



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament  
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa  
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament  
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European  
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

<b>ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА</b>	<b>DEBAŠU STENOGRAMMA</b>
<b>ACTA LITERAL DE LOS DEBATES</b>	<b>POSĚDŽIO STENOGRAMA</b>
<b>DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ</b>	<b>AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE</b>
<b>FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT</b>	<b>RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI</b>
<b>AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE</b>	<b>VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN</b>
<b>ISTUNGI STENOGRAMM</b>	<b>PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD</b>
<b>ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ</b>	<b>RELATO INTEGRAL DOS DEBATES</b>
<b>VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS</b>	<b>STENOGRAMA DEZBATERILOR</b>
<b>COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS</b>	<b>DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV</b>
<b>TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ</b>	<b>DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV</b>
<b>DOSLOVNO IZVJEŠĆE</b>	<b>SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET</b>
<b>RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI</b>	<b>FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT</b>

Вторник - Martes - Úterý - Tirsdag - Dienstag - Teisipäev - Τρίτη - Tuesday  
Mardi - Dé Máirt - Utorak - Martedì - Otrdiena - Antradienis - Kedd  
It-Tlieta - Dinsdag - Wtorek - Terça-feira - Marți - Utorok - Torek - Tiistai - Tisdag

**16.01.2024**



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses  
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità  
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Mağhquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności  
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden



**ВГ СЪДЪРЖАНИЕ**

1 - Откриване на заседанието .....	51
2 - Представяне на програмата на дейностите на белгийското председателство (разискване).....	51
3 - Възобновяване на заседанието .....	79
4 - Спазване на ангажиментите и предоставяне на военна помощ за Украйна (разискване) .....	79
5 - Възобновяване на заседанието .....	95
6 - Време за гласуване.....	95
6.1 - Избор на заместник-председател на Европейския парламент (на мястото на Никола Бер) (гласуване).....	95
6.2 - Цели за определяне на възможностите за риболов (С9-0442/2023) (гласуване).....	96
6.3 - Вещества, които нарушават озоновия слой (А9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (гласуване)....	96
6.4 - Регламент за флуорсъдържащите газове (А9-0048/2023 - Bas Eickhout) (гласуване).....	96
6.5 - Изменение на Директивата относно пазарите на финансови инструменти (ДПФИ 2) (А9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (гласуване) .....	96
6.6 - Изменение на Регламента относно пазарите на финансови инструменти (РПФИ) (А9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (гласуване) .....	96
6.7 - Изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране (кодифициран текст) (А9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (гласуване).....	96
6.8 - Определяне на правила за данъчно облекчение за намаляване на преференциалното данъчно третиране на дълга и ограничаване на възможността за приспадане на лихви за целите на корпоративния подоходен данък (А9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (гласуване).....	96
6.9 - Изпълнение на програмата „Еразъм+“ за периода 2021 – 2027 г. (А9-0413/2023 - Milan Zver) (гласуване) .....	96
6.10 - Изпълнение на програмата „Творческа Европа“ за периода 2021 – 2027 г. (А9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (гласуване).....	96
6.11 - Изпълнение на програмата „Граждани, равенство, права и ценности“ за периода 2021 – 2027 г. – гражданска ангажираност и участие (А9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (гласуване) .....	96
6.12 - Осъществяване на териториалното развитие (Регламент за общоприложимите разпоредби, дял III, глава II) и неговото прилагане в Териториалната програма на Европейския съюз за 2030 г. (А9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (гласуване) .....	97
6.13 - Политика в областта на конкуренцията – годишен доклад за 2023 г. (А9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (гласуване) .....	97
6.14 - Банков съюз – годишен доклад за 2023 г. (А9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (гласуване) .....	98
6.15 - Ролята на Европейския парламент и неговата парламентарна дипломация във външната политика и политиката за сигурност на ЕС (А9-0405/2023 - Jordi Solé) (гласуване) .....	98
6.16 - Електрическо въздухоплаване — решение за полети на къси и средни разстояния (А9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (гласуване).....	98
6.17 - Настоящи и бъдещи предизвикателства при трансграничното сътрудничество със съседните държави (А9-0415/2023 - Daniel Buda) (гласуване) .....	98
7 - Възобновяване на заседанието .....	98
8 - Предоставяне на повече права на потребителите в контекста на екологичния преход (разискване) .....	98
9 - Прозрачност и отчетност на неправителствените организации, финансирани от бюджета на ЕС (разискване).....	112
10 - Възобновяване на заседанието .....	129
11 - Одобряване на протокола от предишното заседание.....	129
12 - Хуманитарната ситуация в Газа, необходимостта от постигане на примирие и опасността от ескалация на регионално равнище (разискване).....	129
13 - Отношенията между ЕС и Индия (разискване).....	156

14 - Ролята на превантивната дипломация за справяне със замразените конфликти по света: пропуснатата възможност или възможност за промяна в бъдеще? (разискване) .....	165
15 - Дейностите на Европейския омбудсман – годишен доклад за 2022 г. (разискване) .....	177
16 - Прилагане на разпоредбите на Договора относно националните парламенти - Прилагане на разпоредбите на Договора за гражданството на ЕС (общо разискване - Прилагане на разпоредбите на Договора) .....	191
17 - Борба срещу възраждането на неофашизма в Европа, също по повод на митинга, проведен в Рим на 7 януари (разискване) .....	206
18 - Извънредно положение в Еквадор (разискване) .....	220
19 - Разработване на цялостна европейска стратегия за пристанищата (кратко представяне) .....	226
20 - Прилагане на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между ЕС и Канада (кратко представяне) .....	230
21 - Обяснение на вот .....	233
21.1 - Вещества, които нарушават озоновия слой (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Регламент за флуорсъдържащите газове (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Изменение на Регламента относно пазарите на финансови инструменти (РПФИ) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Дневен ред на следващото заседание .....	234
23 - Одобряване на протокола от настоящото заседание .....	234
24 - Закриване на заседанието .....	234

**ES ÍNDICE**

1 - Apertura de la sesión.....	51
2 - Presentación del programa de actividades de la Presidencia belga (debate) .....	51
3 - Reanudación de la sesión .....	79
4 - Respeto de los compromisos y facilitación de asistencia militar a Ucrania (debate) .....	79
5 - Reanudación de la sesión .....	95
6 - Turno de votaciones.....	95
6.1 - Elección de un vicepresidente del Parlamento Europeo (en sustitución de Nicola Beer) (votación).....	95
6.2 - Objetivos para fijar las posibilidades de pesca (C9-0442/2023) (votación).....	96
6.3 - Sustancias que agotan la capa de ozono (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (votación) .....	96
6.4 - Reglamento sobre los gases fluorados (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (votación).....	96
6.5 - Modificación de la Directiva relativa a los mercados de instrumentos financieros (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (votación) .....	96
6.6 - Modificación del Reglamento relativo a los mercados de instrumentos financieros (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (votación) .....	96
6.7 - Medidas comerciales excepcionales para los países y territorios participantes o vinculados al Proceso de estabilización y asociación (versión codificada) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (votación).....	96
6.8 - Bonificación para la reducción del sesgo en favor del endeudamiento y limitación de la deducibilidad de los intereses a efectos del impuesto sobre la renta de las sociedades (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (votación) .....	96
6.9 - Ejecución del programa Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (votación) .....	96
6.10 - Ejecución del Programa Europa Creativa (2021 a 2027) (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (votación) .....	96
6.11 - Ejecución del programa Ciudadanos, Igualdad, Derechos y Valores 2021-2027: compromiso y participación de los ciudadanos (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (votación).....	96
6.12 - Ejecución del desarrollo territorial (RDC, título III, capítulo II) y su aplicación en la Agenda Territorial de la Unión Europea 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (votación) .....	97
6.13 - Política de competencia: informe anual 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (votación).....	97
6.14 - Unión bancaria: informe anual 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (votación).....	98
6.15 - Papel del Parlamento Europeo y su diplomacia parlamentaria en la política exterior y de seguridad de la Unión (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (votación).....	98
6.16 - Aviación eléctrica: una solución para los vuelos de corta y media distancia (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (votación).....	98
6.17 - Retos actuales y futuros en relación con la cooperación transfronteriza con los países vecinos (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (votación) .....	98
7 - Reanudación de la sesión .....	98
8 - Empoderamiento de los consumidores para la transición ecológica (debate).....	98
9 - Transparencia y rendición de cuentas de las organizaciones no gubernamentales financiadas con cargo al presupuesto de la Unión (debate) .....	112
10 - Reanudación de la sesión.....	129
11 - Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	129
12 - Situación humanitaria en Gaza, necesidad de un alto el fuego y riesgos de una escalada regional (debate).....	129
13 - Relaciones entre la Unión y la India (debate).....	156
14 - Papel de la diplomacia preventiva en el tratamiento de conflictos enquistados en todo el mundo: ¿oportunidad perdida o cambio para el futuro? (debate).....	165
15 - Actividades del Defensor del Pueblo Europeo: informe anual 2022 (debate).....	177

16 - Aplicación de las disposiciones del Tratado relativas a los Parlamentos nacionales - Aplicación de las disposiciones del Tratado relativas a la ciudadanía de la Unión (debate conjunto - Aplicación de las disposiciones del Tratado).....	191
17 - Lucha contra el resurgimiento del neofacismo en Europa, también a la luz del desfile que tuvo lugar en Roma el 7 de enero (debate).....	206
18 - Estado de excepción en Ecuador (debate) .....	220
19 - Elaboración de una estrategia portuaria europea integral (breve presentación).....	226
20 - Aplicación del Acuerdo Económico y Comercial Global (CETA) entre Canadá y la Unión (breve presentación) .....	230
21 - Explicaciones de voto.....	233
21.1 - Sustancias que agotan la capa de ozono (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Reglamento sobre los gases fluorados (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Modificación del Reglamento relativo a los mercados de instrumentos financieros (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner).....	234
22 - Orden del día de la próxima sesión.....	234
23 - Aprobación del Acta de la presente sesión .....	234
24 - Cierre de la sesión .....	234

**CS OBSAH**

1 - Zahájení denního zasedání .....	51
2 - Představení programu belgického předsednictví Rady (rozprava) .....	51
3 - Pokračování denního zasedání.....	79
4 - Dodržování závazků a poskytování vojenské pomoci Ukrajině (rozprava) .....	79
5 - Pokračování denního zasedání.....	95
6 - Hlasování .....	95
6.1 - Volba místopředsedy Evropského parlamentu (nahrazení Nicolý Beerové) (hlasování).....	95
6.2 - Cíle pro stanovení rybolovných práv (C9-0442/2023) (hlasování) .....	96
6.3 - Látky, které poškozují ozonovou vrstvu (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (hlasování).....	96
6.4 - Nařízení o fluorovaných plynech (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (hlasování) .....	96
6.5 - Změny směrnice o trzích finančních nástrojů (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (hlasování) .....	96
6.6 - Změny nařízení o trzích finančních nástrojů (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (hlasování) .....	96
6.7 - Mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení či s tímto procesem spjaté (kodifikované znění) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (hlasování) .....	96
6.8 - Úleva ke snížení zvýhodnění dluhu oproti vlastnímu kapitálu a omezení odpočitatelnosti úroků pro účely daně z příjmů právnických osob (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (hlasování) .....	96
6.9 - Provádění programu Erasmus+ na období 2021–2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (hlasování) .....	96
6.10 - Provádění programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (hlasování) .....	96
6.11 - Provádění programu Občané, rovnost, práva a hodnoty na období 2021–2027 – angažovanost a účast občanů (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (hlasování) .....	96
6.12 - Provádění územního rozvoje (nařízení o společných ustanoveních, hlava III, kapitola II) a jeho uplatňování v Územní agendě Evropské unie 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (hlasování) .....	97
6.13 - Politika v oblasti hospodářské soutěže – výroční zpráva za rok 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (hlasování).....	97
6.14 - Bankovní unie – výroční zpráva za rok 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (hlasování) ....	98
6.15 - Úloha Evropského parlamentu a jeho parlamentní diplomacie v zahraniční a bezpečnostní politice EU (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (hlasování) .....	98
6.16 - Elektrické letectví – řešení pro lety na krátké a střední vzdálenosti (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (hlasování).....	98
6.17 - Současné a budoucí výzvy týkající se přeshraniční spolupráce se sousedními zeměmi (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (hlasování) .....	98
7 - Pokračování denního zasedání.....	98
8 - Posílení postavení spotřebitelů pro ekologickou transformaci (rozprava) .....	98
9 - Transparentnost a odpovědnost nevládních organizací financovaných z rozpočtu EU (rozprava).....	112
10 - Pokračování denního zasedání.....	129
11 - Schválení zápisu z předchozího zasedání.....	129
12 - Humanitární situace v Gaze, potřeba dosáhnout příměří a riziko eskalace v regionu (rozprava).....	129
13 - Vztahy EU–Indie (rozprava).....	156
14 - Úloha preventivní diplomacie při řešení přetrvávajících konfliktů po celém světě – promarněné příležitosti nebo změny pro budoucnost (rozprava) .....	165
15 - Činnost evropského veřejného ochránce práv – výroční zpráva za rok 2022 (rozprava).....	177

16 - Provádění ustanovení Smlouvy o vnitrostátních parlamentech - Provádění ustanovení Smlouvy o občanství EU (společná rozprava – Provádění ustanovení Smluv) .....	191
17 - Boj proti posilování neofašismu v Evropě, rovněž v souvislosti se shromážděním konaném dne 7. ledna v Římě (rozprava) .....	206
18 - Výjimečný stav v Ekvádoru (rozprava).....	220
19 - Vytvoření komplexní evropské strategie pro přístavy (krátké přednesení).....	226
20 - Provádění Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi EU a Kanadou (krátké přednesení).....	230
21 - Vysvětlení hlasování.....	233
21.1 - Látky, které poškozují ozonovou vrstvu (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Nařízení o fluorovaných plynech (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Změny nařízení o trzích finančních nástrojů (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Pořad jednání příštího zasedání .....	234
23 - Schválení zápisu z tohoto dílčího zasedání.....	234
24 - Ukončení zasedání .....	234



**DA INDHOLD**

1 - Åbning af mødet.....	51
2 - Redegørelse for det belgiske formandskabs aktivitetsprogram (forhandling).....	51
3 - Genoptagelse af mødet .....	79
4 - Opfyldelse af forpligtelser og levering af militær bistand til Ukraine (forhandling) .....	79
5 - Genoptagelse af mødet .....	95
6 - Afstemningstid.....	95
6.1 - Valg af en næstformand i Europa-Parlamentet (som efterfølger for Nicola Beer) (afstemning) .....	95
6.2 - Mål for fastsættelse af fiskerimuligheder (C9-0442/2023) (afstemning).....	96
6.3 - Ozonnedbrydende stoffer (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (afstemning).....	96
6.4 - Forordning om fluorholdige drivhusgasser (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (afstemning) ..	96
6.5 - Ændring af direktivet om markeder for finansielle instrumenter (MiFID 2) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (afstemning) .....	96
6.6 - Ændring af forordningen om markeder for finansielle instrumenter (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (afstemning) .....	96
6.7 - Exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til stabiliserings- og associeringsprocessen (kodifikation) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (afstemning) .....	96
6.8 - Regler om fradrag for at fjerne gældsfræmmende virkning og om begrænsning af rentedekort af selskabsskattemæssige hensyn (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (afstemning) .....	96
6.9 - Gennemførelse af Erasmus+-programmet 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (afstemning) .....	96
6.10 - Gennemførelse af programmet Et Kreativt Europa 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (afstemning) .....	96
6.11 - Gennemførelse af programmet for borgere, ligestilling, rettigheder og værdier 2021-2027 – borgernes engagement og deltagelse (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (afstemning) .....	96
6.12 - Gennemførelse af territorial udvikling (forordning om fælles bestemmelser, afsnit III, kapitel II) og dens anvendelse i den europæiske territoriale dagsorden 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (afstemning) .....	97
6.13 - Konkurrencepolitik – årlig betænkning 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (afstemning) .....	97
6.14 - Bankunionen – årsberetning 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (afstemning) .....	98
6.15 - Europa-Parlamentets og dets parlamentariske diplomatis rolle i EU's udenrigs- og sikkerhedspolitik (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (afstemning) .....	98
6.16 - Elektrisk luftfart – en løsning for kort- og mellemdistanceflyvninger (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (afstemning).....	98
6.17 - Nuværende og fremtidige udfordringer i forbindelse med grænseoverskridende samarbejde med nabolande (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (afstemning).....	98
7 - Genoptagelse af mødet .....	98
8 - Styrkelse af forbrugernes rolle i den grønne omstilling (forhandling).....	98
9 - Gennemsigtighed og ansvarlighed i de ikkestatslige organisationer, der finansieres over EU-budgettet (forhandling).....	112
10 - Genoptagelse af mødet .....	129
11 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	129
12 - Den humanitære situation i Gaza, nødvendigheden af at opnå en permanent våbenhvile og risikoen for regional optrapning (forhandling).....	129
13 - Forbindelser mellem EU og Indien (forhandling) .....	156
14 - Forebyggende diplomatis rolle i håndteringen af frosne konflikter rundt om i verden - forspildte muligheder eller forandringer for fremtiden? (forhandling) .....	165
15 - Den Europæiske Ombudsmands virksomhed – årsberetning 2022 (forhandling).....	177

---

16 - Gennemførelse af traktatens bestemmelser om de nationale parlamenter - Gennemførelse af traktatens bestemmelser om unionsborgerskab (forhandling under ét - Gennemførelse af traktatens bestemmelser).....	191
17 - Bekæmpelse af neofascismens genopblussen i Europa, også i lyset af den march, der fandt sted i Rom den 7. januar (forhandling).....	206
18 - Undtagelsestilstand i Ecuador (forhandling) .....	220
19 - Udarbejdelse af en omfattende europæisk havnestrategi (kortfattet forelæggelse).....	226
20 - Gennemførelse af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem EU og Canada (kortfattet forelæggelse) .....	230
21 - Stemmeforklaringer .....	233
21.1 - Ozonnedbrydende stoffer (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Forordning om fluorholdige drivhusgasser (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Ændring af forordningen om markeder for finansielle instrumenter (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner).....	234
22 - Dagsorden for næste møde .....	234
23 - Godkendelse af protokollen fra dette møde.....	234
24 - Hævelse af mødet.....	234

**DE INHALT**

1 - Eröffnung der Sitzung.....	51
2 - Vorstellung des Tätigkeitsprogramms des belgischen Ratsvorsitzes (Aussprache) .....	51
3 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	79
4 - Zusagen einhalten und militärische Unterstützung für die Ukraine bereitstellen (Aussprache).....	79
5 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	95
6 - Abstimmungsstunde.....	95
6.1 - Wahl eines Vizepräsidenten oder einer Vizepräsidentin des Europäischen Parlaments (um Nicola Beer zu ersetzen) (Abstimmung) .....	95
6.2 - Ziele für die Festsetzung der Fangmöglichkeiten (C9-0442/2023) (Abstimmung).....	96
6.3 - Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (Abstimmung).....	96
6.4 - Verordnung über fluorierte Gase (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (Abstimmung) .....	96
6.5 - Änderung der Richtlinie über Märkte für Finanzinstrumente (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (Abstimmung).....	96
6.6 - Änderung der Verordnung über Märkte für Finanzinstrumente (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (Abstimmung).....	96
6.7 - Besondere Handelsmaßnahmen für die am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess teilnehmenden oder damit verbundenen Länder und Gebiete (kodifizierter Text) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (Abstimmung).....	96
6.8 - Freibetrag zur Reduzierung der steuerlichen Begünstigung von Fremd- gegenüber Eigenkapitalfinanzierungen und Begrenzung der Abzugsfähigkeit von Zinsen für Körperschaftsteuerzwecke (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (Abstimmung) .....	96
6.9 - Durchführung des Programms Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (Abstimmung).....	96
6.10 - Durchführung des Programms Kreatives Europa 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (Abstimmung).....	96
6.11 - Durchführung des Programms „Bürgerinnen und Bürger, Gleichstellung, Rechte und Werte“ 2021-2027 – Bürgerbeteiligung und Teilhabe (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (Abstimmung).....	96
6.12 - Umsetzung der territorialen Entwicklung (Dachverordnung, Titel III, Kapitel II) und deren Anwendung in der Territorialen Agenda der Europäischen Union 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (Abstimmung) .....	97
6.13 - Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (Abstimmung).....	97
6.14 - Bankenunion – Jahresbericht 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (Abstimmung).....	98
6.15 - Rolle des Europäischen Parlaments und der parlamentarischen Diplomatie in der Außen- und Sicherheitspolitik der EU (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (Abstimmung) .....	98
6.16 - Elektrische Luftfahrt – eine Lösung für Kurz- und Mittelstreckenflüge (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (Abstimmung).....	98
6.17 - Derzeitige und künftige Herausforderungen bei der grenzübergreifenden Zusammenarbeit mit Nachbarländern (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (Abstimmung).....	98
7 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	98
8 - Stärkung der Verbraucher für den ökologischen Wandel (Aussprache) .....	98
9 - Transparenz und Rechenschaftspflicht von aus dem EU-Haushalt finanzierten nichtstaatlichen Organisationen (Aussprache) .....	112
10 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	129
11 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	129
12 - Die humanitäre Lage im Gazastreifen, die Notwendigkeit, einen Waffenstillstand zu erreichen, und die Gefahr einer regionalen Eskalation (Aussprache) .....	129
13 - Beziehungen zwischen der EU und Indien (Aussprache) .....	156

---

14 - Rolle der präventiven Diplomatie bei der Bewältigung festgefahrener Konflikte in der ganzen Welt – verpasste Chancen oder Veränderungen für die Zukunft? (Aussprache) .....	165
15 - Tätigkeit der Europäischen Bürgerbeauftragten – Jahresbericht 2022 (Aussprache).....	177
16 - Anwendung der die nationalen Parlamente betreffenden Vertragsbestimmungen - Umsetzung der Bestimmungen des Vertrags über die Unionsbürgerschaft (gemeinsame Aussprache - Anwendung der Vertragsbestimmungen) .....	191
17 - Kampf gegen das Wiedererstarken des Neofaschismus in Europa, auch vor dem Hintergrund des Aufmarschs, der am 7. Januar in Rom stattfand (Aussprache) .....	206
18 - Ausnahmezustand in Ecuador (Aussprache) .....	220
19 - Ausarbeitung einer umfassenden europäischen Strategie für Häfen (kurze Darstellung).....	226
20 - Umsetzung des Umfassenden Wirtschafts- und Handelsabkommens zwischen der EU und Kanada (CETA) (kurze Darstellung) .....	230
21 - Erklärungen zur Abstimmung.....	233
21.1 - Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Verordnung über fluorierte Gase (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Änderung der Verordnung über Märkte für Finanzinstrumente (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Tagesordnung der nächsten Sitzung .....	234
23 - Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung .....	234
24 - Schluss der Sitzung.....	234

**ET SISUKORD**

1 - Osaistungjärgu avamine.....	51
2 - Eesistujariigi Belgia tegevuskava tutvustamine (arutelu).....	51
3 - Istungi jätkamine.....	79
4 - Lubaduste täitmine ja sõjalise abi andmine Ukrainale (arutelu).....	79
5 - Istungi jätkamine.....	95
6 - Hääletused.....	95
6.1 - Euroopa Parlamendi asepresidendi valimine (Nicola Beerri asemel) (hääletus).....	95
6.2 - Kalapüügi võimade kindlaksmääramise eesmärgid (C9-0442/2023) (hääletus).....	96
6.3 - Osoonikihti kahandavad ained (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (hääletus).....	96
6.4 - Fluoritud gaaside määrus (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (hääletus).....	96
6.5 - Finantsinstrumentide turgude direktiivi (MiFID 2) muutmine (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (hääletus).....	96
6.6 - Finantsinstrumentide turgude määruse muutmine (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (hääletus).....	96
6.7 - Erandlikud kaubandusmeetmed stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes (kodifitseeritud tekst) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (hääletus).....	96
6.8 - Laenuvahendite kasutamise soodustamise vähendamiseks ette nähtud kompensatsioon ja intresside mahaarvamise piiramine äriühingu tulumaksu kohaldamisel (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (hääletus).....	96
6.9 - Programmi „Erasmus+“ (2021–2027) rakendamine (A9-0413/2023 - Milan Zver) (hääletus).....	96
6.10 - Programmi „Loov Euroopa“ (2021–2027) rakendamine (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (hääletus).....	96
6.11 - Kodanike, võrdõiguslikkuse, õiguste ja väärtuste programmi (2021–2027) rakendamine – kodanike kaasamine ja osalemine (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (hääletus).....	96
6.12 - Territoriaalse arengu rakendamine (ühissätete määruse III jaotise II peatükk) ja selle kohaldamine Euroopa territoriaalses tegevuskavas aastani 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (hääletus).....	97
6.13 - Konkurentsipoliitika 2023. aasta aruanne (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (hääletus).....	97
6.14 - Pangandusliit – 2023. aasta aruanne (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (hääletus).....	98
6.15 - Euroopa Parlamendi ja selle parlamentaarse diplomaatia roll ELi välis- ja julgeolekupoliitikas (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (hääletus).....	98
6.16 - Elektrilennundus – lahendus lühi- ja keskmaaleendudele (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (hääletus).....	98
6.17 - Praegused ja tulevased väljakutsed naaberriikidega tehtavas piiriüleises koostöös (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (hääletus).....	98
7 - Istungi jätkamine.....	98
8 - Tarbijate võimestamine üleminekul rohelisele majandusele (arutelu).....	98
9 - ELi eelarvest rahastatavate valitsusväliste organisatsioonide läbipaistvus ja vastutus (arutelu).....	112
10 - Istungi jätkamine.....	129
11 - Eelmise istungi protokollide kinnitamine.....	129
12 - Humanitaarolukord Gazas, vajadus saavutada relvarahu ja olukorra eskaleerumise oht piirkonnas (arutelu).....	129
13 - ELi ja India suhted (arutelu).....	156
14 - Ennetava diplomaatia roll külmutatud konfliktidega tegelemisel kogu maailmas – käestlastud võimalus või tulevikusuund? (arutelu).....	165
15 - Euroopa Ombudsmani 2022. aasta tegevusaruanne (arutelu).....	177

16 - Liikmesriikide parlamente käsitlevate aluslepingu sätete rakendamine - ELi kodakondsust käsitlevate aluslepingu sätete rakendamine (ühine arutelu - aluslepingu sätete rakendamine).....	191
17 - Võitlus neonatsismi uuesti esilekerkimise vastu Euroopas, ka Roomas 7. jaanuaril toimunud tseremoonia põhjal (arutelu).....	206
18 - Eriolukord Ecuadoris (arutelu).....	220
19 - Tervikliku Euroopa sadamastrateegia loomine (lühiettekanne).....	226
20 - ELi-Kanada laiaulatusliku majandus- ja kaubanduslepingu rakendamine (lühiettekanne)....	230
21 - Selgitused hääletuse kohta .....	233
21.1 - Osoonikihti kahandavad ained (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Fluoritud gaaside määrus (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Finantsinstrumentide turgude määruse muutmine (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Järgmise istungi päevakord .....	234
23 - Käesoleva istungi protokollki kinnitamine.....	234
24 - Istungi lõpp.....	234

**ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	51
2 - Παρουσίαση του προγράμματος δραστηριοτήτων της βελγικής Προεδρίας (συζήτηση) .....	51
3 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	79
4 - Τήρηση δεσμεύσεων και παροχή στρατιωτικής βοήθειας στην Ουκρανία (συζήτηση) .....	79
5 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	95
6 - Ώρα των ψηφοφοριών.....	95
6.1 - Εκλογή Αντιπροέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (προς αντικατάσταση της Nicola Beer) (ψηφοφορία).....	95
6.2 - Στόχοι για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων (C9-0442/2023) (ψηφοφορία) .....	96
6.3 - Ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (ψηφοφορία).....	96
6.4 - Κανονισμός για τα φθοριούχα αέρια (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (ψηφοφορία) .....	96
6.5 - Τροποποιήσεις της οδηγίας για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (MiFID 2) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (ψηφοφορία) .....	96
6.6 - Τροποποιήσεις του κανονισμού για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (ψηφοφορία).....	96
6.7 - Έκτακτα εμπορικά μέτρα για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης (κωδικοποίηση) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (ψηφοφορία).....	96
6.8 - Ευνοϊκή μεταχείριση του χρέους έναντι του μετοχικού κεφαλαίου και περιορισμός της δυνατότητας έκπτωσης τόκων για σκοπούς φόρου εισοδήματος εταιρειών (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (ψηφοφορία).....	96
6.9 - Εφαρμογή του τρέχοντος προγράμματος Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (ψηφοφορία).....	96
6.10 - Εφαρμογή του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (ψηφοφορία).....	96
6.11 - Εφαρμογή του προγράμματος «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» 2021-2027 - Δραστηριοποίηση και συμμετοχή των πολιτών (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (ψηφοφορία) .....	96
6.12 - Η υλοποίηση της εδαφικής ανάπτυξης (ΚΚΔ, Τίτλος III, Κεφάλαιο II) και η εφαρμογή της στην Εδαφική Ατζέντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (ψηφοφορία).....	97
6.13 - Πολιτική ανταγωνισμού - ετήσια έκθεση 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (ψηφοφορία).....	97
6.14 - Τραπεζική Ένωση - ετήσια έκθεση 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (ψηφοφορία) .....	98
6.15 - Ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της κοινοβουλευτικής του διπλωματίας στην εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας της ΕΕ (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (ψηφοφορία).....	98
6.16 - Ηλεκτρική αεροπορία - Μια λύση για πτήσεις μικρής και μεσαίας εμβέλειας (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (ψηφοφορία) .....	98
6.17 - Τρέχουσες και μελλοντικές προκλήσεις όσον αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία με τις γειτονικές χώρες (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (ψηφοφορία) .....	98
7 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	98
8 - Ενδυνάμωση των καταναλωτών για την πράσινη μετάβαση (συζήτηση) .....	98
9 - Διαφάνεια και λογοδοσία των μη κυβερνητικών οργανώσεων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ (συζήτηση) .....	112
10 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	129
11 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης.....	129
12 - Η ανθρωπιστική κατάσταση στη Γάζα, η ανάγκη επίτευξης μόνιμης κατάπαυσης του πυρός και οι κίνδυνοι περιφερειακής κλιμάκωσης (συζήτηση) .....	129
13 - Σχέσεις ΕΕ-Ινδίας (συζήτηση) .....	156

14 - Ο ρόλος της προληπτικής διπλωματίας στην αντιμετώπιση των παγωμένων συγκρούσεων σε ολόκληρο τον κόσμο – χαμένη ευκαιρία ή αλλαγή για το μέλλον; (συζήτηση) .....	165
15 - Δραστηριότητες του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή – ετήσια έκθεση για το 2022 (συζήτηση) .....	177
16 - Εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης όσον αφορά τα εθνικά κοινοβούλια - Εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης όσον αφορά την ιθαγένεια της ΕΕ (κοινή συζήτηση - Εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης) .....	191
17 - Καταπολέμηση της επανεμφάνισης του νεοφασισμού στην Ευρώπη, με αφορμή επίσης τη συγκέντρωση που πραγματοποιήθηκε στη Ρώμη στις 7 Ιανουαρίου (συζήτηση) .....	206
18 - Κατάσταση έκτακτης ανάγκης στο Εκουαδόρ (συζήτηση) .....	220
19 - Εκπόνηση μιας ολοκληρωμένης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τους λιμένες (σύντομη παρουσίαση) .....	226
20 - Εφαρμογή της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ) ΕΕ-Καναδά (σύντομη παρουσίαση) .....	230
21 - Αιτιολογήσεις ψήφου .....	233
21.1 - Ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Κανονισμός για τα φθοριούχα αέρια (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Τροποποιήσεις του κανονισμού για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης .....	234
23 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της τρέχουσας συνεδρίασης .....	234
24 - Λήξη της συνεδρίασης .....	234



**EN CONTENTS**

1 - Opening of the sitting.....	51
2 - Presentation of the programme of activities of the Belgian Presidency (debate).....	51
3 - Resumption of the sitting.....	79
4 - Keeping commitments and delivering military assistance to Ukraine (debate).....	79
5 - Resumption of the sitting.....	95
6 - Voting time.....	95
6.1 - Election of a Vice-President of the European Parliament (to replace Nicola Beer) (vote).....	95
6.2 - Targets for fixing fishing opportunities (C9-0442/2023) (vote).....	96
6.3 - Ozone depleting substances (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (vote).....	96
6.4 - Fluorinated gases regulation (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (vote).....	96
6.5 - Amendments to the Markets in Financial Instruments Directive (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (vote).....	96
6.6 - Amendments to the Markets in Financial Instruments Regulation (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (vote).....	96
6.7 - Exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the Stabilisation and Association process (codification) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (vote).....	96
6.8 - Debt-equity bias reduction allowance and limiting the deductibility of interest for corporate income tax purposes (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (vote).....	96
6.9 - Implementation of the Erasmus+ programme 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (vote).....	96
6.10 - Implementation of the Creative Europe programme 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (vote).....	96
6.11 - Implementation of the Citizens, Equality, Rights and Values programme 2021-2027 – citizens' engagement and participation (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (vote).....	96
6.12 - Implementation of territorial development (CPR, Title III, Chapter II) and its application in the European Territorial agenda 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (vote).....	97
6.13 - Competition policy – annual report 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (vote).....	97
6.14 - Banking Union – annual report 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (vote).....	98
6.15 - Role of the European Parliament and its parliamentary diplomacy in the EU's foreign and security policy (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (vote).....	98
6.16 - Electric aviation – a solution for short- and mid-range flights (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (vote).....	98
6.17 - Current and future challenges regarding cross-border cooperation with neighbouring countries (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (vote).....	98
7 - Resumption of the sitting.....	98
8 - Empowering consumers for the green transition (debate).....	98
9 - Transparency and accountability of non-governmental organisations funded from the EU budget (debate).....	112
10 - Resumption of the sitting.....	129
11 - Approval of the minutes of the previous sitting.....	129
12 - Humanitarian situation in Gaza, the need to reach a ceasefire and the risks of regional escalation (debate).....	129
13 - EU-India relations (debate).....	156
14 - Role of preventive diplomacy in tackling frozen conflicts around the world – missed opportunity or change for the future? (debate).....	165
15 - Activities of the European Ombudsman – annual report 2022 (debate).....	177
16 - Implementation of the Treaty provisions on national parliaments - Implementation of the Treaty provisions on EU citizenship (joint debate – Implementation of the Treaty provisions) ..	191

---

17 - Fight against the resurgence of neo-fascism in Europe, also based on the parade that took place in Rome on 7 January (debate) .....	206
18 - State of emergency in Ecuador (debate) .....	220
19 - Building a comprehensive European port strategy (short presentation) .....	226
20 - Implementation of the EU-Canada Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) (short presentation) .....	230
21 - Explanations of vote.....	233
21.1 - Ozone depleting substances (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård) .....	233
21.2 - Fluorinated gases regulation (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Amendments to the Markets in Financial Instruments Regulation (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Agenda of the next sitting .....	234
23 - Approval of the minutes of the sitting .....	234
24 - Closure of the sitting .....	234

**FR SOMMAIRE**

1 - Ouverture de la séance.....	51
2 - Présentation du programme d'activités de la présidence belge (débat) .....	51
3 - Reprise de la séance .....	79
4 - Tenir nos engagements et fournir une assistance militaire à l'Ukraine (débat).....	79
5 - Reprise de la séance .....	95
6 - Heure des votes .....	95
6.1 - Élection d'un vice-président du Parlement européen (en remplacement de Nicola Beer) (vote) .....	95
6.2 - Objectifs ciblés pour la fixation des possibilités de pêche (C9-0442/2023) (vote) .....	96
6.3 - Substances appauvrissant la couche d'ozone (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (vote) .....	96
6.4 - Règlement sur les gaz fluorés (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (vote).....	96
6.5 - Modification de la directive concernant les marchés d'instruments financiers (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (vote) .....	96
6.6 - Modification du règlement sur les marchés d'instruments financiers (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (vote) .....	96
6.7 - Mesures commerciales exceptionnelles en faveur des pays et territoires qui participent ou sont liés au processus de stabilisation et d'association (codification) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (vote).....	96
6.8 - Abattement pour la réduction de la distorsion fiscale en faveur de l'endettement et limitation de la déductibilité des intérêts aux fins de l'impôt sur les sociétés (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (vote) .....	96
6.9 - Exécution du programme Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (vote).....	96
6.10 - Mise en œuvre du programme «Europe créative» 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (vote).....	96
6.11 - Mise en œuvre du programme «Citoyens, égalité, droits et valeurs» 2021-2027 - Engagement et participation des citoyens (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (vote).....	96
6.12 - Mise en œuvre du développement territorial (RDC, titre III, chapitre II) et son application dans l'agenda territorial européen 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (vote).....	97
6.13 - Politique de concurrence – rapport annuel 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (vote).....	97
6.14 - L'union bancaire – rapport annuel 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (vote).....	98
6.15 - Rôle du Parlement européen et sa diplomatie parlementaire dans la politique étrangère et de sécurité de l'Union (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (vote) .....	98
6.16 - L'aviation électrique - une solution pour les vols court et moyen-courriers (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (vote).....	98
6.17 - Les enjeux actuels et futurs en matière de coopération transfrontalière avec les pays voisins (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (vote).....	98
7 - Reprise de la séance .....	98
8 - Donner aux consommateurs les moyens d'agir en faveur de la transition écologique (débat) ..	98
9 - Transparence et responsabilité des organisations non gouvernementales financées par le budget de l'Union (débat).....	112
10 - Reprise de la séance .....	129
11 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	129
12 - Situation humanitaire à Gaza, nécessité de parvenir à un cessez-le-feu et risques d'escalade régionale (débat).....	129
13 - Relations UE-Inde (débat) .....	156
14 - Le rôle de la diplomatie préventive dans la gestion des conflits gelés dans le monde: une occasion manquée ou un changement pour l'avenir? (débat).....	165
15 - Activités du Médiateur européen – rapport annuel 2022 (débat).....	177

---

16 - Mise en œuvre des dispositions du traité concernant les parlements nationaux - Mise en œuvre des dispositions du traité relatives à la citoyenneté de l'Union (discussion commune - Mise en oeuvre des dispositions du traité).....	191
17 - Lutte contre la résurgence du néofascisme en Europe, notamment compte tenu du défilé qui a eu lieu à Rome le 7 janvier (débat).....	206
18 - État d'urgence en Équateur (débat).....	220
19 - Construction d'une stratégie portuaire européenne globale (brève présentation) .....	226
20 - Mise en œuvre de l'accord économique et commercial global (AECG) entre l'Union européenne et le Canada (brève présentation) .....	230
21 - Explications de vote.....	233
21.1 - Substances appauvrissant la couche d'ozone (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Règlement sur les gaz fluorés (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Modification du règlement sur les marchés d'instruments financiers (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner).....	234
22 - Ordre du jour de la prochaine séance.....	234
23 - Approbation du procès-verbal de la présente séance .....	234
24 - Levée de la séance .....	234

**IT INDICE**

1 - Apertura della seduta .....	51
2 - Presentazione del programma di attività della Presidenza belga (discussione).....	51
3 - Ripresa della seduta .....	79
4 - Mantenere gli impegni assunti e fornire assistenza militare all'Ucraina (discussione) .....	79
5 - Ripresa della seduta .....	95
6 - Turno di votazioni.....	95
6.1 - Elezione di un vicepresidente del Parlamento europeo (in sostituzione di Nicola Beer) (votazione).....	95
6.2 - Obiettivi previsti per la fissazione delle possibilità di pesca (C9-0442/2023) (votazione).....	96
6.3 - Sostanze che riducono lo strato di ozono (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (votazione) ....	96
6.4 - Regolamento sui gas fluorurati (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (votazione) .....	96
6.5 - Modifica della direttiva relativa ai mercati degli strumenti finanziari (MiFID II) (A9- 0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (votazione) .....	96
6.6 - Modifica del regolamento sui mercati degli strumenti finanziari (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (votazione).....	96
6.7 - Misure commerciali eccezionali applicabili ai paesi e territori che partecipano o sono legati al processo di stabilizzazione e di associazione (codificazione) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (votazione).....	96
6.8 - Introduzione di un'agevolazione per ridurre la distorsione a favore del debito rispetto al capitale e limitazione della deducibilità degli interessi ai fini dell'imposta sul reddito delle società (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (votazione) .....	96
6.9 - Attuazione del programma Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (votazione) .....	96
6.10 - Attuazione del programma Europa creativa 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (votazione) .....	96
6.11 - Attuazione del programma Cittadini, uguaglianza, diritti e valori 2021-2027 - Coinvolgimento e partecipazione dei cittadini (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (votazione) .....	96
6.12 - Attuazione dello sviluppo territoriale (RDC, titolo III, capo II) e relativa applicazione nell'Agenda territoriale europea 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (votazione) .....	97
6.13 - Politica di concorrenza – relazione annuale 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon- Courtin) (votazione).....	97
6.14 - Unione bancaria – relazione annuale 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (votazione) .....	98
6.15 - Ruolo del Parlamento europeo e della sua diplomazia parlamentare nella politica estera e di sicurezza dell'UE (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (votazione) .....	98
6.16 - Aviazione elettrica - una soluzione per i voli a breve e medio raggio (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (votazione) .....	98
6.17 - Sfide attuali e future in materia di cooperazione transfrontaliera con i paesi vicini (A9- 0415/2023 - Daniel Buda) (votazione).....	98
7 - Ripresa della seduta .....	98
8 - Responsabilizzazione dei consumatori per la transizione verde (discussione) .....	98
9 - Trasparenza e responsabilità delle organizzazioni non governative finanziate dal bilancio dell'UE (discussione) .....	112
10 - Ripresa della seduta .....	129
11 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente .....	129
12 - Situazione umanitaria a Gaza, necessità di raggiungere un cessate il fuoco e rischi di un'escalation regionale (discussione).....	129
13 - Relazioni UE-India (discussione).....	156
14 - Ruolo della diplomazia preventiva nell'affrontare i conflitti congelati nel mondo: un'occasione mancata o un cambiamento per il futuro? (discussione).....	165
15 - Attività del Mediatore europeo - relazione annuale 2022 (discussione) .....	177

---

16 - Attuazione delle disposizioni del trattato relative ai parlamenti nazionali - Attuazione delle disposizioni del trattato relative alla cittadinanza dell'Unione (discussione congiunta - Attuazione delle disposizioni del trattato).....	191
17 - Lotta alla recrudescenza del neofascismo in Europa, anche alla luce del corteo svoltosi a Roma il 7 gennaio (discussione).....	206
18 - Stato di emergenza in Ecuador (discussione) .....	220
19 - Costruire una strategia portuale europea globale (breve presentazione).....	226
20 - Attuazione dell'accordo economico e commerciale globale UE-Canada (CETA) (breve presentazione) .....	230
21 - Dichiarazioni di voto .....	233
21.1 - Sostanze che riducono lo strato di ozono (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Regolamento sui gas fluorurati (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Modifica del regolamento sui mercati degli strumenti finanziari (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Ordine del giorno della prossima seduta .....	234
23 - Approvazione del processo verbale della presente seduta .....	234
24 - Chiusura della seduta .....	234

**LV SATURS**

1 - Sēdes atklāšana.....	51
2 - Beļģijas prezidentūras darbību programmas prezentācija (debates).....	51
3 - Sēdes atsākšana .....	79
4 - Saistību pildīšana un militārās palīdzības sniegšana Ukrainai (debates).....	79
5 - Sēdes atsākšana .....	95
6 - Balsošanas laiks.....	95
6.1 - Eiropas Parlamenta priekšsēdētājas vietnieka ievēlēšana (nolūkā aizstāt Nicola Beer) (balsošana).....	95
6.2 - Zvejas iespēju noteikšanas mērķi (C9-0442/2023) (balsošana).....	96
6.3 - Ozona slāni noārdošas vielas (A9-0050/2023 - Jessica Polfjard) (balsošana).....	96
6.4 - Fluorēto gāzu regula (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (balsošana).....	96
6.5 - Grozījumu izdarīšana Finanšu instrumentu tirgu direktīvā (FITD II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (balsošana).....	96
6.6 - Grozījumu izdarīšana Finanšu instrumentu tirgu regulā (FITR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (balsošana).....	96
6.7 - Ārkārtas tirdzniecības pasākumi tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu (kodifikācija) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (balsošana).....	96
6.8 - Atvieglējums tādu stimulu samazināšanai, kas sekmē parādsaistību uzņemšanos, un procentu atskaitāmības ierobežošanu uzņēmumu ienākuma nodokļa vajadzībām (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (balsošana).....	96
6.9 - Programmas "Erasmus+" 2021.–2027. gadam īstenošana (A9-0413/2023 - Milan Zver) (balsošana).....	96
6.10 - Programmas "Radošā Eiropa" (2021–2027) īstenošana (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (balsošana).....	96
6.11 - Programmas "Pilsoņi, vienlīdzība, tiesības un vērtības" (2021–2027) īstenošana — pilsoņu iesaiste un līdzdalība (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (balsošana).....	96
6.12 - Teritoriālās attīstības īstenošana (KNR III sadaļas II nodaļa) un tās piemērošana Eiropas Teritoriālās attīstības programmā 2030. gadam (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (balsošana).....	97
6.13 - 2023. gada ziņojums par konkurences politiku (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (balsošana).....	97
6.14 - 2023. gada ziņojums par banku savienību (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (balsošana).....	98
6.15 - Eiropas Parlamenta un tā parlamentārās diplomātijas loma ES ārlietu un drošības politikā (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (balsošana).....	98
6.16 - Elektroaviācija – risinājums īsa un vidēja attāluma lidojumiem (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (balsošana).....	98
6.17 - Pašreizējie un turpmākie izaicinājumi saistībā ar pārrobežu sadarbību ar kaimiņvalstīm (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (balsošana).....	98
7 - Sēdes atsākšana .....	98
8 - Patērētāju iespēcināšana zaļās pārkārtošanās procesam (debates).....	98
9 - ES budžeta finansētu nevalstisku organizāciju pārredzamība un pārskatatbildība (debates).....	112
10 - Sēdes atsākšana .....	129
11 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana.....	129
12 - Humanitārā situācija Gazā, vajadzība panākt uguns pārtraukšanu un reģionālās eskalācijas riski (debates).....	129
13 - ES un Indijas attiecības (debates).....	156
14 - Preventīvās diplomātijas nozīme iesaldētu konfliktu risināšanā visā pasaulē — zaudēta iespēja vai turpmākas pārmaiņas? (debates).....	165
15 - Eiropas Ombuda darbības — 2022. gada ziņojums (debates).....	177

---

16 - Līguma noteikumu par valstu parlamentiem īstenošana - Līguma noteikumu par ES pilsonību īstenošana (kopīga apspriešana - Līguma noteikumu īstenošana).....	191
17 - Cīņa pret neofašisma atdzimšanu Eiropā, cita starpā ņemot vērā 7. janvāra parādi Romā (debates) .....	206
18 - Ārkārtas stāvoklis Ekvadorā (debates).....	220
19 - Visaptverošas Eiropas ostu stratēģijas veidošana (īss izklāsts) .....	226
20 - ES un Kanādas Visaptverošā ekonomikas un tirdzniecības nolīguma (CETA) īstenošana (īss izklāsts).....	230
21 - Balsojumu skaidrojumi.....	233
21.1 - Ozona slāni noārdošas vielas (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Fluorēto gāzu regula (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Grozījumu izdarīšana Finanšu instrumentu tirgu regulā (FITR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Nākamās sēdes darba kārtība.....	234
23 - Šīs sēdes protokola apstiprināšana .....	234
24 - Sēdes slēgšana .....	234



**LT TURINYS**

1 - Posėdžio pradžia.....	51
2 - Tarybai pirmininkaujančios Belgijos veiklos programos pristatymas (diskusijos) .....	51
3 - Posėdžio atnaujinimas .....	79
4 - Įsipareigojimų vykdymas ir karinės pagalbos teikimas Ukrainai (diskusijos).....	79
5 - Posėdžio atnaujinimas .....	95
6 - Balsuoti skirtas laikas .....	95
6.1 - Europos Parlamento pirmininkės pavaduotojo rinkimai (vietoj Nicolos Beer) (balsavimas) .	95
6.2 - Tikslai, susiję su žvejybos galimybių nustatymu (C9-0442/2023) (balsavimas).....	96
6.3 - Ozono sluoksnį ardančios medžiagos (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård) (balsavimas) .....	96
6.4 - Reglamentas dėl fluorintų dujų (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (balsavimas) .....	96
6.5 - Finansinių priemonių rinkų direktyvos (FPRD II) dalinis keitimas (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (balsavimas).....	96
6.6 - Finansinių priemonių rinkų reglamento (FPRR) dalinis keitimas (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (balsavimas).....	96
6.7 - Išskirtinės prekybos priemonės, skirtos stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms (kodifikuota redakcija) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (balsavimas).....	96
6.8 - Išskolinimui palankų mokesčių iškraipymą mažinančios lengvatų ir palūkanų atskaitymo įmonių pelno mokesčio tikslais ribojimas (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (balsavimas) ..	96
6.9 - 2021–2027 m. programos „Erasmus+“ įgyvendinimas (A9-0413/2023 - Milan Zver) (balsavimas).....	96
6.10 - 2021–2027 m. programos „Kūrybiška Europa“ įgyvendinimas (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (balsavimas).....	96
6.11 - 2021–2027 m. Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programos įgyvendinimas. Piliečių aktyvumas ir dalyvavimas (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (balsavimas).....	96
6.12 - Teritorinio vystymosi įgyvendinimas (BNR III antraštinės dalies II skyrius) ir jo taikymas Europos teritorinėje darbotvarkėje iki 2030 m. (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (balsavimas).....	97
6.13 - Konkurencijos politika. 2023 m. metinė ataskaita (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (balsavimas).....	97
6.14 - Bankų Sąjunga. 2023 m. metinė ataskaita (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (balsavimas) .....	98
6.15 - Europos Parlamento ir jo parlamentinės diplomatijos vaidmuo ES užsienio ir saugumo politikoje (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (balsavimas) .....	98
6.16 - Elektrinė aviacija – sprendimas trumpojo ir vidutinio nuotolio skrydžiams (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (balsavimas).....	98
6.17 - Dabartiniai ir būsimi iššūkiai tarpvalstybiniam bendradarbiavimui su kaimyninėmis šalimis (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (balsavimas).....	98
7 - Posėdžio atnaujinimas .....	98
8 - Daugiau galių vartotojams dalyvauti žaliojoje pertvarkoje suteikimas (diskusijos) .....	98
9 - Iš ES biudžeto finansuojamų nevyriausybinių organizacijų skaidrumas ir atskaitomybė (diskusijos) .....	112
10 - Posėdžio atnaujinimas .....	129
11 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas .....	129
12 - Humanitarinė padėtis Gazoje, būtinybė pasiekti ugnies nutraukimą ir regioninio eskalavimo pavojus (diskusijos) .....	129
13 - ES ir Indijos santykiai (diskusijos) .....	156
14 - Prevencinės diplomatijos vaidmuo sprendžiant įšaldytus konfliktus visame pasaulyje: neišnaudota galimybė ar pokyčiai dėl ateities? (diskusijos).....	165
15 - Metinis pranešimas apie Europos ombudsmeno 2022 m. veiklą (diskusijos).....	177

---

16 - Sutarties nuostatų dėl nacionalinių parlamentų įgyvendinimas - Sutarties nuostatų dėl ES pilietybės įgyvendinimas (bendros diskusijos - Sutarties nuostatų įgyvendinimas).....	191
17 - Kova su neofašizmo atgimimu Europoje, taip pat atsižvelgiant į sausio 7 d. Romoje vykusį paradą (diskusijos) .....	206
18 - Nepaprastoji padėtis Ekvadore (diskusijos) .....	220
19 - Išsamios Europos uostų strategijos kūrimas (trumpas pristatymas) .....	226
20 - ES ir Kanados išsamaus ekonomikos ir prekybos susitarimo (IEPS) įgyvendinimas (trumpas pristatymas) .....	230
21 - Paaiškinimai dėl balsavimo .....	233
21.1 - Ozono sluoksnį ardančios medžiagos (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård) .....	233
21.2 - Reglamentas dėl fluorintų dujų (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Finansinių priemonių rinkų reglamento (FPRR) dalinis keitimas (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Kito posėdžio darbotvarkė .....	234
23 - Šio plenarinio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	234
24 - Posėdžio pabaiga .....	234

**HU TARTALOM**

1 - Az ülés megnyitása.....	51
2 - A belga elnökség tevékenységi programjának ismertetése (vita) .....	51
3 - Az ülés folytatása.....	79
4 - Kötelezettségvállalások betartása és katonai segítségnyújtás Ukrajnának (vita).....	79
5 - Az ülés folytatása.....	95
6 - Szavazások órája.....	95
6.1 - Az Európai Parlament egyik alelnökének megválasztása (Nicola Beer helyébe) (szavazás) ....	95
6.2 - A halászati lehetőségek meghatározására irányadó célértékek (C9-0442/2023) (szavazás) .	96
6.3 - Az ózonréteget lebontó anyagok (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (szavazás).....	96
6.4 - A fluortartalmú gázokról szóló rendelet (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (szavazás).....	96
6.5 - A pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv módosítása (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (szavazás).....	96
6.6 - A pénzügyi eszközök piacairól szóló rendelet módosítása (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (szavazás).....	96
6.7 - A stabilizációs és társulási folyamatokban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedések (kodifikált szöveg) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (szavazás).....	96
6.8 - A hitelfinanszírozás adóelőnyét csökkentő támogatásra és a kamatok társasági adóból való levonhatóságának korlátozására vonatkozó szabályok megállapítása (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (szavazás).....	96
6.9 - Az Erasmus+ program (2021–2027) végrehajtása (A9-0413/2023 - Milan Zver) (szavazás).....	96
6.10 - A Kreatív Európa program (2021–2027) végrehajtása (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (szavazás).....	96
6.11 - A Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program (2021–2027) végrehajtása – A polgárok szerepvállalása és részvétele (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (szavazás).....	96
6.12 - A területfejlesztés (CPR, III. cím, II. fejezet) végrehajtása és a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó európai területfejlesztési menetrendben történő alkalmazása (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (szavazás).....	97
6.13 - Versenypolitika - 2023. évi éves jelentés (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (szavazás).....	97
6.14 - Bankunió – 2023. évi éves jelentés (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (szavazás) .....	98
6.15 - Az Európai Parlament és a parlamenti diplomácia szerepe az EU kül- és biztonságpolitikájában (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (szavazás).....	98
6.16 - Elektromos repülés – megoldás rövid- és középtávú repülőutakra (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (szavazás) .....	98
6.17 - A szomszédos országokkal való határokon átnyúló együttműködés jelenlegi és jövőbeli kihívásai (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (szavazás) .....	98
7 - Az ülés folytatása.....	98
8 - A fogyasztók szerepvállalásának növelése a zöld átállásban (vita) .....	98
9 - Az uniós költségvetésből finanszírozott nem kormányzati szervezetek átláthatósága és elszámoltathatósága (vita) .....	112
10 - Az ülés folytatása.....	129
11 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása .....	129
12 - A gázai humanitárius helyzet, a tűzszünet szükségessége és a regionális eskaláció veszélye (vita) .....	129
13 - Az EU és India közötti kapcsolatok (vita) .....	156
14 - A preventív diplomácia befagyott konfliktusok kezelésében világszerte betöltött szerepe – elszalasztott lehetőség vagy a jövőre irányuló változtatás? (vita).....	165
15 - Az európai ombudsman tevékenysége – 2022. évi éves jelentés (vita).....	177

16 - A Szerződés nemzeti parlamentekre vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtása - A Szerződés uniós polgárságra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtása (közös vita - A Szerződés rendelkezéseinek végrehajtása).....	191
17 - Harc a neofasizmus európai újjáéledésével szemben, a január 7-én Rómában tartott felvonulás alapján is (vita).....	206
18 - Az ecuadori szükségállapot (vita) .....	220
19 - Átfogó európai kikötői stratégia kialakítása (rövid ismertetés).....	226
20 - Az EU és Kanada közötti átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás (CETA) végrehajtása (rövid ismertetés) .....	230
21 - A szavazáshoz fűzött indokolások .....	233
21.1 - Az ózonréteget lebontó anyagok (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - A fluortartalmú gázokról szóló rendelet (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - A pénzügyi eszközök piacairól szóló rendelet módosítása (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - A következő ülésnap napirendje.....	234
23 - Az aktuális ülésnap jegyzőkönyvének jóváhagyása.....	234
24 - Az ülés berekesztése.....	234

**MT WERREJ**

1 - Ftuh tas-seduta .....	51
2 - Prezentazzjoni tal-programm ta' attivitajiet tal-Presidenza Belgjana (dibattitu) .....	51
3 - Tkomplija tas-seduta.....	79
4 - Iż-żamma tal-impenji u l-ghoti ta' assistenza militari lill-Ukrajna (dibattitu) .....	79
5 - Tkomplija tas-seduta.....	95
6 - Hin tal-votazzjonijiet .....	95
6.1 - Elezzjoni ta' Vici President tal-Parlament Ewropew (minflok Nicola Beer) (votazzjoni) .....	95
6.2 - Miri għall-iffissar tal-opportunitajiet tas-sajd (C9-0442/2023) (votazzjoni) .....	96
6.3 - Sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (votazzjoni) .....	96
6.4 - Regolament dwar il-gassijiet fluworurati (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (votazzjoni).....	96
6.5 - Emendi tad-Direttiva dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji (MiFID 2) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (votazzjoni) .....	96
6.6 - Emenda tar-Regolament dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (votazzjoni) .....	96
6.7 - Miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li jippartecipaw fil-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assocjazzjoni jew li huma marbutin miegħu (kodifikazzjoni) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (votazzjoni) .....	96
6.8 - Remissjoni li tnaqqas il-predispożizzjoni favur id-dejn u l-limitazzjoni tad-deduċibbiltà tal-imghax għal finijiet ta' taxxa korporattiva (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (votazzjoni) ...	96
6.9 - Implimentazzjoni tal-programm Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (votazzjoni) .....	96
6.10 - Implimentazzjoni tal-programm Ewropa Kreattiva 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (votazzjoni) .....	96
6.11 - Implimentazzjoni tal-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri 2021-2027 – l-involviment u l-partecipazzjoni taċ-ċittadini (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (votazzjoni) .....	96
6.12 - Implimentazzjoni tal-iżvilupp territorjali (CPR, Titolu III, Kapitolu II) u l-applikazzjoni tiegħu fl-Aġenda Territorjali tal-Unjoni Ewropea 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (votazzjoni) .....	97
6.13 - Il-politika tal-kompetizzjoni – rapport annwali 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (votazzjoni) .....	97
6.14 - Unjoni Bankarja – rapport annwali 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (votazzjoni) .....	98
6.15 - Ir-rwol tal-Parlament Ewropew u tad-diplomazija parlamentari tiegħu fil-politika estera u ta' sigurtà tal-UE (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (votazzjoni) .....	98
6.16 - L-avjazzjoni elettrika – soluzzjoni għal titjiriet fuq meded qosra u medji (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (votazzjoni).....	98
6.17 - L-isfidi attwali u futuri rigward il-kooperazzjoni transfruntiera mal-pajjiżi tal-vicinat (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (votazzjoni) .....	98
7 - Tkomplija tas-seduta.....	98
8 - L-ghoti tas-setgħa lill-konsumaturi għat-tranzizzjoni ekoloġika (dibattitu).....	98
9 - It-trasparenza u l-obbligu ta' rendikont tal-organizzazzjonijiet mhux governattivi ffinanzjati mill-baġit tal-UE (dibattitu) .....	112
10 - Tkomplija tas-seduta.....	129
11 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel.....	129
12 - Is-sitwazzjoni umanitarja f'Gaza, il-htiega li jintlaħaq ftehim ta' waqfien mill-ġlied u r-riskji ta' eskalazzjoni reġjonali (dibattitu) .....	129
13 - Ir-relazzjonijiet UE-Indja (dibattitu).....	156
14 - Ir-rwol tad-diplomazija preventiva fl-indirizzar tal-kunflitti ffrizati madwar id-dinja - opportunità mitlufa jew bidla għall-futur? (dibattitu).....	165
15 - L-attivitajiet tal-Ombudsman Ewropew – rapport annwali 2022 (dibattitu) .....	177

16 - L-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar il-parlamenti nazzjonali - L-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar iċ-ċittadinanza tal-UE (dibattitu kongunt - Implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat) .....	191
17 - Il-ġlieda kontra l-qawmien mill-ġdid tan-neo-Faxxiżmu fl-Ewropa, anki fid-dawl tal-manifestazzjoni li seħhet f'Ruma fis-7 ta' Jannar (dibattitu) .....	206
18 - Stat ta' emerġenza fl-Ekwador (dibattitu).....	220
19 - It-tfassil ta' strategija portwarja Ewropea komprensiva (prezentazzjoni qasira) .....	226
20 - L-implimentazzjoni tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn l-UE u l-Kanada (prezentazzjoni qasira).....	230
21 - Spjegazzjonijiet tal-vot .....	233
21.1 - Sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Regolament dwar il-gassijiet fluworurati (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Emenda tar-Regolament dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	234
23 - Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta li għaddeja .....	234
24 - Għeluq tas-seduta .....	234

**NL INHOUD**

1 - Opening van de vergadering.....	51
2 - Voorstelling van het activiteitenprogramma van het Belgische voorzitterschap (debat).....	51
3 - Hervatting van de vergadering .....	79
4 - Nakoming van de toezeggingen en levering van militaire bijstand aan Oekraïne (debat) .....	79
5 - Hervatting van de vergadering .....	95
6 - Stemmingen .....	95
6.1 - Verkiezing van een ondervoorzitter van het Europees Parlement (ter vervanging van Nicola Beer) (stemming) .....	95
6.2 - De streefdoelen voor de vastlegging van vangstmogelijkheden (C9-0442/2023) (stemming) .....	96
6.3 - De ozonlaag afbrekende stoffen (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (stemming) .....	96
6.4 - Verordening betreffende gefluoreerde gassen (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (stemming) .....	96
6.5 - Wijziging van de richtlijn markten voor financiële instrumenten (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (stemming) .....	96
6.6 - Wijziging van de verordening betreffende markten in financiële instrumenten (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (stemming) .....	96
6.7 - Uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces (codificatie) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (stemming) .....	96
6.8 - Tegemoetkoming ter vermindering van de ongelijkheid tussen vreemd en eigen vermogen en beperking van de aftrekbaarheid van rente voor de vennootschapsbelasting (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (stemming) .....	96
6.9 - Uitvoering van het Erasmus+-programma 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (stemming) .....	96
6.10 - Tenuitvoerlegging van het programma Creatief Europa 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (stemming) .....	96
6.11 - Uitvoering van het programma “Burgers, gelijkheid, rechten en waarden” 2021-2027 – Betrokkenheid en participatie van de burgers (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (stemming) .....	96
6.12 - Implementatie van territoriale ontwikkeling (GB-verordening, titel III, hoofdstuk II) en de toepassing ervan in de Territoriale Agenda van de Europese Unie 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (stemming) .....	97
6.13 - Mededingingsbeleid – jaarverslag 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (stemming) .....	97
6.14 - Bankenuie – jaarverslag 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (stemming).....	98
6.15 - Rol van het Europees Parlement en zijn parlementaire diplomatie in het kader van het buitenlandse en veiligheidsbeleid van de EU (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (stemming).....	98
6.16 - Elektrische luchtvaart – een oplossing voor korte en middellange vluchten (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (stemming) .....	98
6.17 - Huidige en toekomstige uitdagingen op het vlak van grensoverschrijdende samenwerking met buurlanden (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (stemming).....	98
7 - Hervatting van de vergadering .....	98
8 - Het versterken van de positie van de consument voor de groene transitie (debat) .....	98
9 - Transparantie en verantwoordingsplicht van niet-gouvernementele organisaties die gefinancierd worden uit de EU-begroting (debat).....	112
10 - Hervatting van de vergadering.....	129
11 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	129
12 - De humanitaire situatie in Gaza, de noodzaak om tot een staakt-het-vuren te komen en de risico's van een regionale escalatie (debat) .....	129
13 - Betrekkingen tussen de EU en India (debat).....	156

---

14 - De rol van preventieve diplomatie bij de oplossing van bevroren conflicten wereldwijd – een gemiste kans of verandering voor de toekomst? (debat) .....	165
15 - Activiteiten van de Europese Ombudsman – jaarverslag 2022 (debat) .....	177
16 - Tenuitvoerlegging van de Verdragsbepalingen betreffende nationale parlementen - Tenuitvoerlegging van de Verdragsbepalingen inzake EU-burgerschap (gezamenlijk debat - Tenuitvoerlegging van de Verdragsbepalingen).....	191
17 - Strijd tegen de heropleving van het neofascisme in Europa, ook naar aanleiding van de parade van 7 januari in Rome (debat).....	206
18 - Noodtoestand in Ecuador (debat).....	220
19 - Ontwikkeling van een alomvattende Europese havenstrategie (korte presentatie) .....	226
20 - Uitvoering van de Brede Economische en Handelsovereenkomst tussen de EU en Canada (CETA) (korte presentatie) .....	230
21 - Stemverklaringen.....	233
21.1 - De ozonlaag afbrekende stoffen (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård).....	233
21.2 - Verordening betreffende gefluoreerde gassen (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Wijziging van de verordening betreffende markten in financiële instrumenten (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Agenda van de volgende vergadering.....	234
23 - Goedkeuring van de notulen van deze vergadering .....	234
24 - Sluiting van de vergadering.....	234



**PL SPIS TREŚCI**

1 - Otwarcie posiedzenia .....	51
2 - Przedstawienie programu prac prezydencji belgijskiej (debata) .....	51
3 - Wznowienie posiedzenia .....	79
4 - Dotrzymanie zobowiązań i dostarczanie pomocy wojskowej Ukrainie (debata) .....	79
5 - Wznowienie posiedzenia .....	95
6 - Głosowanie.....	95
6.1 - Wybór wiceprzewodniczącego Parlamentu Europejskiego (na miejsce Nicoli Beer) (głosowanie).....	95
6.2 - Cele dotyczące ustalania uprawnień do połowów (C9-0442/2023) (głosowanie).....	96
6.3 - Substancje zubożające warstwę ozonową (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (głosowanie).96	
6.4 - Rozporządzenie w sprawie gazów fluorowanych (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (głosowanie).....	96
6.5 - Zmiana dyrektywy w sprawie rynków instrumentów finansowych (MiFID II) (A9- 0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (głosowanie).....	96
6.6 - Zmiana rozporządzenia w sprawie rynków instrumentów finansowych (MiFIR) (A9- 0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (głosowanie).....	96
6.7 - Nadzwyczajne środki handlowe dla krajów i terytoriów uczestniczących lub powiązanych z procesem stabilizacji i stowarzyszenia (tekst jednolity) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (głosowanie).....	96
6.8 - Ulga służąca przeciwdziałaniu zjawisku uprzywilejowania finansowania dłużnego w stosunku do kapitałowego oraz ograniczenie możliwości odliczania odsetek do celów związanych z podatkiem dochodowym od osób prawnych (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (głosowanie).....	96
6.9 - Wdrażanie obecnego programu Erasmus+ na lata 2021–2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (głosowanie).....	96
6.10 - Wdrażanie obecnego programu „Kreatywna Europa” na lata 2021–2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (głosowanie).....	96
6.11 - Wdrażanie programu „Obywatele, Równość, Prawa i Wartości” na lata 2021–2027 – zaangażowanie obywateli w życie demokratyczne i ich udział w nim (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (głosowanie).....	96
6.12 - Realizacja rozwoju terytorialnego (rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów, tytuł III rozdział II) i jego stosowanie w Agencji Terytorialnej Unii Europejskiej 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (głosowanie) .....	97
6.13 - Polityka konkurencji – sprawozdanie roczne za 2023 r. (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon- Courtin) (głosowanie).....	97
6.14 - Unia bankowa – sprawozdanie roczne za 2023 r. (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (głosowanie).....	98
6.15 - Rola Parlamentu Europejskiego i jego dyplomacji parlamentarnej w polityce zagranicznej i polityce bezpieczeństwa UE (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (głosowanie).....	98
6.16 - Lotnictwo elektryczne – rozwiązanie na potrzeby lotów krótko- i średniodystansowych (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (głosowanie).....	98
6.17 - Obecne i przyszłe wyzwania dotyczące współpracy transgranicznej z krajami sąsiadującymi (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (głosowanie) .....	98
7 - Wznowienie posiedzenia .....	98
8 - Wzmocnienie pozycji konsumentów w procesie transformacji ekologicznej (debata).....	98
9 - Przejrzystość i odpowiedzialność organizacji pozarządowych finansowanych z budżetu UE (debata) .....	112
10 - Wznowienie posiedzenia .....	129
11 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia .....	129

---

12 - Sytuacja humanitarna w Strefie Gazy, potrzeba zawieszenia broni i ryzyko eskalacji w regionie (debata).....	129
13 - Stosunki między UE a Indiami (debata) .....	156
14 - Rola dyplomacji prewencyjnej w rozwiązywaniu zamrożonych konfliktów na świecie – zmarnowana szansa czy zmiana na przyszłość? (debata) .....	165
15 - Działalność Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich – sprawozdanie roczne za 2022 r. (debata) .....	177
16 - Wdrożenie postanowień Traktatu dotyczących parlamentów narodowych - Wdrożenie postanowień Traktatu dotyczących obywatelstwa UE (łączna debata - Stosowanie postanowień traktatu).....	191
17 - Walka z odradzającym się neofaszyzmem w Europie, również w kontekście parady, która odbyła się w Rzymie 7 stycznia (debata).....	206
18 - Stan wyjątkowy w Ekwadorze (debata).....	220
19 - Opracowanie kompleksowej europejskiej strategii portowej (krótka prezentacja) .....	226
20 - Wdrażanie kompleksowej umowy gospodarczo-handlowej UE–Kanada (CETA) (krótka prezentacja).....	230
21 - Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania .....	233
21.1 - Substancje zubożające warstwę ozonową (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Rozporządzenie w sprawie gazów fluorowanych (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Zmiana rozporządzenia w sprawie rynków instrumentów finansowych (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Porządek obrad następnego posiedzenia.....	234
23 - Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia.....	234
24 - Zamknięcie posiedzenia .....	234

**PT INDICE**

1 - Abertura da sessão.....	51
2 - Apresentação do programa de atividades da Presidência belga (debate) .....	51
3 - Reinício da sessão .....	79
4 - Respeitar os compromissos e entregar ajuda militar à Ucrânia (debate) .....	79
5 - Reinício da sessão .....	95
6 - Período de votação .....	95
6.1 - Eleição de um vice-presidente do Parlamento Europeu (para substituir Nicola Beer) (votação) .....	95
6.2 - Metas para a fixação das possibilidades de pesca (C9-0442/2023) (votação).....	96
6.3 - Substâncias que empobrecem a camada de ozono (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård) (votação) .....	96
6.4 - Regulamento relativo aos gases fluorados (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (votação) .....	96
6.5 - Alteração da Diretiva Mercados de Instrumentos Financeiros (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (votação) .....	96
6.6 - Alteração do Regulamento Mercados de Instrumentos Financeiros (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (votação) .....	96
6.7 - Medidas comerciais excepcionais em favor dos países e territórios que participam ou estão ligados ao processo de estabilização e associação (codificação) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (votação).....	96
6.8 - Dedução para reduzir a distorção dívida-capitais próprios e limitação da dedutibilidade dos juros para efeitos do imposto sobre o rendimento das sociedades (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (votação) .....	96
6.9 - Execução do Programa Erasmus+ 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (votação).....	96
6.10 - Execução do Programa Europa Criativa 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (votação).....	96
6.11 - Execução do Programa Cidadãos, Igualdade, Direitos e Valores 2021-2027 - envolvimento e participação dos cidadãos (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (votação).....	96
6.12 - Implementação do desenvolvimento territorial (RDC, Título III, Capítulo II) e a sua execução na Agenda Territorial Europeia 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (votação) .....	97
6.13 - Política de concorrência - relatório anual de 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (votação) .....	97
6.14 - União Bancária - relatório anual de 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (votação) .....	98
6.15 - O papel do Parlamento Europeu e da sua diplomacia parlamentar na política externa e de segurança da UE (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (votação).....	98
6.16 - Aviões elétricos - uma solução para voos de curta e média distância (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (votação).....	98
6.17 - Desafios atuais e futuros relativos à cooperação transfronteiriça com países vizinhos (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (votação) .....	98
7 - Reinício da sessão .....	98
8 - Capacitação dos consumidores para a transição ecológica (debate) .....	98
9 - Transparência e responsabilização das organizações não governamentais financiadas pelo orçamento da União (debate).....	112
10 - Reinício da sessão .....	129
11 - Aprovação da acta da sessão anterior.....	129
12 - A situação humanitária em Gaza, a necessidade de um cessar-fogo permanente e os riscos de uma escalada regional (debate) .....	129
13 - Relações entre a UE e a Índia (debate).....	156
14 - O papel da diplomacia preventiva para fazer face a conflitos latentes em todo o mundo - oportunidades perdidas ou mudanças para o futuro? (debate) .....	165

---

15 - Atividades do Provedor de Justiça Europeu – relatório anual de 2022 (debate).....	177
16 - Aplicação das disposições do Tratado relativas aos parlamentos nacionais - Aplicação das disposições do Tratado relativas à cidadania da UE (discussão conjunta - Aplicação das disposições do Tratado) .....	191
17 - Luta contra o ressurgimento do neofascismo na Europa, tendo também na sua base a parada realizada em Roma em 7 de janeiro (debate).....	206
18 - Estado de emergência no Equador (debate) .....	220
19 - Criação de uma estratégia europeia dos portos abrangente (breve apresentação) .....	226
20 - Aplicação do Acordo Económico e Comercial Global UE-Canadá (CETA) (breve apresentação).....	230
21 - Declarações de voto .....	233
21.1 - Substâncias que empobrecem a camada de ozono (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård).....	233
21.2 - Regulamento relativo aos gases fluorados (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Alteração do Regulamento Mercados de Instrumentos Financeiros (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner).....	234
22 - Ordem do dia da próxima sessão .....	234
23 - Aprovação da ata da presente sessão.....	234
24 - Encerramento da sessão.....	234

**RO CUPRINS**

1 - Deschiderea ședinței.....	51
2 - Prezentarea programului de activități al președinției belgiene (dezbatere) .....	51
3 - Reluarea ședinței.....	79
4 - Respectarea angajamentelor și furnizarea de asistență militară Ucrainei (dezbatere) .....	79
5 - Reluarea ședinței.....	95
6 - Votare .....	95
6.1 - Alegerea unui nou vicepreședinte al Parlamentului European (pentru a o înlocui pe Nicola Beer) (vot) .....	95
6.2 - Țintele pentru stabilirea posibilităților de pescuit (C9-0442/2023) (vot) .....	96
6.3 - Substanțele care diminuează stratul de ozon (A9-0050/2023 - Jessica Polfjård) (vot).....	96
6.4 - Regulamentul privind gazele fluorurate (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (vot) .....	96
6.5 - Modificări ale Directivei privind piețele instrumentelor financiare (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (vot) .....	96
6.6 - Modificări ale Regulamentului privind piețele instrumentelor financiare (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (vot) .....	96
6.7 - Măsuri comerciale excepționale în favoarea țărilor și teritoriilor participante și legate de procesul de stabilizare și de asociere (text codificat) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (vot) .....	96
6.8 - Reducerea favorizării îndatorării și limitarea deductibilității dobânzii în scopul impozitului pe profit (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (vot).....	96
6.9 - Punerea în aplicare a programului Erasmus+ pentru perioada 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (vot).....	96
6.10 - Implementarea programului „Europa creativă” 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (vot) .....	96
6.11 - Aplicarea programului „Cetățeni, egalitate, drepturi și valori” 2021-2027 – implicarea și participarea cetățenilor (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (vot) .....	96
6.12 - Implementarea dezvoltării teritoriale (RDC, titlul III, capitolul II) și punerea sa în aplicare în cadrul Agendei teritoriale europene 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (vot) .....	97
6.13 - Politica în domeniul concurenței – raportul anual pe 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (vot).....	97
6.14 - Uniunea bancară – raportul anual pe 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (vot) .....	98
6.15 - Rolul Parlamentului European și al diplomației sale parlamentare în politica externă și de securitate a UE (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (vot).....	98
6.16 - Aviația electrică – o soluție pentru zborurile pe distanțe scurte și medii (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (vot).....	98
6.17 - Provocările actuale și viitoare în ceea ce privește cooperarea transfrontalieră cu țările învecinate (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (vot) .....	98
7 - Reluarea ședinței.....	98
8 - Consolidarea rolului consumatorilor în vederea tranziției verzi (dezbatere).....	98
9 - Transparența și responsabilitatea organizațiilor neguvernamentale finanțate de la bugetul UE (dezbatere).....	112
10 - Reluarea ședinței .....	129
11 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare .....	129
12 - Situația umanitară din Gaza, necesitatea de a se ajunge la o încetare a focului și riscurile de escaladare regională (dezbatere) .....	129
13 - Relațiile UE-India (dezbatere).....	156
14 - Rolul diplomației preventive în abordarea conflictelor înghețate în lume - ocazie ratată sau schimbări în viitor? (dezbatere) .....	165
15 - Activitățile Ombudsmanului European – raportul anual pe 2022 (dezbatere).....	177

16 - Punerea în aplicare a dispozițiilor tratatului privind parlamentele naționale - Punerea în aplicare a dispozițiilor tratatului privind cetățenia UE (discuție comună - Punerea în aplicare a dispozițiilor tratatului).....	191
17 - Lupta împotriva reapariției neofascismului în Europa, având în vedere în special parada care a avut loc la Roma la 7 ianuarie (dezbateri) .....	206
18 - Starea de urgență din Ecuador (dezbateri).....	220
19 - Elaborarea unei strategii portuare europene cuprinzătoare (prezentare succintă) .....	226
20 - Aplicarea Acordului economic și comercial cuprinzător între UE și Canada (CETA) (prezentare succintă) .....	230
21 - Explicații privind votul .....	233
21.1 - Substanțele care diminuează stratul de ozon (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Regulamentul privind gazele fluorurate (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Modificări ale Regulamentului privind piețele instrumentelor financiare (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner).....	234
22 - Ordinea de zi a următoarei ședințe .....	234
23 - Aprobarea procesului-verbal al prezentei ședințe .....	234
24 - Ridicarea ședinței.....	234

**SK OBSAH**

1 - Otvorenie rokovania.....	51
2 - Predstavenie programu činností belgického predsedníctva (rozprava).....	51
3 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	79
4 - Dodržiavanie záväzkov a poskytovanie vojenskej pomoci Ukrajine (rozprava) .....	79
5 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	95
6 - Hlasovanie .....	95
6.1 - Voľba podpredsedu Európskeho parlamentu (s cieľom nahradíť Nicolu Beerovú) (hlasovanie) .....	95
6.2 - Ciele týkajúce sa stanovenia rybolovných možností (C9-0442/2023) (hlasovanie) .....	96
6.3 - Látky, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (hlasovanie) ..	96
6.4 - Nariadenie o fluórovaných plynch (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (hlasovanie).....	96
6.5 - Zmeny smernice o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (hlasovanie).....	96
6.6 - Zmeny nariadenia o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (hlasovanie).....	96
6.7 - Výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženia alebo s týmto procesom spojené (kodifikované znenie) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (hlasovanie).....	96
6.8 - Úľava na zníženie zvýhodňovania dlhu voči vlastnému imaniu a obmedzenie odpočítateľnosti úrokov na účely dane z príjmov právnických osôb (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (hlasovanie) .....	96
6.9 - Vykonávanie programu Erasmus+ na roky 2021 – 2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (hlasovanie) .....	96
6.10 - Vykonávanie programu Kreatívna Európa na roky 2021 – 2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (hlasovanie) .....	96
6.11 - Vykonávanie programu Občania, rovnosť, práva a hodnoty na roky 2021 – 2027 – Angažovanosť a účasť občanov (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (hlasovanie).....	96
6.12 - Vykonávanie územného rozvoja (NSU, hlava III kapitola II) a jeho uplatňovanie v Územnej agende Európskej únie 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (hlasovanie).....	97
6.13 - Politika hospodárskej súťaže – výročná správa za rok 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (hlasovanie).....	97
6.14 - Banková únia – výročná správa za rok 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (hlasovanie) ...	98
6.15 - Úloha Európskeho parlamentu a jeho parlamentnej diplomacie v zahraničnej a bezpečnostnej politike EÚ (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (hlasovanie) .....	98
6.16 - Elektrické letectvo – riešenie pre lety na krátke a stredné vzdialenosti (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (hlasovanie).....	98
6.17 - Súčasné a budúce výzvy cezhraničnej spolupráce so susednými krajinami (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (hlasovanie).....	98
7 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	98
8 - Posilnenie postavenia spotrebiteľov v rámci zelenej transformácie (rozprava) .....	98
9 - Transparentnosť a zodpovednosť mimovládnych organizácií financovaných z rozpočtu EÚ (rozprava).....	112
10 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	129
11 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania .....	129
12 - Humanitárna situácia v Gaze, potreba dosiahnuť prímerie a riziká regionálnej eskalácie (rozprava).....	129
13 - Vzťahy medzi EÚ a Indiou (rozprava) .....	156
14 - Úloha preventívnej diplomacie pri riešení zamrznutých konfliktov vo svete - premárnená príležitosť alebo zmena pre budúcnosť? (rozprava).....	165
15 - Činnosť európskej ombudsmanky – výročná správa za rok 2022 (rozprava) .....	177

16 - Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov - Vykonávanie ustanovení zmluvy týkajúcich sa občianstva EÚ (spoločná rozprava - Mise en oeuvre des dispositions du traité).....	191
17 - Boj proti oživeniu neofašizmu v Európe aj na pozadí zhromaždenia, ktoré sa konalo 7. januára v Ríme (rozprava) .....	206
18 - Výnimočný stav v Ekvádore (rozprava) .....	220
19 - Vypracovanie komplexnej európskej stratégie pre prístavy (stručná prezentácia) .....	226
20 - Vykonávanie Komplexnej hospodárskej a obchodnej dohody (CETA) medzi EÚ a Kanadou (stručná prezentácia) .....	230
21 - Vysvetlenia hlasovania.....	233
21.1 - Látky, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Nariadenie o fluórovaných plynch (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Zmeny nariadenia o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Program rokovania na nasledujúci deň.....	234
23 - Schválenie zápisnice z dnešného rokovania .....	234
24 - Skončenie rokovania.....	234



**SL VSEBINA**

1 - Otvoritev seje .....	51
2 - Predstavitev programa dejavnosti belgijskega predsedstva (razprava) .....	51
3 - Nadaljevanje seje.....	79
4 - Uresničevanje zavez in zagotavljanje vojaške pomoči Ukrajini (razprava).....	79
5 - Nadaljevanje seje.....	95
6 - Čas glasovanja .....	95
6.1 - Izvolitev podpredsednika Evropskega parlamenta (zamenjava za Nicolo Beer) (glasovanje).95	
6.2 - Cilji za določitev ribolovnih možnosti (C9-0442/2023) (glasovanje) .....	96
6.3 - Ozonu škodljive snovi (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (glasovanje).....	96
6.4 - Uredba o fluoriranih plinih (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (glasovanje) .....	96
6.5 - Spremembe direktive o trgih finančnih instrumentov (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (glasovanje).....	96
6.6 - Spremembe uredbe o trgih finančnih instrumentov (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (glasovanje).....	96
6.7 - Izjemni trgovinski ukrepi za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom (kodificirano besedilo) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (glasovanje).....	96
6.8 - Zmanjšanje naklonjenosti zadolževanju in omejitev odbitka obresti za namene davka od dohodkov pravnih oseb (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (glasovanje).....	96
6.9 - Izvajanje programa Erasmus+ za obdobje 2021–2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (glasovanje).....	96
6.10 - Izvajanje programa Ustvarjalna Evropa za obdobje 2021–2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (glasovanje).....	96
6.11 - Izvajanje programa Državljanji, enakost, pravice in vrednote za obdobje 2021–2027 – Udeležba in sodelovanje državljanov (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (glasovanje).....	96
6.12 - Izvajanje strategij teritorialnega razvoja (uredba o skupnih določbah, naslov III, poglavje II) in njegova uporaba v Teritorialni agendi Evropske unije 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (glasovanje) .....	97
6.13 - Politika konkurence – letno poročilo za leto 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (glasovanje).....	97
6.14 - Bančna unija – letno poročilo za leto 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (glasovanje) .....	98
6.15 - Vloga Evropskega parlamenta in njegova parlamentarna diplomacija v zunanji in varnostni politiki EU (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (glasovanje) .....	98
6.16 - Električno letalstvo – rešitev za lete na kratkih in srednje dolgih razdaljah (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (glasovanje) .....	98
6.17 - Sedanji in prihodnji izzivi pri čezmejnem sodelovanju s sosednjimi državami (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (glasovanje).....	98
7 - Nadaljevanje seje.....	98
8 - Krepitev vloge potrošnikov za zeleni prehod (razprava) .....	98
9 - Preglednost in odgovornost nevladnih organizacij, ki se financirajo iz proračuna EU (razprava) .....	112
10 - Nadaljevanje seje.....	129
11 - Sprejetje zapisnika predhodne seje .....	129
12 - Humanitarne razmere v Gazi, potreba po premirju in nevarnost zaostritve razmer v regiji (razprava) .....	129
13 - Odnosi med EU in Indijo (razprava) .....	156
14 - Vloga preventivne diplomacije pri reševanju zamrznjenih konfliktov po svetu – izgubljena priložnost ali sprememba za prihodnost? (razprava) .....	165
15 - Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic – letno poročilo za leto 2022 (razprava) 177	

---

16 - Izvajanje določb Pogodbe, ki zadevajo nacionalne parlamente - Izvajanje določb Pogodbe o državljanstvu EU (skupna razprava - Izvajanje določb Pogodbe) .....	191
17 - Boj proti ponovnemu vzponu neofašizma v Evropi, tudi zaradi parade v Rimu 7. januarja (razprava) .....	206
18 - Izredno stanje v Ekvadorju (razprava) .....	220
19 - Oblikovanje celovite evropske pristaniške strategije (kratka predstavitev).....	226
20 - Izvajanje Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) med EU in Kanado (kratka predstavitev) .....	230
21 - Obrazložitev glasovanja .....	233
21.1 - Ozonu škodljive snovi (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) .....	233
21.2 - Uredba o fluoriranih plinih (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Spremembe uredbe o trgih finančnih instrumentov (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Dnevni red naslednje seje .....	234
23 - Sprejetje zapisnika te seje .....	234
24 - Zaključek seje .....	234

**FI SISÄLTÖ**

1 - Istunnon avaaminen .....	51
2 - Belgian puheenjohtajakauden toimintaohjelman esittely (keskustelu) .....	51
3 - Istunnon jatkaminen.....	79
4 - Sitoumusten täyttäminen ja sotilaallisen avun toimittaminen Ukrainalle (keskustelu) .....	79
5 - Istunnon jatkaminen.....	95
6 - Äänestykset .....	95
6.1 - Euroopan parlamentin varapuhemiehen valinta (Nicola Beerin tilalle) (äänestys) .....	95
6.2 - Kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen liittyvät tavoitteet (C9-0442/2023) (äänestys) ...	96
6.3 - Otsonikerrosta heikentävät aineet (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (äänestys) .....	96
6.4 - Asetus fluoratuista kasvihuonekaasuista (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (äänestys).....	96
6.5 - Rahoitusmarkkinadirektiivin (MiFID II) muuttaminen (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (äänestys).....	96
6.6 - Rahoitusmarkkina-asetuksen (MiFIR) muuttaminen (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (äänestys) .....	96
6.7 - Poikkeukselliset kaupan toimenpiteet vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille (kodifikaatio) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (äänestys).....	96
6.8 - Vieraan ja oman pääoman ehtoisen rahoituksen verokohtelua tasavertaistava vähennys ja korkojen vähennyskelpoisuuden rajoittaminen yhteisöverotuksessa (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (äänestys) .....	96
6.9 - Vuosien 2021–2027 Erasmus+ -ohjelman täytäntöönpano (A9-0413/2023 - Milan Zver) (äänestys) .....	96
6.10 - Vuosien 2021–2027 Luova Eurooppa -ohjelman täytäntöönpano (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (äänestys) .....	96
6.11 - Vuosien 2021–2027 kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman täytäntöönpano – kansalaisten sitoutuminen ja osallistuminen (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (äänestys) .....	96
6.12 - Alueellisen kehityksen täytäntöönpano (yhteisiä säännöksiä koskeva asetus, III osaston II luku) ja sen soveltaminen Euroopan alueellisessa toimintasuunnitelmassa 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (äänestys) .....	97
6.13 - Kilpailupolitiikka – vuosikertomus 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (äänestys) .....	97
6.14 - Pankkiunioni – vuosikertomus 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (äänestys) .....	98
6.15 - Euroopan parlamentin rooli ja sen parlamentaarinen diplomatia EU:n ulko- ja turvallisuuspolitiikassa (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (äänestys) .....	98
6.16 - Sähköilmailu – ratkaisu lyhyen ja keskipitkän matkan lentoihin (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (äänestys).....	98
6.17 - Naapurimaiden kanssa tehtävän rajat ylittävän yhteistyön nykyiset ja tulevat haasteet (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (äänestys) .....	98
7 - Istunnon jatkaminen.....	98
8 - Kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisääminen vihreässä siirtymässä (keskustelu) .....	98
9 - EU:n talousarviosta rahoitettavien valtiosta riippumattomien järjestöjen avoimuus ja vastuuvollisuus (keskustelu) .....	112
10 - Istunnon jatkaminen.....	129
11 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen .....	129
12 - Gazan humanitaarinen tilanne, tulitauon aikaansaamisen välttämättömyys ja riskit konfliktin leviämisestä alueella (keskustelu) .....	129
13 - EU:n ja Intian suhteet (keskustelu) .....	156
14 - Ehkäisevän diplomatian rooli lukkiutuneiden konfliktien käsittelemisessä eri puolilla maailmaa – menetetty tilaisuus vai muutos tulevaisuutta silmällä pitäen? (keskustelu) .....	165

15 - Euroopan oikeusasiamiehen toiminta – vuosikertomus 2022 (keskustelu) .....	177
16 - Kansallisia parlamentteja koskevien perussopimusten määräysten täytäntöönpano - EU:n kansalaisuutta koskevien perussopimusten määräysten täytäntöönpano (yhteiskeskustelu - perussopimusten määräysten täytäntöönpano) .....	191
17 - Uusfasismin leviämisen torjuminen Euroopassa, myös Roomassa 7. tammikuuta järjestetyn paraatin perusteella (keskustelu) .....	206
18 - Ecuadorin poikkeustila (keskustelu) .....	220
19 - Kattavan eurooppalaisen satamastrategian laatiminen (lyhyt esittely) .....	226
20 - EU:n ja Kanadan laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA) täytäntöönpano (lyhyt esittely).....	230
21 - Äänestysselitykset.....	233
21.1 - Otsonikerrosta heikentävät aineet (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Asetus fluoratuista kasvihuonekaasuista (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Rahoitusmarkkina-asetuksen (MiFIR) muuttaminen (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Seuraavan istunnon esityslista.....	234
23 - Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen .....	234
24 - Istunnon päättäminen .....	234

## SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet .....	51
2 - Presentation av verksamhetsprogrammet för det belgiska ordförandeskapet (debatt) .....	51
3 - Återupptagande av sammanträdet .....	79
4 - Fullgörande av åtaganden och tillhandahållande av militärt stöd till Ukraina (debatt) .....	79
5 - Återupptagande av sammanträdet .....	95
6 - Omröstning .....	95
6.1 - Val av en vice talman för Europaparlamentet (som ersätter Nicola Beer) (omröstning).....	95
6.2 - Målen för fastställandet av fiskemöjligheter (C9-0442/2023) (omröstning).....	96
6.3 - Ämnen som bryter ned ozonskiktet (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (omröstning) .....	96
6.4 - Förordning om fluorerade växthusgaser (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (omröstning) .....	96
6.5 - Ändring av direktivet om marknader för finansiella instrument (Mifid II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (omröstning) .....	96
6.6 - Ändring av förordningen om marknader för finansiella instrument (Mifir) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (omröstning) .....	96
6.7 - Särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till stabiliserings- och associeringsprocessen (kodifiering) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (omröstning) .....	96
6.8 - Avdrag i syfte att minska skattefordelen för finansiering med lån jämfört med finansiering med eget kapital och begränsning av ränteavdragen i samband med bolagsbeskattning (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (omröstning) .....	96
6.9 - Genomförandet av programmet Erasmus+ 2021–2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (omröstning) .....	96
6.10 - Genomförandet av programmet Kreativa Europa 2021–2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (omröstning) .....	96
6.11 - Genomförandet av programmet för medborgare, jämlikhet, rättigheter och värden 2021–2027 – Medborgarnas engagemang och deltagande (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (omröstning) .....	96
6.12 - Genomförandet av territoriell utveckling (avdelning III kapitel II i förordningen om gemensamma bestämmelser) och tillämpningen av denna i EU:s territoriella agenda 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (omröstning).....	97
6.13 - Konkurrenspolitiken – årsrapport 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (omröstning) .....	97
6.14 - Bankunionen – årsrapport 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ljabs) (omröstning).....	98
6.15 - Europaparlamentets och den parlamentariska diplomatins roll i EU:s utrikes- och säkerhetspolitik (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (omröstning) .....	98
6.16 - Elektrisk luftfart – en lösning för kort- och medeldistansflygningar (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (omröstning).....	98
6.17 - Nuvarande och framtida utmaningar för det gränsöverskridande samarbetet med grannländerna (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (omröstning) .....	98
7 - Återupptagande av sammanträdet .....	98
8 - Mer konsumentmakt i den gröna omställningen (debatt) .....	98
9 - Transparens och ansvarsskyldighet för icke-statliga organisationer som finansieras genom EU-budgeten (debatt) .....	112
10 - Återupptagande av sammanträdet .....	129
11 - Justering av protokollet från föregående sammanträde .....	129
12 - Den humanitära situationen i Gaza, behovet att nå en vapenvila och riskerna för en regional upptrappning (debatt).....	129
13 - Förbindelserna mellan EU och Indien (debatt).....	156
14 - Den förebyggande diplomatins roll i hanteringen av frusna konflikter runt om i världen – missade möjligheter eller förändringar för framtiden? (debatt) .....	165

---

15 - Europeiska ombudsmannens verksamhet – årsrapport 2022 (debatt).....	177
16 - Genomförande av fördragets bestämmelser om nationella parlament - Genomförande av fördragets bestämmelser om EU-medborgarskap (gemensam diskussion - Genomförande av fördragets bestämmelser) .....	191
17 - Kampen mot nyfascismens återkomst i Europa, även med avseende på paraden i Rom den 7 januari (debatt) .....	206
18 - Undantagstillstånd i Ecuador (debatt) .....	220
19 - Utarbeta en omfattande europeisk hamnstrategi (kortfattad redogörelse) .....	226
20 - Genomförandet av det övergripande avtalet om ekonomi och handel mellan EU och Kanada (Ceta) (kortfattad redogörelse) .....	230
21 - Röstförklaringar.....	233
21.1 - Ämnen som bryter ned ozonskiktet (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Förordning om fluorerade växthusgaser (A9-0048/2023 - Bas Eickhout).....	233
21.3 - Ändring av förordningen om marknader för finansiella instrument (Mifir) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Föredragningslista för nästa sammanträde.....	234
23 - Justering av protokollet från detta sammanträde .....	234
24 - Avslutande av sammanträdet .....	234

**HR SADRŽAJ**

1 - Otvaranje sjednice .....	51
2 - Predstavljanje programa aktivnosti belgijskog predsjedništva (rasprava) .....	51
3 - Nastavak zasjedanja .....	79
4 - Ispunjavanje preuzetih obveza i pružanje vojne pomoći Ukrajini (rasprava) .....	79
5 - Nastavak zasjedanja .....	95
6 - Glasovanje .....	95
6.1 - Izbor potpredsjednika Europskog parlamenta (zamjena za Nicolu Beer) (glasovanje).....	95
6.2 - Ciljevi za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti (C9-0442/2023) (glasovanje) .....	96
6.3 - Tvari koje oštećuju ozonski sloj (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (glasovanje).....	96
6.4 - Uredba o fluoriranim plinovima (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (glasovanje).....	96
6.5 - Izmjena Direktive o tržištu financijskih instrumenata (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (glasovanje).....	96
6.6 - Izmjena Uredbe o tržištima financijskih instrumenata (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (glasovanje).....	96
6.7 - Izvanredne trgovinske mjere za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja ili su s njim povezani (kodificirani tekst) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (glasovanje).....	96
6.8 - Olakšice za smanjenje povlaštenog poreznog tretmana duga i ograničenje odbitka kamata u svrhu oporezivanja dobiti trgovačkih društava (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (glasovanje).....	96
6.9 - Provedba programa Erasmus+ za razdoblje 2021. – 2027. (A9-0413/2023 - Milan Zver) (glasovanje).....	96
6.10 - Provedba programa Kreativna Europa za razdoblje 2021. – 2027. (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (glasovanje).....	96
6.11 - Provedba programa Građani, jednakost, prava i vrijednosti za razdoblje 2021. – 2027. – uključenost i sudjelovanje građana (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (glasovanje).....	96
6.12 - Provedba teritorijalnog razvoja (Uredba o zajedničkim odredbama, glava III. poglavlje II.) i njegova primjena u Teritorijalnom programu Europske unije 2030. (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (glasovanje) .....	97
6.13 - Politika tržišnog natjecanja – godišnje izvješće 2023. (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (glasovanje).....	97
6.14 - Bankovna unija – godišnje izvješće za 2023. (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (glasovanje)....	98
6.15 - Uloga Europskog parlamenta i njegove parlamentarne diplomacije u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (glasovanje) .....	98
6.16 - Električno zrakoplovstvo – rješenje za letove na kratke i srednje udaljenosti (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (glasovanje).....	98
6.17 - Aktualni i budući izazovi u pogledu prekogranične suradnje sa susjednim zemljama (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (glasovanje).....	98
7 - Nastavak zasjedanja .....	98
8 - Jačanje položaja potrošača u zelenoj tranziciji (rasprava).....	98
9 - Transparentnost i odgovornost nevladinih organizacija koje se financiraju iz proračuna EU-a (rasprava).....	112
10 - Nastavak zasjedanja .....	129
11 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice .....	129
12 - Humanitarna situacija u Gazi, potreba za postizanjem prekida vatre i rizici regionalne eskalacije (rasprava) .....	129
13 - Odnosi EU-a i Indije (rasprava).....	156
14 - Uloga preventivne diplomacije u rješavanju zamrznutih sukoba diljem svijeta – propuštena prilika ili promjena za budućnost? (rasprava) .....	165
15 - Rad Europskog ombudsmana - godišnje izvješće za 2022. (rasprava) .....	177

---

16 - Provedba odredbi Ugovora o nacionalnim parlamentima - Provedba odredbi Ugovora o građanstvu EU-a (zajednička rasprava - Provedba odredbi Ugovora) .....	191
17 - Borba protiv ponovnog oživljavanja neofašizma u Europi, uključujući u svjetlu parade održane 7. siječnja u Rimu (rasprava).....	206
18 - Izvanredno stanje u Ekvadoru (rasprava).....	220
19 - Izrada sveobuhvatne europske strategije za luke (kratko predstavlanje).....	226
20 - Provedba Sveobuhvatnog gospodarskog i trgovinskog sporazuma između EU-a i Kanade (CETA) (kratko predstavlanje).....	230
21 - Obrazloženja glasovanja .....	233
21.1 - Tvari koje oštećuju ozonski sloj (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Uredba o fluoriranim plinovima (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Izmjena Uredbe o tržištima financijskih instrumenata (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice .....	234
23 - Usvajanje zapisnika s aktualne dnevne sjednice .....	234
24 - Zatvaranje dnevne sjednice.....	234



**GA CLÁR**

1 - Oscailt an tsuí.....	51
2 - Cur i láthair chlár gníomhaíochtaí Uachtaránacht na Beilge (díospóireacht) .....	51
3 - Athchromadh ar an suí.....	79
4 - Gealltanais a choinneáil agus cúnamh míleata a thabhairt don Úcráin (díospóireacht) .....	79
5 - Athchromadh ar an suí.....	95
6 - Am vótála .....	95
6.1 - Toghadh Leas-Uachtarán Pharlaimint na hEorpa (chun teacht in ionad Nicola Beer) (vótáil).....	95
6.2 - Spriocanna maidir le deiseanna iascaireachta a shocrú (C9-0442/2023) (vótáil) .....	96
6.3 - Substaintí ídithe ózóin (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (vótáil) .....	96
6.4 - Rialachán maidir le gáis fhluairínithe (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (vótáil).....	96
6.5 - Leasuithe ar Threoir maidir le Margaí in Ionstraimí Airgeadais (MiFID 2) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (vótáil) .....	96
6.6 - Leasú ar an Rialachán maidir le Margaí in Ionstraimí Airgeadais (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (vótáil) .....	96
6.7 - Bearta eisceachtúla trádála le haghaidh tíortha agus críocha atá rannpháirteach sa phróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais nó atá bainteach leis (códú) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (vótáil).....	96
6.8 - Liúntas um chlaontacht fiachais a laghdú agus maidir le teorannú a dhéanamh ar aisbhaint úis chun críoch cánach ioncaim chorparáidigh (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (vótáil).....	96
6.9 - Clár Erasmus+ 2021-2027 a chur chun feidhme (A9-0413/2023 - Milan Zver) (vótáil) .....	96
6.10 - Clár Eoraip na Cruthaitheachta 2021-2027 a chur chun feidhme (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (vótáil) .....	96
6.11 - Cur chun feidhme Chlár 2021-2027 um Shaoránaigh, Comhionannas, Cearta agus Luachanna - ról agus rannpháirtíocht na saoránach (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (vótáil).....	96
6.12 - Forbairt chríochach a chur chun feidhme (CPR, Teideal III, Caibidil II) agus a cur i bhfeidhm i gclár oibre Críochach Eorpach 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (vótáil) .....	97
6.13 - Beartas iomaíochta — tuarascáil bhliantúil 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (vótáil) .....	97
6.14 - An tAontas Baincéireachta — tuarascáil bhliantúil 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (vótáil) .....	98
6.15 - Ról Parlaimint na hEorpa agus a taidhleoireacht pharlaiminteach i mbeartas eachtrach agus slándála an Aontais (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (vótáil) .....	98
6.16 - Eitlíocht leictreach - réiteach i gcomhair eitiltí gearr-raoin agus lár-raoin (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (vótáil).....	98
6.17 - Dúshlán atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo maidir le comhar trasteorann le tíortha comharsanachta (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (vótáil).....	98
7 - Athchromadh ar an suí.....	98
8 - Tomhaltóirí a chumhachtú don aistriú glas (díospóireacht) .....	98
9 - Trédhearcacht agus cuntasacht eagraíochtaí neamhrialtasacha arna gcistiú ó bhuiséad an Aontais (díospóireacht).....	112
10 - Athchromadh ar an suí.....	129
11 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin.....	129
12 - An staid dhaonnúil in Gaza, an gá atá le sos cogaidh a bhaint amach agus na rioscaí a bhaineann le géarú réigiúnach (díospóireacht) .....	129
13 - An caidreamh idir an tAontas agus an India (díospóireacht) .....	156
14 - Ról na taidhleoireachta coiscthí chun dul i ngleic le coinbhleachtaí calctha ar fud an domhain - deis a cailleadh nó athrú don todhcha? (díospóireacht) .....	165
15 - Gníomhaíochtaí an Ombudsman Eorpaigh - tuarascáil bhliantúil 2022 (díospóireacht) .....	177

16 - Cur chun feidhme fhorálacha an Chonartha maidir le parlaimintí náisiúnta - Cur chun feidhme fhorálacha an Chonartha maidir le saoránacht AE (comhdhíospóireacht - Cur chun feidhme fhorálacha an Chonartha) .....	191
17 - An comhrac i gcoinne athbheochan an nua-fhaisisteachais san Eoraip, bunaithe freisin ar an bparáid a bhí ar siúl sa Róimh an 7 Eanáir (díospóireacht) .....	206
18 - Staid éigeandála in Eacuadór (díospóireacht).....	220
19 - Straitéis chuimsitheach Eorpach maidir le calafoirt a fhorbairt (tíolacadh gairid) .....	226
20 - Cur chun feidhme an Chomhaontaithe Chuimsithigh Eacnamaíoch agus Trádála idir an tAontas Eorpach agus Ceanada (CETA) (tíolacadh gairid) .....	230
21 - Mínithe ar an vótáil .....	233
21.1 - Substaintí ídithe ózóin (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd).....	233
21.2 - Rialachán maidir le gás fhluairínithe (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) .....	233
21.3 - Leasú ar an Rialachán maidir le Margaí in Ionstraimí Airgeadais (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) .....	234
22 - Clár oibre an chéad suí eile.....	234
23 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí reatha.....	234
24 - Críoch an tsuí .....	234

2-001-0000

**ВТОРНИК, 16 ЯНУАРИ 2024 г.**  
**MARTES 16 DE ENERO DE 2024**  
**ÚTERÝ 16. LEDNA 2024**  
**TIRSDAG DEN 16. JANUAR 2024**  
**DIENSTAG, 16. JANUAR 2024**  
**TEISIPÄEV, 16. JAANUAR 2024**  
**TPITH 16 IANOYAPIOY 2024**  
**TUESDAY, 16 JANUARY 2024**  
**MARDI 16 JANVIER 2024**  
**MARTEDI' 16 GENNAIO 2024**  
**OTRDIENA, 2024. GADA 16. JANVĀRIS**  
**2024 M. SAUSIO 16 D., ANTRADIENIS**  
**2024. JANUÁR 16., KEDD**  
**IT-TLIETA 16 TA' JANNAR 2024**  
**DINSDAG 16 JANUARI 2024**  
**WTOREK, 16 STYCZNIA 2024**  
**TERÇA-FEIRA, 16 DE JANEIRO DE 2024**  
**MARȚI 16 IANUARIE 2024**  
**UTOROK 16. JANUÁRA 2024**  
**TOREK, 16. JANUAR 2024**  
**TIISTAI 16. TAMMIKUUTA 2024**  
**TISDAGEN DEN 16 JANUARI 2024**  
**UTORAK 16 SIJEČNJA 2024**  
**DÉ MÁIRT, 16 EANÁIR 2024**

2-002-0000

**PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA**  
*President*

## 1. Ftuħ tas-seduta

2-004-0000

*(The sitting opened at 9.06)*

## 2. Presentation of the programme of activities of the Belgian Presidency (debate)

2-006-0000

**President.** – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the presentation of the programme of activities of the Belgian Presidency (2023/2959(RSP)).

On 1 January, we welcomed Belgium to the helm of the Council of the European Union, and today it is a pleasure to have with us Prime Minister Alexander De Croo. Prime Minister, welcome to the European Parliament.

The Belgian Presidency will be the one that closes off this legislature, and as we head into the final busy months, the European Parliament is ready to deliver on what our citizens expect from our European Union.

Since the last European Parliament elections we have adopted ground-breaking laws to make Europe fairer, more competitive and fit for the digital age. We have overcome pandemics, we have addressed our climate obligations and we have come together in the face of Russian aggression in Ukraine. We have given a real European perspective to Ukraine and to the Western Balkans, we have passed legislation that makes our people safer, more equal, more prosperous, and our children better able to fulfil their potential. So we are really living up to the promise of Europe.

But there is still much work to do. The next months under the Belgian Presidency will be critical, particularly on migration. We are on the cusp of a historic agreement, and I know Belgium's commitment to getting this over the line.

Just a few weeks ago, our Conference of Presidents met you, dear Alexander, together with members of the Belgian Government. We held a forward-looking pro-European exchange. It is in that same pragmatic spirit that the European Parliament will continue to work with the Belgian Presidency.

Dear Prime Minister, your country's presidency comes at a crucial time in European history. We will rely on the famous Belgian ability to find compromise on difficult topics and we are confident that we will find a way forward that citizens will recognise before the elections in June.

Prime Minister De Croo, the floor is yours.

*(Applause)*

2-007-0000

**Alexander De Croo**, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, dear Roberta, ladies and gentlemen, dear colleagues, first of all, I would like to express my gratitude to the European Parliament for all the work that has been done over the past years, but also express my expectation to do quite some work in the last months. We still have work to do and we can work together with you in the most fruitful way possible.

Ladies and gentlemen, 2024 will be a crucial year. A lot is at stake for Europe. A lot is at stake for the West. A year where our democracies and our liberties will be put to the test, not only with the election for this House, but equally so for the US Congress, equally so with an election for the American presidency.

If 2024 brings us 'America first' again, it will be, more than ever, 'Europe on its own'. We should, as Europeans, not fear that prospect. We should embrace it. We should embrace it by putting Europe on a more solid footing: stronger, more sovereign, more self-reliant. A Europe that delivers and makes a difference in people's lives, protecting them, strengthening the economy, preparing a common European future. The Belgian Presidency wants to contribute to this effort, and we are grateful that we can build on the efforts and the many successes of the Spanish Presidency that just finished.

Ladies and gentleman, in spite of all the challenges we face, Europe is a good place to live, if not probably the best in the world. The euro, the internal market and social cohesion: these are the cornerstones of our prosperity. We managed to turn the page on COVID faster than many others in the world. We achieved unity and solidarity in the face of the Russian war of aggression against

an innocent Ukraine, a solidarity we absolutely need to keep up with the Ukraine facility and continued military support. For America and for other allies, the support for Ukraine is a strategic question. It is a geopolitical consideration. For us Europeans, the support to Ukraine is existential. It goes to the heart of our security and our prosperity.

Ladies and gentlemen, one of the biggest challenges ahead is keeping our European economy strong and vibrant. Europe cannot become an economic museum. If we want to remain that innovative, creative, capital-rich and productive continent, we will have to switch to a higher gear. The United States of America gave its industry a giant fiscal boost: a USD 1.2 trillion subsidy bazooka that is making even the biggest EU Member States flinch. On the other side, we see China strengthening its grip over world markets.

The only way we Europeans would not get squeezed is to revive the spirit of the great Jacques Delors, opening up the markets of the future for European competition: energy, digital, artificial intelligence, defence and capital markets. The problem is Europe is strong on innovation but weak in scaling up those innovations. Our young entrepreneurs struggle today to bring their ideas to the market; they struggle finding risk capital and venture capital to grow their businesses and to conquer new markets.

We need to go from 'invented in Europe' to 'developed in Europe', all the way to 'made in Europe'. To do that, we need more than just a few pockets of capital in a handful of European cities. We need the whole of Europe – every corner of our continent – to turn into one big capital market accessible to all young entrepreneurs from Stockholm to Naples, from Dublin to Sofia. That is why the Belgian Presidency has asked former Italian Prime Minister Enrico Letta to come with a report to give the European single market a new momentum.

We need to make a similar shift when it comes to our industry to keep industrial investment strong, to keep industrial production here among us in Europe. For that, we need an Industrial Deal alongside the Green Deal. It is not only vital for our prosperity, but also crucial to win the fight against climate change.

The climate policies of China and the United States contain an abundance of carrots for their industry, while we here in Europe all too often grab for the stick. By not merely fixing the climate goals, but also nailing down the way in which these goals need to be achieved, we are leaving too little room for our companies, too little room for innovation and for creativity.

In order to prevail in the fight against climate change, we need a Europe with focus: to focus on bringing down greenhouse gas emissions; to support companies who develop and use these clean technologies; to become more technologically neutral in our policies. And let us not forget: to create the necessary social support for these climate policies by making green investments accessible to all, not just to the happy few.

That is why our presidency wants to give a new impetus to our social agenda. On the initiative of the President of the European Commission, we bring together the social partners to discuss the future of social dialogue to confront the challenges that we face. To discuss how disruptive changes in our social and economic models, such as artificial intelligence, can be best addressed. This initiative goes hand in hand with the Belgian Presidency's ambition to ensure a strong implementation of the European Pillar of Social Rights as we prepare for the next institutional cycle.

Mesdames et Messieurs, une Europe qui tient sa place dans le monde de demain signifie aussi une Europe qui prend ses responsabilités par rapport à ses voisins: les Balkans occidentaux, l'Ukraine, la Moldavie et la Géorgie. En attendant d'accueillir de nouveaux membres, ne restons pas inactifs. Pendant que les pays candidats se préparent à l'adhésion, nous ne pouvons pas rester les bras croisés. La Présidence belge s'efforcera de soutenir les pays candidats dans leur aspiration à rejoindre la famille européenne. Plus encore, nous devons assumer notre part de l'effort pour garantir la capacité d'action de l'Europe lorsque nous passerons d'une famille de 27 à une famille de plus de 30 membres.

La tâche est colossale. C'est pourquoi la Présidence belge souhaite établir une feuille de route. Voici les quelques domaines dans lesquels nous comptons imprimer notre marque: le financement de l'Union, les futures priorités politiques à l'échelle européenne, le renforcement de notre démocratie européenne, une meilleure intégration de l'État de droit dans l'Union pour faire en sorte que les critères de Copenhague ne soient pas seulement des conditions à l'adhésion de l'Union, mais une obligation permanente car le respect de l'État de droit et de la démocratie ne peut pas être un élément secondaire de notre Union. Il doit être au cœur même de sa conception. C'est pourquoi nous continuerons à appliquer la procédure de l'article sept sous notre présidence car il s'agit des règles les plus fondamentales du contrat social européen.

Ainsi, nous souhaitons également que les pays candidats à l'adhésion soient impliqués dans nos dialogues sur l'État de droit, et le plus tôt sera le mieux. Nous devons soutenir tous les pays qui ont l'ambition de construire un État de droit fort, une démocratie solide et, à partir de là, nous devons mener une lutte toujours plus acharnée contre la désinformation et les ingérences étrangères dans nos élections libres. En Belgique, comme dans de nombreux États membres, des puissances étrangères tentent d'affaiblir et de mettre à mal nos processus démocratiques.

Nous le constatons, la lutte pour une union démocratique va de pair avec une capacité de décision accrue, car c'est ce que nos citoyens et citoyennes attendent de nous: que l'Europe agisse concrètement, qu'elle protège au quotidien et qu'elle assure leur prospérité. Si notre Union s'est construite sous l'impulsion de dirigeants visionnaires, elle est portée aujourd'hui par les attentes de ses citoyens. Agir concrètement pour nos citoyens, c'est ce qu'on a fait sous la Présidence espagnole, avec le Parlement européen, que je félicite d'ailleurs pour les progrès notoires accomplis, notamment en matière de migration.

Dames en heren, migratie is een uitdaging die alle Europeanen bezighoudt. We moeten eerlijk zijn met hen. Dit is een complexe kwestie die niet van de ene op de andere dag zal opgelost worden. Migratie is zo oud als de mensheid zelf. Ze maakt deel uit van onze geschiedenis en ze zal ook deel uitmaken van onze toekomst. Of we dat nu willen of niet.

Maar wat Europa wel kan doen, is migratie beheersbaar, controleerbaar en menselijk maken voor iedereen die betrokken partij is. Een meer gecoördineerd en geïntegreerd Europees buitenlands beleid is duidelijk een deel van de oplossing. We moeten brede partnerschappen aangaan met derde landen, samenwerken met hen op het vlak van energie, van handel, van onderwijs en van talentontwikkeling. Europa kan en moet de landen in ons nabuurschap stabiel maken. Enkel zo kunnen we op een structurele manier de verwachtingen van onze burgers inzake migratie inlossen.

Daarom moeten we ook alles in het werk stellen om het leed van onschuldige burgers in Israël en Palestina een halt toe te roepen. We moeten aandringen op meer humanitaire corridors naar de Gazastrook, op veilige corridors die permanent openstaan. Het internationaal recht moet gerespecteerd worden.

(Applaus).

Europa moet Israël ook bijstaan in zijn gerechtvaardigde strijd om de gijzelaars weer vrij te krijgen en zijn legitieme strijd tegen de terroristische organisatie Hamas. Europese inspanningen om het lijden te stoppen van zowel Israëli's als Palestijnen zijn niet onverenigbaar. Integendeel: het is het juiste om te doen. Enkel een politieke oplossing kan zorgen voor blijvende vrede en veiligheid in het Midden-Oosten.

(Applaus)

Ladies and gentlemen, our European project was born out of a devastating war. The darkest hours of our European history, marked by the Shoah, that led to moral insight and repentance.

It provided Europe with a clear sense of direction. A duty also – a duty to support a democratic and free Ukraine against a war of aggression from Russia, a duty to help build a path to lasting peace between Israel and Palestine, but above all, a duty to ourselves, to future generations, to pass on a Europe that is more free than the one that we live in today.

And let us be clear, that is not self-evident. We see glimpses from those darkest hours in our societies today. We see today women's rights under pressure. We see the rights of minorities and of LGBTQI people curtailed. We see the return of fascist symbols in our streets and a rise of anti-Semitic violence.

The fight against our demons never ends. It remains our most important task – the most important task for all of us. Yet you see a lot of young Europeans from all corners of our continent who are more than ever committed to a free Europe – a Europe where you can live where you want, a Europe where you can love who you want, a Europe where you can be who you want.

These values is what is at stake at the European ballot boxes in June. Ladies and gentlemen, it is a cause worth fighting for.

2-011-0000

**Maroš Šefčovič**, *Executive Vice-President of the Commission*. – Madam President, I promise I will be very brief.

But, first and foremost, dear Prime Minister De Croo, dear Alexander; dear Minister, dear Hadja – we were together in several Councils; and of course, honourable Members of the European Parliament; it's first time, glad to be back in this Chamber for the first plenary of 2024.

I want to start by wishing all of you a Happy New Year, because, indeed, this will be a very demanding period for all of us, because the new year brings with it, of course, a new Presidency of the Council, and first, as the Prime Minister has just done, I also would like to thank everyone who worked so hard to make the outgoing Spanish Presidency a success.

But now it's the turn of Belgium to take this important responsibility at this very important moment in time. The Belgian Presidency will see the upcoming European elections in June, and this will help shape the future of our Union, and take place amidst extensive and numerous challenges, and the Prime Minister described all of them in a very eloquent manner.

Before then, however, it is crucial that we maintain our efforts to deliver on all outstanding files which remain on the table, and the Commission stands ready to support the Belgian Presidency

and all of you in making this happen, and showing Europeans that we live up to our promises and deliver the real-world results for their benefit.

So, I'm very happy that the Belgian Presidency's priorities closely align with ours, and I want to touch on a few of them this morning.

We need to continue taking action to boost the competitiveness of our economy, including by finding an agreement on the Net Zero Industry Act, but also to explore all the possibilities which would make our Green Deal, our real growth strategy, and to look for every possible angle how to boost the competitiveness of Europe and the European economy.

We also need to swiftly conclude work on the reform of the EU's economic governance, so that the new rules enter into force before the European elections, and allow the Member States to use the new rules in their fiscal planning for 2025.

In addition, the Commission trusts that the Belgian Presidency will ensure appropriate follow-up to the upcoming annual Single Market and Competitiveness Report and Scoreboard. I'm sure the reports by both distinguished gentlemen, Mr Letta and Mr Draghi, will contribute to this reflection.

Our pursuit of a just green transition must stay on track. In the coming months, this will include finding agreement on the key pending climate and environmental files, such as CO<sub>2</sub> emission standards for heavy-duty vehicles, carbon-removal certification, and ambient air quality, among others.

We also look forward to discussions on the assessment of the 2040 climate target, which we will table in February, as well as a strategy in March on how to better protect Europe against the impact of climate change, such as droughts and floods.

When it comes to reinforcing our social and health agenda, I am very pleased, and I would like to thank the Prime Minister and the Presidency for putting it so high on this agenda, and we are already looking forward to our discussions in La Hulpe on interinstitutional declaration on Social Europe, but also on the discussion, which will take place a few weeks later, and it will be the Social Partner Summit in Val Duchesse, which I am sure will help ensure that social partners will remain at the heart of our future.

In addition, the Presidency's leadership will be key in pushing forward measures to prevent medicine shortages, an issue that is so close to the hearts of our citizens. This includes establishing a critical-medicine alliance and advancing the reforms of EU pharmaceutical legislation.

With political agreement being reached in December on the New Pact on Migration and Asylum, we look to the Belgian Presidency to finalise the remaining legislative work in this area swiftly, and focus on implementation.

It is important that we conclude the trilogues on the Schengen Borders Code and the Long-Term Residents Directive, advancing on the anti-smuggling package, which would further strengthen our legislative framework.

The Commission also welcomes the Belgian Presidency's commitment to further work on rule-of-law initiatives, and look forward to the discussions on the Defence of Democracy package.



To better protect the victims of violence – as it was again underscored by the Prime Minister a few minutes ago – we will look to reach an agreement on the proposed directive on combating violence against women and domestic violence.

Finally, we will work with our partners around the world, not least in continuing our enduring and unprecedented support for Ukraine, and seek a long-term solution to the conflict in the Middle East.

Honourable Members, dear Prime Minister, dear Minister, these remaining months of your current mandate will be extremely busy, but I am sure that together we can produce the results expected of us by our citizens. Thank you very much and I am looking forward to our discussion.

2-012-0000

**Benoît Lutgen**, *au nom du groupe PPE*. – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, Monsieur le Commissaire, d’abord, en quatre mois, vous allez devoir vous déployer – on ne doute pas de l’efficacité et de la rapidité des Belges.

Dans un discours, il y a évidemment ce qui est exprimé et ce qui n’est pas exprimé. Je regrette profondément qu’il n’y ait pas eu un mot pour l’agriculture, pas un mot pour tous ceux qui vivent dans les zones rurales, dans les zones les plus reculées au niveau européen, et qui attendent de la part de la Présidence belge, là aussi, des signaux. Regardez ce qui se passe en Allemagne, la colère des agriculteurs.

Je pense qu’il est important, lorsqu’on a la présidence de l’Union européenne, de pouvoir rassurer aussi l’ensemble de la population européenne et donner une direction – la direction de la protection. Protéger l’ensemble des citoyens européens où qu’ils se trouvent, quels qu’ils soient, quelle que soit leur réalité, et de pouvoir aussi – dans ce qui est plus important concernant la protection: la stratégie d’autonomie de l’Union européenne, notamment dans des secteurs aussi importants que l’alimentation – donner des signaux forts. Je ne les ai pas entendus, monsieur le Premier ministre, et je n’ai même pas entendu une seule fois le mot «agriculture» dans votre exposé.

C’est la même chose dans d’autres secteurs comme celui de la santé: là aussi, l’Europe doit davantage protéger sa population et avoir une autonomie retrouvée, ou dans des secteurs clés comme le numérique – certes, vous en avez parlé, mais jamais avec cette vision d’être beaucoup plus forts face notamment à l’ingérence chinoise. Il en va de même dans d’autres secteurs comme le secteur de la défense, il faut faire en sorte qu’on ait une coordination beaucoup plus forte. Votre prédécesseur, M. Macron, avait au moins lancé les bases de cette construction européenne en matière de défense.

Alors vous allez dire la critique est facile. Cela étant, la colère est grande car à quelques mois des élections, je pense qu’il est plus que nécessaire de protéger les Européens, de leur donner effectivement cette garantie que l’Europe sera à leurs côtés pour éviter qu’ils ne partent, au niveau de la démocratie, vers des votes qui seraient peut-être extrêmes. Être aux côtés de la ruralité et des agriculteurs, c’est défendre notre alimentation, c’est aussi défendre l’Union européenne.

2-013-0000

**Iratxe García Pérez**, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señor primer ministro De Croo, bienvenido al Parlamento Europeo. Bélgica ejerce la Presidencia rotatoria del Consejo en tiempos de incertidumbres y de grandes transformaciones, después de la exitosa Presidencia española, liderada por el presidente Pedro Sánchez, con el cierre de acuerdos históricos, como usted bien ha mencionado: el Pacto de Inmigración y Asilo, la reforma del mercado eléctrico y la Ley de restauración de la naturaleza.

Ustedes tienen ahora la oportunidad de liderar la construcción de una Unión no solo más competitiva, sino con mayor justicia social. La Presidencia belga no puede ser una Presidencia de transición. En la antesala de las próximas elecciones europeas, nuestra ciudadanía necesita más avances para garantizar el progreso. Si se compromete a construir una Unión con más alma, con aquella alma que pedía Jacques Delors, puede contar con el apoyo de la familia socialdemócrata, porque solo podremos dar soluciones a los problemas reales de nuestros ciudadanos con más Europa. Y Europa se construye con un pilar social que garantice salarios justos, ingresos mínimos, políticas y prácticas remuneradas y viviendas dignas.

Señor De Croo, respeten el acuerdo alcanzado con el Parlamento para aprobar la Directiva de los trabajadores en plataformas digitales, porque la mejora de las condiciones laborales de veintiocho millones de personas no puede esperar más. Europa se construye con más igualdad, y ninguna victoria será más importante que construir una sociedad donde se erradique la violencia de género. Europa se construye con más derechos individuales, en una Unión donde las personas LGTBI puedan amar con libertad. Europa se construye con una Unión líder en la lucha contra el cambio climático, porque el progreso, si no es sostenible, no se puede llamar progreso.

Señor De Croo, combatir la emergencia climática requiere valentía y liderazgo: valentía y liderazgo para cumplir con nuestros compromisos de reducción de emisiones del Pacto Verde, y valentía y liderazgo para aprobar la Directiva de la calidad del aire y salvar la vida de 300 000 personas que la pierden prematuramente al año. Este no es un dato que nos inventemos desde el grupo socialdemócrata; es un dato contrastado por la comunidad médica y por la comunidad científica. Y me alegro escuchar al representante del Partido Popular hablar de salud: entiendo que esto significa que el Grupo Popular va a apoyar también la Directiva de calidad del aire.

Europa se construye con una autonomía estratégica abierta. Se construye con una transformación digital más humana, ahora que somos la primera potencia en el mundo en aprobar la Ley de Inteligencia Artificial. Europa también se construye convirtiendo a nuestra Unión en una potencia exportadora de paz, porque no podemos mostrar indiferencia ante el sufrimiento de otros pueblos. Por eso, necesitamos cerrar la revisión del marco financiero plurianual con una revisión esencial para poder seguir apoyando a Ucrania, porque la solidaridad europea no puede ceder ni ante los vetos de Orbán ni ante la fatiga de una guerra que el criminal Putin prolongará en el tiempo. Y una misma unidad y firmeza debemos mostrar para liderar una conferencia de paz en Oriente Medio que ponga fin a los crímenes de Hamás y del Gobierno de Netanyahu y haga posible la solución de los dos Estados, como usted bien ha mencionado.

Señor De Croo, necesitamos un proyecto europeo que ilusione a nuestra ciudadanía; un proyecto europeo que no sucumba ante el negacionismo, el miedo y el odio de la derecha y la extrema derecha. No cometan en la familia liberal el error histórico de los conservadores de dejarse arrastrar por la extrema derecha, la mayor amenaza de nuestra democracia y para el proyecto europeo. Tengamos la valentía de responder a los desafíos que afrontamos con una Europa más justa, para que, al mirar atrás al final de la Presidencia belga, podamos decir en este momento crucial de la historia que construimos una Europa mejor.

2-014-0000

**Hilde Vautmans**, *namens de Renew-Fractie* – Mevrouw de voorzitter, commissaris, mijnheer de eerste minister, Alexander, mevrouw de minister, goedemorgen. Mijn beste wensen, ook hier in Straatsburg.

Premier, het is de dertiende keer dat ons land het voorzitterschap waarneemt. En we houden daarvan, wij Belgen. Waarom? Het geeft ons een moment om te tonen waar we goed in zijn. We

kunnen namelijk onze spreekwoordelijke kunst van het compromis opnieuw etaleren, zoals u zopas, en ik denk dat we dat allemaal gevolgd hebben, gedaan heeft op uw reis naar China. Die kunst van het compromis, dat leiderschap, dat zal nodig zijn, want we hebben maar een paar weken vóór die cruciale Europese verkiezingen om wetgeving af te ronden voor onze veiligheid en om een Europese defensie en, wat mij betreft, dat Europese leger op poten te zetten, voor het migratiepact, om onze migratiestromen te beheersen en ook om dat noodzakelijke Europees industrieel plan uit te werken. Dringend nodig voor de versterking van onze industrie en onze bedrijven. We moeten namelijk competitief blijven en ik ben heel blij als we dit op het conto van een liberale eerste minister zouden kunnen schrijven.

Maar voor mij, collega's, is het allerbelangrijkste wat nu op het spel staat tijdens dit Belgische voorzitterschap de hervorming van de Unie. Daar hoop ik, Alexander, dat u inspiratie vindt.

In het jaar 2001 werd er een Belgisch voorzitterschap geleid door een andere liberale premier, u welbekend. Toen werd er een conventie opgestart die leidde tot een hervorming van de Unie, tot het Verdrag van Lissabon. Ik hoop dat u daar inspiratie vindt, want ik weet niet of er hier nog iemand aan twijfelt dat we de Unie moeten hervormen. We worden van binnenuit bedreigd, door de Orbáns van deze wereld, en van buitenaf bedreigd. We moeten de Unie nu hervormen, en zeker met die noodzakelijke uitbreiding van de Unie die hoog op de agenda staat, voor onze veiligheid.

Maar wij van Renew Europe zeggen heel duidelijk: geen uitbreiding zonder verdieping. De Unie moet hervormd worden. En wat betekent dat voor ons? Afschaffen van de unanimiteit, wat mij betreft een echte minister van Buitenlandse Zaken van de Unie en toch ook wel inzetten op dat Europese leger. Premier De Croo, ik ken u en zoals u in België een regering leidt ben ik er zeker van dat u met een rustig maar zelfverzekerd leiderschap ook dit voorzitterschap tot een goed einde zult brengen en dat het een succes zal zijn.

U weet het, als de wind tegen zit en het gaat bergop, dan zijn wij flandriens de allerbeste. Dus ik zou zeggen: leg de zweep erop, laat het vooruit gaan. Onze steun heeft u alvast. Heel veel succes!

2-015-0000

**Philippe Lamberts**, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, bienvenue ici dans cette assemblée. Je n'ai absolument aucun doute et je pense qu'ici personne n'en a aucun, que la Belgique est capable, pour la troisième fois, d'assumer avec brio la présidence de l'Union.

Je voudrais plutôt commencer par un mot d'hommage à votre personne et à votre manière d'être en politique. Souvent, y compris dans notre pays, le débat politique se résume à une forme de combat de coqs où les idées, les projets n'ont plus aucune importance. Votre manière d'être qui combine la dignité de la fonction et la nuance avec le respect de la personne humaine sont, pour moi, des qualités que chaque responsable politique devrait montrer, et vous le faites. Vous êtes capable de mener par l'exemple et pour cela, je vous remercie.

Cela ne veut pas pour autant dire qu'on est d'accord sur tout. Et s'il y a une occasion durant laquelle vous m'avez choqué, c'est le jour où vous avez utilisé quant à la transition écologique, au Pacte vert européen, le mot de «pause». Que Manfred Weber, un conservateur, parle de moratoire, je comprends. Qu'Emmanuel Macron, qui est écolo jusqu'au moment où cela touche les intérêts de sa base électorale, c'est-à-dire les rentiers, utilise le mot de «pause», d'accord. Mais pas vous, pas vous quand même.

Vous le savez, lorsque la maison brûle – et là c'est l'écolo qui parle – lorsque la maison brûle, on ne demande pas aux pompiers de faire une pause tant que l'incendie n'est pas éteint. Et je dirais aussi,

avec le passé que nous partageons dans le secteur privé, que lorsque l'Europe est engagée dans un marathon de compétitivité contre les États-Unis et la Chine dans la révolution verte, nous ne pouvons pas nous permettre une pause. Au contraire, nous devons accélérer. Bien sûr, lorsqu'on se met à courir, on a un peu mal aux articulations. Mais je pense que nos sociétés sont prêtes à l'effort pour autant que l'effort soit réparti de manière juste parmi elles, c'est absolument crucial.

Dernier point que je voudrais soulever, c'est la question de l'échec. En effet, il y a un sujet sur lequel je vous souhaite, je nous souhaite collectivement l'échec: c'est sur les règles budgétaires de l'Union européenne. Au moment où, plus que jamais, nous avons besoin d'une Union européenne stratégique, d'une Union européenne qui investit, nous nous apprêtons – quand je lis le texte du Conseil et le texte du Parlement – nous nous apprêtons à réellement mettre à mal, à sacrifier à la fois notre cohésion sociale, notre future prospérité économique et, je dirais, notre souveraineté géopolitique en nous obligeant à nous couper les bras, les jambes et les ailes au moment même où l'Union européenne va devoir prendre son envol, peut-être sans la protection des États-Unis, comme cela a été le cas depuis la deuxième Guerre mondiale. Je pense que l'adoption de telles règles serait une forme de suicide pour l'Union européenne, et donc là-dessus, je nous souhaite collectivement l'échec.

2-016-0000

**Geert Bourgeois**, *namens de ECR-Fractie* – Goedemorgen Voorzitter, collega's. Mijnheer de eerste minister, u pleit nu ook voor een *industrial deal*. U pleit voor de versterking van ons concurrentievermogen. U hebt blijkbaar heel goed geluisterd naar wat de N-VA nu al jaren voorstelt. Maar u handelt daar niet naar, mijnheer de eerste minister, en ik hoop dat de EU een beter beleid krijgt dan uw desastreus Belgisch beleid.

Topprioriteit moet zijn, onze interne markt te voltooien. Dit levert een groei op van 12 %. Maar u liet het allerergste gebeuren. U liet de interne markt fragmenteren. Het gelijke speelveld voor staatssteun is opgeheven ten nadele van de economie van de kleine lidstaten, ten nadele van onze groei en onze welvaart.

Daarbovenop laten grote lidstaten in hun kleinhandel alleen nog producten toe van eigen land, opnieuw ten nadele van onze economie, van onze banen, van onze welvaart. En geheel in lijn met uw liberale visie pleit u voor meer EU-belastingen. De EU heeft niet méér middelen nodig. De EU heeft grondige hervormingen nodig. Er moet een begrotingsverschuiving komen richting meer middelen voor innovatie, voor infrastructuur, voor de groene en digitale transitie, voor veiligheid, voor het migratiebeleid.

Open strategische autonomie moet het antwoord zijn op de voortschrijdende deglobalisering. Maar uiterekend uw regering houdt nieuwe handelsverdragen, die een middel daartoe zijn, tegen. U werkt bovendien mee aan een stortvloed van nieuwe regels. De EU produceert altijd maar nieuwe regels en dit wurgt ons concurrentievermogen. Vergunningen moeten veel sneller verleend kunnen worden, niet alleen aan de cleantech en chipstechnologie, maar aan alle bedrijven, aan alle overheden.

Tot slot: onze veiligheid is sinds lang opnieuw bedreigd. U moet er een topprioriteit van maken om meer middelen en meer wapens voor steun aan Oekraïne te regelen. Er ligt heel veel werk op de plank. Wij zullen uw voorzitterschap nauwgezet en heel kritisch volgen.

2-017-0000

**Gerolf Annemans**, *namens de ID-Fractie* – Voorzitter, collega's, ik ben hier vandaag niet gekomen om u excuses aan te bieden voor het gedrag van de afwezige van vandaag, Charles Michel, die niet alleen België, maar ook eigenlijk de Europese instellingen zelf te schande maakt. Iemand anders moet het maar doen. Voor wie kritisch staat tegenover een Europese samenwerking en een

Europese Unie die evolueert naar een gecentraliseerde eenheidsstaat ten nadele van de bevoegdheden van de lidstaten, voor iemand die “onze mensen eerst” als uitgangspunt neemt van zijn politiek handelen, is het voorzitterschap van België geen goed nieuws.

België zal immers proberen zoveel mogelijk en zo massief mogelijk de extremistisch-federalistische agenda van de Commissie-Von der Leyen door te drukken voordat de verkiezingen een einde maken aan dit links-liberale en groene festijn van de afgelopen jaren. Het Belgisch establishment is niet alleen blindelings navolger van deze agenda, maar de Belgische regering is bovendien, net als de meerderheid in dit Europees Parlement, een samenraapsel dat in feite geen echte democratische meerderheid heeft in het Belgische parlement. Om een duidelijke rechtse, Vlaams-nationale verkiezingsoverwinning in Vlaanderen te omzeilen, heeft men een regering in elkaar geknutseld die gedomineerd wordt door linkse parlementsleden die voornamelijk in het Franstalige landsgedeelte verkozen zijn. Aan het hoofd daarvan staat een Vlaamse eerste minister van een van de kleinste partijen in die coalitie. Die positie maakt van hem een zogenaamde *dweil* van de Waalse Parti Socialiste. Een *damned rag*, niet naar het woord van Nigel Farage dat hij ooit hier gebruikte voor het imago van Herman Van Rompuy, maar naar het woord van Alexander De Croo letterlijk zelf, in een interview, enkele maanden voorafgaand aan het moment waarop hij dat statuut van *dweil* zelf op zich zou nemen.

Collega's, de gevolgen van deze politieke wanverhoudingen blijven niet uit. België is, niet volgens mijn cijfers, maar volgens de Semesterbeoordeling van de Europese Commissie, zelf een ernstig probleem. Het begrotingstekort is, op het Slowaakse na, het slechtste van de hele Europese Unie, zowel dit jaar als daarna, wanneer de toestand nog zal verslechteren tot ongeveer 5 %. De globale schuldgraad dreigt door te stijgen naar 107,3 % in 2025 en anders dan in de rest van de hele Europese Unie, opnieuw met uitzondering van Slowakije, zal de inflatie in België in 2024 doorstijgen naar 4,2 %.

Dat België zich in zo een uitzonderlijke en in feite schandalige situatie bevindt, is minder raadselachtig dan het lijkt. Wie de zaken durft te bekijken, kan zien dat alle Franstalige, of door Franstalige socialisten gedomineerde instellingen, in 2024 afstevenen op een financiële catastrofe. Franstalig België is bijgevolg niet meer in staat om bij te dragen aan een normalisering van het land.

Langs Vlaamse kant wordt die normalisering trouwens door steeds meer mensen gewoonweg onmogelijk geacht en wil men ofwel gedeeltelijke ofwel volledige autonomie voor Vlaanderen. Voor België past dus eerder dan de voorzittersstoel van vandaag een strafbankje – *een penalty bench* – na de verkiezingen van 2024.

2-018-0000

**Marc Botenga**, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, monsieur le Premier ministre, apparemment il faut qu'on se dépêche un peu, parce que vous devez encore aller à Davos. Je sais bien que ce n'est pas la réalité avec les millionnaires qu'il y a là-bas. Vous allez quand même prendre le temps de nous écouter cinq minutes, parce que la réalité des millionnaires à Davos n'est évidemment pas la réalité de la classe travailleuse en Europe aujourd'hui.

Votre gouvernement prend la tête d'une Europe dans une situation sociale catastrophique. Les salaires ne suffisent plus. Les gens ont peur des prix des courses, peur de hausser le chauffage même quand il fait froid comme aujourd'hui. Et là, c'est quand même extrêmement frappant que, dans ce contexte, vous n'osiez pas dans votre discours assumer l'une des priorités centrales de cette Présidence belge: le retour des règles budgétaires, que vous taisez, qui est bien présent dans le document, dans le plan, mais ici, dans votre discours, vous cachez le retour des lois européennes de l'austérité.

Qu'est-ce que cela veut dire? Ça veut dire des coupes budgétaires dans les hôpitaux, dans les écoles, dans les crèches et même – vous le savez, en 2023, la Commission européenne s'est déjà plainte de l'indexation des salaires en Belgique – même nos salaires risquent d'être attaqués avec ce mécanisme. Alors, est-ce que vous voulez vraiment être le gouvernement, Monsieur De Croo, qui va ramener ce carcan et qui va mettre la corde au cou du peuple travailleur partout en Europe? Il ne faut pas ramener ce carcan, il faut l'enterrer et en tant que président, sabotez ces négociations, arrêtez ces négociations sur le pacte budgétaire.

Plutôt que de couper dans nos salaires, dans nos services, Monsieur De Croo, lisez le rapport Oxfam d'hier. Les multinationales partout dans le monde, en Europe aussi, font des surprofits. Leurs profits vont pulvériser tous les records en 2023. En Belgique d'ailleurs, votre pays et le mien, 1 % des plus riches, possèdent autant que 70 % de la population.

Et pourtant aucune initiative ambitieuse pour une taxation plus juste dans votre programme. Aucune. Ayez un minimum d'ambition, s'il vous plaît. Taxez les millionnaires, les grandes multinationales ou les transactions financières. Est-ce que vous avez peur de le faire parce qu'après, je ne sais pas, Bill Gates ne passera pas au pavillon belge tout à l'heure à Davos? Franchement, ce n'est pas de cette Europe-ci dont les travailleurs ont besoin.

Het is toch waar, mijnheer De Croo. Nu België voorzitter eens van de Europese Unie is, wat zijn dan de prioriteiten? Gaan bezuinigen? Gaan we weer besparen op dingen die de werkende mens nodig heeft? Dat kan toch niet! Stop dat! U kunt als voorzitter zeggen: "Nee, dit Europa zal niet meer besparen. Deze begrotingsregels, die willen wij niet en wij gaan die vergaderingen rekken, vertragen of daar in elk geval geen prioriteit van maken". Dat is de verantwoordelijkheid van België, want 5 miljard EUR per jaar besparen op de komende jaren zou een drama zijn voor België en voor de rest van Europa.

Want welk signaal stuurt u daarmee naar de werkende mens? Mensen die nu geen bus meer hebben? Die geen station meer hebben? Mensen die bang zijn hun verwarming op te zetten? Kijk naar Oxfam, luister naar Oxfam en ga het geld halen waar het zit. Zet een ambitieus rechtvaardig belastingprogramma op poten of neem tenminste een klein initiatief. Dat moet toch mogelijk zijn voor u.

Ten slotte belooft u in uw document de Russische oorlogsmisdaden in Oekraïne niet onbestraft te laten. Goed, maar geen enkel woord over de oorlogsmisdaden van Israël. Waarom? Waarom geeft u Netanyahu een vrijbrief?

2-020-0000

**Marc Tarabella (NI).** – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, cette présidence belge sera la 13<sup>e</sup> de l'histoire et la Belgique a souvent marqué de manière positive sa présidence. J'en veux pour preuve la précédente, souvenez-vous – et vous vous en souviendrez certainement mieux que quiconque, Monsieur le Premier ministre, puisque c'était en 2010 – elle fut menée de bout en bout par un gouvernement en affaires courantes que vous aviez un peu contribué à mettre dans cette situation.

Cette présidence sera difficile car elle est la dernière de la législature, et il reste tant de dossiers importants à concrétiser, parmi lesquels un Pacte vert à sauver, une profonde crise géopolitique à gérer, mais également une situation économique et sociale dans un contexte d'inflation contre laquelle il faut lutter.

Les flatteurs diront qu'il n'y avait pas mieux que la Belgique pour gérer cette crise en tout cas, et présider l'Europe à ce moment-ci – parce qu'on finit toujours par trouver des solutions – et les mauvaises langues diront qu'on aurait peut-être dû repousser notre présidence parce qu'il y aura trois élections le 9 juin prochain.

Quoi qu'il en soit, à dater de ce 16 janvier, il vous reste exactement 100 jours. 100 jours pour convaincre, 100 jours pour réussir. Ce sera la date de la dernière plénière de ce Parlement. Mais pour la Belgique et pour l'Europe, il vous faut réussir et je vous souhaite plein succès, Monsieur le Premier ministre, ainsi qu'à toute votre équipe gouvernementale.

2-021-0000

**Siegfried Mureşan (PPE).** – Madam President, Prime Minister De Croo welcome back to the European Parliament. Obviously, Belgium takes over the Presidency of the Council of the European Union at a very important moment in time, specifically, also due to the European elections.

Obviously, Belgium will have three main responsibilities, duties, opportunities during this presidency: firstly, to defend and promote whatever we have managed to do good in Europe over the course of the last five years, so that the citizens of Europe can make an informed decision when they go to the polls in June; secondly, to respond to crisis; and thirdly, to further develop the European Union.

When I speak about responding to crises, we are seeing many farmers being concerned, being out in the streets in many Member States of the European Union. Prime Minister De Croo, we expect the Belgian Council Presidency to react to this, to put the concerns of the farmers on the agenda of the Council as a matter of priority.

When it comes to further developing the Union, I think the Belgian Presidency has identified some correct priorities for the European Union, and I would like to encourage you to work a lot on further strengthening the competitiveness of the European economy. We started to do some good work with the Swedish Presidency on this topic.

Improving the competitiveness of our economy means the economy can grow. We can create more jobs. We can secure the payments of salaries, of pensions, of social benefits. This is the core of what Europe is. So please work on competitiveness. Please be fast on revising the Multiannual Financial Framework at all levels in the Council. This needs to be done.

Please count on the European Parliament. Prime Minister, to you, to the government and to the many Belgian diplomats working on the presidency, we wish all the best. Your success will be the success of all of us.

2-022-0000

**Kathleen Van Brempt (S&D).** – Voorzitter, mijnheer de premier. Europa staat op een kruispunt – daar heeft u zelf al naar verwezen – en het zal het Belgische voorzitterschap zijn dat dat mee vorm moet geven.

Voor ons is het duidelijk: het zal gaan over een Europa dat beschermt, dat de welvaart versterkt en vrijheid, democratie en mensenrechten verdedigt. Dat Europa moet en zal sociaal zijn. Daarom is de discussie over de herziening van de begrotingsregels, de zogenaamde economische governance, zo cruciaal. Er kan geen sprake zijn van een terugkeer naar een beleid van besparen, besparen en besparen.

Meneer Botenga, u bent verkeerd geïnformeerd. Als er nu één lidstaat is die erg strak staat op het standpunt dat we ondertussen in het Europees Parlement hebben ingenomen, met name ruimte voor investeringen, ook sociale investeringen, publieke voorzieningen en een duurzame transitie, dan is het België. En er is een heel belangrijke taak voor u, mijnheer de premier, om het barslechte standpunt van de Raad om te buigen naar een beter standpunt.

Mijn collega Lamberts heeft er al naar verwezen: in die transitie kan er geen sprake zijn van een pauzeknop, mijnheer de premier, dat was een toch een beetje een faux pas. Het is trouwens ook echt een valse keuze. Het gaat niet over óf natuur, óf de boeren, óf een ambitieus klimaatbeleid óf onze industrie. Ze gaan hand in hand. Wat wel belangrijk is, is dat we in Europa eigenlijk de overheidsmiddelen nog niet hebben. Een soort van Europees investeringsfonds om de lat voor alle lidstaten gelijk te leggen en te zorgen voor twee belangrijke dingen: een echt industrieel beleid dat de industrie in Europa houdt; en ervoor te zorgen dat in die transitie iedereen mee is, ook de mensen die vandaag de middelen niet hebben om hun huis te renoveren of een elektrische wagen te kopen. Daar moeten we trouwens voor beter openbaar vervoer zorgen.

Laatste punt – heel belangrijk, onze verantwoordelijkheid: geopolitiek. Oekraïne. Als één man – of één vrouw – achter Oekraïne blijven staan en onze beloftes waarmaken. Mijnheer de premier, het zal heel belangrijk zijn om diezelfde moed en diezelfde eensgezindheid ook aan de dag te leggen als het gaat om het conflict tussen Israël en Hamas. En ik weet dat het Belgische standpunt op dat gebied goed is. Laten we ervoor zorgen dat een onmiddellijk staakt-het-vuren en toegang tot veel meer humanitaire hulp een absoluut speerpunt wordt van dit Belgische voorzitterschap. Ik wens u heel veel moed en al onze steun.

2-023-0000

**Valérie Hayer (Renew).** – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, Monsieur le Commissaire, chers collègues, la présidence belge du Conseil qui s'ouvre s'inscrit dans une période charnière pour l'Europe. Période charnière parce qu'à la fin de votre présidence, monsieur le Premier ministre, nous le savons tous, se dérouleront les élections européennes. Ce qui se trace dès aujourd'hui, c'est bien le chemin que notre Union prendra demain.

Il ne fait aucun doute, à l'heure où nous sommes rassemblés dans cet hémicycle, que l'Europe doit reprendre son destin en main. Dans quelques mois, il se peut que nos alliés américains rebasculent dans l'isolationnisme et éprouvent de l'animosité à notre égard. Mais dans quelques mois, l'Ukraine n'aura peut-être pas encore retrouvé son intégrité territoriale, et je refuse d'épouser l'idée que nous devons attendre, encore et encore, que le pire soit arrivé pour enfin agir.

L'Europe doit prendre en main son avenir dès maintenant pour s'assurer que l'Ukraine ne s'écroule pas, pour accompagner les États destinés à nous rejoindre, pour réformer en profondeur la façon dont notre Europe fonctionne. L'unanimité ne pourra plus être la règle dans une Union à 36. Élargir sans réformer, ce serait s'engager sur la voie de l'immobilisme. Je sais que votre présidence, Monsieur le Premier ministre, aura à cœur de poser les bases de la révolution à venir.

Alors, bien sûr, les réformes institutionnelles sont une chose, mais tout aussi fondamentale est la question de nos valeurs. Monsieur le Premier ministre, alors que la Pologne renoue avec la démocratie, alors que la presse libre reprend vie en Slovaquie, nous nous devons d'ériger ces succès non pas en exceptions, mais bien en exemples concrets qu'en politique il n'y a pas de fatalité. C'est pourquoi nous appelons à constater enfin l'existence d'une violation grave et persistante par le gouvernement de Viktor Orban des valeurs fondamentales de l'Union européenne. Nous devons passer à la deuxième étape de la procédure de l'article sept du traité, monsieur le Premier ministre,



pour que ces atteintes soient, elles aussi, reléguées au statut de parenthèses dans l'histoire démocratique de la Hongrie et de l'Union européenne.

Monsieur le Premier ministre, vous êtes à la tête d'un pays qui compte. Vous êtes aussi membre de notre famille politique, Renew Europe, et sachez que vous pouvez compter sur notre engagement sans faille à vos côtés pour respecter nos valeurs et nos ambitions.

2-024-0000

**Sara Matthieu (Verts/ALE).** – Voorzitter, mijnheer de premier, collega's, België heeft vandaag de kans om de agenda van de toekomstige Commissie mee te sturen. Ik roep u op, mijnheer De Croo, om daar ambitieus in te zijn. Het is een goede zaak dat u focust op de groene transitie van onze industrie en u heeft zelf al gezegd dat daar meer Europese middelen voor nodig zijn. Daar ben ik het mee eens, want we moeten te allen prijze vermijden dat we terugkeren naar die koude besparingslogica van vroeger. Ik hoop dat we daarvoor op België kunnen rekenen, want dat is cruciaal voor het sociale gelaat van Europa dat wij met ons voorzitterschap hoog op de agenda zetten. De middelen voor kinderopvang en voor de zorg moeten omhoog in plaats van omlaag. En het is verdorie tijd dat we die sociale investeringen eindelijk Europees gaan verankeren.

Tot slot verwachten we van België natuurlijk dat het een ambitieus klimaatbeleid vooropstelt dat iedereen meeneemt. De adviesraad geeft een koers van minstens 90 % tot 95 % reductie tegen 2040 aan. Dat is absoluut haalbaar, zeker nu zelfs Polen zich daarachter schaaft. Want onze planeet beschermen, mijnheer de premier, dat is onze gezondheid beschermen en de toekomst van onze kinderen en van onze kleinkinderen.

2-025-0000

**Charlie Weimers (ECR).** – Madam President, *geachte* Premier De Croo, Europe's streets are not safe. Last year, two Swedes were murdered in Brussels by an Islamist terrorist, an illegal alien. But ending illegal migration is only the first step to safe societies. The Islamists, the gang soldiers, are often second generation – and your country's migration crisis, Prime Minister, isn't solely caused by illegal migration. A big role is played by the universal right to apply for asylum. But Commissioner Schinas claims it is Europe's destiny to be an asylum destination. One million asylum claims in Europe last year. UN asylum rules make 780 million people eligible for asylum.

Prime Minister De Croo, the universal right to asylum is a threat to the future of Europe. Move the asylum procedure outside EU territory and process asylum claims in the first safe country. That's a migration policy that would work for Europe.

2-026-0000

**Tom Vandendriessche (ID).** – Voorzitter, collega's, met het EU-migratiepact beweren ze illegale migratie tegen te gaan. Dat is een volstreekte leugen. Er is immers geen bovengrens op het aantal asielzoekers en er is geen terugkeermechanisme voor asielbedriegers. De asielchaos zal dus gewoon blijven duren.

Illegale migratie is dan ook niet waarover dit EU-migratiepact gaat. De werkelijke bedoeling is méér migratie. Commissaris Johansson geeft het openlijk toe: er zijn te weinig Europese geboortes en die wil ze vervangen door het importeren van vier en half miljoen niet-Europeanen. Per jaar. Doelbewust georganiseerde omvolking.

Deze Europese Unie is helemaal aan het ontsporen. Hier hebben wij nooit voor getekend. En voor De Croo als premier van België heeft eigenlijk niemand ooit gekozen. Uw partij staat op 7 %. Uw politiek spel is voorbij en dus probeert u, net zoals Charles Michel in 2019 een internationale landingsbaan te versieren. Net zoals toen duwt u daarvoor een migratiepact door de strot van onze mensen. En net zoals toen zal het volk u daarvoor de rekening presenteren. Want onze mensen willen niet méér migratie, maar vooral minder migratie. In 2024 nemen wij ons land terug.

2-027-0000

**Nicolas Bay (NI).** – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, il y a moins d'un mois la présidence espagnole de l'Union se soldait par un accord autour du pacte migratoire. Alors que l'invasion de l'Europe se poursuit avec 270 000 clandestins arrivés sur nos côtes et plus d'un million de demandes d'asile en 2023, cet accord est évidemment inacceptable. La répartition des migrants reste la clé de voûte de ce funeste projet et constitue un appel d'air intolérable. Et ceux qui n'en veulent pas seront contraints de payer une amende de 20 000 euros pour chaque migrant refusé.

Ils sont des dizaines de millions d'Afrique et du Moyen-Orient à vouloir venir, et la commissaire Johansson les encourage. Elle veut 4 millions et demi d'immigrés par an dans l'Union européenne. Elle affirme même, avec une lamentable fierté, que l'accord est, je cite: «une victoire pour les migrants».

Si la présidence belge veut vraiment protéger nos frontières pour aider la Grèce, l'Italie et l'Espagne, il faut évidemment changer de cap: systématiquement renvoyer les clandestins chez eux, obliger les pays de départ, avec des pressions diplomatiques et économiques, à récupérer leurs ressortissants, n'accorder l'asile que pour des persécutions à titre individuel, encourager la natalité et être fiers de notre identité. Il ne faut pas répartir les migrants, il faut juste les faire repartir massivement et rapidement. C'est l'avenir de nos enfants et de notre civilisation qui est en jeu.

2-028-0000

**Angelika Niebler (PPE).** – Verehrte Frau Präsidentin, Herr Vizepräsident, Herr Premierminister, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Ihnen allen zunächst noch ein gutes neues Jahr.

Und Ihnen, Herr Premierminister, eine glückliche Hand bei Ihrer Ratspräsidentschaft. Die belgische Ratspräsidentschaft hat sich, wie wir gehört haben, ja sehr, sehr viel vorgenommen. Das finde ich gut. Ich denke, wichtig ist, dass man die richtigen Prioritäten setzt.

Und für mich sind zwei Sachen elementar:

Das eine ist das Thema Kampf gegen irreguläre Migration. Ich glaube, das Wichtigste ist, dass der Migrationspakt, der jetzt im Dezember letzten Jahres ja noch durchberaten wurde, abgeschlossen wird. Und da bitte ich Sie, wirklich alles daran zu setzen, dass dieses Paket wirklich auch in Kraft treten kann, und parallel dazu alles zu unternehmen, um eben auch Abkommen mit Drittstaaten zu schließen, dass auch abgelehnte, nicht bleibeberechtigte Migranten wieder zurückgeführt werden können.

Das zweite wichtige Thema ist, die Wettbewerbsfähigkeit in der Europäischen Union zu unterstützen, zu stärken. Sie haben gesagt, wir sind eigentlich in Europa gut aufgestellt, wir haben den Binnenmarkt, wir haben den Euro, eine eigene Währung, wir haben gesunde, mittelständische Betriebe mit hoher Innovationskraft. Aber, liebe Kolleginnen und Kollegen, Sie wissen es, alle leiden unter Bürokratie, unter überbordender Regulatorik. Und das ist für mich das Allerwichtigste: Lieber weniger machen in dem Bereich, nicht noch neue Vorlagen, Auflagen, Berichtspflichten einführen. Weniger ist mehr. Wir müssen unsere mittelständischen Betriebe entlasten. Das gilt übrigens auch für die Landwirtschaft, die genauso unter den hohen Auflagen und Bürden leidet.

Das, glaube ich, ist mit das Wichtigste auch für die nächsten anstehenden Monate. Nochmals alles Gute. Glückauf!

2-029-0000

**Sophia in 't Veld (Renew).** – Madam President, it was actually about the intervention of Mr Vandendriessche, but my my request wasn't noticed.

This is the umpteenth time that I hear Mr Vandendriessche using Nazi terminology in this Hemicycle. I have requested repeatedly that it is investigated whether or not the use of Nazi terminology is acceptable in this Hemicycle. He is using the term 'omvolking', which is also a term which was used, for example, by the neo-Nazis who met with the AfD members about the deportation of millions of people from Germany. It is not an innocent term. I would really like that the presidency of this House is looking into the use of this terminology very openly. He is actually proud of using Nazi terminology. It has no place in this Hemicycle. Thank you.

2-030-0000

**President.** – Thank you. It will be done.

2-031-0000

**Gabriele Bischoff (S&D).** – Frau Präsidentin, Herr Premierminister De Croo, Herr Vizepräsident! Belgien hat, das haben wir gehört, einen exzellenten Ruf, in schwierigen Verhandlungen noch Kompromisse zu schmieden – viel Lob, aber natürlich auch eine riesige Verantwortung.

Ich möchte noch einmal drei Dossiers nennen, die hier besonders wichtig sind:

Das eine ist wirklich die Reform der *economic governance*. Wir können es nicht zulassen, zur Austeritätspolitik zurückzukommen. Wir brauchen den Raum für soziale Investitionen. Und deshalb, glaube ich, ist der Konvergenzrahmen ein guter und wichtiger Schwerpunkt von Ihnen.

Ein zweites Dossier ist die Plattformarbeit. Ich denke, in Sachen Mode ist es immer gut, sich französischen Einflüssen auszusetzen und sich inspirieren zu lassen. Aber hier würde *going french* in der Plattformarbeit den Schutz von Arbeitnehmern reduzieren, und wir sollten das nicht tun.

Der dritte Punkt ist ein ganz schwieriger: Koordinierung der sozialen Sicherung. Sie wollen die faire Mobilität vorantreiben, dann lassen Sie nicht genau diesen Teil fallen in den schwierigen Verhandlungen, zeigen Sie, dass Sie es können: gute Kompromisse, die Europa weiterbringen, stärken und die Menschen schützen.

2-032-0000

**Adrián Vázquez Lázara (Renew).** – Señora presidenta, señor primer ministro De Croo, señor vicepresidente Šeřčovič, señorías, hoy damos la bienvenida a la Presidencia belga en un semestre clave para cerrar muchos de los textos legislativos todavía pendientes y así cumplir con nuestro mandato.

Al final de esta Presidencia, los ciudadanos europeos están llamados a las urnas y a someter nuestro trabajo al examen democrático. Son unas elecciones que, probablemente, cambiarán la composición de esta institución y donde se confrontarán las soluciones a los grandes retos a los que se enfrenta nuestra Unión —geopolíticos, económicos, sociales— como la inmigración, el medio ambiente, el pacto social, la digitalización...

Pero esta Presidencia también tratará de valores, tratará del Estado de Derecho, que está más amenazado que nunca y continúa siendo una tarea pendiente que usted con su Presidencia, señor ministro, tendrá que abordar.

Señor De Croo, le deseo la misma suerte que a su predecesor, el señor Sánchez, pero le voy a pedir muchos más aciertos.

La Presidencia rotatoria permite a cada Estado dirigir y coordinar los trabajos de todos, exigir a los demás, pero eso obliga a exigirse aún más a uno mismo, a liderar con el ejemplo.

El respeto al Estado de Derecho también es la cooperación judicial entre Estados miembros. Se trata de la única receta para construir confianza mutua, consolidar una Unión que sea espacio común de derechos y obligaciones, no a la carta.

Le pido que esta Presidencia sí ponga el respeto al Estado de Derecho en el centro del debate, que no caiga en el error en el que caen muchos en esta Cámara: el daltonismo político de solo ver los ataques cuando vienen desde un lado de la bancada o desde algunos Estados miembros.

Los ataques a nuestros valores fundamentales no entienden de colores ni de geografía. Tiene usted la oportunidad de corregir ese doble rasero, ese daltonismo selectivo, en los próximos meses.

Señor primer ministro De Croo, no se deje usted aleccionar por los socialistas. Bastante tienen con la situación tan complicada respecto al Estado de Derecho en alguno de sus Gobiernos, como para decirnos a los liberales lo que tenemos que hacer o dejar de hacer.

Solo cabe decirle que este grupo liberal estará con usted durante todo este semestre, apoyándole en sus decisiones.

2-033-0000

**Saskia Bricmont (Verts/ALE).** – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, l'Europe doit choisir. Au retour de l'austérité qui a poussé nos concitoyens dans la précarité et dans les bras d'idéologies réactionnaires, opposons la solidarité et les investissements dans les emplois de la transition, dans les services publics et dans les conditions d'une vie digne.

À la pause réglementaire dans la législation environnementale et climatique, que d'aucuns souhaitent, y compris vous, Monsieur le Premier ministre, proposons une transition énergétique créatrice d'emplois d'un environnement sain, l'isolation et les énergies renouvelables pour des factures énergétiques moins chères, la biodiversité, une agriculture locale sans OGM.

Au repli sur soi, à la tentation identitaire, au retour des saluts nazis dans les rues européennes, à l'Europe forteresse qui pactise avec les dictatures, opposons le vivre ensemble, l'État de droit, la solidarité, l'humanité.

Monsieur de Croo, à la veille des élections européennes, la présidence belge va devoir donner le souffle et les perspectives dont l'Union européenne a fondamentalement besoin. Pour atteindre ses objectifs climatiques et de biodiversité via un nouveau Pacte vert et social, pour faire de l'Europe sociale une réalité qui protège et investit dans ses citoyens, pour une Europe démocratique où les droits fondamentaux priment, nous devons prouver aux citoyens et citoyennes européens que l'Europe est leur maison, qu'ils peuvent compter sur elle et surtout qu'ils ont leur mot à dire sur les futures politiques européennes.

2-034-0000

**Izabela-Helena Kloc (ECR).** – Pani Przewodnicząca! Program belgijskiej prezydencji rozpoczyna się słowami: „Zaangażowani w demokrację i wzmocnienie praworządności”. Dlatego chcę zwrócić Państwu uwagę na fakt, że w ciągu miesiąca od uformowania rządu w Polsce miało miejsce nielegalne, siłowe przejęcie publicznych mediów, nielegalne odwołanie prokuratora krajowego, bezprawne aresztowanie w Pałacu Prezydenckim byłych ministrów spraw wewnętrznych, aktualnie posłów. Nie wspomnę o innych bezprecedensowych działaniach ministrów, które spowodowały instytucjonalny chaos w państwie. Prawo w Polsce przestało działać.

Towarzyszy temu obrzydliwa manipulacja informacji w europejskich mediach głównego nurtu. Rozwiązania siłowe to według nich przywracanie ładu, a obrońcy prawa to populisci i nacjoniści. Niestety, dziś w Unii Europejskiej nie jest ważne, co się robi, lecz ważne, kto to robi. Dlatego pytam z tego miejsca: czy premier Donald Tusk otrzymał w Brukseli licencję na demolowanie Polski?

2-035-0000

**Antoni Comín i Oliveres (NI).** – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, nous sommes très satisfaits que la présidence belge place la défense du principe de l'État de droit comme première priorité. Mais hier, il a été révélé que le gouvernement espagnol de Mariano Rajoy, du Parti populaire de Dolors Montserrat, a enquêté de manière prospective, sans autorisation judiciaire et en dehors de la loi sur les partis indépendantistes, avec de fausses accusations de la police ayant l'approbation du ministère de l'Intérieur. Et cette opération a initié la répression de centaines de Catalans en violation flagrante de l'État de droit.

L'Espagne est peut-être le seul État de l'Union où les politiciens qui violent l'État de droit restent impunis, tandis que les politiciens innocents ont dû aller en prison ou en exil. Les propres tribunaux belges l'ont reconnu dans le cas de mon collègue Luis Puig. Comme la Belgique a toujours fait avec les exilés politiques, depuis Victor Hugo à nos jours avec les exilés catalans, la loi d'amnistie et la reconnaissance de cette persécution subie par les indépendantistes est la façon de l'arrêter.

En ce qui concerne la priorité relative aux liens entre la culture et l'identité européenne, nous demandons à cette présidence de travailler pour concrétiser l'officialité du catalan dans l'Union européenne. Les Catalans veulent tout simplement que le Catalan, la seule langue avec deux millions de locuteurs qui n'est pas encore intégrée à l'Union européenne, soit reconnue.

2-036-0000

**Tomas Tobé (PPE).** – Fru talman! I Sverige ser vi hur den organiserade brottsligheten och gängkrigen förpestar hela vårt samhälle. Förra året sköts 53 människor till döds. Vi hade 363 skjutningar. Den svenska regeringen har nu inlett en mycket viktig och välkommen offensiv mot gängen. Men brottsligheten är gränsöverskridande. Sju av tio kriminella nätverk är aktiva i fler än tre länder samtidigt.

Jag välkomnar därför att det belgiska ordförandeskapet har angivit kampen mot den organiserade brottsligheten som en av sina främsta prioriteringar. Jag är helt övertygad om att mer måste göras. Under nästa mandatperiod krävs en helt ny giv för trygghet och säkerhet i Europa: en mer operativ europeisk polis, att vi plockar de kriminellas tillgångar och att vi förstärker gränskontrollen så att vapen och droger inte fritt kan flöda in i Europa.

2-037-0000

**Dan Nica (S&D).** – Doamnă Președintă, domnule prim-ministru De Croo, spuneți că piața unică europeană reprezintă o prioritate pentru dumneavoastră și vreau să vă spun că astăzi, în România, zeci de mii de transportatori sunt în stradă și protestează pentru că vor pe piața unică europeană. Austria a decis - cancelarul Nehammer, că România nu trebuie să intre în spațiul Schengen, nejustificat, fără niciun fel de motivație.

Dar astăzi, mii de firme de transport din România, zeci de mii de transportatori, au pierderi financiare uriașe. Sunt umiliți pentru că trebuie să piardă ore și zile la punctele de trecere a frontierei. Trebuie să puneți această prioritate și dumneavoastră, și dumneavoastră, domnule vicepreședinte Šefčovič, pentru că această situație este absolut intolerabilă și trebuie găsite acele fonduri care să fie puse la dispoziție imediat, iar firmele de transport și transportatorii să fie compensați.

Aceștia nu au făcut nimic greșit și merită să fie compensați pentru pierderile financiare uriașe și pentru umilințele la care sunt supuși, fără să facă nimic greșit, repet, ci doar pentru faptul că vor să fie în piața unică europeană, o obligație a noastră, a tuturor.

2-038-0000

**Carlo Fidanza (ECR).** – Signora Presidente, signor Primo ministro, onorevoli colleghi, il Belgio assume la presidenza in un momento molto delicato a livello internazionale.

Ci aspettiamo un impegno più forte sull'immigrazione: protezione delle frontiere esterne, lotta ai trafficanti di esseri umani, cooperazione con i paesi terzi e politiche comuni di rimpatrio devono essere intensificate rapidamente.

Dobbiamo abbandonare l'ideologia ultra-ambientalista e rimettere al centro competitività e politiche industriali; per questo serve buon senso e non ideologia nella conclusione dei negoziati su normative importantissime, come quelle sugli imballaggi, sulle emissioni del trasporto pesante e sulla qualità dell'aria.

Leggo, inoltre, che vorreste riproporre il famigerato Nutri-Score, un sistema di etichettatura che discrimina i prodotti di qualità e la dieta mediterranea, un favore alle multinazionali del cibo standardizzato e della grande distribuzione di cui non abbiamo alcun bisogno.

2-039-0000

**Jörg Meuthen (NI).** – Frau Präsidentin! Mit Belgien übernimmt für ein halbes Jahr das Land mit der höchsten Steuer- und Abgabenlast der gesamten EU die Ratspräsidentschaft. Ein Land, das trotz seiner drakonischen Besteuerung unter seiner maroden Infrastruktur leidet. Nun schlagen Sie, Herr Premierminister, auch noch zusätzliche eigene Mittel der EU – nennen wir es beim Namen –, eigene EU-Steuern vor.

Und Belgien ist, ich kann Ihnen das nicht ersparen, ein Land, in dem Judenhasser bis in die Regierungsebene hinein Israel das Recht absprechen wollen, sich gegen den Terror der Hamas militärisch zur Wehr zu setzen und seine bloße Existenz zu verteidigen.

Herr Premierminister De Croo, ich sage Ihnen heute, was ich an dieser Stelle auch schon dem deutschen Kanzler Scholz gesagt habe: Bringen Sie doch bitte erst mal Ihr eigenes Land in Ordnung, bevor Sie hier mit Visionen aufwarten. Ich fordere Sie auf: Nehmen Sie Abstand von allen Plänen der Einführung eigener EU-Steuern. Und ich bitte Sie inständig: Sorgen Sie in Ihrem Land dafür, dass Israelfeindlichkeit und Antisemitismus energisch Einhalt geboten wird. Das gebietet die Verantwortung, die mit der Ratspräsidentschaft Ihres Landes einhergeht.

2-040-0000

**José Manuel Fernandes (PPE).** – Senhora Presidente, Senhor Primeiro-Ministro, Caras e Caros Colegas, a Presidência belga tem o dever – a obrigação mesmo – de contribuir para uma União Europeia forte, capaz, segura; uma União Europeia que, simultaneamente, seja competitiva, solidária e coesa; uma União Europeia geopolítica com força global; uma União Europeia que, para isso, tem de ter projetos comuns, investimentos estratégicos.

Eu pergunto ao primeiro-ministro da Bélgica se está disponível para avançar rapidamente para a revisão do quadro financeiro plurianual, se está disponível para decidir sobre receitas que não penalizam os cidadãos e que estão em cima da mesa, permitindo adicionar 40 mil milhões de euros para o orçamento da União Europeia.

Nós precisamos de continuar a apoiar a Ucrânia, de ter projetos estratégicos, de ter força global e, para isso, precisamos de investimentos. Não podemos esperar mais. O Parlamento está à espera. O Conselho não pode adiar. A apatia tem de acabar.

2-041-0000

**Karlo Ressler (PPE).** – Poštovana predsjedavajuća, Predsjedniče Vlade, kolegice i kolege. Belgijsko predsjedanje zaključuje institucionalni ciklus Europe uoči europskih izbora u presudnim trenucima za naš kontinent i za živote Europljana.

Pred nama je formaliziranje povijesnog dogovora o migracijama i azilu, čime konačno zauzimamo odgovoran, civilizacijski i zdravorazumski pristup prema jednom od ključnih europskih izazova. Ako želimo ostati najbolje mjesto za život na svijetu, Europa mora ozbiljnije shvatiti ulaganje u svoju sigurnost, obranu i konkurentnost. Treba nam ozbiljna revizija višegodišnjeg financijskog okvira, ne samo radi važnosti pomoći Ukrajini.

Ne zanemarite, također, angažman s Bosnom i Hercegovinom i našim neposrednim susjedima na jugoistoku Europe. Sve bliže su europski izbori koji će odrediti smjer Europe u turbulentnim vremenima koja su nesumnjivo pred nama. U tom kontekstu belgijskom predsjedanju želim uspjeh i želim svako dobro u zahtjevnih šest mjeseci.

2-042-0000

**Tom Vandenkendelaere (PPE).** – Mevrouw de voorzitter, commissaris, premier, collega's, het Belgisch voorzitterschap komt op een cruciaal ogenblik in Europa, maar tegelijk is de opdracht duidelijk en in mijn ogen tweeledig.

Ten eerste: met de Europese verkiezingen in zicht moeten wij zo snel mogelijk resultaten op tafel leggen. Want enkel met die resultaten van de groene en de digitale transitie kunnen we straks met vertrouwen het bilan aan de Europese kiezer voorleggen. En bovendien stemmen straks in België voor het eerst jongeren. We dragen een collectieve verantwoordelijkheid om ook hen te overtuigen hun democratisch recht uit te oefenen.

Ten tweede reken ik erop dat het Belgisch voorzitterschap een belangrijke voorzet geeft voor de strategische agenda van Europa. Het zal kwestie zijn om een stevige, behouden koers uit te zetten, zodat we als continent de plaats innemen die in dit geopolitieke, turbulente landschap nodig is. De oorlog in Oekraïne blijft woeden. De relaties met Rusland staan onder druk. Het Midden-Oosten is een brandhaard. China vereist onze strategische aandacht en de verkiezingen in de Verenigde Staten van dit najaar zullen het bondgenootschap met Europa inkleuren.

De strategische agenda betekent voor mij:

grondig werk maken van de uitbreiding van de Europese Unie en dat te doen met het volste respect voor een op verdiensten gebaseerd proces, maar daarbij tegelijk ook de Unie te hervormen en bijeen te houden; en

een sterk competitief Europa verankeren. Met ons klimaatbeleid hebben we immers stappen vooruitgezet. Maar nu moeten we ook aan het competitieve luik invulling geven, zodat we bedrijven, groot en klein, maar ook landbouwers perspectief blijven geven in de toekomst.

2-043-0000

*Catch-the-eye procedure*

2-044-0000

**Henna Virkkunen (PPE).** – Arvoisa puhemies, arvoisa pääministeri, kaksi nostoa Belgian puheenjohtajakauden ohjelmasta.

Ensinnäkin EU:n perusarvojen, oikeusvaltion ja demokratian kunnioittaminen. Olette luvanneet jatkaa keskusteluja Unkarin kanssa. Kannustan Teitä etenemään tässä prosessissa ja toteamaan jäsenmaiden kesken, että Unkari rikkoo vakavasti ja pysyvästi EU:n perusarvoja ja sen äänioikeus on pidätettävä. Tämä on välttämätöntä EU:n toimintakyvyn ja uskottavuuden palauttamiseksi.

Toinen tärkeä teema, EU:n päätöksentekokyky ulkopolitiikan kysymyksissä. Tässä kansainvälisessä tilanteessa Euroopan unionin on kyettävä toimimaan nopeasti, yhtenäisesti ja tehokkaasti. Se, että kaikki ulkopolitiikan päätökset vaativat tällä hetkellä jäsenmaiden täyttä yksimielisyyttä, tekee Euroopan unionista liian hitaan, jähmeän ja epäyhtenäisen toimijan. Olette luvanneet edistää myös keskustelua määräenemmistöpäätöksiin siirtymisestä EU:n ulkopolitiikassa. Se olisi jo nyt mahdollista, jos Eurooppa-neuvosto näin päättäisi. Kannustan Teitä tässä etenemään. Se on erittäin tärkeää tässä kansainvälisessä tilanteessa.

2-045-0000

**Margarida Marques (S&D).** – Senhora Presidente, Senhor Primeiro-Ministro, Comissão, Caros Colegas, eu gostei de ouvir a entrevista do Senhor Primeiro-Ministro em que disse que era necessário que novos recursos entrassem no orçamento da União Europeia – novos recursos e novos recursos próprios.

Portanto, gostaria de saber – embora sabendo que a Presidência belga tem, em matéria de decisão, um período de tempo reduzido – até que ponto é que a Presidência está aberta a avançar com a negociação sobre a taxa sobre as transações financeiras, que é uma taxa decisiva para o financiamento do orçamento da União Europeia.

Mas, contrariamente ao meu colega, Philippe Lambert, gostaria que a Presidência belga tivesse sucesso na revisão das regras de governação económica, para que as antigas regras não voltem a estar em vigor e para que seja possível que as políticas económicas futuras sejam políticas de crescimento, que protejam os cidadãos, que protejam os países e que promovam a competitividade da economia, recusando políticas de austeridade.

2-046-0000

**Γεώργιος Κύρτσος (Renew).** – Κυρία Πρόεδρε, η βελγική Προεδρία και η πορεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2024 θα κριθούν, κατά την άποψή μου, σε μεγάλο βαθμό στο πεδίο των μαχών στην Ουκρανία. Το τελευταίο διάστημα τα ρωσικά στρατεύματα σταθεροποιούν ή και ενισχύουν τις θέσεις τους. Ο Πούτιν έχει στρατιωτικοποιήσει τη ρωσική οικονομία, προμηθεύεται οπτικά συστήματα από το Ιράν και τη Βόρεια Κορέα, δείχνει αποφασισμένος να κάνει τα πάντα για να επικρατήσει. Αντίθετα, η Ευρωπαϊκή Ένωση δείχνει να μένει πίσω. Είμαστε πάντα με την Ουκρανία, αλλά καθυστερούμε στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων που έχουμε αναλάβει, ενώ δεν θέλουμε να αναλάβουμε πρόσθετες υποχρεώσεις, για να αντέξει η Ουκρανία στην αυξανόμενη πίεση της Ρωσίας. Κατά την άποψή μου, όσο και να κοστίζει η αναγκαία πρόσθετη βοήθεια στην Ουκρανία, το κόστος ενδεχόμενης επικράτησης του Πούτιν θα είναι πολλαπλάσιο για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

2-047-0000

**Jordi Solé (Verts/ALE).** – Madam President, dear Prime Minister, I'm sure you are fully aware of the importance of letting each and every EU citizen feel part of the European project. The more attachment it gets, the stronger it will be. I would like to call your attention to one unresolved issue that has been passed on to your presidency from the previous Spanish one, which is the official request to grant Catalan, Basque and Galician languages the status of official EU languages.

I ask you to keep building consensus in the Council for this fair request, and bring it back to its agenda as soon as possible. There can be no legitimate reason to keep denying us Catalans, but also Galicians and Basques the same linguistic rights towards the EU than the vast majority of EU citizens already enjoy.



Prime Minister, millions of Catalans count on your commitment towards diversity and equality of rights to deliver on this important issue.

2-048-0000

**Kinga Gál (NI).** – Tisztelt Elnök Asszony! Miniszterelnök Úr, Biztos Úr! A belga elnökség prioritása nem lehet más, csak a mielőbbi tűzszünet és béketárgyalások, a tartós, igazságos béke elérése érdekében Ukrajnában. Ukrajna pénzügyi megsegítése lényeges, de azt nem közös hitelfelvétellel kell megoldani. Előbb pedig tisztázni kell, mennyi pénzt és mire költött a háború kitörése óta Ukrajnában az EU. A háborús állapotok miatt lehetetlen négy évre előre tervezni, ezért a támogatást érdemes évente felülvizsgálni. Más. Az elhibázott brüsszeli migrációs politika következményeit ártatlanok szenvedik el Nyugat-Európa utcáin, az antiszemitizmus erősödését látjuk. Az áterőltetett migrációs paktum valójában a probléma része.

Gyökeres változás kell. Továbbá itt az ideje, hogy a jogállamiság kettős mércéjének is véget vessen ez az elnökség. Annak, hogy Magyarország rendszeresen, alaptalanul problémaként van feltüntetve, miközben a Varsóban zajló valódi jogsértések elsikkadnak. A túlfűtött, hungarofób támadások nem hazánknak ártanak, hanem az Uniót verik szét. Változás kell júniusban, amikor a szuverenista oldal véget vet ennek a képmutatásnak.

2-049-0000

*(End of Catch-the-eye procedure)*

2-050-0000

**Maroš Šefčovič, Executive Vice-President of the Commission.** – Madam President, Prime Minister, Madam Minister, honourable Members of the European Parliament, I think also this morning's debate clearly demonstrated that Belgium takes the presidency at a very crucial time.

As it was stated very well by honourable Members Lutgen, García Pérez, Vautmans and Lamberts, it's clear that we are facing generational challenges. We have to promote democracy within and outside Europe. We need to strengthen Europe to thrive in this new, tough, geopolitically tense world which brought military conflicts so close to the European Union's borders that it's affecting our people and our economy.

Therefore, Mr Prime Minister, we welcome your focus on competitiveness and also on the rollout of a socially fair Green Deal. In this regard, on top of the work on the remaining legislative files, we will continue our clean transition dialogues with the industrial sectors crucial for European future competitiveness and those sectors which are undergoing the most profound green and climate transition, including the discussions and dialogues with farmers as was proposed by Madam Niebler and Mr Mureşan.

And I would like to reassure everyone that we approach these dialogues with a logic of inclusiveness, with the logic of the whole value chain collaboration and common endeavour to look at every aspect of our economy to perform better. We also increased our efforts to offset unnecessary administrative burden stemming from our legislation as much as possible. And also, we are working very hard to reduce the reporting obligations by 25 %.

I am convinced that the Belgian focus on this very important competitiveness aspect of the EU economy, together with the important incoming reports of Enrico Letta and Mario Draghi, will bring us concrete suggestions to strengthen the strategic autonomy of Europe.

To honourable Member Dan Nica, I would like to reassure you that the Commission supports Romania and Bulgaria to strengthen external borders with the support of Frontex, and also by having the pilot projects on more structural basis. We will also continue to support the political

discussions to ensure that the decision on lifting the internal border checks at land borders can still be taken by the Council this year.

To conclude, Madam President, I would like to make the reference to the points raised by Madam García Pérez, Madam Vautmans, but also several other colleagues from this House who have been underscoring the importance of Ukraine – and we will have a chance to discuss this aspect further with Madam Minister in our subsequent debate – because the issue of support of Ukraine, but also a further progress in our enlargement process, are historical tasks of this Parliament, this Commission and the Council. And to achieve the progress we need in this historic task, we urgently need the revision of the Multiannual Financial Framework. I know how high this is on the priority list of the Belgian Presidency, and we will be working hand-in-hand with you, Mr Prime Minister, to have a positive outcome, hopefully already at the next extraordinary European Council at the beginning of February.

So, dear Prime Minister, Madam Minister, honourable Members, I would like to wish all the best to the Belgian Presidency. Good luck with all the very difficult, challenging files and we are looking forward to the closest possible cooperation. I am sure that in six months will be celebrating a positive, successful outcome of your presidency.

2-051-0000

**Alexander De Croo**, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, dear colleagues, thank you for for a rich debate and it shows that this is how democracy works – is that people have ideas and people have different ideas. Some of you did contribute with ideas; some of you did not.

Let me answer a few of the questions that that have been asked.

Je commencerai par Monsieur Lutgen. En effet, vous avez raison de mettre en avant le secteur de l'agriculture. Je ne l'ai pas mentionné dans mon discours, mais cela ne veut pas dire que ce n'est pas important. Et le côté agriculture, avec le rôle économique qu'elle joue – rallier l'industrie et l'agriculture, je pense que c'est le point fondamental. Je pense que trop souvent on a essayé d'opposer l'un à l'autre et je pense que c'est une faute de les opposer. Vous avez tout à fait raison: c'est un sujet important, et important aussi pour la présidence belge.

Madam Pérez, you asked a question on social protection and the platform economy. And I think we have to find the right the right balance. The platform economy has positive points where it creates opportunities for people to enter into the labour market in a flexible way. Opportunities to learn certain skills from another perspective. Of course, social protection is crucial. Finding that balance, I think, we share that objective with you.

Dear Hilde, Ms Vautmans, as we grow, we have to get better, and I think that is the right way of seeing it. It needs to be in parallel. As we know we have an ambitious agenda on that, we will be contributing with the permanent President of the European Council, of course, and working on that, we will play a role of being a facilitator, of bringing people together. But indeed, it is crucial, as the European Union that will respond to those expectations. Poll after poll, we see that our population expects more from the European Union, and that might not be something that some people in this audience like to hear. But the European population across the board expects more from us, and we need to respond to that expectation.

Monsieur Lamberts, quand j'ai parlé de la pause pour bien regarder, je n'ai jamais dit une pause sur le Pacte vert. Jamais. Le Pacte vert est la priorité et on ne peut pas toucher à cette priorité. Mais je pense que, dans l'exécution de tous les différents paquets qu'on met en avant, il faut bien mettre la

priorité sur les choses. Bien regarder quelle est la séquence à utiliser, je pense, aidera à réaliser le Pacte vert et aidera aussi à avoir le soutien de notre population européenne.

Mijnheer Bourgeois, mijnheer Annemans, ik hoor u beiden hetzelfde vertellen. Ik moet zeggen, ik ben naar Straatsburg gekomen en ik dacht dat ik in Brussel gebleven was.

(Geklap)

Van beiden heb ik níets gehoord over waar deze Europese Unie naartoe moet gaan. Blijkbaar hebben uw beide partijen geen mening over wat Europese politiek zou moeten betekenen. Nochtans lijkt het mij een zeer belangrijk beleidsdomein te zijn. Maar u heeft hier beiden de gelegenheid gehad en heeft niets verteld over welke richting het Europees debat uit zou moeten gaan. Dat is ontstellend, maar het geeft misschien een stuk transparantie aan de Belgen over waar uw prioriteit ligt. En uw prioriteit ligt duidelijk niet hier. Dat is jammer, maar het is een realiteit.

As I said, there is a broad range of things that we will do in our presidency. Many of you have mentioned the fact that competitiveness is high on the agenda and the functioning of the internal market is a crucial one. The European reform agenda is one in which the priorities are 'how do we finance, how do we make our decisions?'

The debate on fundamental rights and on the rule of law touches at the core of what we are as a European Union. I think, listening to some of you, it is more important than ever to defend that democracy where we are allowed to have different opinions and where we respect the fact that different opinions are at the core of democracy.

I think that, in the world of today, it is good not to be alone. Are we happy to be a club of 27 that defend one another in a world that is more turbulent than ever? That is, for me, the conclusion: democracy, also in Europe, is working together. Working together is not always a beauty contest. Sometimes it is hard work. It is hard work, but that is what people expect from us. That is what people expect from democracies. It is hard work, but let us deliver on the expectations from our population. Let us make Europe a better place for future generations. That is our duty. That is what our presidency will work on. That is my commitment, and I hope I can count on this European Parliament in that incredibly important endeavour.

2-057-0000

**President.** – That concludes the debate.

### **Written statements (Rule 171)**

2-057-5000

**Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie.** – Czy belgijska prezydencja stawia czoła aktualnym problemom? Przyjrzyjmy się temu, co dzieje się w Niemczech. Rolnicy i pracownicy transportu wyrażają wprost swoje zdanie na temat realizacji m.in. celów klimatycznych, Zielonego Ładu, poziomów emisji, które podobno są do zrealizowania w najbliższych latach. Czy te rzesze obywateli unii też zamierzacie nazwać populistami, zacofanym ciemnogrodem, który nie rozumie, że realizacja celów, dajmy na to pakietu „Fit for 55”, to jedyna szansa, by uratować unijną gospodarkę, rolnictwo i środowisko naturalne? Posłuchajcie, co mówią ci ludzie, i zauważcie skalę protestów. A jest to moim zdaniem dopiero preludium tego, czego możemy spodziewać się w najbliższym czasie. Ludzie wyszli na ulice Niemiec, Paryża, Niderlandów i to dopiero początek. Dlatego, że ludzie tracą prace. Mimo zakłóć tej tak często oderwanej od rzeczywistości liberalno-lewicowej większości w tym parlamencie, rolnicy – znający realny trud pracy – zaczynają mówić, co myślą o zmuszaniu ich do realizacji tyłu nierealnych celów. Niezwykle ważne jest też to, by zbierający się w ramach Rady Europejskiej przywódcy

przypomnieli sobie, czym jest praworządność. Głównie dlatego, że w Polsce po 13.X ministrowie i premier według własnego uznania decydują o tym, co jest praworządne, a co nie, niezależnie od tego, co mówi o tym polska konstytucja.

2-058-0000

**Sara Cerdas (S&D)**, *por escrito*. – Nem todas as regiões enfrentam os mesmos desafios e nem todas as regiões têm os mesmos constrangimentos, como por exemplo, as regiões ultraperiféricas, distantes da placa continental e com especificidades únicas no seu território. Infelizmente, as disparidades económicas, sociais e territoriais ainda persistem na nossa União Europeia e a política de coesão é o motor transformador para o desenvolvimento e convergência das regiões.

A discussão do futuro desta política após 2027, assim como a revisão intercalar da Agenda Territorial 2030, que será iniciada pela Presidência belga do Conselho da UE, deverá tirar todo o potencial e oportunidades de desenvolvimento das regiões, sem exceção, promovendo a sua integração. A criação de um programa como um POSEI específico para os transportes, com o objetivo de melhorar a mobilidade, seria uma primeira medida para assegurar a coesão territorial. Construir uma ponte de desenvolvimento inclusivo é fundamental para não deixar nenhuma região para trás.

2-058-5000

**Maria Grapini (S&D)**, *în scris*. – Domnule prim-ministru, Belgia preia președinția UE când Europa fierbe de nemulțumiri! Mă bucur, domnule prim-ministru, că ați spus că avem nevoie de un pact industrial, pe lângă pactul verde, și că piața internă și pilonul social sunt importante! Dar nu ați spus nimic despre ce faceți în mandatul dumneavoastră cu spațiul Schengen! Cât să mai suporte țara mea insulta, nedreptatea și pagubele financiare create de Austria prin votul nejustificat împotriva României?

În România, fermierii și transportatorii sunt în stradă, au ajuns la capătul puterii! Ce propuneri aveți ca România și Bulgaria să fie acolo unde au dreptul să fie în spațiul Schengen? Dacă UE nu va înțelege că discriminarea românilor, tratamentul diferit al cetățenilor distruge agricultura europeană, va fi responsabilă de rezultatul și eșecul în alegerile din acest an. Încrederea în proiectul european va crește doar dacă nu mai tratați cetățenii și țările ca fiind de mâna a doua.

2-058-7500

**Lívია Járóka (NI)**, *írásban*. – A belga sörös elnökség alatt fog sor kerülni az európai parlamenti választásokra. Kiemelten fontosnak tartom, hogy minél több uniós roma polgártársunk menjen el szavazni idén júniusban. Ezért felhívom arra az uniós nagy pártcsoportokat, hogy követeljék meg regionális testvérpártjaiktól, hogy azon tagállamokban, amelyekben mi romák jelentős számmal jelen vagyunk, jelöljenek roma politikusokat és szakembereket. Továbbá, minden pártcsoportosulás várja el pártjaitól, hogy szabjanak gátat a rasszista, antiszemita és anticiganista felhangoknak. Magyarország 2004-es csatlakozása óta 5 évente alá szokott írni minden pártcsoportosulás e témában egy közös nyilatkozatot. Nagy csalódás, hogy ezt a 2019-es választásokkor már nem tettük meg, fontos lenne újra nyilvánosan is elköteleződnünk a rasszista felhangok elnyomása mellett.

2-058-7812

**Pedro Marques (S&D)**, *por escrito*. – Senhora Presidente, Senhoras e Senhores Deputados, Senhor Primeiro-ministro, Alexander De Croo, seja bem-vindo ao Parlamento Europeu neste início de mandato como Presidente do Conselho. Presidente do Conselho num momento de encruzilhada, na Europa e no Mundo. A dramática situação que se vive na Palestina; o sofrimento dos familiares dos reféns israelitas às mãos do Hamas; a guerra na Ucrânia, que não tarda dura há dois anos; as consequências do custo de vida que estão a afetar os europeus. São alguns dos exemplos do que o espera como Presidente do Conselho Europeu este semestre.

Eu e os Socialistas & Democratas do Parlamento Europeu desejas-mos-lhe um bom mandato, com estas preocupações sempre presentes.

As tarefas que tem pela frente são difíceis, mas essenciais.

2-058-8125

**Csaba Molnár (S&D)**, *írásban*. – Tisztelt Elnök asszony! Tisztelt Elnök úr! Képviselőtársaim! Ahogyan Alexander De Croo miniszterelnök is hangsúlyozta, 2024 egy sorsdöntő év lesz Európa és a világ számára is. Szociáldemokrata, magyar ellenzéki képviselőként feladatomban tartom az egységes, szolidáris, európai értékeken alapuló, önállító Unió megerősítését és az uniós intézmények sikeres munkájának széleskörű terjesztését választópolgáraink körében. Mi vagyunk Európa és Európát mi alakítjuk! Az elmúlt években az Európai Unió rengeteg kihívással nézett szembe, ahonnan megerősödve sikerült kilábalnia, olyan új eszközök segítségével, mint a közös hitelfelvételen alapuló Helyreállítási és Rezilienciaépítési Alap vagy a RepowerEU eszköz, amelyek megnyitották annak lehetőségét, hogy a jövőben is hasonló feltételek mellett tudjon az Unió rendkívüli körülmények között, elképesztő gyorsasággal állampolgárainak segíteni.

Európa tehát cselekszik és halad előre. Ugyanakkor sajnálatos módon vannak olyan tagállamok, amelyek az együttműködés aláásásán, megtörésén dolgoznak. Ilyen a magyar kormány is. Éppen ezért, magyar ellenzéki képviselőként kötelességemnek tartom felhívni a belga elnökség figyelmét arra, hogy kiemelt prioritásként kezelje az európai értékek megőrzését, a demokrácia megerősítését és azok végrehajtásának ellenőrzését. Kiváltképp, hiszen a soron következő elnökségi pozíciót Orbán Viktor kormánya fogja betölteni. Bízom benne, hogy a belga elnökség aktív szerepet vállal ebben a folyamatban és lépéseket tesz a megindított eljárások ügyében történő konstruktív előrelépés érdekében. Köszönöm figyelmüket.

2-058-8437

**Victor Negrescu (S&D)**, *în scris*. – Prioritatea Uniunii Europene și a președinției belgiene pentru următoarele șase luni trebuie să rămână protejarea cetățenilor europeni în fața crizelor cu care ne confruntăm: inflație, prețul ridicat al medicamentelor, diversificarea inegalităților sociale, securizarea frontierelor externe și consecințele războiului din Ucraina.

Regatul Belgiei trebuie să dea dovadă, mai mult ca niciodată, de caracterul său puternic de negociator pentru a convinge statele membre că Europa poate fi puternică doar dacă este solidară și unită. De aceea, solicit președinției belgiene la Consiliul Uniunii Europene să protejeze solidaritatea europeană și să continue eforturile comune, făcând demersuri pentru ca aderarea completă a României la spațiul Schengen să devină o realitate în cel mai scurt timp.

În acest sens, propun președinției belgiene să vină cu un calendar clar în ceea ce privește ridicarea controalelor vamale terestre pentru România și să se asigure că acest demers va fi sprijinit de toate statele membre.

2-058-8750

**Witold Pahl (PPE)**, *na piśmie*. – Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Premierze! Pana rząd przejmuje dziś odpowiedzialność za kierunek rozwoju całej Unii Europejskiej. Dzieje się to w bardzo ciężkim czasie, w czasie wojny, kryzysów cenowego i energetycznego, galopującej do niedawna inflacji, wyzwań klimatycznych i migracyjnych oraz wzrostu przestępczości w wielu państwach członkowskich. Ale ja chciałbym w mojej wypowiedzi skupić się na innym kryzysie, mianowicie tym dotyczącym praworządności. Do niedawna o praworządności w Unii Europejskiej mówiliśmy wyłącznie w kontekście Węgier i Polski. W Polsce szybko likwidujemy zmiany, które dokonywały się w ramach niedemokratycznego porządku prawnego. Przywracamy rządy prawa i szacunek dla instytucji państwowych. Niestety istnieją uzasadnione obawy, że do Węgier dołączą inne państwa Unii Europejskiej. To bardzo niepokojące w kontekście ogromu wyzwań, o których wspominałem na początku. Tylko w oparciu o silny porządek demokratyczny

będziemy w stanie skutecznie stawić im czoła. Musimy również lepiej stosować mechanizmy obnażania kłamstw populistycznych rządów. Tutaj oczekiwałbym odważniejszych ruchów ze strony Komisji Europejskiej. Populizm w obecnych uwarunkowaniach kryzysowych i geopolitycznych jest zjawiskiem groźniejszym niż kiedykolwiek. Dziękuję za Pana słowa o rządach prawa i demokracji jako sercu Unii Europejskiej i za deklarację zdecydowanej obrony najbardziej podstawowych zasad europejskiego projektu.

2-059-0000

**Christine Schneider (PPE)**, *schriftlich*. – Die belgische Ratspräsidentschaft steht vor einer besonderen Herausforderung, denn die Europawahlen Anfang Juni verkürzen die Zeit, um Gesetzesvorhaben abzuschließen. Ich unterstütze voll und ganz das Motto der belgischen Ratspräsidentschaft: „Schützen. Stärken. Vorausschauen.“

Ich begrüße, dass die belgische Ratspräsidentschaft einen Fokus auf die Migration legen möchte. Die Reform des Asylsystems, auf die sich die Länder und das Europäische Parlament im Dezember verständigen konnten, war hier bereits ein wichtiger Schritt.

Mit Blick auf die europäische Ernährungssicherheit muss sichergestellt werden, dass wir uns auch weiterhin autark ernähren können und wir die Landwirtinnen und Landwirte auf unserem Weg zu mehr Nachhaltigkeit mitnehmen und die Produktion nicht in Drittstaaten mit geringeren Sozial- und Nachhaltigkeitsstandards verlagern.

Zudem darf der anhaltende Krieg Russlands gegen die Ukraine nicht untergehen – hier hat die belgische Regierung ein neues Hilfsprogramm angekündigt, was auch dringend notwendig ist.

Für die geplante EU-Erweiterung muss unbedingt darauf geachtet werden, dass ausstehende Verpflichtungen der Beitrittskandidaten erfüllt werden, bevor die nächsten Schritte vollzogen werden können.

2-059-2500

**Marco Zanni (ID)**, *per iscritto*. – La presidenza belga ha davanti a sé il compito di chiudere questa complicata legislatura. Tutto sembra portare verso una continuazione delle politiche intraprese in questi anni, risultate assolutamente poco incisive.

Ancora una volta si dà priorità assoluta a misure come il Green Deal, che dalla sua attuazione si è rivelato essere uno strumento puramente ideologico e con benefici ambientali discutibili. Inoltre, si insiste sull'attuale piano di redistribuzione dei migranti, nonostante i fatti dimostrino che questa strategia di gestione dell'immigrazione non abbia mai risolto il problema.

Il mio auspicio è che il Consiglio affronti i propri doveri con senso di responsabilità, concentrandosi sui dossier che abbiamo in chiusura e lasciando che quelli più controversi vengano discussi dopo le elezioni, da una nuova maggioranza espressione della volontà degli elettori europei. Come abbiamo visto più volte in passato, spesso la fine del mandato è il momento in cui vengono approvate le misure più divisive, le cui conseguenze rischiano poi di avere effetti di lungo corso di difficile gestione.

Questo Parlamento ha ancora del tempo per continuare a lavorare: l'augurio è di riuscire a farlo al meglio, concentrandosi sul bene dei cittadini europei e lasciando da parte certe strategie politiche di fine mandato.

2-059-5000

**Stefania Zambelli (PPE)**, *per iscritto*. – Voglio rivolgere il mio augurio di buon lavoro alla presidenza belga, che nei prossimi sei mesi dovrà affrontare importanti sfide in diversi ambiti. Dai problemi legati all'immigrazione a un approccio pragmatico in tema di cambiamento climatico,

dal sostegno all'industria alle problematiche legate ai conflitti in corso: i prossimi mesi saranno cruciali nel determinare il futuro dell'Europa.

Non posso però nascondere la mia preoccupazione in merito alla proposta, circolata in questi giorni, di una possibile reintroduzione del Nutri-Score nell'agenda di questa presidenza. La posizione di Forza Italia è chiara: il Nutri-Score è un sistema di etichettatura profondamente sbagliato, che non aiuta il consumatore a fare una scelta informata, ma che, al contrario, rischia di penalizzare profondamente le eccellenze alimentari e vitivinicole del "Made in Italy". Ci opporremo a questa forma di etichettatura, che penalizza solamente i nostri agricoltori e i nostri piccoli produttori.

2-060-0000

**Carlos Zorrinho (S&D)**, *por escrito*. – A Presidência belga do Conselho da UE ocorre num momento de particular complexidade, em que é preciso tomar decisões claras e fazer face aos sintomas de divisão no seio da parceria. A Presidência tem como lemas "Proteger, Reforçar, Preparar" e pretende centrar-se em seis áreas temáticas, designadamente a defesa do Estado de Direito e da democracia, o reforço da competitividade, a prossecução de uma transição ecológica justa, o reforço da agenda social, a proteção das pessoas e fronteiras e a promoção de uma Europa global. A forma como a Presidência conseguir desbloquear o pacote de financiamento de 50 mil milhões de euros para apoio à Ucrânia e unir os 27 numa estratégia diplomática, política e de ajuda humanitária forte para a resolução do conflito no Médio Oriente e, em particular, na Faixa de Gaza, constituirá a pedra de toque para que as prioridades sociais e económicas enunciadas possam avançar.

No semestre que vai culminar com eleições para o Parlamento Europeu, nas quais o risco de abstenção e de subida do voto extremista e radical é forte, a União Europeia não pode continuar a dar sinais de dispersão e falta de liderança. Decidir bem tem que ser a prioridade das prioridades.

2-060-5000

*(The sitting was briefly suspended)*

2-061-0000

**VORSITZ: OTHMAR KARAS**

*Vizepräsident*

### **3. Wiederaufnahme der Sitzung**

2-063-0000

*(Die Sitzung wird um 10.47 Uhr wieder aufgenommen.)*

### **4. Zusagen einhalten und militärische Unterstützung für die Ukraine bereitstellen (Aussprache)**

2-065-0000

**Der Präsident.** – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärungen des Rates und der Kommission zu dem Thema „Zusagen einhalten und militärische Unterstützung für die Ukraine bereitstellen“ (2024/2510(RSP)).

2-066-0000

**Hadja Lahbib**, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, honourable Members of the European Parliament, last year was indeed a historic moment for Ukraine and the European Union, with the agreement to open accession negotiations with Ukraine, a logical follow up on Ukraine's hard work on reforms since Euromaidan, and yet another confirmation of its place in the European family.

Ukraine remains our top priority, but realities on the ground continue to remind us that more is needed. Between 29 December and 2 January, Ukraine sustained the heaviest wave of drone and missile attacks so far since the beginning of Russia's illegal invasion. Once again, the Ukrainian people showcased their unwavering bravery and resilience in facing the Russian aggressor.

Russia's political and military objectives have not changed. Its continuous attacks are the sad proof that we must step up our military support and we need to increase, not just maintain, our military support to Ukraine to withstand and push back the Russian invaders. This must be our strategy to be implemented with determination. We have all the resources needed to support Ukraine in the long haul.

Le soutien militaire apporté par l'Union européenne et ses États membres depuis février 2022 s'élève aux alentours de 27 milliards d'euros. En outre, plus de 300 000 obus d'artillerie sol-sol et 3 300 missiles ont été livrés à l'Ukraine à partir de stocks existants et par la redéfinition des priorités de commande. En plus de cela, des commandes pour au moins 180 000 obus ont été passées dans le cadre d'acquisitions conjointes auprès de l'industrie et les livraisons augmenteront encore évidemment dans d'autres commandes qui sont prévues.

Nous accélérerons aussi la production de notre industrie de défense, notamment par le biais du règlement ASAP, que le Parlement et le Conseil ont adopté l'année dernière, et qui commencera à produire ses effets cette année, contribuant également à nos objectifs en matière de fourniture de munitions à l'Ukraine.

Enfin, notre soutien reste ferme par l'intermédiaire de la mission d'assistance militaire de l'Union européenne en soutien à l'Ukraine, qui apporte une contribution exceptionnelle à la formation et à la régénération aussi des forces ukrainiennes. À ce jour, nous avons formé plus de 39 000 membres des forces armées ukrainiennes. Nous examinerons également la manière dont la Facilité européenne pour la paix, qui a été un canal majeur de notre soutien à l'Ukraine depuis le début de l'agression russe, peut continuer à fonctionner de manière durable avec des ressources accrues.

Sur la base des initiatives que j'ai mentionnées, l'Union européenne travaille sur sa contribution aux engagements de sécurité pour l'Ukraine à moyen et à long terme. Le Haut représentant en a fait rapport lors du Conseil européen de décembre et les travaux se poursuivent. Parallèlement au soutien accru apporté à l'Ukraine, l'Union européenne doit continuer à faire pression, absolument, sur la Russie. Nous avons imposé des sanctions sans précédent contre la Russie, en dernier lieu en décembre dernier, avec le 12<sup>e</sup> train de sanctions, et ces sanctions ont affaibli l'économie russe en faisant chuter la valeur du rouble et en faisant grimper également l'inflation locale.

Nous discutons maintenant de la possibilité d'utiliser les recettes supplémentaires générées par la gestion prudente des avoirs russes immobilisés pour soutenir le rétablissement et aussi la reconstruction de l'Ukraine. Il est d'une importance vitale d'agir en coordination avec nos partenaires internationaux, en particulier le G7, pour accroître l'efficacité de nos mesures, comme nous le faisons pour les sanctions. Les travaux se poursuivent pour clarifier un certain nombre de questions politiques, économiques et juridiques très complexes, y compris quant à la propriété de ces avoirs gelés.

Alors que cela fera bientôt deux ans que la Russie a lancé son invasion à grande échelle, nous restons unis et déterminés à maintenir notre soutien inébranlable à l'indépendance, à la souveraineté et à l'intégrité territoriale de l'Ukraine. Nous continuerons de fournir un soutien



financier, économique, humanitaire, militaire et diplomatique fort à l'Ukraine et à sa population aussi longtemps qu'il le faudra. L'Ukraine représente notre priorité absolue de politique étrangère et elle le restera.

2-068-0000

**Maroš Šefčovič**, *Executive Vice-President of the Commission*. – Mr President, honourable Members of the European Parliament, the European Council decision to grant EU candidate status to Ukraine created a powerful reform dynamic despite the ongoing devastating war, with strong support from the people of Ukraine.

The Ukrainian Government and Parliament demonstrated impressive resolve and resilience over the last year. In a short period of time, the country has confirmed its capacity to make progress in reforms aligning with the EU acquis, even during the war time. In addition, the decision in December by the European Council to open the negotiations provided the Ukrainian people with a morale boost and the hope for a brighter European future.

In turn, it is our role and duty to not only continue but increase our support to Ukraine on all fronts, but especially on military assistance, as we witness the relentless attacks Ukraine faces by the Russian aggressor.

The work the European Union and its Member States are currently undertaking on Europe's defence, competitiveness and capacity will eventually provide Ukraine with necessary support among the other security commitments. In March 2023, EU Member States agreed on a three-track approach to deliver ammunition to Ukraine. Since then, the EU has progressed on this strategy to deliver one million rounds to Ukraine. The Commission has been contributing to this effort, focusing in particular on the ramping up of the industrial production capacity. Soon, the European industry will have a capacity to produce one million artillery shells a year. For other types of ground-to-ground ammunition, such as mortar shells, it has already a production capacity well in excess of one million.

In support of ramping up ammunition and missile production, EU Member States agreed on a work programme to implement regulation on supporting ammunition production, which we know under the abbreviation ASAP, which will allocate EUR 500 million to support the investment project worth up to EUR 1.4 billion, thereby incentivising the ramp up of ammunition and missile production in the European Union. It will also help address bottlenecks throughout the supply chains of ammunition and missiles in the EU and Norway by supporting industry to rapidly adjust to new market trends and reduce dependencies.

In addition, the EU is also intensifying its efforts to incentivise Member States to commonly procure the most critical and urgent defence products from the European defence industry. The instrument for the reinforcement of the European defence industry through common procurement (EDIRPA), which was adopted last October, will play an important role in this context.

Ukraine needs us now more than ever. Ukraine is our top priority and it will remain so as long as it takes.

2-069-0000

**Michael Gahler**, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Herr Präsident! Ich bin unter anderem der Ko-Berichterstatter für die 50-Milliarden-Ukraine-Fazilität. Kolleginnen und Kollegen, wir können uns die Debatten über ihre Umsetzung sparen, wenn wir die Ukraine nicht in die Lage versetzen, sich auch in unserem Interesse angemessen zu verteidigen.

Der faschistische Aggressor Russland muss auf seine Grenzen zurückgeführt werden. Es ist skandalös, dass wir unsere Rüstungskapazitäten noch immer nicht in einem Umfang erhöht haben, dass wir der russisch-nordkoreanisch-iranisch-chinesischen Rüstungsunion etwas entgegensetzen. Es reicht nicht, verbal die Ukraine zu unterstützen, *for as long as it takes*, sondern wir müssen endlich die Draghi-Formulierung zur Eurorettung übernehmen:

*Support Ukraine, whatever it takes.*

Damals konnten wir uns nicht leisten, den Euro zu verlieren. Heute können wir uns nicht leisten, die Ukraine zu verlieren. Wir müssen mehr liefern. Konkret heißt das für die Mitgliedstaaten, erteilen Sie endlich die langfristigen Aufträge an die Industrie, dann werden Kapazitäten erhöht und Mitarbeiter eingestellt, und liefern Sie ab sofort, was geht. Reden Sie mit Drittstaaten, dass vereinbarte Lieferungen an Staaten, die derzeit nicht im Krieg sind, etwas warten, damit zum Beispiel die tatsächliche 155-Millimeter-Granaten-Produktion jetzt komplett an die Ukraine geliefert werden kann. Vom deutschen Kanzler erwarte ich, dass er hier nicht weiter persönlich die Taurus-Raketen-Lieferungen blockiert.

Deutschland ist keine Ein-Mann-Demokratie. Aus seiner Koalition und mit der Opposition gibt es im Bundestag eine Mehrheit für eine Lieferung. Fast alle Experten sind dafür. Haben Sie keine Angst vor Ihren Parteilinken, sondern vor einem Sieg Putins. Wer Putin durch Unterlassen unterstützt, versündigt sich vor der deutschen und europäischen Geschichte. *Slawa Ukrajini. Wse dlja peremohy.*

2-072-0000

**Pedro Marques**, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, I would like to greet the Minister on her first appearance towards the Parliament, in which I gather it will be a lot. Dear Commissioner, Vice President, colleagues, from the beginning of the war, the EU and its Member States committed themselves to support Ukraine as long as it takes, and our support Ukraine's independence, sovereignty and integrity has been unwavering.

Yet we are again at a defining moment. The fact is that Ukraine is at a critical point in the war, with lack of weapons and ammunition, as they refer to constantly. And I would like to say even to Michael Gahler, it is under the leadership of Chancellor Scholz that Germany is continuing to support Ukraine, but a number of Member States must deliver on their promises at this stage.

The inability of the Council to agree on the financing to Ukraine is deeply concerning and disappointing, Minister, and this is a message I'd like to convey directly to you, and the possibility of the US withdrawing their support is at least disturbing.

Ukrainians are fighting for their bare existence. Their victory prevents us from fighting ourselves against a rogue imperialist state of Putin that has no regard for the international law. They are fighting for their lives. We are fighting also in an existential moment of the European Union.

2-073-0000

**Petras Auštrevičius**, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Madam Minister, Commissioner, the fate of Ukraine as a state and of Ukrainians as a nation is being decided on the battlefield. Our ally Ukraine can only contain and defeat the aggressor if, among other things, it is given the necessary military support.

It goes without saying that in order to defeat the terrorist state Russia, the amount of the Western military support must far exceed the increase in Russian military spending. Let us frankly admit that this has not yet happened. Our European commitment to Ukraine in terms of military aid

must not only be met, but well exceeded. Only in this way will we be able to provide the necessary assistance to Ukraine and protect our countries from any possible Russian military provocation.

I call on the EU Member States to honour the commitments they have made to Ukraine and its people. Ukraine has no choice but to fight for its survival, paying a high price in the lives of its people and other devastating losses. Peace in Ukraine can only be restored and secured with the support of its Western allies.

Dear colleagues, insufficient military deliveries could lead to the defeat of Ukraine and, consequently, to the destruction of the Western security system. Let's do our utmost to prevent that from happening. Let's do it now.

2-074-0000

**Viola von Cramon-Taubadel**, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Ministerin, Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Viel zu lange haben wir Frieden auf diesem Kontinent für selbstverständlich gehalten. Wir haben vergessen, dass Sicherheit voraussetzt, dass wir uns und unsere Verbündeten verteidigen können. Stattdessen haben wir die militärische Hardware vernachlässigt und unsere Sicherheit ausgelagert.

Die Wahrheit ist nun: Das Einzige, was heute zwischen uns und der unmittelbaren militärischen Gefahr steht, ist die Tapferkeit der Ukrainerinnen. Sie sind es, die jede Nacht das brutale Bombardement ertragen, damit wir hier in der EU ruhig schlafen können. Es sind die Ukrainer, die mit ihrem Leben eine unüberwindbare Mauer gebaut haben, um Russlands imperialistischen Vormarsch aufzuhalten.

Sollte diese Mauer fallen, werden wir sehen, was wir vergessen haben: russische Panzer in europäischen Städten.

Deshalb ist der Einsatz für die Ukraine nicht nur unser wichtigstes Ziel, sondern es ist auch unser lebenswichtiges Interesse. Iran und Nordkorea schicken Russland ballistische Raketen. Wir müssen viel mehr tun, als nur das Mantra „unterstützen“, solange es notwendig ist, zu wiederholen.

Jede Patrone, die wir für die Ukraine produzieren, ist eine unschätzbare Investition in unsere eigene Sicherheit. Putin wird nicht bei der Ukraine, Moldau oder Georgien haltmachen. Er will das Baltikum, er will Polen, die Suwałki-Lücke. Und er wird noch weiter gehen, wenn wir ihn lassen. Denn, wie Putin wiederholt gesagt hat: „Die Grenzen Russlands enden nirgendwo.“

Zeigen wir Russland, wo seine Grenzen wirklich sind.

2-075-0000

**Anna Fotyga**, *on behalf of the ECR Group*. – Mr President, colleagues, this moment certainly is a turning point for both Ukraine and all of us. Despite all efforts, what we've done until now is not sufficient. Ukraine needs a massive support in arms and ammunition, and that is predominantly Member States' competence and political will is needed. We do not need a lullaby for our conscience by combining support for Ukraine with changes to MFF, we simply have to do it now.

2-076-0000

**Jaak Madison**, *on behalf of the ID Group*. – Mr President, dear colleagues, it is not a very nice debate, and of course the situation is not even nicer either.

First of all, Europe, of course, has supported Ukraine, but as already mentioned, it hasn't been sufficient, and it has been too little and too late.

What was also mentioned before already – and it was absolutely correct – our industries, defence industries, are very slowly increasing, and that's the huge problem. The European economies are just working and continuing as under normal times. On the Russian economy, they are working 24/7 in their war time zone.

The second problem is that we've been afraid of the escalation. Of course, all of us have to be afraid of escalation. Nobody wants to see war in the Baltic states or in Poland or in Moldova. But the problem is that the real escalation will be if Ukraine will fall. That will be the real escalation for the future – to have a new war in three, four or five years.

The second thing: last week we had the honour to welcome Mr Zelenskyy in Tallinn, and he said very clearly they need men. They need more men, because thousands of men have died, also from the Ukrainian side. But in Europe, we have almost 800 000 Ukrainian men who have illegally broken the Ukrainian laws, escaped from Ukraine, as cowards.

We need to help Ukraine with those men, and also with the military aid, that they will not die in Ukraine; that they will fight for Ukraine and they will win this war.

2-077-0000

**Özlem Demirel**, *im Namen der Fraktion The Left*. – Herr Präsident! In der Frage für Krieg oder Frieden geht es in der Regel um eine Klassenfrage. In der Regel heißt es im Krieg: Die Waffen liefern die Reichen und die Armen die Leichen.

Seit nun 23 Monaten dauert der Krieg in der Ukraine an, und dabei hat der Generalstabschef der USA, Mark Milley, schon im Herbst 2022 gesagt, dass es unwahrscheinlich ist, dass die Ukraine diesen Krieg auf dem Schlachtfeld gewinnen kann.

Und trotzdem haben die NATO-Staaten eins gemacht – gesagt: „kämpft, Jungs, kämpft weiter“, und Waffen geliefert. Milliarden wurden in Waffen gesteckt. Ich verstehe, Kolleginnen und Kollegen, dass Sie den Preis für den Rivalen Russland in die Höhe treiben wollen. Doch was Sie machen, ist zynisch.

Denn gucken wir uns die Realität an: Es ist ein Stellungskrieg. Es geht zehn Meter in die eine Richtung oder in die andere Richtung. Währenddessen sterben Tausende auf diesem Schlachtfeld, tausende Arme. Und die Arbeitenden weltweit zahlen den Preis für diesen innerimperialen Machtkampf, der da stattfindet.

Und jetzt merken auch die Menschen in der Ukraine immer mehr, dass die Lösung nicht auf dem Schlachtfeld liegt.

Und was macht die Selenskyj-Regierung? Sie diskutiert darüber, ob sie vielleicht nur die Männer in der Ukraine verpflichtet, in diesen Krieg zu gehen, die ein bestimmtes Gehalt haben, oder nicht – die Steuern sozusagen an die Wehrpflicht zu knüpfen, das ist zynisch und das verdeutlicht diesen Klassencharakter des Krieges.

Nein, es braucht dringend eine politische Lösung und ein Ende des Krieges, und die EU muss einen Beitrag dazu leisten!

2-078-0000

**Milan Uhrík (NI)**. – Pán predsedajúci, pán eurokomisár Šefčovič tu rozpráva o tom, že treba zvýšiť vojenskú podporu pre Ukrajinu. Z progresívnych lavíc takisto kolegovia poslanci hovoria, že treba ešte viac ešte silnejších zbraní pre Ukrajinu.

Viete, ja mám niekedy pocit, že vy o tom rozprávate ako o nejakej počítačovej hre. Stlačíte gombík, odhlasujete viac zbraní pre Ukrajinu a potom si tu vedľa v poslaneckom bare budete na mobiloch čítať a pozeráť, že koľko ľudí kde zomrelo a ako sa posunula nejaká frontová línia.

Ja chápem, že pre niektorých z vás na Západe sa o tej vojne ľahko rozpráva, lebo sú to Ukrajinci, sú to Slovania, ktorí bojujú proti nenávidenému Rusku. Ale vy už musíte pochopiť, že tá vojna ničí aj Európu.

A po dvoch rokoch už každý normálny človek vidí, že tá vojna nemá len vojenské riešenie. Nemá len vojenské riešenie, pretože ukrajinská protiofenzíva zlyhala, druhá už nebude. Kolega tu rozprával, že Ukrajinci už nemajú dostatok vojakov, a jednoducho skôr či neskôr bude musieť prísť k tým mierovým rokovaniam.

A ja práve na to apelujem, aby sme sa prestali báť rozprávať o mieri a konečne volali po mieri, a nie stále len po viac a viac zbraniach.

2-079-0000

**Andrius Kubilius (PPE).** – Mr President, dear colleagues, the united West is 25 times stronger than Russia, and has the economic power to support Ukraine to win the war. But still, it is not the case.

Last year, Russia spent more than EUR 100 billion for its war in Ukraine. Ukraine, with all the assistance from the West, spent for its defence only EUR 80 billion.

Last year, Russia spent 6 % of its GDP for the war, Ukraine 25 %. EU military assistance for Ukraine was only 0.075 % of EU GDP. The US did a little bit better at 0.1 %.

Assistance to Ukraine is very different by different countries. Lithuania and Estonia gave 1.4 % of GDP. Germany increased up to 0.5 %, but France's assistance is only 0.02 %.

Numbers are showing that if all the NATO and EU countries would support Ukraine with no less than 0.25 % of their GDP, Ukraine would prevail.

This is a victory formula. Let's do it!

2-080-0000

**Sven Mikser (S&D).** – Mr President, dear colleagues, just to pick up from where my colleague ended: ensuring Ukraine will emerge victorious requires continuous, sustained flow of aid from the international coalition of democratic nations, including weapons and ammunition. Unfortunately, this is not the case today.

In order to make sure that we will not lose focus and that our collective support for Ukraine's war effort will not fall victim to our internal political gridlocks, we should make a firm, measurable commitment similar to NATO's famous 2% threshold for defence spending. If the Euro-Atlantic community and all other like-minded nations committed to Ukraine's ultimate victory over the aggressor would allocate, until the war has been won, just a modest 0.25% of their GDP for supporting Ukraine, it would yield approximately EUR 120 billion annually, more than enough to ensure that there are no unwanted disruptions in the ability of Ukrainian military to fight back the aggressor.

Moreover, it would effectively thwart any Russian hopes of military victory over Ukraine and deliver a clear message to the Kremlin that we will stand by Ukraine until the aggressor has been decisively defeated.

2-081-0000

**Nathalie Loiseau (Renew).** – Monsieur le Président, j'entends ici et là parler d'une «fatigue de l'Ukraine» dont nos pays seraient atteints. Cette expression est obscène. Ce sont les Ukrainiens qui se battent, ce sont eux qui souffrent, ce sont eux qui meurent. Ce sont les Ukrainiens qui auraient le droit de dire qu'ils sont fatigués, mais au contraire, ils résistent face au déluge de feu que leur impose la Russie. Et moi, si je suis fatiguée, c'est par notre lenteur, par nos retards, par notre mollesse à les soutenir dans une guerre qu'ils mènent pour eux, mais aussi pour nous, pour notre sécurité, pour notre liberté.

Nous avons des munitions, nous n'en avons pas assez livré et pas assez vite. Des missiles, Kiev en attend bien davantage et tout de suite. Des avions, mais qu'attendons-nous? Je suis fatiguée d'entendre qu'il y a toujours une bonne raison pour faire moins, et moins vite que ce qu'on devrait.

La facilité européenne est bloquée par Viktor Orban. Honte à lui. Alors faisons autre chose, mais faisons-le vite et fort. L'industrie de l'armement attend des commandes et nos États resserrent leurs budgets. Alors lançons un grand emprunt ensemble pour la défense européenne et l'aide militaire à l'Ukraine. Nous avons su le faire pour lutter contre un virus venu du bout du monde. Nous devons en être à nouveau capables quand nous avons une menace qui frappe à nos portes.

Faisons-le sans attendre, sans attendre que la Russie tente une nouvelle offensive au printemps, sans attendre ce qui sortira de l'élection présidentielle américaine. Il n'y a plus une minute à perdre.

2-082-0000

**Bronis Ropė (Verts/ALE).** – Gerbiamas Pirmininke, gerbiama ministre, komisare, kolegos. Šiandien iš šios tribūnos skamba raginimai suteikti pagalbą Ukrainai. Bet jai reikia ne tuščių lozungų. Baikime žadėti, imkime veikti. Ar kas gali pasakyti, kiek pažadų dar neįgyvendinta? Ir tai tik rodo mūsų silpnumą ir skatina Rusiją žengti toliau. Pažvelkime į skaičius – kiek kiekviena Europos Sąjungos valstybė, lyginant su jos BVP, suteikė paramos Ukrainai. Jie labai iškalbingi ir parodantys, kas tik kalba, o kas iš tiesų dirba reikalingą darbą. Panašu, kad kai kurios šalys iki šiol galvoja, kad Rusija yra toli ir karas jų nepasieks. Noriu priminti dviejų pasaulinių karų pamokas – nėra saugios vietos. Todėl nustokime trypčioti ir užtikrinkime, kad Ukraina laimėtų šį karą, kol jis dar nevyksta mūsų žemėse.

2-083-0000

**Alexandr Vondra (ECR).** – Pane předsedající, dámy a pánové, dnes je to přesně padesát pět let, kdy se v centru Prahy upálil mladý student. Jan Palach nasadil vlastní život, aby se pokusil probudit českou společnost z letargie, únavy a pesimismu tváří v tvář násilné ruské agresi a okupaci. I v Evropě se teď začíná šířit únava a letargie. Nesmíme tomu podlehnout. Včera šéf ukrajinské diplomacie prohlásil: „Dojdou-li nám zbraně, budeme se bránit lopatami“. Ale Rusku se nedá bránit jenom lopatami. Ukrajinci potřebují zbraně a my jim musíme pomáhat a dávat jim zbraní víc, než tak činíme teď, a dřív, než bude pozdě.

2-084-0000

**Bernhard Zimniok (ID).** – Herr Präsident! Dass weiterhin militärische Unterstützung für die Ukraine gefordert wird, ist aus mehreren Gründen inakzeptabel. Zum einen gibt es keinen einzigen ernstzunehmenden Experten mehr, der auch nur den Hauch einer Chance für einen Sieg der Ukraine sieht. Unsere Steuerzahler angesichts dessen weiter zu belasten ist eine echte Frechheit. Zum anderen zeigt der Fall von Gonzalo Lira mehr als deutlich, dass die Ukraine mit unseren Werten absolut nichts am Hut hat.

Gonzalo Lira ist ein US-amerikanischer Journalist, der vor wenigen Tagen in ukrainischer Haft verstorben ist. Er wurde wegen kritischer Berichte über die ukrainische Führung mehrfach verhaftet, massiv gefoltert und litt die letzten Monate an einer schweren Lungenentzündung.

Trotzdem wurde ihm die notwendige medizinische Behandlung verweigert, weshalb er nun mit 55 Jahren in Haft verstarb.

Ich fordere daher eine unabhängige Untersuchung dieses Falles unter Führung der OSZE und einen sofortigen Stopp jeglicher Unterstützung für diesen korrupten Staat. Zurück an den Verhandlungstisch. Schluss mit dem Leid für die ukrainische Bevölkerung. Ihr seid schuld daran, dass dieses Volk länger leidet.

2-085-0000

**Mick Wallace (The Left).** – Mr President, this is a war that could have been prevented, a war that could have been stopped as early as April 2022. But we didn't want peace. We wanted war. We wanted to promote a US-NATO proxy war in the effort to damage Russia. We spent billions of EU taxpayers' money fuelling a war that wasn't in our interest, and has helped to destroy Ukraine for no good reason. Ukraine wants to recruit a half a million more soldiers for the war. Over 17 000 have been caught and detained by security services while attempting to avoid the draft. Many more have escaped. Zelenskyy wants to lower the draft days from 27 to 25, as the average age of soldiers breaches 40. There are interviews in the US media where seasoned soldiers say that due to age, alcoholism or illness, less than half the new recruits have any ability or the will to fight.

Yuriy Lutsenko, a former prosecutor general and the ex-head of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine, recently called for the government to tell the truth about the casualty numbers. He said Ukraine was currently losing 30 000 soldiers a month, and that half a million have been killed or seriously wounded since the beginning of the invasion. *The Spiegel* reported last week that Germany doesn't even know where its arms are going once they've reached Ukraine. You want to keep military assistance commitments to Ukraine when you know it's an unmitigated disaster and a bloodbath that you are fuelling. Are you ever going to try and end this slaughter, or do you give a damn about working class Ukrainians that have been thrown into a meat grinder? Cop onto yourselves.

2-086-0000

**Miroslav Radačovský (NI).** – Pán predsedajúci, dňa 22. februára minulého roku o 9.30 hodine som z tohto miesta povedal toto, čítam: „Všetci sme presvedčení, že spolu s Američanmi porazíme Rusko.“ A opýtal som sa: „Čo keď to Rusko neporazíme? Máme aj alternatívu B?“ A tá alternatíva B je už tu. Dnes vieme všetci, že Rusko neporazíme. Prestaňme preto posielat zbrane na Ukrajinu, prestaňme posielat a podporovat zabíjanie Slovanov.

Pretože ak neprestanete, môže sa stať, že my Slovania sa spojíme, brat s bratom. A ja verím, že sa raz spojíme a zo západnej Európy urobíme trávnik. Od Tatier, Šumavy až po La Manche. Trávnik. A verím, že toto nikto z nás nechce.

Vojna na Ukrajine je problém Spojených štátov amerických a ich globálnych záujmov. Európska únia je len vazalom Spojených štátov amerických.

Začnime rokovať o mieri, ale bez Američanov. Prestaňme so zabíjaním ľudí.

*Shut up! Shut up!*

2-087-0000

**Der Präsident.** – *Firstly I must say, „shut up“ ist ein inakzeptabler Begriff eines Kollegen gegenüber einem anderen Kollegen in unserem Hause. Dafür möchte ich einen Ordnungsruf erteilen, und Frau Rasa Juknevičienė erteile ich das Wort.*

2-088-0000

**Rasa Juknevičienė (PPE).** – Mr President, wow. How active Putin's proxies have become here! Something new.

While it is clear that the EU has already supported Ukraine beyond anyone's expectations, today, every day of our delay costs Ukrainian blood. A Ukrainian defeat would cost infinitely more than the money needed for a Ukrainian victory. Orbán is blocking EUR 50 billion for Ukraine. The EU as a whole has spent for Ukraine only 0.075% of GDP per year so far.

This war is about whether democracies are even capable of taking the necessary decisions and defending themselves. The fate of future generations is at stake. We are much stronger than the morally rotten Putin regime. To win the long lasting, sustainable peace, we need political will and military support for Ukraine. Otherwise, all forthcoming elections and the fights between us will remain the most shameful page in European history. A fatal mistake, just as it was in 1938.

2-089-0000

**Tonino Picula (S&D).** – Mr President, almost two years after the Russian aggression began, Ukraine became a media through which not only our relations with Imperial Russia are reflected, but also our internal relations are shaped.

The best example is the possible MFF revisions that are still pending. Therefore, it's high time to start implementing the conclusions from the Conference on the Future of Europe, to improve our structure and make it more efficient. Ukrainians are fighting daily to defend their country. Their success is of exceptional importance for the European Union, too, as the defence of Ukraine essentially defines the security and perspective of the entire European project.

Financial and military aid to Ukraine should absolutely be continued, and here we should be honest and transparent about contributions so that concrete actions of all follow their declarations. It is one of the best ways to honour Jacques Delors and contribute to his vision of Europe.

2-090-0000

**Guy Verhofstadt (Renew).** – Mr President, first of all I have to tell you that I have had enough of these debates here where the Commission and the Council comes here and says 'as long as it takes, we are going to support Ukraine', but we don't really support Ukraine on military. The reality, to give only one example, is artillery shells. The Russians have 3 million a year – 2 million that they produced themselves and 1 million that they received from North Korea. And we are not capable – you say 'soon', but when is soon? – even to produce 1 million of these shells in a year. That's the reality on the ground.

The F-16s are not ready, it will take six months! Long range missiles – there is a refusal by the German Chancellor to give them for the moment. On air defence, Patriots – there are not enough delivered. And the reason why? There is one simple reason, and that is there is no European Defence Community, no government procurement. That's the real disaster of Europe.

That is what I hope now – and, President, you're going to decide on 1 February – now, instead of giving in to Orban, make a serious military package for Ukraine. It's a question of democracy.

2-091-0000

**Ville Niinistö (Verts/ALE).** – Arvoisa puhemies, joka sekunti, kun me keskustelemme täällä salissa, Venäjällä sotatalouden pyörät pyörivät. Suomen Pankki on laskenut, että Venäjä on kasvattanut sotatalouteen liittyvän teollisuuden tuotantoa Ukrainan sotaa edeltävästä ajasta 35 prosenttia. Siis Venäjällä tuotanto vain kasvaa. Samaan aikaan aseita tulee Pohjois-Koreasta ja Iranista.



Ja mitä me teemme täällä? Me lupamme, että me tuemme Ukrainaa niin pitkään, kuin se tarvitsee, mutta samaan aikaan emme tue niin paljon ja niin nopeasti kuin se tarvitsee.

Ja tämä on se avainkysymys. Meidän on varmistettava, että Ukraina pystyy puolustamaan omaa kansallista suvereniteettiaan, koska Putin ei lopeta. Hän odottaa, että me väsymme. Hän odottaa Yhdysvaltain vaaleja. Hän odottaa, että demokratiat ovat heikkoja. Meidän on näytettävä Putinille, että me emme luovuta. Me emme luovu siitä, että me puolustamme aina kansainvälistä oikeutta, demokratiaa ja Ukrainan itsenäisyyttä, jotta Ukraina saa sellaisen rauhan, jonka se ansaitsee, jonka se itse haluaa. Ja se on se päämäärä, mitä Euroopan unionin on joka toimella tuettava.

2-092-0000

**Zdzisław Krasnodębski (ECR).** – Panie Przewodniczący! Czy nasza pomoc w zakresie sprzętu militarnego jest wystarczająca? Odpowiedź jest jasna. Myślę, że większość kolegów na to odpowiedziała. Nie jest. Ukraina nie ma wystarczającej ilości sprzętu, aby pokonać Rosję, by się obronić. Co najgorsze, pomoc ta przychodzi za późno, gdyż wyczerpują się już zasoby ludzkie, odporność mentalna Ukrainy, a także – niestety – nasza. Barięą była głównie ideologia, a nie brak sprzętu. Mówiąc wprost, obawa przed Rosją i przeniesieniem wojny na jej terytorium. Tylko przypominę, że w pierwszych tygodniach dostarczaliśmy jedynie lekką broń Ukrainie, a niektóre kraje zaczęły od hełmów.

Jeszcze mam pytanie do kolegów: skoro tak się tutaj oburzamy na prorosyjskie wystąpienia, to dlaczego nigdy nie dyskutowaliśmy na temat odpowiedzialności politycznej za budowę pozycji Putina i Rosji? Dlaczego Gerhard Schröder jest ciągle członkiem niemieckiej SPD, a Angela Merkel uzyskuje wysokie odznaczenia państwowe? Być może powinniśmy rozmawiać o odpowiedzialności politycznej również za te pierwsze tygodnie i reakcje w czasie agresji rosyjskiej.

2-093-0000

**Anders Vistisen (ID).** – Hr. Formand! 26 milliarder kroner. Det er, hvad Danmark alene har bidraget til militærbistand til Ukraine. Det er med andre ord tre gange så meget som Frankrig, Italien og Spanien har leveret tilsammen. Kære kollegaer, I er en joke. EU er en joke. Sandheden er, at hvis det ikke var fra USA's militære bistand, så havde Ukraine været ude af denne krig for lang, lang tid siden. Sandheden er, at det I kan finde ud af, det er skåltaler, det er bragesnak, det er med andre ord; fine floskler, store løfter I giver her i salen, men når det kommer til handling, så bliver I tamme. I springer op som en løve og falder ned som et lam. Sandheden er, at hvis Ukraine skal have nogen som helst chance i den her krig, så bliver det ikke med jeres hjælp. For når I ikke engang kan matche lille Danmark og de 6 millioner skatteborgere, der bor der, så kommer I aldrig til at matche Rusland. Se dog det i øjnene.

2-094-0000

**Laura Ferrara (NI).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, davvero Commissione e Consiglio ritengono che, continuando a inviare sempre più armi in Ucraina, la Russia prima o poi si fermerà? I due anni dall'invasione russa dimostrano il contrario: l'Ucraina è oggi stretta in una morsa di dipendenza da aiuti esterni per sostenere le sue spese e armare il suo esercito.

L'invio delle armi in Ucraina per sostenerla, legittimamente, nella sua legittima difesa ha ora condotto però questo paese nel vicolo cieco di una guerra di logoramento, che provoca morte, distruzione e sfollamenti. Usare allora più armi non agevola, purtroppo, i processi di pace ma fa solo accumulare ingenti extraprofitti all'industria bellica.

È allora giunto il momento di cambiare strategia. Dobbiamo sostenere il popolo ucraino con un progetto di pace; dobbiamo intensificare gli sforzi diplomatici per una de-escalation militare; dobbiamo avviare un percorso di soluzione negoziale del conflitto.

La pace in Ucraina non è un regalo a Putin, ma un diritto fondamentale per gli ucraini.

2-095-0000

**Sandra Kalniete (PPE).** – Godātie kolēģi! Es būšu skarba. Ungārijai un ASV republikāņiem ir jāuzņemas atbildība par vilcināšanos ar finansiālo un militāro palīdzību Ukrainai. Tā Ukrainai ir neatliekami vajadzīga, lai noturētos pret Krievijas agresiju un uzvarētu karā. Tā ir vajadzīga tūlīt.

Šo Ukrainas sabiedroto, politiskās gribas un apņēmības vājumu Putins izmanto, lai ar intensīviem raķešu un dronu uzbrukumiem noplicinātu Ukrainas munīcijas krājumus un iznīcinātu pretgaisa aizsardzības sistēmas. Tā Putins parāda savu apņēmību turpināt savu agresijas karu.

Tāpēc mūsu runām par pamieru un kompromisiem ar Krieviju nav realitātes seguma. Mums jāpārtrauc skandēt, ka atbalstīsim Ukrainu “*as long as it takes*”. Mums ir skaidri jāpasaka, ka mēs atbalstīsim Ukrainu līdz pilnīgai uzvarai pār krievu imperiālismu. Citas alternatīvas mieram nav.

2-096-0000

**Włodzimierz Cimoszewicz (S&D).** – Panie Przewodniczący! Najpoważniejszym zagrożeniem dla Ukrainy walczącej z rosyjską agresją staje się zmniejszenie lub wstrzymanie finansowej i wojskowej pomocy z państw demokratycznych. Orbán w Europie i Republikanie w Kongresie USA odgrywają rolę sojuszników Putina. To moment krytyczny.

Jest proste wyjście pozwalające pomóc Ukrainie i pozbawić siły naszych własnych szantażystów: trzeba pilnie skonfiskować zamrożony majątek Rosji i przekazać go Ukrainie. W ubiegłym tygodniu Biały Dom poparł ten postulat. Przestańmy słuchać tych, którzy twierdzą, że nie ma do tego podstawy prawnej. Nie brońmy brudnych interesów firm czerpiących nadzwyczajne zyski z dysponowania tym majątkiem. Zróbmy to, co rozsądne, przyzwoite i skuteczne. Pamiętajmy, że klęska Ukrainy będzie naszą klęską.

2-097-0000

**Miapetra Kumpula-Natri (S&D).** – Mr President, dear Commissioner and Council, we approach the second horrible anniversary of Russia’s brutal attack on Ukraine. It is good to share here this common strong spirit for supporting Ukraine militarily, economically, financially and politically. The Council has to overcome Orbán and find solutions for the EUR 50 billion. No country fights without electricity, schools, hospitals and functioning society.

We support and build our capacity for arms production in Europe, but we have to stop helping Russia and the Russian military too. Don’t you agree? We have to ensure that the battlefield goods are not exported from the European Union to Russia, despite sanctions. Circumventions of sanctions must stop.

Customs statistics show that EU countries’ exports to central Asian countries grew by 80% in a year. Shocking headlines in the media talk about the goods which look like they are destined for central Asia, but they end up in Russia. We have to put more pressure on third countries, but, to put end to this, also not to accept any European company to make money with the blood of Ukrainians.

As the new Chair for the Russia monitoring group in the International Trade Committee, I promise we will not look overlook sanctions commonly agreed.

2-098-0000

**Lukas Mandl (PPE).** – Herr Präsident, Herr Vizepräsident der Europäischen Kommission, liebe Kolleginnen und Kollegen! Eine wichtige Wahl für die Welt war die Vorwahl der Republikanischen Partei im amerikanischen Bundesstaat Iowa, weil sie ein Schlaglicht darauf wirft, was in einem

negativen Fall für das Jahr 2024 zu erwarten ist, nämlich ein Wiederantreten oder eine Wiederwahl des früheren US-Präsidenten.

Eine wichtige Wahl war jene in Taiwan, die von der Volksrepublik China scharf kritisiert wird, obwohl sie eine freie Wahl war, die klar zum Ausdruck gebracht hat, was die Bürgerinnen und Bürger von Taiwan wollen.

Warum erwähne ich das? Weil wir im Jahr 2024 vor riesigen Herausforderungen stehen: Europa ist noch immer nicht im Frieden, es ist noch immer Krieg auf dem europäischen Kontinent durch den Angriff von Putin-Russland auf ein wichtiges europäisches Land, ein großes europäisches Land, das sich selbst mit großer Tapferkeit verteidigt und das in dieser Verteidigung unterstützt wird von der Europäischen Union, von ihren Mitgliedstaaten.

Wir müssen uns selbstbewusst behaupten können als EU in diesen Zeiten, weil die Hilfe von anderen Teilen der Welt eher nicht mehr zu erwarten ist.

2-099-0000

### *Spontane Wortmeldungen*

2-100-0000

**Seán Kelly (PPE).** – *A Uachtaráin*, when Putin, without provocation, may I add, invaded Ukraine, he thought it would be all over in a couple of days. It wasn't, because of the resilience of the Ukrainian people and the support from a united Europe. He hadn't reckoned with that.

Now, he has turned his economy into a war economy, where everything is going into fighting against Ukraine. It doesn't worry him that over 370 000 Russian soldiers have been killed. He will allow, gladly, another 370 000 Russian soldiers to be killed in pursuit of his vanity project.

We, however, must stand united in Europe, in supporting Ukraine, and we must not allow anybody – Viktor Orbán, Putin's pompous puppet in Europe – to derail our efforts to support Ukraine.

2-101-0000

**Maria Grapini (S&D).** – Domnule președinte, domnule comisar, stimați colegi, faptul că discutăm acum despre ajutorul pe care continuăm să îl dăm Ucrainei, războiul durând atâta timp, înseamnă că diplomația americană și diplomația europeană a fost un eșec, pentru că mor zilnic oameni, și în Ucraina, și în Rusia.

Cel mai important lucru este viața oamenilor. Sigur că trebuie să ajutăm Ucraina, dar trebuie să vedem cum o ajutăm. Există un plan? Știm ce se întâmplă? Până când furnizăm arme? Până când dăm bani? Care e finalitatea? Nu se știe.... Cetățenii ne întrebă.

Apoi, mai este o problemă, domnule vicepreședinte al Comisiei, știm bine că încă avem probleme cu Ucraina legat de respectarea anumitor lucruri. Cetățenilor, minorităților din Ucraina nu li se respectă drepturile. Românii nu au dreptul la limba română.

E un eșec modul cum am vrut să ajutăm Ucraina cu traversarea pieței interne a Uniunii Europene cu cerealele spre alte zone terțe, e un eșec și fermierii sunt în stradă. Trebuie să analizăm aceste lucruri la pachet. Nu putem să răspundem cetățenilor noștri ce facem cu echitatea în piața internă.

2-102-0000

**Riho Terras (PPE).** – Mr President, I had a discussion with President Zelenskyy last week in Tallinn, and his question was how could Europe keep their promises?

One million shells is the promise Europe gave to Ukraine, and we are not able to fulfil that. What are the Commission's and Council's steps to achieving this one million rounds up to March? That's my first question.

And second, is it possible to go to the Council meeting and ask all the European Member States to provide 0.25 % of the GDP to support Ukraine in its war against Russian aggression?

2-103-0000

**Juozas Olekas (S&D).** – Pirmininke, gerbiami kolegos. Dvejopi jausmai apima klausantis šių diskusijų. Pirma, man atrodo, reikia mums suprasti, kad ukrainiečiai gina ne savo laisvę, bet gina mūsų laisvę. Agresorius, kuris okupavęs dalį Sakartvelo, dalį Moldovos, dalį Ukrainos, nesustos, jeigu jam bus leidžiama. Antras dalykas, kolegos jau paminėjo, kiek netolygiai šalys narės remia Ukrainą ginkluote. Susitarkite, gerbiama Komisija, gerbiama Taryba, ar tikrai per dvejus metus mes negalime rasti sutarimo? Tik žadame ir labai mažai padarome to, ko šiandien reikia. Ne po mėnesio, ne po metų, bet dabar reikia, kad nežūtų žmonės ir kad būtų apsaugota Ukraina ir būtų apsaugota Europos Sąjunga. Pabandykite padaryti tai, ką jūs turėtumėte padaryti.

2-104-0000

**Clare Daly (The Left).** – Mr President, it's almost the second anniversary of the war in Ukraine, a war that it is now openly acknowledged could have ended in the first few months if the West hadn't vetoed the April 2022 peace deal. Instead, ye told Ukraine to fight on, and the result of that is hundreds of thousands of Ukrainians lost four provinces and any hope of independence ever again. Ukraine is trapped in an unwinnable stalemate, and the only way out is to painfully cut its losses.

And rather than abandoning your lunacy in the midst of a crushing cost of living crisis brought on by your breathtaking stupidity, you want the citizens of Europe to cough up more fuel for the fire in military assistance. And you have the audacity to say that that is done to help Ukraine. The only people you're helping are the shareholders in the arms companies. Now, your commitment to ongoing war might be unshakeable; don't expect the citizens of Europe to follow suit. You sound like a bunch of deluded maniacs... *(The President cut off the speaker)*

2-105-0000

**Juan Fernando López Aguilar (S&D).** – Señor presidente, señor vicepresidente Šefčovič, en los dos años de la guerra de agresión de la Rusia de Putin contra Ucrania, una clara mayoría de este Parlamento Europeo ha dado señales de su determinación de apoyar a Ucrania desde el punto de vista humanitario —la Directiva de protección temporal—, desde el punto de vista financiero y también desde el punto de vista armamentístico.

Pero se escuchan voces críticas. No son mayoría, pero la mejor forma de desactivar cualquier capacidad de persuasión de esa crítica es la senda que esta mañana ha subrayado de nuevo el primer ministro De Croo, en representación de la Presidencia belga: una Unión Europea globalmente relevante con una política exterior de seguridad y defensa común, que —cuando superemos esta fase militar que, cronificada, amenaza con una guerra de desgaste y hasta de agotamiento— sea capaz de saber cuáles serán las condiciones de la contribución de la Unión Europea a una paz aceptable para Ucrania. Es la única forma de salir de esta situación que produce desazón y hasta desesperación en buena parte de la ciudadanía europea.

2-106-0000

**Fabio Massimo Castaldo (NI).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, da due anni la storia e i valori dell'Unione ci chiamano, come europei, a un imperativo morale irrinunciabile: difendere il popolo ucraino dalla barbarie di Putin.

Eppure, mentre questo conflitto infuria, una minaccia si insinua strisciante nelle nostre città sempre più crescente e subdola: la propaganda russa, con l'Italia ventre molle d'Europa.

Ogni giorno i russi tempestano l'Ucraina con 10 000 tiri di artiglieria, una sproporzione enorme di cinque volte superiore a quella dei difensori. Chi dice che Kiev ha fin troppe armi, mente spudoratamente; senza il nostro aiuto non ci sarebbe pace, ma solo capitolazione.

Criticare l'UE è sin troppo comodo. Se qualche illustre ex premier si ritiene detentore di approcci e soluzioni alternative ha il dovere di proporle ufficialmente.

Lo voglio dire chiaramente, senza ambiguità: caro Giuseppe Conte, sei hai un vero piano per la pace, tiralo fuori! Non bastano ipocriti richiami al pacifismo, devi offrirti come mediatore dell'ONU.

Io non ho questa presunzione, darò il mio umile contributo continuando a stare dal lato giusto della storia per tutto il tempo che sarà necessario. Non c'è vera pace senza giustizia e senza libertà: viva l'Ucraina libera, democratica ed europea. *Slava Ukraini!*

2-107-0000

*(Ende der spontanen Wortmeldungen)*

2-108-0000

**Hadja Lahbib**, *Présidente en exercice du Conseil*. – Monsieur le Président, honorables parlementaires, cher Maroš, le débat de ce jour a de nouveau mis en évidence l'importance de l'Ukraine pour l'Europe. Il a permis de montrer une nouvelle fois aussi à quel point l'Ukraine fait partie de la famille européenne.

La guerre d'agression menée par la Russie est également une menace pour nos valeurs, pour notre souveraineté, pour notre sécurité. Il est donc de notre devoir de poursuivre et d'accroître notre soutien, y compris évidemment le soutien militaire aussi longtemps, oui, aussi longtemps qu'il le faudra. Dire le contraire relève de l'inconscience. C'est ignorer les folles ambitions expansionnistes de Vladimir Poutine qui, par la voix de son ministre des affaires étrangères, a déjà fait savoir qu'il ne s'arrêterait pas à l'Ukraine. D'autres pays sont en danger. Nous sommes en danger. Il faut nous rappeler que Kiev n'est qu'à 1 600 kilomètres de Strasbourg.

Comme je l'ai dit dans mon introduction, et je suis heureuse d'entendre ce point de vue aussi partagé par la majorité de cette assemblée, nous devons donc continuer à soutenir les efforts en faveur d'une paix juste et durable. Personne ne souhaite plus la paix aujourd'hui que les Ukrainiens. Nous soutenons évidemment pleinement le plan en dix points, le plan de paix présenté par le président Zelensky, qui est la seule proposition valable pour l'instant.

And I would like, also, to seize this opportunity to remind you of what our wartime approach is towards Russia. It is a clear approach, based on unity and one we will sustain. We need to continue to isolate Russia internationally. We need to limit its ability to finance its war through sanctions. We need to ensure accountability for the violations of international law and war crimes committed in Ukraine. We need to enhance our resilience, in particular our energy security and critical infrastructure, and we need to support our neighbours and partners globally also to address the global consequences of war. And finally, we need to support the civil society, human rights defenders and independent media inside and outside Russia.

As far as deliveries of ammunition to Ukraine are concerned, I hear some Members voicing concerns, saying that we need to do more and faster, and indeed, you are totally right: we need to

do better. It is a work in progress. We take it very seriously. We are making a lot of efforts according to our capacities that, indeed, need to be urgently improved.

I want to conclude by saying that you can count on the presidency to do its utmost to push this wartime approach further in the Council and to work with the Member States to ramp up production and deliveries. As Minister of Foreign Affairs, I will, of course, push for this within the Foreign Affairs Council as well, and we will do our utmost to reach these goals.

2-110-0000

**Maroš Šefčovič**, *Vice-President of the Commission*. – Mr President, Madam Minister, honourable Members our discussion today only proves the importance of our commitment to Ukraine. While Ukraine endures the hard consequences of Russia's illegal war of aggression, know that the EU can and will provide Ukraine with long term commitments and clear, sustained support.

Ukraine needs us now and we are answering with our military support, through our security commitments, our sanctions regime, our humanitarian and reconstruction efforts, just as much as the opening of the accession negotiations.

I am grateful to the honourable Members for your unwavering support to Ukraine. Ukraine is part of Europe, and we will stand by our fellow Ukrainians now while the war is raging, and once the peace has been achieved. This is our goal and we will do it as long as it takes.

2-111-0000

**Der Präsident**. – Die Aussprache ist geschlossen. Die Sitzung wird für einige Minuten unterbrochen und um 12.00 Uhr mit der Abstimmung wieder aufgenommen.

### ***Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)***

2-111-2500

**Ivan Štefanec (PPE)**, *písomne*. – Ukrajina, vojensky napadnutá Ruskom, nebráni len svoju slobodu, ale aj naše európske hodnoty, slobodu a demokraciu. Zhodné hodnoty s Ukrajinou nás privádzajú do situácie, že je aj v našom záujme, aby Ukrajina túto vojnu vyhrala a aby bol agresor Rusko vrátený späť k svojim hraniciam. Považujem za dôležité navýšiť naše zbrojné kapacity a poskytovať vojenskú, ale aj finančnú a humanitárnu pomoc Ukrajine tak dlho, ako to bude potrebné. Nestačí len verbálna podpora. Situácia na Ukrajine nám ukazuje, že EÚ musí robiť pre obranný priemysel oveľa viac ako doteraz, a musí tak robiť koordinovanejšie spolu s členskými štátmi. Vzdorovať agresorom môžeme, len ak budeme vytrvalí a jednotní.

2-111-5000

**Witold Jan Waszczykowski (ECR)**, *na piśmie*. – Pomoc dla Ukrainy to powstrzymanie rosyjskiego imperializmu zagrażającego całej Europie. Tej pomocy nie blokuje Orban czy Trump. Adekwatna pomoc nie nadchodzi z Europy. Pomoc dla Ukrainy jest zakładnikiem braku europejskiej decyzji o przyszłości Rosji w Europie. W konsekwencji Europa nie posiada powszechnie przyjętej koncepcji warunków zakończenia wojny rosyjsko-ukraińskiej. Określona pomoc wojskowa jest potrzebna do pokonania Rosji i odzyskania przez Ukrainę utraconych regionów. Natomiast inna pomoc jest potrzebna tylko do obrony przed dalszymi postępami armii rosyjskiej. Brak europejskiej wizji co do przyszłości Rosji powoduje przekazywanie Ukrainie broni tylko do powstrzymania Rosji. Jest to recepta na zgubę Ukrainy i dalsze niebezpieczeństwo dla Europy. Kunktatorstwo Europy wynika z faktu, iż w kilku państwach zachodnich nadal pokutuje przekonanie, że Rosja jest niezbędnym elementem europejskiej układanki, szczególnie gospodarczej. Widać to w procesie uchwalania sankcji ekonomicznych, konstruowanych tak, aby jednak nie zniszczyć rosyjskiej gospodarki i więzi z krajami zachodnimi. Widać to w dostawach broni dla Ukrainy, która nie ma na celu wyrządzenia szkód na terytorium Rosji. Zatem nie Budapeszt, a Berlin hamuje adekwatne wsparcie wojskowe dla

Ukrainy. Wojna pokazała jednocześnie słabość europejskiego przemysłu obronnego, który nawet w 2 lata nie jest w stanie przestawić się na produkcję wojenną. Czas zakończyć marzenia o autonomii i zielonych rewolucjach. Czas na twardą Realpolitik.

2-111-7500

*(Die Sitzung wird um 11.51 Uhr unterbrochen.)*

2-112-0000

**PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA**

*President*

## **5. Tkomplija tas-seduta**

2-114-0000

*(The sitting resumed at 12.00)*

## **6. Voting time**

2-116-0000

**President.** – The next item is the vote.

*(For the results and other details of the vote: see Minutes)*

### **6.1. Election of a Vice-President of the European Parliament (to replace Nicola Beer) (vote)**

2-118-0000

**President.** – The next item is the debate on the election of a Vice-President of the European Parliament to replace Nicola Beer (2024/2500(RSO)).

I would like to remind you that, pursuant to Rule 20 of Parliament's Rules of Procedure, the newly-elected Vice-President shall take the place of his or her predecessor in the order of precedence.

I have received the nomination of Mr Jan-Christoph Oetjen, nominated by the Renew Europe Group. Mr Oetjen has confirmed to me his consent to his nomination.

As the number of candidates does not exceed the number of seats to be filled, the candidate shall be elected by acclamation in accordance with Rule 15(1), unless Members or political group reaching at least the high threshold request a secret ballot.

Do I take it that there is no request for a secret ballot? No, and therefore I declare Mr Oetjen elected as Vice-President of the European Parliament.

*(Applause)*

Congratulations, Mr Oetjen.

2-119-0000

**Balázs Hidvéghi (NI).** – Madam President, dear colleagues, I'm making a point of order referring to Rule 39. It is astonishing to see – and to be confronted with – the silence of this House, and of the Commission by the way, despite the blatant violations of the rule of law in Poland.

The Tusk government has launched a political revenge campaign against its opponents. It's trampling down the principle of the rule of law of democracy, it's attacking independent organisations like the media or the courts – and there is not even a question raised in this House about that. There's not a comment. There is no procedure. There is no Article 7 threat, or none of that.

This is a textbook example of double standards about the rule of law. We need to respect it, and when your friend breaks the rules you need to raise your voice just as much as when you think somebody else does it.

2-120-0000

**President.** – We will move to the next item.

**6.2. Targets for fixing fishing opportunities (C9-0442/2023) (vote)**

**6.3. Ozone depleting substances (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd) (vote)**

**6.4. Fluorinated gases regulation (A9-0048/2023 - Bas Eickhout) (vote)**

**6.5. Amendments to the Markets in Financial Instruments Directive (MiFID II) (A9-0039/2023 - Danuta Maria Hübner) (vote)**

**6.6. Amendments to the Markets in Financial Instruments Regulation (MiFIR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner) (vote)**

**6.7. Exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the Stabilisation and Association process (codification) (A9-0001/2024 - Magdalena Adamowicz) (vote)**

**6.8. Debt-equity bias reduction allowance and limiting the deductibility of interest for corporate income tax purposes (A9-0387/2023 - Luděk Niedermayer) (vote)**

**6.9. Implementation of the Erasmus+ programme 2021-2027 (A9-0413/2023 - Milan Zver) (vote)**

**6.10. Implementation of the Creative Europe programme 2021-2027 (A9-0425/2023 - Massimiliano Smeriglio) (vote)**

**6.11. Implementation of the Citizens, Equality, Rights and Values programme 2021-2027 – citizens' engagement and participation (A9-0392/2023 - Łukasz Kohut) (vote)**

2-130-0001

– Before the vote:

2-131-0000

**Łukasz Kohut, sprawozdawca.** – Pani Przewodnicząca! Koleżanki i Koledzy! Po wyborach w Polsce 15 października często pytacie mnie: jak wy to zrobiliście? Jak pokonaliście narodowy populizm operujący obrzydliwą antyeuropejską propagandą? Jak przekonaliście system, w którym



połamano trójpodział władzy? Jak daliście radę z władzą, która wykorzystywała cyberbroń Pegasus nie tylko do walki z demokratyczną opozycją i sędziami, ale i z obywatelami i aktywistami? Nie ma jednej prostej odpowiedzi na te pytania, ale jedno jest pewne – silne, wyedukowane, demokratyczne i różnorodne społeczeństwo obywatelskie jest kluczem do przetrwania demokracji. Zaangażowani obywatele i obywatelki w Komitecie Obrony Demokracji, w Strajku Kobiet, w Obywatelach RP i w innych inicjatywach w Polsce harowali w pocie czoła. Wolność w moim kraju przetrwała dzięki nim, dzięki ludziom, którym nie było wszystko jedno. I tego właśnie dotyczy program Demokracja Plus, czyli „Obywatele, Prawa, Równość i Wartości” – europejskie pieniądze bezpośrednio do społeczeństwa obywatelskiego.

To jest dobre narzędzie, ale wymagające dopracowania. I o tym jest to sprawozdanie. Po pierwsze uproszczone procedury, bo często biurokracja zabija demokrację. Po drugie dwa razy wyższy budżet 2,5 miliarda euro, bo demokracja nie ma ceny. W taki sposób możemy przygotować nasz europejski dom na najgorsze, bo wróg nie śpi. Budzą się egoizmy narodowe, dezinformacja Kremla działa, a populizm Trumpa rośnie. Populistów łączy wspólny cel – trzy razy D: destabilizacja, destrukcja i demontaż Unii Europejskiej. Zarówno AFD, jak i Front Narodowy czy PiS to śmiertelne zagrożenie dla całego projektu Schumana. Wspierajmy dziś w szczególności społeczeństwo na Węgrzech czy na Słowacji, gdzie rządzą prorosyjscy, ksenofobiczni populiści. Apeluję do Państwa o głosowanie za moim sprawozdaniem.

## **6.12. Implementation of territorial development (CPR, Title III, Chapter II) and its application in the European Territorial agenda 2030 (A9-0420/2023 - Marcos Ros Sempere) (vote)**

## **6.13. Competition policy – annual report 2023 (A9-0427/2023 - Stéphanie Yon-Courtin) (vote)**

2-134-0000

– *Before the vote:*

2-135-0000

**Stéphanie Yon-Courtin, rapporteure.** – Madame la Présidente, chers collègues, la guerre en Ukraine, la pandémie, les risques de délocalisation, l'inflation sont autant de domaines où notre politique de concurrence a joué un rôle déterminant pour protéger nos entreprises et nos ménages. Avec ce rapport, nous envoyons un message clair sur nos intentions, sur l'avenir de notre politique de concurrence et sur la politique industrielle que nous souhaitons. Nous pouvons désormais empêcher la concurrence déloyale des entreprises étrangères largement subventionnées. Nous pouvons maintenant lutter contre le monopole des GAFAM. C'est la fin de l'Europe naïve, désormais le monde nous regarde.

L'Europe n'est pas un supermarché où les 460 millions de citoyens seraient les produits. Je le dis ici à nos partenaires qui jouissent librement de notre marché unique, mais aussi aux entreprises qui ne joueraient pas selon les règles du jeu. La concurrence juste et loyale n'est pas un sacro-saint principe qui ne vaudrait que pour nos États membres. C'est une réalité qui s'applique à tous, y compris au reste du monde.

Face aux 350 milliards d'investissements américains, l'Europe doit elle aussi assumer le soutien à la réindustrialisation verte. La décision récente de la Commission européenne pour empêcher la délocalisation de Northvolt aux États-Unis est une bonne décision. Notre politique d'aides d'État doit s'aligner sur les objectifs politiques de l'Union européenne, le Pacte vert notamment, et empêcher une course aux subventions entre les États membres, ce qui suppose alors d'investir en européens.

Et enfin, en matière numérique, notre main ne tremblera pas malgré les pressions. Mais ne nous laissons pas bâillonner par les lobbys. Apple, Google, Amazon, TikTok, Meta, Microsoft sont aujourd'hui les six entreprises désignées qui doivent se conformer aux obligations du DMA d'ici le 6 mars. Nous osons le dire et mieux, nous y veillerons.

Pour finir avec l'acte sur l'intelligence artificielle, l'Union européenne est le premier continent à le réglementer. Peu d'attention a pourtant été accordée à la menace de concentration du marché aux mains des «big tech». Ne reconstituons pas des GAFAM de l'intelligence artificielle, étendons le champ d'application du DMA à l'IA, surveillons les accords passés entre les géants du numérique et les start-ups de l'IA. Chers collègues, pour conclure, comme le disait Jacques Delors, pour que l'Union européenne fonctionne, il faut la compétition qui stimule, la solidarité qui unit et la coopération qui renforce.

**6.14. Banking Union – annual report 2023 (A9-0431/2023 - Ivars Ijabs) (vote)**

**6.15. Role of the European Parliament and its parliamentary diplomacy in the EU's foreign and security policy (A9-0405/2023 - Jordi Solé) (vote)**

**6.16. Electric aviation – a solution for short- and mid-range flights (A9-0438/2023 - Erik Bergkvist) (vote)**

**6.17. Current and future challenges regarding cross-border cooperation with neighbouring countries (A9-0415/2023 - Daniel Buda) (vote)**

2-140-0000

**President.** – That concludes the vote.

*(The sitting was suspended at 12.19)*

2-141-0000

**PRESEDA: MARTIN HOJSÍK**  
*podpredseda*

## **7. Pokračovanie prerušeného rokovania**

2-143-0000

*(The sitting resumed at 12.23)*

## **8. Empowering consumers for the green transition (debate)**

2-145-0000

**Predsedajúci.** – Ďalším bodom programu je rozprava o správe, ktorú predkladá Biljana Borzan v mene Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia smernice 2005/29/ES a 2011/83/EÚ, pokiaľ ide o posilnenie postavenia spotrebiteľov v rámci zelenej transformácie prostredníctvom lepšej ochrany pred nekalými praktikami a lepšieho informovania [COM(2022)0143 - C9-0128/2022 - 2022/0092(COD)] (A9-0099/2023).

2-146-0000

**Biljana Borzan, izvestiteljica.** – Poštovani predsedavajući, kolege, drage građanke i građani. Imamo odlične vijesti iz Evropskog parlamenta. Imamo novi zakon koji će donijeti pozitivne promjene u naš svakodnevni život. Prestajemo s gomilanjem otpada. Uvodimo red u poslovanje

industrije i što je najvažnije, štitimo građane od nepoštenja na zajedničkom tržištu. Uvijek sam ponosna kada stanemo u obranu slabijih na tržištu - naših građana. Danas stavljamo ljude ispred profita. Ovim zakonom kažemo industriji dosta. Odbacujemo model kupi – koristi - baci. Želimo proizvode koji traju dulje.

Većina građana kaže da im se uređaji koje kupuju pokvare negdje između druge i treće godine upotrebe. Taman kada istekne obvezno jamstvo. Vjerojatno nije riječ o slučajnosti. Zato zabranjujemo komercijalnu komunikaciju o proizvodima koji imaju ugrađeni kvar. Također zabranjujemo i vezane prakse poput forsiranja potrošača da zamijene potrošni dio ranije nego što je to uistinu potrebno ili pak predstavljajući ažuriranja softvera kao nužnog, a da to zaista nije.

Želite li znati koliko će proizvod trajati prije nego što ga kupite? Više od 85 posto hrvatskih i europskih građana to želi. Zato uvodimo novu oznaku broja godina komercijalnog jamstva. Takva oznaka stvorit će veću potražnju za proizvodima koji imaju dulje komercijalno jamstvo i motivirati proizvođače da nude kvalitetnije proizvode. Kada je u trgovini, potrošač će lako moći odabrati proizvod čija je dulja trajnost zajamčena. Na taj način održivi izbor će biti opcija za sve, a ne samo za one dubljeg džepa. Imajući na umu da preko 60 % građana Europske unije ne zna da za sve proizvode na tržištu imaju obvezno jamstvo, oznaka će sadržavati i podsjetnik na to. Uz to, u svim trgovinama bit će i poster koji ističe obvezno jamstvo od minimalno dvije godine.

Većina građana u Europskoj uniji razmišlja o okolišu prilikom kupovine. Uvidjeli su to i trgovci i proizvođači i zato živimo u džungli neprovjerenih zelenih oznaka i tvrdnji. Takve oznake nerijetko provjeravaju isti oni koji ih i stavljaju. Danas uvodimo reda u tu džunglu. Održivo, biorazgradivo, savjesno, zeleno, prirodno. U Europskoj uniji postoji više od 1200 takvih oznaka i tvrdnji, od kojih je jedva trećina prošla neki oblik provjere. Zabranit ćemo i sve takve tvrdnje koje nemaju priznat utjecaj na okoliš. Uvodimo reda u džunglu. Zelene tvrdnje koje se vežu za budućnost, poput *30% emisija manje do 2025.* će se morati bazirati na detaljnom planu provedbe. Kako ne bi ostao mrtvo slovo na papiru, plan mora imati budžet, a provedbu moraju kontrolirati nezavisni stručnjaci. Uvodimo red u džunglu. Oznake održivosti će morati proći certifikacijske postupke ili biti odobrene od strane nacionalnih tijela. Uvodimo red u džunglu. Kada vidite na proizvodu da piše *klimatski neutralan*, što ćete pomisliti? Da ga je proizvela sama Majka Priroda? Ili barem da je jako održiv u smislu sadržaja, načina na koji je pakiran ili transportiran? Često to ne znači baš ništa. Zato zabranjujemo tvrdnje koje se temelje na neutralizaciji ugljika. Ništa nikad nije klimatski neutralno. Takve tvrdnje su uvijek lažne.

Drage kolegice i kolege, na kraju smo dugog procesa i uistinu osjećam radost i ponos i jedva čekam vidjeti promjene koje smo napravili u praksi. Bit će to prava mala održiva revolucija. Želim zahvaliti svima vama koji ste radili na ovome dokumentu, povjereniku Reyndersu i njegovom timu, kao i španjolskom stalnom predstavništvu i zaista konstruktivnoj ekipi. Na kraju, dopustite mi da kažem i nešto osobno. Želim se zahvaliti hrvatskim građanima. Vi ste ti koji ste mi sve ove godine davali ideju i motivaciju za borbu. Bila je uistinu privilegija raditi s vama i za vaš interes.

2-147-0000

**Edina Tóth,** A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményének előadója. – Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Biztos Úr! Egyre több vásárló törekszik arra, hogy környezetbarát terméket vagy szolgáltatást válasszon. Azonban hiába a jó szándék, ha a vállalatok egy részénél csupán marketing fogás marad az ígéret. A zöldre festés jelensége sajnos az utóbbi időben egyre nagyobb teret nyert. Ezért is különösen fontos, hogy felvegyük a harcot e káros gyakorlattal szemben. Mint az Európai Parlament környezetvédelmi szakbizottságának a jelentéstevője, örömmel tölt el, hogy az intézményközi tárgyalások során számos javaslatom vált a végső szöveg részévé, amely által hatékonyan tudjuk majd betiltani a megtévesztő zöldre festést.

Az új szabályoknak köszönhetően a vállalatoknak ezentúl bizonyítaniuk kell, hogy termékeik valóban környezetbarátok.

Kiemelten fontosnak tartom, hogy elkerüljük a kettős minőség rossz gyakorlatát, valamint a bizonyíthatatlan és túlzottan általános állítások és címkék használatát, mint az öko, bio alapú vagy klímabarát. Nem fogadjuk el, hogy az Unió közös piacán a mai napig kettős mérce érvényesül. Közép-kelet-európai képviselőként pedig óriási sikernek tartom, hogy bekerült a kettős minőség tiltása a jogszabályba, amelynek köszönhetően meg fogjuk szüntetni, hogy a régió állampolgárai másodrangú fogyasztók maradjanak az Európai Unióban. Összességében elmondhatjuk, hogy ma már egyre több vállalat és márka ténylegesen is törekszik a fenntarthatóságra, így a zöldítés szerepe felértékelődik. A fogyasztói bizalom megerősítése érdekében. Egy hatékony szabályozás minden valódi céges zöldülés hitelességét erősítheti. Módosításaink célja, hogy a zöld termék legyen valóban zöld. Járjunk együtt tovább a zöldúton, s szüntessük meg közösen a zöldre festés rossz gyakorlatát.

2-148-0000

**Didier Reynders**, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je suis très heureux d'être parmi vous aujourd'hui pour ce débat sur la nouvelle directive que nous avons proposée pour donner aux consommateurs davantage de moyens d'agir en faveur de la transition verte.

De nombreuses pratiques commerciales trompeuses telles que l'obsolescence précoce, l'écoblanchiment, le manque de transparence et de crédibilité de certains labels de développement durable, ont été identifiés au sein de l'Union européenne au cours des dernières années. Ces pratiques ne sont pas adaptées aux objectifs de transition écologique établis dans le cadre du Pacte vert.

Dans ce contexte, la Commission se réjouit de l'accord conclu par les colégislateurs en septembre de l'année dernière sur cette nouvelle directive, et je tiens à féliciter les colégislateurs parce que le texte est maintenant prêt pour son adoption finale par le Parlement. La Commission est convaincue que les nouvelles règles amélioreront la protection des consommateurs et permettront à ceux-ci de faire des choix plus durables, contribuant ainsi à la transition verte. Ces règles garantiront également une égalité des conditions de concurrence pour les entreprises et amélioreront le fonctionnement du marché intérieur.

I would like to thank you for the work done, and in particular by the rapporteur, Ms Biljana Borzan, and the IMCO Committee, on this important proposal for consumer protection.

I particularly welcome that the co-legislators found an ambitious but balanced agreement to ensure that consumers can more easily contribute to the green transition.

Let me highlight a few elements. For example, the new directive will strengthen the credibility and transparency of voluntary sustainability labels, by ensuring that they are based on certification schemes, or established by public authorities.

Furthermore, an important novelty is also that companies will no longer be able to claim that their products are 'climate-neutral', 'positive for the climate', or 'have a reduced impact on climate' based on carbon-offsetting projects outside the products' value chain. Today, we see too often that such claims give the misleading impression to consumers that the consumption of such products has no impact on the environment.

I am also pleased that consumers will be better protected against several harmful practices associated to the early obsolescence of goods. For instance, any commercial communication on goods with features introduced to limit their durability will be banned.

Lastly, the Commission also welcomes the new rules that will provide better information to consumers at the point of sale, via a new harmonised label on the durability of goods, and a harmonised notice reminding consumers of their legal guarantee rights, thanks to the Parliament's efforts. This will ensure that consumers will more easily identify which goods are truly durable, and for how long, and will make them more aware of their rights.

In conclusion, the Commission strongly believes that the new directive is a major step forward to empower consumers to buy more sustainably, to facilitate enforcement by public authorities, and to create a level playing field for businesses.

We believe that – together with other related legislative initiatives, such as the Green Claims proposal, the eco-design regulation, and the proposed directive on the right to repair that we will again discuss in the trilogue at the beginning of February – it will support the necessary changes to implement the EU Green Deal.

So, I thank you for your attention, but I thank you first of all for your support.

2-150-0000

**Arba Kokalari**, *för PPE-gruppen*. – Herr talman! EU-kommissionären! Kollegor! I dag tar EU ett stort steg för att öka den gröna handeln i Europa. Nu stoppar vi falska miljöpåståenden och skärper kraven på miljömärkningarna. Genom att stoppa *greenwashing* gör vi det nu svårare att vilseleda konsumenter. Vi skapar en mer rättvis konkurrens och underlättar för klimatomställningen.

För att konsumenterna ska kunna känna sig trygga, när de handlar, att de produkter som påstår sig vara gröna också är det. Det här borde vara en självklarhet för alla som vill se företag ta sitt klimatansvar. Men vägen hit har varit mycket svårare än vad jag trodde. För trots detta har Miljöpartiet och deras partivänner försökt förbjuda alla miljömärkningar, stoppa företagen från att berätta om sitt klimatarbete och därmed stoppa konsumtionen av gröna produkter. Det här tycker jag är helt befängt. För hur ska det bli lättare för konsumenter att hitta ekologisk barnmat eller miljövänligt tvättmedel utan miljömärkningar?

Hur ska vi egentligen uppmuntra företag att ta sitt klimatansvar om de inte ens får berätta om sitt hållbarhetsarbete? Jag tycker det ska bli lätt att göra rätt. Det måste bli enklare för konsumenter att handla hållbart och enklare för företagen att bli klimatsmarta. Och det är faktiskt tack vare att vi har stoppat Miljöpartiet och deras partivänner här i Europaparlamentet som den här nya lagen äntligen kommer på plats. För *greenwashing*, det måste stoppas oavsett om det kommer från företagen eller från miljövänsterns politiker.

2-151-0000

**Alex Agius Saliba**, *fisem il-grupp S&D*. – Sur President! Kull darba li mmorru f'xi hanut, f'xi supermarket, naraw hafna logos, hafna reklamar, illi jghidulna li l-prodotti huma prodotti hodur, prodotti riciklabbli, prodotti li huma sostenibbli. Il-greenwashing hija problema reali. Flixkun ilma tal-plastik qatt ma jista' jkun magħmul minn materjal li huwa 100% riciklabbli.

Għandna llum sitwazzjoni, pereżempju, fejn ir-Ryanair qed jghidulna, u qed iġieghlu lill-konsumaturi tagħna jhallsu euro, għaliex qed jghidulna li dan huwa parti mill-effort ambjentali li qegħdin jagħmlu sabiex inaqqsu t-tniġġis. Kumpaniji maġġuri bħall-Coca-Cola, Danone, Nestlé, qegħdin jirreklamaw ukoll b'mod illi qed johloq konfużjoni kbira - li huwa misleading ukoll -

ħafna claims illi huma simili. Dawn il-kumpaniji lllum il-ġurnata qegħdin japprofittaw minn sitwazzjoni fejn għandna gaps legali illi qegħdin iwasslu sabiex niżgwidaw totalment lill-konsumaturi tagħna b'ħafna minn dan it-tip ta' labels.

Illi jkollna sitwazzjoni li nagħmlu lill-prodotti tagħna illi jtulu aktar hija parti importanti wkoll mis-sostenibilità illi rridu noholqu. Ix-xogħol u n-negozjati li wettqet Biljana ser ikunu qegħdin jgħinu lill-konsumaturi tagħna sabiex jiehdu decizjonijiet illi huma sostenibbli sabiex verament naslu għar-riżultati pożittivi fejn tidhol it-tranzizzjoni ambjentali tagħna; ħa jgħinu lill-konsumaturi tagħna jagħmlu l-aqwa għażliet.

2-152-0000

**Sandro Gozi**, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, sans vraie information, aucune liberté des choix n'est possible. Sans information, les consommateurs ne peuvent pas choisir les produits les plus durables. Sans information, nous sommes tous exposés à toutes sortes de publicités trompeuses, à commencer par le greenwashing. Et comment pouvons-nous rendre notre marché unique plus durable et bâtir une véritable économie circulaire sans des engagements clairs en termes de transparence et de bonne information?

C'est la raison pour laquelle ces nouvelles règles représentent un véritable tournant. Nous allons mettre fin à l'obsolescence programmée. Nous faisons un pas déterminant pour stopper ces pratiques en interdisant diverses tactiques et diverses pratiques allant des mauvaises informations sur la durée de vie des produits, à l'incitation à remplacer des produits ou des pièces avant leur nécessité réelle.

C'est un engagement clair contre l'obsolescence programmée, un problème majeur dans notre société de consommation. Et je veux remercier notamment la collègue Biljana Borzan et le commissaire Didier Reynders pour leur excellent travail. On l'avait dit en 2019, on l'a fait.

2-153-0000

**David Cormand**, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, bonjour à toutes et tous. Écoutez, bravo, mission accomplie! C'est un texte qui s'inscrit, ça a été dit par le commissaire Reynders, dans un paquet de textes avec «Green claims», avec l'éco-design, avec le droit à la réparation. Et donc là, on a un navire amiral de cette stratégie européenne pour un marché plus durable, pour sortir de cette société de consommation, pour sortir de ce gaspillage qui était jusqu'à présent la règle. Et donc on commence à infléchir les choses. Il faut remercier la rapporteure, Madame Borzan, qui a aidé à produire ce texte.

Ça vient de loin. Mon collègue Pascal Durand, dans la mandature précédente, avait fait un texte sur l'allongement de la durée de vie des produits. J'avais été rapporteur d'un rapport d'initiative où ça avait été très difficile, y compris ici, de gagner sur l'interdiction de l'obsolescence prématurée mais on avait réussi, de mettre l'affichage obligatoire et on avait réussi. Et grâce à vous, Madame Borzan, c'est désormais dans le texte qui sera force de loi et c'est une véritable victoire pour une autre vision du marché que de celle de la consommation à tout prix.

Et puis ça a été souligné et c'est très important, on a réussi à parler quand même de la question de la publicité avec les allégations vertes, avec cette jungle, comme vous disiez, de labels qui sont là pour induire en erreur les consommatrices et les consommateurs, et les faire consommer des produits qui sont en réalité mauvais pour leur intérêt économique, mauvais pour l'écologie, mais qu'on leur présente comme étant positifs. Cette espèce de pression sur la consommation que fait la publicité, il était temps qu'on en parle dans un texte législatif.

Pour finir, je voudrais dire que ce qui me plaît particulièrement dans ce texte, c'est qu'on inverse enfin la charge de la responsabilité. Trop souvent, on explique que c'est aux consommatrices et

aux consommateurs de faire les efforts, que c'est eux qu'il faut responsabiliser. Non, ceux qu'il faut responsabiliser, ce sont les entreprises. Ce sont à elles de se plier aux besoins environnementaux qui sont les nôtres et à changer de modèle. Les consommatrices et les consommateurs doivent être aidés en cela. Merci pour ce texte, merci pour ce travail. Il faut continuer.

2-154-0000

**Beata Mazurek**, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! W ostatnich latach pseudoekologiczny marketing stał się poważnym problemem, który może narastać w imię forsowania przez Unię Europejską Zielonego Ładu. Czym w praktyce jest wzmocnienie pozycji konsumentów w tej dyrektywie? Przede wszystkim zapewnieniem jasnej i wiarygodnej informacji o produktach, a tym samym możliwości dokonania lepszego wyboru podczas ich zakupów. To koniec płacenia ceny premium za produkty, które w nieuprawniony sposób stosują etykiety lub oświadczenia typu „przyjazny dla środowiska”, „neutralny dla klimatu” lub „ekologiczny”.

Podczas negocjacji nalegaliśmy na zwiększenie widoczności informacji o gwarancji, ponieważ ponad połowa europejskich konsumentów nie zdaje sobie sprawy, że wszystkie towary objęte są co najmniej dwuletnią gwarancją prawną w Unii Europejskiej. Teraz to się zmienia. Przypomnienie będzie obecne w każdym sklepie, a w niektórych przypadkach także na opakowaniach. Wprowadzamy również dobrowolną i bezpłatną gwarancję trwałości produktów, która w uproszczeniu będzie przedłużeniem gwarancji prawnej.

Wierzę, że nasza praca skończy raz na zawsze z pseudoekologicznym marketingiem i stworzy solidne ramy prawne chroniące przed nim konsumentów na jednolitym rynku. O to nam wszystkim przecież chodzi.

2-155-0000

**Anders Vistisen**, *for ID-Gruppen*. – Hr. formand! Brandbeskatning og bureaukrati. Det er åbenbart svaret, hvis man spørger det her hus, Europa-Parlamentet, om, hvordan vi løser den udfordring, der er med grøn omstilling. Men I glemmer jo, at hver gang EU kommer med et nyt bureaukratisk system, og vil have det rullet ud på virksomhederne i alle EU-landene, så er der kun ét sted, regningen kan ende, og det er hos forbrugerne. Og man skulle have troet, at man havde lært det, efter at inflationskrisen i Europa har taget fuldstændig overhånd. Man har ikke kunne finde ud af at få styr på sin økonomi på samme vis som andre vestlige lande i verden. Så er svaret igen herfra: Lad os putte flere byrder på erhvervslivet. Lad os foreslå nye skatter på almindelige europæiske forbrugere. Forbrugere, fordi det er åbenbart den eneste vej, man kan se, når man er europæer i forhold til den grønne omstilling. Sandheden er jo, at I er på vej så langt foran verdenssamfundet, at det eneste I gør, er at regulere og beskatte jobs, velstand og vækst ud af Europa ud til resten af verden. Det er utroligt så lidt gennemtænkt den grønne politik er i EU. Hvis man virkelig vil redde verden, hvis man virkelig tror på, at grøn omstilling er en nødvendighed, så er den eneste måde, vi i realiteten kan forandre noget på, gennem innovation, gennem markedskræfterne og gennem, at vi stopper med at tro, at vi kan "pick the winner" her i Europa-Parlamentet. For sandheden er, at det går ikke særlig godt.

2-156-0000

**Anne-Sophie Pelletier**, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, chère Biljana, Monsieur le Commissaire, ce texte, qui vise à autonomiser les consommateurs dans la transition verte, s'inscrit dans une série de textes importants, comme l'ont déjà dit des collègues et qui sont encore discutés au Parlement, je pense à l'écoconception textile durable, réparabilité, allégations vertes. Ces futures directives ne traitent pas directement du même sujet, mais ont un objectif commun: permettre aux citoyens européens d'être acteurs dans la transition écologique et ainsi consommer de manière éclairée alors que, nous le savons, l'urgence écologique est devant nous.

Le texte que nous voterons demain n'est certes pas parfait. Pourquoi? Parce que nous y traitons de l'obsolescence précoce sans mettre fin véritablement à l'obsolescence programmée qui fait tant de

dégâts sur les porte-monnaies de nos concitoyens. Les interfaces trompeuses restent souvent peu ciblées. Alors évidemment, il reste du travail et c'est pour cela que nous devons continuer à œuvrer pour renforcer les droits et la protection des consommateurs.

Maintenant, nous devons acter que cette directive, malgré tout, est une avancée essentielle et nous devons la soutenir. Elle régule mieux les publicités ciblées à caractère écologique. La réparabilité devient la normalité. La recyclabilité et la durabilité deviennent des informations données aux consommateurs pour un choix éclairé. Nous le savons, quelques obstacles, notamment sur les pièces détachées, restent sur le métier. Mais ce texte en renforce les exigences. Évidemment, les entreprises devront jouer le jeu en appliquant des prix abordables et en indiquant la disponibilité des pièces détachées au moment de l'achat. C'est à mon sens la substantifique moelle de ce texte.

Et dans cet esprit, l'Union européenne doit montrer l'exemple face aux enjeux. Nos concitoyens attendent beaucoup de nous, et à raison. La confiance envers Bruxelles est largement érodée, chez beaucoup. Alors travaillons ensemble sur les droits de nos concitoyens et n'ouvrons pas la bouche simplement pour bâiller mais pour faire avancer les enjeux.

2-157-0000

**Katarína Roth Neveďalová (NI).** – Pán predsedajúci, my stále hovoríme o zeleňšej ekonomike a o tom, aká je skvelá aj pre životné prostredie, a o riešeniach. Stáva sa to stále mantrou.

Som rada, že sa zaoberáme pri tejto príležitosti aj ochranou konečného spotrebiteľa, ktorý takéto výrobky používa. A chcela by som pani spravodajkyňu Borzan pochváliť za veľmi dobrú správu.

Nemôžeme chcieť, aby na všetkom bolo napísané *eko*, *bio*, *raw*, aby to bola taká mantra, ktorú veľakrát zneužívajú firmy aj vo svojich marketingových kampaniach, ale tak isto zavádzajú tým ľudí, pretože kupujú viac výrobkov, o ktorých si myslia, že sú lepšie, že sú kvalitnejšie, že sú lepšie k životnému prostrediu.

Som veľmi rada, že touto správou zavádzame to, že nebude sa to môcť zneužívať. Bude musieť byť podložené naozaj nejakými dôkazmi, že ten ktorý výrobok je naozaj lepší pre životné prostredie, ale že sa zaoberáme takisto aj tým, ako tieto výrobky používať čo najdlhšie, aby sme stále nemíňali, nekupovali viac vecí, ale aby sme tie veci viac opravovali.

Takisto by som rada zdôraznila to, že myslím si, že ten cieľ, o ktorom hovoríme, aby sa takéto niečo zaviedlo do účinnosti 30 mesiacov po tom, čo to bude prijaté, je dostatočný, pretože za dva a pol roka sa s tým naozaj dokážu vysporiadať aj výrobcovia. Ďakujem, pani spravodajkyňa.

2-158-0000

**Andreas Schwab (PPE).** – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir wollen einen wettbewerbsfähigen Binnenmarkt. Wir wollen einen Binnenmarkt, in dem der Verbraucher und die Verbraucherin die Wahl zwischen den besten Produkten haben, mit dem Ziel, dass der Anbieter, der die besten Produkte zur Verfügung stellt, auch der Gewinner ist. Das haben wir im digitalen Binnenmarkt vor wenigen Monaten mit Nachdruck bestätigt. Und mit der hier verabschiedeten Richtlinie wollen wir dies auch den Verbrauchern ermöglichen, die sich auf Werbeaussagen bei bestimmten Produkten beziehen.

Werbeaussagen sind wichtig. Es ist legitim, in der sozialen Marktwirtschaft die eigenen Produkte und Dienstleistungen zu bewerben, allerdings nur mit Aussagen, die auch überprüfbar sind. Und insofern sind Begriffe wie „klimaneutral“ oder „klimapositiv“ in Zukunft einer Überprüfung unterziehbar. Das ist gut, weil wir sicherstellen wollen, dass die Kreislaufwirtschaft tatsächlich auch dem Kreislauf dient und nicht allein der Bewerbung bestimmter Produkte.



Es ist allerdings auch so, dass das vieldiskutierte Projekt einer geplanten Obsoleszenz bis heute keine Beweise gefunden hat. Und insofern auch hier nochmals zur Bestätigung, dass derartige Versuche auch unzulässig wären.

Es geht insgesamt darum, dass wir in Europa nicht nur den Unternehmen, sondern eben auch Verbraucherinnen und Verbrauchern den besten Binnenmarkt aller Zeiten bieten. Daran gibt es immer wieder auch Verbesserungsbedarf – dem kommen wir heute mit diesem Richtlinienvorschlag nach. Herzlichen Dank an alle, die mitgearbeitet haben.

2-159-0000

**Christel Schaldemose (S&D).** – Hr. formand! Europas forbrugere kan spille en meget vigtig rolle i den grønne omstilling. Vi kan stemme med vores fødder og med vores pengepung, men for at det virker for den grønne omstilling, så skal vi kende sandheden om de produkter, vi køber. Som forbruger skal du kunne stole på og gennemskue den information, producenterne giver os. Men i dag er det sådan, at det er et vildnis af grønne anprisninger på alt lige fra tøj til vaskemaskiner. "Bæredygtigt", "CO<sub>2</sub>-reduceret", "klimaneutralt". Som forbruger er det faktisk komplet umuligt at overskue og gennemskue. Det ændrer vi nu med regler, der styrker os forbrugere. Det skal være slut med "Green wash". Det skal være slut med udokumenterede grønne påstande. Fremover må producenterne kun bruge de grønne anprisninger, hvis der foreligger reel dokumentation. Og samtidig med sætter vi en stopper for producenternes andre dårlige vaner, der vildleder forbrugerne og i værste fald fører til et øget forbrug. Tusind tak til vores forhandler, Biljana Borzan. Du har kæmpet en utrættelig kamp for forbrugerne og for vores natur. Tusind tak for det.

2-160-0000

**Vlad-Marius Botoș (Renew).** – Domnule vicepreședinte, domnule comisar Reynders, stimaiți colegi, protejarea consumatorului este una dintre prioritățile noastre în Comisia IMCO, iar acest raport vine să se asigure că aceștia vor fi corect informați și nu vor fi induși în eroare pentru a cumpăra produse care pretind a fi ecologice, fără ca acest lucru să fie adevărat.

Este important ca cei care aleg produsele care protejează mediul să fie siguri că nu sunt înșelați de reclame false. Este normal să stabilim standarde și obiective clare pentru ca un produs să poată fi numit ecologic, iar un singur criteriu nu este suficient.

Sigur că întreaga economie va fi angrenată în atingerea obiectivelor pactului ecologic, însă trebuie s-o facă în mod onest, iar consumatorii noștri din țările noastre trebuie să poată face alegerile în cunoștință de cauză, pentru că doar așa pot influența piața în direcția dorită.

2-161-0000

**Anna Cavazzini (Verts/ALE).** – Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen, es gibt auf dem Markt in der Europäischen Union immer mehr klimaneutrale, grüne und nachhaltige Produkte. Und das zeigt einfach, wie riesig die Nachfrage ist.

Die Verbraucherinnen und Verbraucher, die wollen nachhaltig einkaufen. Für drei von vier EU-Bürgerinnen und EU-Bürgern in der EU ist wichtig, welche Auswirkungen ihr Produkt auf die Umwelt hat. Und diesen Drang, der Klimakrise und dem Ressourcenverbrauch etwas entgegenzusetzen, den müssen wir ermöglichen. Diese große Kaufkraft müssen wir gezielt in die nachhaltige Wirtschaft und in nachhaltige Betriebe lenken. Und wir müssen dabei ganz sicher sein, dass die Verbraucherinnen und Verbraucher nicht hinters Licht geführt werden – dass sie denken, sie konsumierten nachhaltig, dabei ist das Produkt in Wirklichkeit klimaschädlich.

Und mit der morgigen Abstimmung tun wir genau das: Wir sagen Greenwashing den Kampf an. Zukünftig darf keine Kleidung, keine Kosmetik, kein Auto oder keine Fußballweltmeisterschaft mehr klimaneutral genannt werden, wenn sie es nicht wirklich sind. Denn CO<sub>2</sub>-Ausgleiche der

Unternehmen, die sind richtig und wichtig, aber sie dürfen natürlich nicht zu Greenwashing führen.

Mit der Abstimmung morgen wissen Verbraucherinnen und Verbraucher endlich, dass nachhaltige Produkte auch wirklich nachhaltig sind.

2-162-0000

**Adam Bielan (ECR).** – Mr President, Mr Commissioner, today we discuss a proposal pivotal to empowering consumers in the European Union and the fight against unfair commercial practices. This initiative significantly enhances transparency around product sustainability, guiding consumers toward choices with detailed information on durability and reparability. It balances regulatory measures with market dynamism, fostering innovation for our European companies.

Importantly, the proposal embraces a voluntary guarantee mechanism promoting legal frameworks that strengthen market operations without imposing obligations. We are not enforcing the Green Deal – instead, we are making it attractive and beneficial for companies and consumers. Lastly, the inclusion of a review clause, proposed by my political group, reflects our foresight.

It's crucial to assess digital service and software regulations, ensuring they are neither overly burdensome nor unnecessary. I believe this clause will safeguard the digital development from being stifled, fostering a balance between environmental goals and technological progress.

2-163-0000

**Aurélia Beigneux (ID).** – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, quand il s'agit d'écologie dans ce Parlement, l'équation est toujours la même: imposer une politique décidée à Bruxelles sans jamais faire d'étude d'impact et laisser les consommateurs subir l'augmentation des prix. Chaque crise est aggravée par les décisions absurdes prises par cette majorité. Lorsque les entreprises subissent vos contraintes administratives et économiques, ce sont bien les consommateurs qui en paient le prix. Et ce sont évidemment les concurrents des pays tiers qui en profitent pour remplacer les marchandises européennes par des biens produits au rabais, sans aucune norme environnementale.

Nous sommes tous favorables à l'adoption de pratiques durables. Il serait même temps de s'y mettre, après des décennies de culte du libre-échange sans frontières. Mais agir directement sur les consommateurs, c'est essayer de réanimer une croissance agonisante, et c'est donc la preuve de votre échec dans le soutien à nos entreprises. Vous avez transformé l'Europe en continent qui ne produit plus et ne vend plus. Alors mettez enfin un terme à votre vision libérale hors-sol et écoutez ceux qui, comme nous, proposent un modèle économique basé sur le localisme et le bon sens.

2-164-0000

**Pablo Arias Echeverría (PPE).** – Señor presidente, señor comisario, la fórmula de producir «usar y tirar» ya no funciona. Hoy los consumidores tienen el derecho a participar en la economía —en base, por ejemplo, a la regla de las siete R: reducir, reutilizar, reciclar, rediseñar, reparar, renovar y rediseñar—, gracias a la estrategia de la economía circular.

Sin embargo, para ejercer este derecho tienen que contar con información verídica y fiable sobre los productos que compran. Las prácticas como el *greenwashing* buscan engañar a los consumidores ofreciendo información opaca que debemos combatir. Hay empresas que promocionan sus productos como respetuosos con el medio ambiente, pero que no lo son o que no lo pueden justificar.

Con esta Directiva avanzamos en la lucha contra la información engañosa para garantizar que puedan tomar decisiones con conocimiento de causa. Esta Directiva ofrece seguridad jurídica tanto a empresas como a consumidores. Tenemos que garantizar un mercado único europeo acorde con nuestros valores y principios, encontrando la armonía entre la protección de los consumidores y el medio ambiente sin perjudicar la competitividad de nuestras empresas.

2-165-0000

**René Repasi (S&D).** – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Unser Wirtschaftsmodell ist ein Auslaufmodell. Immer schneller müssen wir neue Produkte zu immer billigeren Preisen kaufen. Unser Planet hält das nicht mehr aus. Unser Wachstum ist nicht nachhaltig. Deshalb brauchen wir nichts weniger als einen Umbau unseres Wirtschaftsmodells, sodass bessere und nachhaltige Produkte gekauft werden können, die langlebig sind.

Dazu müssen Produkte auch so aussehen und angeboten werden. Das haben wir jetzt mit Ökodesign abgeschlossen. Dazu müssen Verbraucherinnen und Verbraucher wissen, was sie tun. Und sie müssen darin gestärkt werden, nicht in die Irre geleitet zu werden. Das haben wir hier auf dem Tisch.

Jetzt müssen Verbraucherinnen und Verbraucher auch noch echte Rechte bekommen, so wie ein echtes Recht auf Reparatur mit einem Rechtsanspruch gegen Hersteller, mit einem Verbot von Hardware, Software und Vertragstechniken, um Reparatur zu erschweren; sicherzustellen, dass Ersatzteile vorhanden und marktgerecht bepreist sind und Anreize für Verbraucherinnen und Verbraucher zu schaffen, sich für Reparatur anstelle eines neuen Gerätes zu entscheiden – dafür müssen Verbraucherinnen und Verbraucher befähigt werden. Das liegt heute zur Abstimmung vor, das ist uns hier gelungen, und dann müssen wir mit dem Recht auf Reparatur den Schluss einsetzen.

2-166-0000

**Jordi Cañas (Renew).** – Señor presidente, señor comisario, todo lo que signifique un avance en la protección del consumidor es una muy buena noticia. Esta Directiva es una estupenda noticia, porque protege a los consumidores del abuso, del engaño y de la manipulación de las cualidades de los productos y su calidad. Y también protege a los productores que hacen de las buenas prácticas comerciales de producción una forma de relacionarse con el consumidor.

Pero no nos engañemos: los errores en las cualidades y en la calidad de los productos son una decisión. Cuando mi madre compraba una nevera y duraba veinte años, no estaba comprando verde, estaba comprando una nevera que alguien quería producir con calidad. Y ahora no quieren: la obsolescencia programada es una decisión y engañar al consumidor con cualificaciones de productos es una decisión.

Por lo tanto, para finalizar, está muy bien intentar empoderar a los consumidores, pero vamos a hacer aquello que sí que podemos hacer nosotros: ofrecerles garantías y protegerlos, no solo legislando, que es muy importante, sino implementando la legislación con inspecciones y con sanciones a aquellos que, abusando y engañando a los consumidores, hacen de ello un negocio.

2-167-0000

**Denis Nesci (ECR).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, per difendere i consumatori europei occorre un'Europa forte e in grado di competere nei grandi mercati globali, nei quali la Cina, per esempio, sta entrando con nuovi modelli di sviluppo.

Credere nelle potenzialità di ogni Stato membro, gestendo con responsabilità e buon senso la formula legislativa della transizione verde, è il primo importante passo di riconoscimento di un approccio pragmatico e realistico ai processi di cambiamento ambientale.

Il consumatore, dunque, non sia considerato un semplice utente a cui addebitare costi di politiche *green* troppo stringenti, ma un attore strategico per lo sviluppo economico della società.

L'Europa, piuttosto, deve puntare allo sviluppo di un'economia modellata sulle aspettative e le esigenze di famiglie e lavoratori, perché non possiamo dimenticare l'importanza che negli ultimi decenni hanno ricoperto l'Europa e gli Stati membri nella promozione dello sviluppo economico; i contributi che essi hanno offerto all'emancipazione dell'umanità da condizioni di vita ai limite della sussistenza; i successi che hanno conseguito sul piano dell'affermazione di un modello di protezione sociale per i consumatori che, tuttora, non ha uguali nel mondo.

Questa è l'Europa a cui aspiriamo, questo è l'Europa che fa il bene dei consumatori.

2-168-0000

**Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D).** – Senhor Presidente, Senhor Comissário, se todos escolhermos o produto mais amigo do ambiente, se decidirmos repará-lo quando se estraga, em vez de o substituir, vamos contribuir para um ambiente sustentável e influenciar o mercado a mudar conosco. Mas só o podemos fazer se a informação disponível sobre o produto for fiável, sem tentar passar por verde o que não é. E só vamos conseguir reparar os produtos se existir onde o fazer e as peças estiverem disponíveis.

As regras que vamos aprovar a nível europeu servem precisamente para isso, para garantir que podemos confiar nas etiquetas verdes e para nos permitir saber quão fácil é reparar um produto e se existem peças disponíveis. Além do mais, com estas regras, o orçamento das famílias sairá beneficiado.

Caras e caros concidadãos europeus, gerir a transição climática não é um encargo apenas de governos e da União Europeia, é também uma obrigação das empresas e de todos nós, das nossas escolhas de consumo.

Muito obrigada à Comissão pela proposta e à relatora pelo seu trabalho.

2-169-0000

**Martin Hlaváček (Renew).** – Pane předsedající, pane komisaři, tento návrh snad konečně zajistí, aby lidé v Evropě nebyli nadále klamáni nepravdivými informacemi o výrobcích a službách. Dnes už téměř všechno, co má zelený nápis, je zabaleno do přírodního papíru, o sobě tvrdí, jak ekologicky to bylo vyrobeno. Přitom skutečnost je ve většině případů úplně jiná. A když se podíváme na celý životní cyklus výrobků, zjistíme, že je to pěkný podvod, za který naši lidé platí nemalé peníze navíc. Já jsem navrhl s kolegy řadu vylepšení vašeho návrhu a prosím vás, abyste je zapracovali. Zejména k tomu, aby se nám opět nestalo jako u dvojí kvality potravin, že nadnárodní firmy a supermarkety budou v některých státech nabízet ekologicky vyrobené výrobky a jiné státy se stanou popelníci pro ty špinavé a neekologické.

2-170-0000

**Marc Angel (S&D).** – Mr President, dear Commissioner and colleagues, consumers and their choices: they play a central role in the green transition and also in boosting the circular economy. Indeed, many want to consume more sustainably. However, in many ways, the odds have been against them. A bewildering jungle of labels and dubious environmental claims, products designed to have a limited lifespan, or a lack of information about the repairability of products have meant that consumers have found it difficult to make greener choices and contribute meaningfully to the green transition.

We, as the Socialists & Democrats, have long advocated measures to counter such unfair commercial practices, and this directive is a game changer. It will, for example, strengthen the credibility, transparency and monitoring of labels to avoid green- and social washing. It equally

proposes strong measures to tackle early obsolescence and provides more information to consumers about their rights under the legal guarantee of products.

With this directive, we empower Europeans to choose products that are more durable, repairable and sustainable. It is emblematic of how our European Union can benefit Europeans in their everyday life. Thank you to the rapporteur and the shadow rapporteurs for the good work.

2-171-0000

**Karin Karlsbro (Renew).** – Herr talman! Kommissionen, kollegor och åhörare! Hotet från klimatförändringarna måste vi ta på allvar. Att använda marknaden och konsumenternas makt är en av de starkaste drivkrafterna för förändring. Men då måste man som konsument kunna göra medvetna val. Vi är många som vill ta klimatansvar, men det är inte alltid så enkelt. En sak som kan vara bra ur klimatsynpunkt kan vara mindre bra på ett annat sätt.

Som konsument måste man kunna lita på den information man får om produkterna, och det är inte okej att vilseleda eller fara med falska påståenden. En hållbarhetsstämpel måste hålla vad den lovar. Det är välkommet att EU nu stärker konsumenternas makt och använder marknaden i den gröna omställningen. Det är det vi måste göra för klimatets skull, och det är så vi når resultat.

2-172-0000

**Laura Ballarín Cereza (S&D).** – Señor presidente, señorías, a los consumidores les importa el medio ambiente y, en muchos casos, realizan sus compras basadas en sellos que ponen ecológico, sostenible, reciclable, pero ¿realmente lo son?

En Europa el 78 % de los ciudadanos cree que las empresas ofrecen reclamos verdes engañosos. Y la verdad es que la mitad de ellos lo son.

Por eso, desde este Parlamento, con el gran trabajo realizado por mi compañera Biljana Borzan, hemos conseguido una legislación que permita, en primer lugar, acabar con la obsolescencia programada, alargando la vida útil de los productos.

En segundo lugar, poner fin a las prácticas tan engañosas para los consumidores como incitar a reemplazar consumibles como los cartuchos de tinta o presentando actualizaciones de software antes de lo estrictamente necesario.

Y, en tercer lugar, empezar a erradicar los sellos verdes —como sostenible, biodegradable— falsos y poner las bases de la legislación en la que estamos trabajando ahora mismo: la Directiva de alegaciones ecológicas.

Empoderemos a nuestra ciudadanía y ayudemos a las empresas a reducir su impacto medioambiental luchando a la vez contra el ecoblanqueo.

2-173-0000

*Vystúpenia podľa postupu prihlásenia o slovo zdvihnutím ruky*

2-174-0000

**Sunčana Glavak (PPE).** – Poštovani predsjedavajući, kolegice i kolege. Dobro je što građani više neće morati pitati se ili sumnjati u istinitost onog što nam prodaju i što ćemo stati na kraj manipulativnim praksama. Govorimo stalno o zelenoj tranziciji. Ona nije samo politička ili ekonomska promjena. To je i kulturna promjena.

Kao potrošači, naši izbori, od malih svakodnevnih odluka do velikih investicija, imaju ogroman utjecaj na okoliš. Jačanje potrošača znači pružanje točnih, jasnih i relevantnih informacija koje će im pomoći da donesu takozvane održive odluke. U Hrvatskoj, kao i u cijeloj Europskoj uniji,

vidjeli smo podatke, vidimo sve veći interes potrošača za ekološki prihvatljive proizvode. Oni moraju znati odakle oni dolaze, kako su proizvedeni i kakav je njihov ekološki otisak. Ovo je jasan signal da potrošači, ne samo da traže održive opcije, već su i spremni poduprijeti zelenu tranziciju svojim novčanicima.

I za kraj, transparentnost i vjerodostojnost oznaka, ali i ravnoteža između zaštite potrošača i proizvođača, ono je o čemu smo vodili računa.

2-175-0000

**Barry Andrews (Renew).** – Mr President, Commissioner and colleagues, happy new year.

We can't have a green transition without consumers being fully empowered. As the effects of climate change become more real and deadly, consumers are demanding to make empowered choices. Green products, sustainable practices and ethical sourcing are what a new generation of consumers want, and yet we actually make it more difficult for consumers to make these types of informed choices.

Greenwashing and its consequences are a scourge. For too long, manufacturers have been able to claim that their product is sustainable or ethically sourced without requiring proof. This new legislation is a clear sign of action that the EU is prepared to give consumers proper information.

Now consumers can rely on clear labelling. Generic environmental labels such as 'biodegradable', 'eco-friendly' and 'climate neutral' will be prohibited. Consumers will now have to be informed which products are more durable and repairable, and real consequences for traders and companies which do not abide by these laws.

To achieve a truly sustainable economy, we must empower consumers.

2-176-0000

**Mick Wallace (The Left).** – Mr President, climate neutrality claims based on offsetting are a massive contributor to climate mitigation deterrence. Climate claims for products based on carbon offsetting will now, based on Parliament's work, be added to the list of unfair commercial practices. This ban is limited to products, it doesn't cover company-wide claims, but it is still significant.

These changes are also currently impacting the ongoing negotiations for the Green Claims Directive and the carbon removal certification framework. The Empowering Consumers Directive is now an important backstop for future anti-greenwashing policy.

There claims to be a newfound appetite to tackle offsetting – if not in the Commission, then certainly in Parliament and arguably also in the Council. We need to build on this and take the next logical step, which is to contest 'climate neutrality' and 'net zero' as climate concepts and as the basis for EU climate policy. Establishing a separate EU carbon removal target is key to this.

2-177-0000

**Tomislav Sokol (PPE).** – Poštovani predsjedavajući, bio sam uvjeren da ćemo ovim zakonom konačno stati na kraj praksama ugrađenih kvarova. Međutim, umjesto da potpuno zabrani stavljanje na tržište proizvoda s ugrađenim kvarovima, ovim zakonom se nepoštenom poslovnom praksom smatra samo tržišno komuniciranje povezano s robom, a u zakonu je izričito navedeno da proizvodnja robe i njezino stavljanje na tržište ne predstavljaju tržišno komuniciranje. Drugim riječima, ovaj zakon neće spriječiti da na policama trgovina imamo proizvode s ugrađenim kvarovima, kao što je rekla i kolegica Pelletier, između ostalih.

Srećom, imamo drugi propis, onaj o eko dizajnu, o kojem je dogovor postignut u prosincu i kojim je određeno da će zahtjevi za eko dizajn osigurati da proizvodi ne budu zastarjeli. Osim navedenog, Europski parlament u svom izvješću daje pregovaračkom timu jasan mandat da se kroz ovaj zakon izmijeni Direktiva o nepoštenoj poslovnoj praksi da bi se apsolutno zabranila različita kvaliteta proizvoda. Nažalost, ni to nije učinjeno, tako da apsolutno, što se tiče prava potrošača, ima još puno prostora za napredak.

2-178-0000

**Clare Daly (The Left).** – Mr President, you can't really go into a shop nowadays without everything you see being marketed as 'climate neutral'. Whether it's a pair of runners or a bunch of bananas, people are constantly bombarded by these generic claims, which actually don't mean anything. We even have airlines selling 'carbon-neutral' flights.

This has made a joke of the whole idea of conscious consumption and has lead shoppers into believing that they're being coddled, and they are, because generic environmental claims are inherently misleading, because they aren't based on any standardised environmental performance. They're often even specifically designed with a view to cod and intentionally fool the shoppers.

So with this new legislation – and really thanks to the efforts of the Parliament – companies can no longer claim that their products are 'climate neutral', 'eco-friendly' or 'green'. Carbon offsetting and calling them 'carbon-neutral' flights will also be outlawed. This is a really important step forward and fair play to the Parliament team for driving it forward.

2-179-0000

*Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia o slovo zdvihnutím ruky*

2-180-0000

**Didier Reynders, membre de la Commission.** – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais d'abord vous remercier encore pour ce débat et pour votre soutien à cette proposition de directive, mais surtout pour tout le travail accompli par le Parlement et en particulier par la rapporteure dans le cadre de ses travaux.

Cela permet de donner aux consommateurs davantage de moyens d'agir en faveur de la transition écologique. En fait, nous sommes au moment d'une étape clé pour permettre aux consommateurs européens de faire des choix de consommation plus durables. Il s'agit d'un texte législatif essentiel afin de garantir que les entreprises soient assujetties à des règles plus harmonisées au sein des États membres, et notamment, en particulier en ce qui concerne les allégations vertes, beaucoup l'ont rappelé au cours du débat.

La Commission est évidemment prête à déployer tous les efforts nécessaires pour faciliter la transposition de ce nouveau texte législatif afin qu'il puisse être mis en œuvre rapidement et correctement. Je vous remercie de votre attention, et à nouveau je vous remercie pour votre soutien à ce texte important.

2-181-0000

**Biljana Borzan, izvjestiteljica.** – Poštovani predsjedavajući, zahvaljujem svima koji su sudjelovali u današnjoj raspravi. Zahvaljujem na riječima podrške, ovaj proces nije bio lak ni jednostavan, ali kao što je i povjerenik rekao, imali smo ambiciozan pristup i u konačnici smo omogućili građanima nešto da žive bolje.

Odgovornost za pošteno tržište ne smije biti na leđima građana, na leđima potrošača pojedinaca, već odgovornost mora biti na velikim igračima na tržištu, a cilj i interes svih nas ovdje treba biti bolji život građana i u tom smislu upravo ova nova pravila i idu.

2-182-0000

**Predsedaajúci.** – Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční v stredu 17. 1. 2024.

### ***Písomné vyhlásenia (článok 171)***

2-182-5000

**Robert Hajšel (S&D), písomne.** – Plne podporujem, aby sme obmedzili tzv. „greenwashing“ a klamlivé používanie prívlastkov ako „ekologický“ či „prírodný“. Občanom musíme zabezpečiť pravdivé a overené informácie o výrobkoch, ktoré na európskom trhu kupujú. Priplácať si za „zelenšiu energiu“, ktorá nakoniec možno ani nie je zelenšia, alebo pár eurami navyše k lístku za autobus či letenku kompenzovať uhlíkovú stopu, ktorú vytvoríme, tak už nebude možné.

2-182-7500

**Eugen Jurzyca (ECR), písomne.** – Tento návrh sa snaží riešiť podvod *greenwashing* bez toho, aby presne definoval, čo za *greenwashing* považuje. Pred pár rokmi by za *greenwashing* mohlo byť považované napríklad jadro. Dnes sa ukazuje, že bez neho sa klimatické problémy nevyriešia. Nato, aby sme bojovali proti podvodom, musíme definovať, čo je to podvod. Obávam sa, že tento návrh preto veľmi nepomôže ani spotrebiteľovi, a ani prírode.

2-182-8750

**Sandra Pereira (The Left), por escrito.** – Esta proposta foi uma das iniciativas estabelecidas na Nova Agenda do Consumidor e no Plano de Ação para a Economia Circular e dá seguimento ao Pacto Ecológico Europeu. Visa reforçar os direitos dos consumidores através da alteração de duas diretivas a nível da União: a Diretiva relativa às práticas comerciais desleais (DPCD) 2005/29/CE1 e a Diretiva relativa aos direitos dos consumidores (DDC) 2011/83/UE2.

A proposta que altera a DPCD visa impedir certas práticas comerciais desleais, como o branqueamento ecológico (*greenwashing*), as práticas de obsolescência precoce e a utilização de rótulos de sustentabilidade e ferramentas de informação pouco fiáveis e pouco transparentes.

A atualização da Diretiva relativa aos produtos de consumo visa garantir que os consumidores possam contribuir para a transição ecológica, através de uma melhor informação sobre as características ambientais dos produtos, o seu tempo de vida útil e a sua capacidade de reparação.

Estas medidas necessárias são manifestamente insuficientes se a vontade política continuar a ser a de favorecimento de mercados e a acumulação de lucro em detrimento das consequências ambientais que daí provêm.

## **9. Transparentnosť a zodpovednosť mimovládnych organizácií financovaných z rozpočtu EÚ (rozprava)**

2-184-0000

**Predsedaajúci.** – Ďalším bodom programu je správa, ktorú predkladá Markus Pieper v mene Výboru pre kontrolu rozpočtu, o Transparentnosti a zodpovednosti mimovládnych organizácií financovaných z rozpočtu EÚ (2023/2122(INI)) (A9-0446/2023).

2-185-0000

**Markus Pieper, Berichterstatter.** – Herr Präsident, Herr Kommissar! Zunächst einmal danke! Danke an alle Vereine und Organisationen, die sich ehrenamtlich für das Funktionieren unserer Gesellschaft, unserer Freiheit, unserer Demokratie einsetzen, von Feuerwehr über Städtepartnerschaften bis hin zu Tierzüchtern oder Naturschutz. Sie zu Hause, Sie sind der Kitt der Gesellschaft.



Danke auch denen, die Menschenrechte, Klimaschutz, Verbraucherschutz zum Beruf gemacht haben, einige zur Berufung. Oft geht es um einen Ausgleich mit Interessen übermächtiger Konzerne.

Viele Menschen spenden für diese Organisationen. Einige NGOs bekommen für ihren Einsatz auch europäische Förderung. Und nur um diese wenigen NGOs geht es heute. Es geht also um die, die Geld des europäischen Steuerzahlers erhalten. Und hier waren auch Menschenrechtsorganisationen im Fokus der Kritik. Zusammen mit der NGO No Peace without Justice hat Fight Impunity 4,5 Mio. Euro EU-Geld erhalten. Leider wissen wir nicht, was mit diesem Geld geschehen ist. Wir wissen es nicht, weil es für NGOs und leider auch für Forschungseinrichtungen bei vielen Programmen eben nicht die Auflage gibt, den letzten Empfänger der Fördergelder zu veröffentlichen, so wie es bei den Strukturfonds der Fall ist.

Mit anderen Worten: Wir wissen heute nicht, ob das Geld in den Koffern des ehemaligen Gewerkschaftsführers und S&D-Abgeordneten Panzeri gelandet ist, wir wissen nicht, ob dieses Geld im Koffer nicht das Geld europäischer Steuerzahler war.

Wir wissen es nicht, weil die Dachorganisationen nicht konkret angeben müssen, in welche Projekte das Geld am Ende fließt, vielleicht auch in andere Mitgliedstaaten oder sogar in Drittstaaten. Deshalb freue ich mich sehr über die Kompromisse im Haushaltskontrollausschuss. Ich betone noch einmal, es geht nur um die Organisationen, die aus den Europäischen Fonds Geld bekommen.

Im Einzelnen:

Erstens bekräftigen wir die Forderung nach einer NGO-Definition. Nur unter bestimmten Voraussetzungen gibt es europäisches Geld. Wir brauchen auch hier eine Abgrenzung etwa zu den Forschungseinrichtungen.

Zweitens wollen wir auch für Programme außerhalb der Strukturfonds eine Transparenz des Geldflusses bis hin zu den Projekten und auch eine Transparenz der Geldgeber der NGOs. Nur so können wir Missbrauch vermeiden. Nur so wissen wir, mit wem wir es zu tun haben.

Drittens sollen Organisationen, die gegen geltendes Recht verstoßen haben, künftig erfasst werden und definitiv von weiterer Förderung ausgeschlossen werden.

Viertens wollen wir auch uns stärker in die Pflicht nehmen, nämlich die Ausschussesekretariate. Es muss einen Transparenzbeauftragten geben in jedem Ausschussesekretariat. Es muss also Sorge dafür getragen werden, dass dubiose Einrichtungen nicht Zugang in die Ausschüsse bekommen.

Und fünftens schließlich wollen wir eine ID-Nummer für EU-geförderte Einrichtungen, damit sie über alle Programme hinweg, über alle Regionen hinweg, über alle Generaldirektionen hinweg für uns einfacher zu identifizieren sind.

Mit diesen Punkten – und noch einmal Dank an den Haushaltskontrollausschuss – erreichen wir schon viel mehr für Transparenz. Aber es bleibt noch Arbeit. Leider konnten wir nicht durchsetzen, dass auch NGOs ihre Treffen mit Abgeordneten und Kommissionsbeamten veröffentlichen müssen. Warum eigentlich nicht?

Und der letzte, aber wichtigste Punkt: Was spricht denn gegen eine spezielle Verordnung für NGOs, die Geld vom Steuerzahler erhalten? Wir müssen sie doch abgrenzen von Forschungseinrichtungen. Wir haben doch heute die kuriose Situation, dass NGOs sich bei Forschungs- und Umweltprogrammen, wenn sie Ergebnisse liefern, sich auf Geheimhaltung der Arbeitsergebnisse berufen können, weil es entsprechende Vorgaben in den Programmen gibt, weil sie aus den gleichen Programmen wie die Forschungseinrichtungen gefördert werden.

Noch einmal: Wir reden hier nicht über die Vereine und NGOs zu Hause. Wir reden vor allem über die, die international, global und in großem Maßstab unterwegs sind und die viel europäisches Geld vom Steuerzahler bekommen.

Ich mag das jetzt kaum sagen abschließend, aber wir wissen nicht nur nicht, ob dieses Geld – das Geld des Steuerzahlers – im Koffer gelandet ist, wir wissen auch nicht, ob die NGOs damit vielleicht sogar Land kaufen. Wir wissen auch nicht, ob sich bestimmte Geschäftsführer von NGOs persönlich mit diesem Geld bereichern. Wir wissen es einfach nicht.

Deshalb brauchen wir Transparenz. Wir brauchen eine NGO-Verordnung für europäisch geförderte NGOs. Unterstützen Sie deshalb bitte unseren Änderungsantrag. Noch einmal danke für die bisherige Zusammenarbeit, und ich wünsche der Abstimmung morgen einen guten Verlauf.

2-186-0000

**Didier Reynders**, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, I want to thank you and in particular Mr Pieper for the opportunity to discuss this report.

The Commission would firstly like to highlight the open cooperation with the European Parliament in the process of preparing the report. The Commission acknowledges and supports the crucial role of non-governmental organisations in fighting corruption and in protecting and promoting fundamental rights, rule of law and democracy.

The Commission is led by the objective of protecting the EU's financial interests, a goal we share with the European Parliament. The Commission is both politically committed and legally bound to ensuring that organisations involved in criminal unethical practices, or those incompatible with EU values, do not receive EU financial support. This, of course, includes upholding the EU Charter of Fundamental Rights.

In this context, we feel that the report we are discussing today does not fully reflect the robustness of the existing legal framework, which helps us ensure a strong protection of Union financial interests for all beneficiaries, including NGOs.

I would like to recall the main safeguards already in place today. The Commission's early detection and exclusion system (EDES) is essentially a blacklist, which allows us to exclude problematic operators from receiving EU funding. We apply a rigorous selection process, carried out prior to the award of funding. Indeed, in all our discussions, we are occasionally accused of requiring too many checks for awarding funds. The close monitoring during the implementation of agreements and contracts; the various mechanisms in the contractual arrangements safeguarding the proper use of EU funds, including for the violation of EU values. If an entity is engaged in any criminal or unethical practices or acts against EU values, we have the legal framework in place to prevent such entities from receiving EU funds and EU funding.

The Commission would also like to highlight the steps it has already taken to strengthen the transparency of funding to NGOs and provide more explicit safeguards for the protection of EU

values. Upon proposal of the Commission, the Financial Regulation – recast politically agreed in trilogue already in December last year – provides the following: a definition of a non-governmental organisation and an obligation for all grant applicants to systematically declare whether they fall under this definition; ambitious transparency provisions that will ensure that the financial transparency system can act as a real, centralised platform for the publication of information in all management modes; an explicit new grant for excluding entities from EU funding under the early detection and exclusion system for incitement to discrimination, hatred or violence; and an explicit reference to the obligation for the Commission and Member States to respect EU values and the Charter of Fundamental Rights when implementing the budget.

The Commission also adopted a proposal for a directive establishing a new form of non-profit associations. This will be a new vehicle fostering the EU democratic space while facilitating cross-border operations of associations. Last December, we presented the ‘defence of democracy’ package, which includes a draft directive aiming to establish mandatory national transparency requirements for all entities – including, where relevant, NGOs – undertaking interest representation activities on behalf of third countries. Those entities would be obliged to declare the annual amount of funding received from third countries.

In light of all this, we would like to advocate for a balanced approach to EU funding to NGOs that ensures protection of EU financial interests, while imposing proportionate requirements to beneficiaries of EU funds. Stricter controls require more reporting and therefore more paperwork for beneficiaries. As a consequence, they inherently complicate access to EU funding for small organisations with limited capacities.

The Commission will examine thoroughly the recommendations in the report and will work together with Parliament to continue ensuring that EU values and the principle of transparency are upheld in EU funding to all beneficiaries. Of course, we will try to take into account the remarks that will be possible to listen to today in your interventions. Thank you all very much for your attention and for your work.

2-187-0000

**Clare Daly**, *rapporteur for the opinion of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs*. – Mr President, there are, of course, some NGOs whose politics we may not like, whom we believe are stooges for vested interests, or dare to promote their own gravy train. But you don’t deal with that by trying to annihilate them – at least not if you claim to be a democrat.

But that has been what this issue has been about, spearheaded by the EPP. Discipline people with politics you don’t like by choking their funding. Punish them by taking their money away. Blacklist them. Drive them underground and out of public life.

It’s not about transparency or accountability, or indeed about concern for the use of public funds. It’s a political project against those who try to hold power to account. We need to recognise that for what it is, and I’m very glad that many in the Parliament have done so.

It is of course important that EU funds which are given out to anyone, that there’s transparency and accountability and all of that good stuff. Of course it is. But those rules should apply to everyone – not just NGOs, big business – everyone. Robust rules for all.

2-188-0000

**Monika Hohlmeier**, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Zunächst einmal gilt es, an die vorangegangene Kollegin zu sagen: In unserem Bericht drücken wir zunächst einmal die Wertschätzung für

Nichtregierungsorganisationen aus. Ich selbst gehöre zig Nichtregierungsorganisationen ehrenamtlich an und engagiere mich in verschiedenen sozialen, kulturellen Bereichen.

Also es geht hier nicht um die Frage der Wertschätzung, sondern hier geht es um die Frage: Wie gehen wir grundsätzlich mit Regeln der Transparenz um, und welche Problemstellungen sind aufgetreten?

Da, lieber Herr Kommissar, habe ich noch etwas Zweifel daran, dass Sie wirklich alle identifizieren oder den Großteil identifizieren. Wenn ich jedes Jahr erlebe, dass zum Beispiel an islamistische Organisationen, Terrororganisationen und deren Unter-NGOs immer wieder Gelder fließen, weil sie sich unter wunderschönen Titeln verbergen, die den Eindruck geben, dass sie für Rechtes eintreten und für europäische Werte – da gilt es schlicht und einfach bessere Kontrollen einzuführen.

Als zweites habe ich Zweifel daran, dass die Europäische Kommission die Gelder immer gerecht verteilt. In den Mitgliedstaaten sind es oft auch kleinere Organisationen oder vielfältige. Bei der Europäischen Kommission selbst sind es vielfach Organisationen, die sie selbst mit aufbaut, selbst mit unterstützt, dann sogar mit Lobbyaufträgen versieht – ich habe gerade wieder so einen Vertrag durchgelesen. Das halte ich für ziemlich schwierig, wenn ausdrücklich zum Beispiel mitdrinsteht „*lobbying of policy makers*“ für irgendein politisches Ziel, wo sogar die Kommission dagegen entscheidet. Das halte ich für eine ziemlich problematische Angelegenheit, wenn so direkt politisch entschieden wird.

In diesem Sinne bitte ich schlicht und einfach, dass wir das Thema Transparenz ernst nehmen, dass wir auch wissen wollen, wer finanziert bestimmte NGOs.

Und drittens, dass wir es beim EDES-System auch tatsächlich anwenden. Da gibt es nämlich niemanden auf der Liste von EDES. Da stehen bis jetzt null drauf. Ich würde auch gerne, Herr Kommissar, endgültig wissen, wie viel Geld tatsächlich die NGO No Peace without Justice – wofür die die Gelder tatsächlich ausgegeben haben. Das sind 4,6 Millionen. Ich habe bis heute noch keine Antwort gekriegt, wo die Gelder hingegangen sind.

2-189-0000

**Beatrice Covassi**, a nome del gruppo S&D. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, le organizzazioni non governative, il volontariato, le associazioni della società civile sono una ricchezza irrinunciabile, il migliore alleato del progetto europeo.

Testimoni e sentinelle dei valori fondamentali dell'Unione, che si mettono in gioco cooperando con le istituzioni ma anche intervenendo laddove queste non arrivano.

La persona e i suoi diritti fondamentali sono stati per noi, Socialisti e Democratici, la bussola da seguire nei lavori su questa risoluzione sulla trasparenza e la responsabilità delle ONG finanziate dal bilancio UE.

Abbiamo detto sì alla trasparenza e a un monitoraggio più efficace dell'uso delle risorse finanziarie europee, imponendo però che questo principio valga in egual misura per tutti i beneficiari, inclusi gli attori economici.

Bene il contrasto alle frodi, sì alle verifiche per assicurare che le risorse europee non siano mai usate per progetti contrari ai valori fondamentali dell'Unione.

Abbiamo invece detto no alle proposte del relatore tese a un'impronta accusatoria immotivata e ingenerosa verso le ONG, dipingendo un quadro emergenziale che non trova alcun riscontro nei fatti.

Il voto in commissione per il controllo dei bilanci ci ha dato ragione e si è verificata un'ampia convergenza con colleghi di altri gruppi politici, che ringrazio per la cooperazione.

Confido che quest'Aula confermerà tale orientamento, rigettando con il voto di domani gli emendamenti a mio avviso peggiorativi, che tornano a insistere su presunti conflitti di interesse, supposti danni all'economia europea fino alla richiesta di una legge sulle ONG di cui davvero non si sente il bisogno.

Colleghi, lanciare una caccia alle streghe e soffiare sul fuoco del discredito non è accettabile; abbiamo davanti a noi sfide epocali e dobbiamo mettere l'Europa nelle migliori condizioni per affrontarle.

Penso all'emarginazione, alla violenza di genere, agli anziani, alle carceri, al dramma della salute mentale e ancora ai tanti giovani in prima linea per salvare vite in mare, che ci ricordano l'importanza di restare umani.

Allora avanti, e concludo, con più trasparenza e responsabilità ma restando al fianco di chi si impegna ogni giorno per il bene comune.

2-190-0000

**Ilana Cicurel**, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, chers collègues, Monsieur le Commissaire, est-il nécessaire de renforcer le contrôle des fonds distribués par la Commission? Le respect de nos valeurs fondamentales doit-il être un critère d'attribution des fonds européens? Oui, c'est une évidence et pourtant, ce n'est pas toujours une réalité. Nos citoyens, et ils ont raison, demandent plus de transparence et de traçabilité des fonds.

Récemment, en juillet 2023, la Commission a décidé de suspendre les fonds attribués au titre d'Erasmus+ à l'association turque, Yavuz Sultan Selim, qui s'est avérée faire l'apologie du terrorisme et notamment de l'attentat du Bataclan à Paris. Il faut s'en féliciter, mais ce retrait révèle que le contrôle doit être renforcé en amont autant qu'en aval, dans le suivi des fonds jusqu'au dernier bénéficiaire. Cela nécessite des moyens d'investigation et c'est ce que nous demandons dans ce rapport.

Peut-on laisser ce combat essentiel dans les mains des conservateurs qui n'hésitent pas à l'instrumentaliser pour stigmatiser les ONG et limiter les libertés publiques? C'est ce à quoi nous nous sommes opposés en refusant une régulation qui viserait spécifiquement les ONG. Ces nouvelles exigences doivent s'appliquer à l'ensemble des bénéficiaires des fonds européens. Organisations non gouvernementales, ce texte ne vient pas limiter votre liberté d'action. Au contraire, dans ce texte, nous prévoyons des clauses de sauvegarde pour protéger les ONG agissant dans des États violant l'État de droit et les libertés. Ce qui est donné aux ONG qui ne respectent pas nos valeurs d'émancipation est mécaniquement refusé à celles qui auraient mérité notre soutien.

Comment des partis conservateurs, bafouant les valeurs de l'état de droit au quotidien, pourraient-ils être les garants de cette fidélité à l'idéal européen? C'est le rôle des forces progressistes, démocratiques et républicaines de veiller à une utilisation des fonds conformes à nos valeurs d'émancipation.

2-191-0000

**Daniel Freund**, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion.* – Herr Vorsitzender, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ein Abgeordneter von der CDU legt einen Bericht für mehr Transparenz vor. Das erleben wir hier auch nicht alle Tage. Aber Sie, Herr Pieper, wollen identifiziert haben, wer jetzt die wirklichen Schuldigen hinter Katargate waren: Das waren die NGOs.

Ich finde Transparenz ja super und habe mal nachgeschaut, wie viele Treffen mit NGOs Sie denn im letzten Jahr veröffentlicht haben: eins. Und mit wie vielen NGOs haben Sie über diesen Bericht geredet? Mit gar keiner – zumindest laut Ihren Veröffentlichungen.

Wenn Sie ab und an mit NGOs reden würden, dann wüssten Sie vielleicht, die NGOs sind die ersten, die dabei sind, wenn es darum geht, mehr Transparenz zu schaffen. Aber bei mir kommt der Eindruck auf, darum geht es Ihnen gar nicht so richtig, sondern Sie wollen eigentlich Organisationen drangsalieren, deren politische Meinung Ihnen nicht passt. Sie hätten gerne eine Art Gesinnungspolizei für die Zivilgesellschaft. Denn wenn es Ihnen wirklich um Transparenz ginge, dann hätten Sie und die EVP sich in den letzten Jahren immer dann, wenn wir hier über Transparenz – auch von NGOs – diskutiert haben, da ja einbringen können und dafür stimmen können.

Aber als es hier um die Offenlegung von Lobbytreffen ging – auch mit NGOs –, als es hier darum ging, mehr Transparenz der Endempfänger von EU-Geldern herzustellen – auch von NGOs –, bei so vielen Transparenzfragen, die wir hier in den letzten Jahren diskutiert haben, hatte die EVP große Bedenken – das freie Mandat. Immer wieder haben sie abgeschwächt, verzögert und am Ende dagegen gestimmt. Sie haben das vor fünf Jahren hier alles schon mal versucht. Jetzt versuchen Sie es unter dem Deckmantel von Katargate noch mal. Wahrscheinlich hat es geholfen, dass Sie in den Verhandlungen nicht anwesend waren. Trotzdem bleibt dieser Bericht am Ende ein plumper Versuch, die Zivilgesellschaft zu diffamieren. Und deshalb werden wir hier dagegen stimmen.

Ich kann Ihnen sagen, ich freue mich auf den Wahlkampf, auf die vielen Termine bei der Caritas, bei der Freiwilligen Feuerwehr, bei den Handelskammern, bei all den Vereinen und Verbänden, denen Sie ja dann erklären können, warum Sie sie unter Generalverdacht stellen.

2-192-0000

**Ryszard Czarnecki**, *w imieniu grupy ECR.* – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Wolalbym, żeby – to uwaga do mojego przedmówcy – posłowie niemieccy swoje wewnętrzne sprawy załatwiali jednak poza tą salą. My mówimy o rozwiązaniach europejskich, a nie o sporach wewnątrz Niemiec. Ta debata jest potrzebna. Myślę, że trzeba powiedzieć wprost o tym, że niektóre organizacje pozarządowe były w przeszłości i mogą być wykorzystywane przez obce państwa. Mówię konkretnie o Rosji. Oczywiście nie należy wylewać dziecka z kąpielą. Należy ufać organizacjom pozarządowym, należy ufać trzeciemu sektorowi.

Natomiast w moim przekonaniu nie należy nie zauważać, że to może być instrument rosyjskich czy innych obcych wpływów. Oczywiście – i mówię to jako koordynator mojej frakcji ECR w Komisji Kontroli Budżetowej – trzeba patrzeć bardzo uważnie na kwestię prawidłowego wykorzystania tych środków, tak aby uniknąć korupcji.

2-193-0000

**Joachim Kuhs**, *im Namen der ID-Fraktion.* – Herr Präsident, Herr Kommissar! Lieber Kollege Pieper, ich begrüße Ihren Bericht über Transparenz und Rechenschaftspflicht von NGOs. Er ist ein wichtiger Schritt hin zur Überprüfung dieser Organisationen, einem Sektor, der schon zu lange ohne ausreichende Aufsicht operiert.

In der jetzigen Form hat der Bericht aber entscheidende Lücken. Die versuchen wir mit unserem Änderungsantrag zumindest teilweise zu schließen. Doch wir dürfen dabei nicht stehen bleiben. Natürlich ist es notwendig und wichtig, die NGOs schärferen Rechenschaftspflichten zu unterwerfen, die Transparenz zu erhöhen und die Mittelverwendung wirksamer zu kontrollieren. Aber wir dürfen weitere Probleme, die existieren, nicht ausblenden.

Eins hat der Kollege schon genannt: Es muss klargestellt werden, was ist eine NGO überhaupt, die von uns finanziert wird. 2022 erhielten NGOs mindestens 2,6 Milliarden Euro von der EU. Aber, je nach Definition, sagen Experten, könnten das auch 3,6 Milliarden sein. Das kann wohl so nicht bleiben.

Zweitens halte ich es für einen Fehler, wenn die Mitgliedstaaten gezwungen würden, Kontrollbefugnisse an die EU abzugeben, wenn NGOs vom Mitgliedstaat Geld erhalten. Die Haushalts- und Prüfungshoheit nationaler Parlamente und Rechnungshöfe darf nicht eingeschränkt werden.

Und drittens macht mir Sorgen, dass eben bestimmte NGOs sich immer mehr in Regierungshandeln einmischen. Sie beißen gewissermaßen die Hand, die sie füttert, obwohl sie gar nicht demokratisch legitimiert sind. Das ist definitiv keine Stärkung der Demokratie.

2-194-0000

**Luke Ming Flanagan**, *on behalf of The Left Group*. – Mr President, the original report was simply a constant attack on all NGOs, blamed for everything, including Qatargate, and asked to provide more info than any other private company applying for EU funds. The original report also requested a certification body only for NGOs – an NGO regulation – but none for other beneficiaries, and even proposed to establish a blacklist against NGOs, and – guess what? – only NGOs.

The good news, I suppose, is these most problematic points mentioned are no longer part of the final report, but I still consider it a soft attack on the NGOs. There are positives: the report now includes a differentiation between public transparency and information to discharge authorities, and avoids most of the witch-hunt approach present in the report against NGOs.

The vital role played by NGOs and the need to fully respect civil society organisation, regardless of their field of actions and their structure, is now part of the report. You can't pick and choose. Just because you mightn't like someone, where they're coming from, you can't say, 'take away their money'.

Protection and support is an underlying element of the report. Concerns are expressed for the threats and attacks on NGOs in some Member States, including several explicit references to the Hungarian foreign interference and relevant ECJ court ruling against it. I have to say, I'm glad you're waking up to Orbán in this Chamber, because I remember during the last mandate, there was an attempt to suspend me for calling him out and apparently using a bad word in here. Well, I'll tell you, he does a lot worse.

There's also a paragraph under 'General remarks' chapter, and it is calling for a transparency requirement never to put NGOs and beneficiaries at risk. This general idea is also presented along the report. Also, the transparency requirements are focused only on the budgetary control aspects and are to be applied to all beneficiaries.

On the negative elements in the report – and this has to be said – the report has a quite controversial position on Qatargate, still better than the original. It mentions Qatargate as an

example of the alleged corruption cases which generated public discontent, and on a second paragraph, the report mentions the possibility for EU funds beneficiaries, including NGOs, to promote false narratives, as allegedly happened in Qatargate. Nevertheless, the paragraph continues by underlining that such concerns should not lead to a stigmatisation of all the NGOs.

Overall, the report is better than the draft. Nevertheless, I still think it is a soft attack on NGOs and I'll be voting against it.

2-195-0000

**Mislav Kolakušić (NI).** – Poštovani predsjedavajući, većina udruga u Europskoj uniji, koje se danas financiraju iz proračuna Europske unije u iznosu od više od pola milijarde eura, nisu nikakve nevladine organizacije, nego Soroseve političke organizacije s jasnim političkim ciljevima usmjerenim na slabljenje država članica i potpuno uništenje tradicionalnih europskih vrijednosti i obitelji.

Gotovo ne postoji udruga koju financira Sorosevo Otvoreno društvo, a koja neće dobiti i novac iz proračuna Europske unije. Takozvana platforma Možemo je u Hrvatskoj najbolji primjer kako su takozvani zeleni aktivisti od uličnih ležača postali politička stranka koja danas uništava Zagreb, glavni grad Republike Hrvatske. NGO su takozvane zelene udruge čiji članovi nikada nisu pokosili travnjak niti zasadili neko drvo, a istovremeno je nemoguće pronaći udrugu koja se brine o bolesnoj djeci, koja je dobila novac od Sorosa ili iz proračuna Europske unije. To sve govori o trenutnom načinu financiranja.

2-196-0000

**Siegfried Mureşan (PPE).** – Mr President, dear colleagues, NGOs are an essential part of our society. They give voice to those in need. They influence public opinions. They help raise awareness. They fight for democracy, for rule of law. They fight for human rights. They do this inside the European Union and they also do this outside the European Union. They are an essential part of our society. We talk to them; we listen to them. They manage budgets. They influence decisions and they influence public opinions.

This is why it is normal that – like for any other entity, like for any other governmental organisation, like for us as civil servants – there are rules. It is normal that there are rules also for NGOs. We are also witnessing that, in the essential role which NGOs play in a society, most of them play this role, fulfil their mission in good faith. But we have also seen illegitimate actions from NGOs. These are not the rule, they are the exception, but they exist and we cannot deny this and we should not deny this.

This is why the report put forward by Markus Pieper helps us to create rules which should identify any wrongdoings on the side of NGOs, and this helps us as decision makers, but it also helps keep the credibility high of those NGOs – many of them – which respect the rules. This is why the main call of the report for transparency, particularly for NGOs who receive money from the EU budget; we should know who is behind them, who finances them, who influences their decisions. The people of Europe have the duty to know this, and it helps also restore the credibility of NGOs. This is why my group will support this report. We thank the rapporteur and we thank all colleagues in the House which will support this report.

2-197-0000

**Isabel García Muñoz (S&D).** – Señor presidente, señor comisario Reynders, esta es la primera vez que, en vez de felicitar al ponente del informe, hay que felicitar a los ponentes alternativos, porque ellos son los que han conseguido dar la vuelta al informe y que este no sea un mero ataque y un intento de demonizar a las ONG.



Las ONG desempeñan un papel crucial en la vida de innumerables personas. Realizan una labor imprescindible para la sociedad. Muchas de ellas trabajan incansablemente en la prestación de ayuda humanitaria en la primera línea de las crisis humanitarias, asistiendo a los más vulnerables, como está sucediendo ahora mismo en Gaza.

De hecho, la Unión Europea ha triplicado la financiación a las organizaciones humanitarias que trabajan en pleno conflicto, porque sabe que son imprescindibles. Por supuesto, como con toda la financiación a las organizaciones, toda la financiación europea debe estar sometida a los principios de control, transparencia y rendición de cuentas, como ya sucede. Pero, como sociedad, debemos apoyar y valorar la labor que hacen las ONG, llegando a donde muchas veces no llegan las Administraciones y dando voz a los que en muchas ocasiones no tienen voz.

2-198-0000

**Charles Goerens (Renew).** – Monsieur le Président, une ONG est par définition une organisation non gouvernementale. Elle ne doit donc pas être réduite au rôle de perroquet d'un gouvernement ou d'une administration. Elle constitue une entité propre dont les objectifs peuvent être différents de ceux poursuivis par la politique officielle du pays qui la soutient financièrement. Cela réduit, outre le co-financement de ses activités, le rôle des institutions politiques à celui d'un contrôle efficace de l'utilisation de l'argent mis à sa disposition par les autorités publiques.

Les mesures qui sont proposées dans notre rapport d'initiative entendent respecter la liberté d'action des ONG sans les chicaner. Elles ne sont en tout cas pas conçues pour freiner les ardeurs du monde associatif, mais s'assurer que des précautions suffisantes et indispensables soient prises pour garantir une bonne gestion.

Permettez-moi de dire à la fin que les ONG aussi ont une légitimité. Les ONG sont légitimées par une cause alors que le monde politique est légitimé par le suffrage universel: les deux sont alors légitimés.

2-199-0000

**Sergey Lagodinsky (Verts/ALE).** – Herr Präsident, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Diesem Bericht haben wir nicht zugestimmt. Diesem Bericht werden wir auch hier nicht zustimmen.

Warum? Aus zwei einfachen Gründen: Erstens, ich persönlich stimme nicht Berichten zu, die Augenwischerei betreiben, und ich stimme nicht Berichten zu, die die Zivilgesellschaft zum Sündenbock unserer Probleme erklären.

Dieser Bericht ist Augenwischerei, weil er Anforderungen an die NGOs aufstellt, die es schon längst gibt. Und die Kommission hat es ja mehrmals bestätigt, auch heute: Die Anforderungen, die in diesem Bericht aufgestellt sind, die sind längst zum Beispiel in der Haushaltsordnung zu finden.

Und da sind wir beim Thema Sündenbock: Wer NGOs, die ja zu unserer Demokratie gehören, zum Hauptübel der Korruption stilisiert, wer Katargate nicht dazu nutzt, um korrupte Politiker anzusprechen, sondern dafür instrumentalisiert, unsere Zivilgesellschaft anzuprangern, der hat die Grundlagen unserer Demokratie nicht verstanden. Und auch deswegen werden wir diesem Bericht nicht zustimmen – egal, wie weichgespült er im Endergebnis ist.

2-200-0000

**Robert Roos (ECR).** – Voorzitter, in de EU hoor je vaak termen die tegenstrijdig zijn. Dit debat gaat over non-gouvernementele organisaties, gefinancierd vanuit de EU-begroting. Dat bestaat niet. Organisaties die financieel afhankelijk zijn van overheidssubsidies zijn niet non-gouvernementeel. Nee, ze vormen de lange arm van die overheid.

De Europese Unie geeft honderden miljoenen euro's belastinggeld aan organisaties op het gebied van immigratie, klimaat of gender. Vrijwel altijd linkse hobby's. De burger betaalt dus voor clubs die beleid promoten dat haaks staat op wat die burger wil en die bovendien vaak helemaal niet transparant zijn. Overheden simuleren democratische inspraak door aan tafel te gaan zitten met zogenaamde ngo's die door diezelfde overheden worden betaald. Maar die clubs hebben geen enkel democratisch mandaat. Ze hebben niets te zoeken aan die tafel. Een echt maatschappelijk middenveld komt voort uit de mensen en heeft dus helemaal geen overheidssteun nodig.

Mijn oproep vandaag is: stop met het misbruiken van belastinggeld om de democratie te omzeilen. Maak van de ngo-cratie weer een democratie.

2-201-0000

**Dominique Bilde (ID).** – Monsieur le Président, il est heureux que ce texte se fasse fort de mettre un tant soit peu d'ordre dans le maquis des opérations obscures des ONG financées par la Commission européenne, et qu'il dénonce à juste titre tout soutien accordé à des organisations liées au fondamentalisme religieux. Ces ONG, censées être les porte-flambeaux des valeurs européennes, opèrent avec des milliards de notre budget. Mais où est la transparence? Où est la responsabilité? Il est temps de lever le voile. Ces ONG qui prospèrent grâce à la surveillance laxiste de la Commission, ne sont pas seulement des trous noirs financiers, mais des menaces potentielles sur notre mode de vie. Elles prétendent représenter la société civile, mais à quoi servent-elles vraiment?

La Commission n'a pas réussi à contrôler efficacement ces groupes, ce qui a permis de canaliser des fonds vers des causes qui ne correspondent pas aux intérêts des citoyens des États membres. Et la situation de nos États membres, leurs compétences sont éclipsées par les activités louches de ces ONG. Il faut défendre la souveraineté de nos nations, y compris s'agissant de leur faculté d'imposer des règles plus strictes au nom par exemple, de la lutte contre la corruption.

J'ai déposé avec le groupe ID une résolution alternative. Nous exigeons une action immédiate de la Commission européenne pour plus de contrôle, des lignes directives strictes et une politique claire et sans ambiguïté concernant le financement des ONG, ainsi que l'arrêt immédiat du financement de ces ONG qui contribuent à l'immigration illégale ou qui promeuvent des valeurs contraires à celles de la liberté et de la démocratie. Il y a encore beaucoup de travail à faire.

2-202-0000

**Katarína Roth Nevedálová (NI).** – Pán predsedajúci, každý, kto dostáva peniaze z Európskej únie a z nášho rozpočtu, musí samozrejme fungovať transparentne. Bodka. To je proste naše pravidlo a nemyslím si, že by mali existovať nejaké výnimky, a to ani v prípade neziskoviek alebo mimovládnych organizácií. To by mohlo naznačovať, že tieto organizácie môžu nejaké nekalé praktiky používať. Robíme to v prípade krajín, robíme to v prípade vlád, firiem, univerzít. Všetci musia byť transparentní.

Takže som veľmi rada, že hovoríme aj o transparentnosti v oblasti mimovládnych organizácií a ich fungovania. Nie sú svätou kravou, ani neziskovky. A myslím si, že tiež, ako bolo povedané, aj z úst spravodajcu, a som rada, že to povedal aj pán komisár, že by sme mali mať nejakú reguláciu alebo nejaký legislatívny rámec aj pre fungovanie neziskoviek v rámci Európskej únie. Ja to absolútne podporujem. Potrebujeme toto, potrebujeme vedieť, koho financujeme, čo financujeme, pretože stáva sa, že niekedy tie peniaze sú použité na nejakú konferenciu, kde sa stretávajú stále tí istí ľudia, ktorí si porozprávajú stále to isté a potom si dajú opulentnú večeru a potom si napíšu, že týmto chránia demokraciu.

A som veľmi rada takisto, že pán komisár hovoril, že chceme vedieť aj o financovaní z tretích krajín pre tieto neziskovky a že chceme byť transparentní aj v tejto oblasti, lebo to je takisto veľmi dôležitá vec.

2-203-0000

**Angelika Winzig (PPE).** – Sehr geehrter Herr Präsident, Herr Kommissar, Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte Markus Pieper für diesen Bericht danken. Es ist ein unverzichtbarer Beitrag für die Aufarbeitung des Katargate-Skandals.

Ich habe manchmal hier den Eindruck, jede Forderung nach mehr Kontrolle bei der Finanzierung von NGOs oder bei der Einflussnahme von Drittstaaten wird umgehend als Angriff auf die Zivilgesellschaft gesehen. Wir wissen alle, die hier sind, dass NGOs eine wichtige Rolle spielen, ob das nun in der Verteidigung von Rechtsstaatlichkeit, Menschenrechten oder Demokratie ist.

Hier unterstützen wir sie auch mit Mitteln aus unserem Haushalt. Im letzten Jahr waren es knapp 4 Milliarden Euro. Und es liegt in unserer Verantwortung, sicherzustellen, dass jede Verwendung von EU-Steuergeldern transparent und effektiv ist. Das muss für alle gelten, auch für NGOs. Jene NGOs, die mit Steuergeld unterstützt werden, müssen auch ihre Ziele, ihre Tätigkeiten, ihre Geldgeber offenlegen, damit wir auch wissen, mit wem haben wir es zu tun und was finanzieren wir mit. Und die, die das nicht machen, dürfen dann auch nicht vom EU-Topf mitnaschen.

Auch eine einheitliche Definition ist ganz wichtig. Kollege Freund hat gesagt, sonst ist es die Handelskammer oder die Caritas, und genau da gehört die Trennung gemacht. Und zur Aufarbeitung und zur künftigen Verhinderung von Korruptionsskandalen müssen alle ihren Beitrag leisten. Wir haben im Parlament strengere Regeln, auch wenn Ihnen diese Regeln noch immer zu wenig streng sind, Herr Freund. Aber nun ist es an der Zeit, dass auch die NGOs nachziehen.

2-204-0000

**Juan Fernando López Aguilar (S&D).** – Señor presidente, señor comisario Reynders, este informe sobre la transparencia y rendición de cuentas de las organizaciones no gubernamentales financiadas con cargo al presupuesto de la Unión coincide con la valoración y con los programas que hemos apoyado e impulsado desde la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior para las organizaciones no gubernamentales, reconociendo positivamente su papel, especialmente en el ámbito humanitario, cuando actúan en los ámbitos de migraciones y asilo, tan sensibles.

Por supuesto, la visión es positiva, no estigmatizadora, todo lo contrario, y creo que las organizaciones no gubernamentales que han sumado 3 700 millones de euros en 2020-2022 han probado ser coherentes con el Tratado de la Unión Europea y con la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea y, por tanto, están en disposición de incorporar también un sistema de detección, con un identificador único de los beneficiarios últimos de las subvenciones —incluidas aquellas que se gestionan a través de contratadas o subcontratadas—.

Por tanto, valoramos positivamente las organizaciones no gubernamentales y reconocemos su papel como expresión de la sociedad civil a escala europea, al servicio de los valores europeos.

2-205-0000

**Anna Júlia Donáth (Renew).** – Tisztelt Elnök Úr! Képviselőtársaim! 33 évvel a Szovjetunió bukása után Magyarországon újra titkosszolgálati eszközökkel figyelhetik meg azokat, akiket a rendszer ellenségnek tekint. A magyar kormány nemrég ugyanis létrehozott egy úgynevezett Szuverenitásvédelmi Hivatalt. Ennek semmi más feladata nincs, minthogy a rendszerrel szembenálló civil szervezetek, politikai pártok vagy pedig magánszemélyekre is akár egyszerűen fenyegetést jelentsen, félelemben tartsa azokat. Korábban is láttuk már, hogy mire képes a magyar

kormány, ha civilekről van szó. Kézivezért adóhatóság karitatív tevékenységet végző egyesületekre tör rá. Amíg a kormány propagandája nemzetközi jogvédő szervezetek vezetőit zaklatja.

Képviselőtársaim! Örömmel látom, hogy az Európai Parlament egyre többet tesz az uniós források felhasználásának, átláthatóságának érdekében. De arra kérem Önöket, hogy hallják meg a magyar civil szervezetek hangját, segélykérő kiáltásait is, és tegyünk meg mindent azért, hogy ne fenyegethesse őket egy orosz típusú titkosszolgálati eszközöket használó új szervezet.

2-206-0000

**Ladislav Ilčić (ECR).** – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege. Kao prvo, potpuno je nelogično da udruge kojima većinu proračuna pune vlade nazivamo nevladinim udrugama. Drugo, ne možemo udruge koje imaju svega po nekoliko članova nazivati predstavnicima građana. Treće, razumio bih da udruzi koja je sakupila, recimo 10 000 eura od članarina i donacija građana, damo još 10 000. Međutim, ne mogu razumjeti da im damo još 10 milijuna.

Da skratim, nevladin sektor danas u Europi je obična prevara. Riječ je ustvari o paralelnoj vlasti koju građani nisu birali. Ta vlast gura najčešće upravo one agende koje su narodu najodbojnije i koji pritišću političare, koji najčešće nemaju svoj stav, da ih usvoje mimo volje svojih birača. A vi, dragi birači, nemate ama baš nikakav utjecaj na te udruge, osim što ih vlade financiraju vašim novcem i jedini način da se izvučemo iz ovog začaranog kruga su izbori. Zato nemojte glasati za ljevicu, niti za prikrivenu ljevicu koja sebe naziva desnim centrom, zato što svi oni podržavaju ovaj nakaradni sustav.

2-207-0000

**Monika Beňová (NI).** – Pán predsedajúci, transparentnosť je základným princípom, ktorým sa má riadiť využívanie európskych finančných prostriedkov. A platí to aj pre mimovládne organizácie.

Uskutočnené analýzy poukázali na mnohé nedostatky pri pridelovaných finančných prostriedkoch práve neziskovým organizáciám. Preto musíme nastaviť prísnu reguláciu a účinné kontrolné mechanizmy na zabránenie podvodom do budúcnosti. Rovnaké pravidlá musíme na európskej, ale aj národnej úrovni uplatňovať pre kontrolu financovania mimovládnych organizácií tretími krajinami.

Zneužívanie mimovládnych organizácií má totiž presah ekonomický, obchodný, ale aj celospoločenský. Zvlášť v prípadoch, ak reprezentujú záujmy tretích krajín na pôde členských štátov Európskej únie. Musia byť prijaté zásadné opatrenia na európskej úrovni. Ale vyzývam aj členské štáty, aby svoju legislatívu upravili aj na národnej úrovni.

Dámy a páni, táto téma je mimoriadne dôležitá a budem veľmi zvedavá, akým spôsobom príde Komisia s návrhom opatrení, ktoré reálne napomôžu kontrole financovania, ale aj využívania zdrojov, ktoré majú mimovládne organizácie.

2-208-0000

**Andrzej Halicki (PPE).** – Panie Przewodniczący! Bez zdrowej, wolnej i różnorodnej przestrzeni obywatelskiej nie ma demokracji. Dlatego musimy wspierać społeczeństwo obywatelskie i jego organizacje. To nasz obowiązek. Jestem dumny jako Polak, kiedy słyszę o tak wysokiej frekwencji w ostatnich wyborach. To właśnie efekt aktywności wielu organizacji i społeczeństwa, które zwłaszcza w sytuacji krytycznej, ważnej, pokazuje swoją siłę wtedy, kiedy jest dobrze zorganizowane.

Jestem dumny, że byłem negocjatorem programu „Obywatele, Równość, Prawa i Wartości”, który na koniec negocjacji osiągnął wartość dwukrotnie większą niż na ich starcie. Ponad 2 miliardy

euro. Jestem dumny, że także *regranting*, sposób finansowania, daje możliwość wspierania organizacji lokalnych, działających lokalnie poprzez operatorów. Dumny jestem z tego, że mamy nowy filar wartości europejskich – 700 milionów euro.

Ale właśnie dlatego potrzebna jest transparentność, wiedza i sprawozdawczość. I dobrze, że to sprawozdanie wskazuje, jak to robić. Ale tu uwaga, uwaga bardzo ważna, bo po raz pierwszy chyba zgadzam się w pełni z moim kolegą Ryszardem Czarneckim z Europejskich Konserwatystów i Reformatorów, który powiedział, że oprócz wiedzy nie można popełnić błędu wylania dziecka z kąpielą, bo stworzenie dodatkowych barier, które uniemożliwią właśnie tym małym organizacjom funkcjonowanie, byłoby błędem. Zwracam na to uwagę. Potrzebna jest elastyczność. Wiedza i elastyczność jednocześnie.

2-209-0000

**Sándor Rónai (S&D).** – Tisztelt Elnök Úr! Senki sem vitatja ebben a teremben, hogy minden kedvezményezett, köztük a civil szervezetek is, amelyek az Európai Uniótól kapnak pénzügyi támogatást, az átláthatóság legmagasabb feltételének kell, hogy megfeleljenek. Ez természetes. Am talán még ennél is fontosabb, hogy a kormányoktól is megköveteljük a támogatások szabályszerű felhasználását. Gondolok itt elsősorban arra, hogy van olyan kormány, és sajnos ebben az Orbán-kormány élen jár, amely tudatosan és szisztematikusan szegi meg a szabályokat, építi le a jogállam intézményeit annak érdekében, hogy az európai uniós támogatásokból elsősorban kedvenc oligarchái gazdagodjanak. És ha már civilekről van szó, tegyünk említést azokról az álcivilekről, amelyek Magyarországon kizárólag a kormány saját pártpolitikai céljait szolgálja ki, és ezért sok milliárdos támogatásban részesülnek, amelyben elsősorban az Európai Unió ellen hergelik a magyar embereket.

Legyünk következetesek, ha rendet akarunk tenni, akkor a rendcsinálást kezdjük a kormányoknál és az őket hűen kiszolgáló álcivil szervezeteknél. Így tudunk rendet tenni, így tudunk odafigyelni az átláthatóságra.

2-210-0000

**Carlos Coelho (PPE).** – Senhor Presidente, Senhor Comissário, Caros Colegas, na sequência do episódio lamentável do *Qatargate*, é essencial reconhecer que as organizações não governamentais obscuras envolvidas não são representativas. Pelo contrário, a maioria das ONG desempenha um papel fundamental e insubstituível na nossa sociedade, trabalhando incansavelmente em prol dos valores e ideais europeus, na promoção da democracia, na defesa dos direitos humanos e no apoio às comunidades mais vulneráveis.

No entanto, é fundamental prevenir e combater a fraude, o conflito de interesses, o duplo financiamento, a corrupção, o branqueamento de capitais e o peculato em todas as situações, independentemente da natureza e do estatuto jurídico dos envolvidos. Para tal, creio ser um passo na direção certa a necessidade de inscrição, no registo de transparência, das ONG que se candidatam a fundos europeus.

Enquanto eurodeputados eleitos, temos o dever de proteger os contribuintes europeus, assegurando que cada euro seja utilizado em conformidade com os valores europeus. O amplo acordo pluripartidário alcançado na Comissão CONT é uma excelente notícia neste contexto.

Tenho confiança que as propostas deste relatório nos deixarão mais preparados para precaver situações como as do *Qatargate* no futuro, ao mesmo tempo que reafirmam o nosso apoio às organizações que verdadeiramente representam e servem os interesses e os valores da União Europeia.

2-211-0000

**Tomáš Zdechovský (PPE).** – Pane předsedající, vážený pane komisaři, nevládní organizace jsou důležitou součástí našeho veřejného života. Chrání demokracii, pomáhají potřebným a zajišťují odpovědnost veřejných institucí. Proto je potřeba zamezit těm, kteří zneužívají tohoto postavení nevládních organizací k tomu, aby jakkoliv útočili na naše pravidla a hodnoty. Proto Evropská lidová strana ve spolupráci s odborníky a s lidmi z Evropské komise a Evropského účetního dvora dlouhodobě hledá způsob, jak nastavit transparentní pravidla a financování neziskových organizací.

Aféra Katargate nám ukázala slabinu, kterou mají neziskové organizace, a my nesmíme tuto slabinu dále nechat tady bublat a nechat ji různým lidem, organizacím a státům, kteří nevěří v principy demokracie. Proto Evropská lidová strana volá po transparentních pravidlech pro neziskové organizace.

2-212-0000

*Vystúpenia podľa postupu prihlásenia o slovo zdvihnutím ruky*

2-213-0000

**Miriám Lexmann (PPE).** – Pán predsedajúci, som rada, že sa Európsky parlament venuje problematike transparentnosti pri financovaní mimovládnych organizácií. Považujem prácu tretieho sektora za veľmi dôležitú. Veľakrát vie efektívnejšie a rýchlejšie priniesť pomoc ľuďom tam, kde ju práve potrebujú.

V kontexte tejto správy chcem opätovne zdôrazniť, že cirkevné charitatívne organizácie sa ale často kvôli nastaveniu kritérií nemôžu uchádzať o finančné prostriedky z rozpočtu EÚ. Považujem to za nespravodlivé, keďže tieto organizácie sú mnohokrát efektívnejšie pri pomoci ľuďom a je to najmä plytvanie ich potenciálom. Doplatia na to v konečnom dôsledku hlavne tí, čo tú pomoc potrebujú.

Na druhej strane som kritická k selektívnosti pridelenia európskych financií, keďže často sú financované organizácie, ktoré pretláčajú určitú ideológiu, s čím absolútne nesúhlasím.

2-214-0000

**Mónica Silvana González (S&D).** – Señor presidente, algunos en este Parlamento —el señor ponente y su Grupo— están empeñados en criminalizar a las ONG, pero el peligro no está en ellas, sino en la influencia de las empresas con intereses contrarios a nuestros valores.

Las ONG son esenciales para el funcionamiento democrático de nuestras instituciones y más aún al materializar la solidaridad europea, al materializar la cooperación al desarrollo y la ayuda humanitaria como, por ejemplo, ahora en Gaza o en Ucrania. Son garantes de los derechos de las personas más vulnerables y les debemos muchos de los avances en materia de diversidad, género o migraciones.

La Unión Europea no se podría entender sin su trabajo. Deben seguir, por supuesto, reglas de transparencia estrictas. La mayoría ya lo hacen, de manera proporcional a su tamaño. Apoyemos también a las ONG más pequeñas. Por ello, aumentar la burocracia solo va a debilitar sus acciones.

Si les exigimos más, también debemos estar dispuestos a asistirles en el proceso. Debe haber reglas para aquellas que reciban financiación de la Unión Europea, pero es necesario un tiempo de adaptación.

No silenciemos las voces críticas. No dejemos que las exigencias de transparencia y la lucha contra las influencias extranjeras se usen como excusa.

2-215-0000

**Barry Andrews (Renew).** – Mr President, Commissioner and colleagues, I had the honour to run two NGOs in Ireland over the course of my career. I just wanted to introduce a note of reality to this debate.

The amount of compliance, governance and regulatory scrutiny that NGOs have to undergo throughout any EU funding project is well beyond anything that I've heard referenced in this debate.

In addition, the work of monitoring and evaluation to ensure that funds are applied to the correct beneficiaries is also extraordinary.

There is also extensive work on impact assessment in order to show a critical component of all logic frameworks that NGOs in receipt of EU funding operate.

So yes, we have to really, properly scrutinise the question of sham NGOs that have been subject to influence operations. But we could end up undermining, not restoring, public trust in NGOs.

NGOs have the unique ability to articulate society's conscience, to bring to light issues that would not otherwise attract public attention, and to speak for those without a voice.

2-216-0000

**Mick Wallace (The Left).** – Mr President, not all NGOs are perfect. Far from it. Some so-called human rights NGOs are, in fact, often guilty of instrumentalising human rights in the service of Western interests and imperialism. There are also lots of great NGOs who do amazing work, like Irish Wildlife Trust, Birdwatch Ireland, Carbon Market Watch. They have integrity and expertise and are constructive. We should be looking at institutional and structural failings within the European Parliament, not tarring all NGOs with the same brush.

Many in this Parliament, especially the EPP, would be more than happy with the eradication of NGOs and civil society groups in order to clear an unimpeded path for big business. The corporate sector has a far greater lobby footprint in the EU than NGOs and civil society. It looks to me that some MEPs want to protect and promote the interests of big business, rather than those of the ordinary people.

2-217-0000

*Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia o slovo zdvihnutím ruky*

2-218-0000

**Didier Reynders, Member of the Commission.** – Mr President, honourable Members, we are in fact balancing two vital objectives of our democratic society, supporting the work of NGOs and the protection of all financial interests. That is why I highlighted the vigorous and evolving legal framework in place showing the protection of EU financial interests, including as regards NGOs.

Concerning the question from Ms Hohlmeier, may I repeat the answer given by my colleague Johannes in May last year, to a parliamentary question – Ms Hohlmeier will maybe read the answer. I quote: 'The Commission has awarded grants to a total of nine projects involving the NGO 'No Peace without Justice' under funds directly managed by the Commission. These projects have spread over a period of over 15 years, starting from 2006. EU funding for the seven projects that were completed amounted to EUR 5 million. Out of these seven projects, three of them had multiple beneficiaries. The amount received by the NGO from the seven projects is no more than EUR 4.62 million. EU funding for the two ongoing projects amounts to approximately EUR 2.7 million. Of this, EUR 1.37 million has not yet been paid by the Commission and is now suspended as a precautionary measure, pending an internal evaluation'.

Of course, mindful of limiting the administrative burdens for all beneficiaries, I would like to close by emphasising the Commission's continued work with Parliament to ensure adequate protection of EU financial interests and EU values. So we need to continue to work for the protection of our financial interests and to promote a specific role for the NGOs in many different actions that we are organising, and certainly also in the fight against corruption.

2-219-0000

**Markus Pieper, Berichterstatter.** – Herr Präsident! Ich glaube, der Herr Kommissar kann zaubern. Also, wir haben diese Zahlen trotz Anfrage leider nicht bekommen von der Kommission, aber wir werden das natürlich überprüfen. Dennoch danke an die Kommission für ihre Bereitschaft, bei der Vereinheitlichung der Verfahren wirklich ernst zu machen. Danke für Ihre Bereitschaft, eine sogenannte *black list* – Sie haben es so genannt – zu erstellen. Danke für Ihre Bereitschaft, bei der Definition von NGOs zu helfen. Und danke auch dafür, dass Sie eine zentrale Plattform erstellen werden, was auch die *cross-border activities*, also die Zusammenarbeit auch mit Drittstaaten, betrifft.

All das sind gute Nachrichten, die wir gerne hören. Zu denjenigen, die meinen Bericht heute kritisiert haben, möchte ich nur eines sagen: Es geht genau darum, dass wir alle gleichbehandeln, dass wir Programmempfänger aus LIFE und Forschungsgeldern so behandeln, wie wir auch die Struktur Gelder behandeln.

Und wenn wir die endbegünstigte Transparenz hätten und die Namen veröffentlicht würden, dann würde es die ganzen Probleme auch nicht geben. Der überwiegende Teil der NGOs ist absolut wichtig für die Zivilgesellschaft – das haben wir hundert Mal angesprochen heute.

Aber, Herr Kollege Freund – das ist immer so schön vorhersehbar, was Sie sagen –, mir jetzt vorzuwerfen, ich hätte nicht mit NGOs vorher gesprochen – gucken Sie mal in meinen Bericht über erneuerbare Energien, da werden Sie sehen, wie ausgewogen meine Tätigkeit hier als Abgeordneter ist. Auch die Grünen haben diesem Bericht zugestimmt.

Dass ich beim Thema NGOs weder mit der Wirtschaftsseite noch mit der NGO-Seite rede, ist doch selbstverständlich. Ich muss doch neutral bleiben. Deswegen haben wir Wissenschaftler beauftragt. Wir haben Wissenschaftler beauftragt – Sie auch. Die haben eine ganze Reihe von *cases* untersucht, und das ist im Grunde dann gefiltert auch das Ergebnis, das wir heute hier präsentieren.

Deswegen, das ist so vorhersehbar, was Sie sagen – auch jetzt mit den Industrie- und Handelskammern und der Freiwilligen Feuerwehr zu kommen. Also, Leute: Körperschaften öffentlichen Rechts, Freiwillige Feuerwehr – wo kriegen die denn europäische Gelder? Sie werfen bewusst Nebelkerzen, um uns hier in ein schlechtes Licht zu rücken. Ich finde, das ist unverantwortlich, was Sie hier machen. Das hilft der Politik der NGOs bestimmt überhaupt nicht.

Deswegen lassen Sie uns zum Punkt kommen. Lassen Sie uns wirklich an der Stelle richtig arbeiten, wo die wenigen schwarzen Schafe sind, und lassen Sie uns hier wirklich für eine Waffengleichheit sorgen, dass die Empfänger von Struktur Geldern genauso behandelt werden, wie auch die Empfänger von NGOs und entsprechend auch die Forschungsgelder.

Dafür will ich mich weiter einsetzen, und ich bin wirklich sehr zufrieden mit der Resonanz soweit, mit den Fortschritten, die wir gemacht haben, und ich hoffe, dass das im Europäischen Parlament – zumindest das – hält.

2-220-0000

**Predsedajúci.** – Rozprava sa skončila.



Hlasovanie sa uskutoční v stredu 17. 1. 2024.

### **Písomné vyhlásenia (článok 171)**

2-220-5000

**Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen.** – Kansalaisjärjestöt ovat yksi yhteiskuntamme kivijaloista. Ilman laajaa, toimivaa ja vapaata kansalaisjärjestökenttää emme päätöksentekijöinä pystyisi tekemään yhtä informoituja päätöksiä kuin silloin, kun kuulemme kansalaisjärjestöjä. Euroopan unionin yksi tärkeimmistä, ellei jopa tärkein perusarvo on demokratia. Kansalaisjärjestöt ja niiden kuuleminen edistävät juuri tämän arvon toteutumista unionissa. Kansalaisjärjestöt tekevät hyvää ja tärkeää työtä jokaisella vaikuttamisen tasolla ruohonjuuritasolta EU:n päätöksentekoon saakka.

On todella tärkeää myös osallistaa kansalaisjärjestöjä vielä nykyistäkin enemmän päätöksenteossa. Tätä vankkumatonta kansalaisjärjestöjen työtä EU:n pitää tukea pikemmin kuin laittaa kapuloita rattaisiin. Toiminnan ja rahoituksen läpinäkyvyyden tulee totta kai koskea myös kansalaisjärjestöjä, ja tähän pitää niiden koko ajan aktiivisesti pyrkiä. Edellä mainitun edistäminen ei kuitenkaan tarkoita sitä, että kansalaisjärjestöjen toimintaa pitäisi vaikeuttaa EU:n toimesta, joka kuitenkin eniten hyötyy aktiivisesta kansalaisvaikuttamisesta.

2-220-7500

(Rokovanie bolo prerušené o 14.24 h.)

2-221-0000

**VORSITZ: OTHMAR KARAS**

*Vizepräsident*

## **10. Wiederaufnahme der Sitzung**

2-223-0000

(Die Sitzung wird um 15.01 Uhr wieder aufgenommen.)

## **11. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung**

2-225-0000

**Der Präsident.** – Das Protokoll der gestrigen Sitzung und die angenommenen Texte sind verfügbar. Gibt es dazu Einwände?

Das ist nicht der Fall. Das Protokoll ist damit genehmigt.

## **12. Die humanitäre Lage im Gazastreifen, die Notwendigkeit, einen Waffenstillstand zu erreichen, und die Gefahr einer regionalen Eskalation (Aussprache)**

2-227-0000

**Der Präsident.** – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen des Rates und der Kommission zu der humanitären Lage im Gazastreifen, der Notwendigkeit, einen Waffenstillstand zu erreichen, und der Gefahr einer regionalen Eskalation (2024/2508(RSP)).

2-228-0000

**Hadja Lahbib, Présidente en exercice du Conseil.** – Monsieur le Président, honorables parlementaires, membres de la Commission, Monsieur le Commissaire, plus de trois mois après le début de l'opération militaire menée par Israël contre le Hamas, en réponse aux terribles attaques du 7 octobre, la situation humanitaire à Gaza ne cesse de s'aggraver. Le nombre de victimes civiles à

Gaza, dont plus de 70 % sont des femmes et des enfants, est intolérable. La protection des civils est une obligation à la fois juridique et morale à laquelle Israël doit se conformer davantage, et ce dans son propre intérêt. C'est le message que nous adressons invariablement à Israël.

L'Union européenne et ses États membres se mobilisent pour contribuer à atténuer les souffrances et à apporter l'aide humanitaire nécessaire à Gaza. Depuis le début de la crise, la contribution de l'Union européenne a plus que doublé pour atteindre près de 671 millions d'euros. Dans le cadre de l'approche «Team Europe», nous allons encore intensifier considérablement nos efforts. Pour 2024, la Commission a déjà annoncé un financement initial de 125 millions d'euros et les États membres apporteront également leur contribution.

Au milieu de la tragédie humanitaire qui se déroule à Gaza, l'UNRWA et d'autres agences des Nations Unies jouent un rôle crucial et font face à d'énormes défis. Pour cette raison, le haut représentant Borrell a décidé d'anticiper la contribution de l'Union européenne à l'UNRWA pour 2023 en février de l'année dernière et espère d'ailleurs en faire de même en 2024. Des encouragements ont également été formulés auprès des partenaires des pays arabes et des pays du Golfe, qui pourraient donc augmenter aussi leur contribution à l'UNRWA.

L'autre défi, en ce qui concerne l'aide humanitaire à Gaza, est également son acheminement. L'aide fournie n'atteint pas suffisamment vite les personnes qui en ont besoin et le nombre de camions qui entrent actuellement à Gaza reste bien en deçà de ce qui est nécessaire. L'Union européenne demande instamment la mise en œuvre des résolutions 27/12 et 27/20 du Conseil de sécurité de l'ONU en vue d'améliorer l'accès à l'aide humanitaire et d'intensifier l'acheminement de celle-ci, de protéger les civils et d'assurer également la libéralisation et la libération des otages encore détenus.

À côté de Gaza, la Cisjordanie est elle aussi confrontée à une montée de la violence, ce qui fait craindre évidemment une contagion de celle-ci. En 2023, les attaques menées par des colons extrémistes, les déplacements forcés de communautés palestiniennes et les restrictions massives des déplacements ont atteint des niveaux sans précédent. Avec un bilan total de 507 Palestiniens tués, 2023 aura été l'année la plus meurtrière que les Palestiniens aient connu en Cisjordanie depuis le premier recensement du nombre de morts par l'OCHA en 2005. 60 % des décès sont survenus après le 7 octobre. Il faut que la Cisjordanie retrouve une situation stable.

Les conséquences de la guerre se font sentir dans toute la région, à la frontière entre Israël et au Liban, mais aussi aux abords de la mer Rouge ainsi qu'en Irak et en Syrie. Il faut continuer à œuvrer pour éviter une nouvelle escalade, et l'Union européenne et ses partenaires s'y emploient activement, en collaboration avec des partenaires des pays de la région. L'Union européenne devrait jouer un rôle de médiation important entre Israël et le Liban, et contribuer à soutenir les forces armées libanaises.

Les tensions restent vives également dans la région de la mer Rouge. L'Union européenne a invité les parties à s'abstenir de toute menace ou de toute ingérence vis-à-vis de l'exercice des droits et de la liberté de navigation. Les Houthis doivent immédiatement cesser les attaques contre les civils et les menaces à l'égard des voies navigables internationales et des navires marchands. Nous nous félicitons de l'adoption d'une résolution du Conseil de sécurité des Nations Unies dont nous nous sommes fait l'écho avec une déclaration des 27. Et nous examinons les moyens opérationnels de contribuer à protéger la navigation internationale en étroite collaboration avec ceux attachés aux mêmes principes qui veillent à la sûreté maritime dans la région, y compris l'opération Gardien de la prospérité.

Nous devons renforcer l'Autorité palestinienne, aussi, afin de lui permettre de prendre la main, la gouvernance de Gaza. Elle est prête à cela, mais a grandement besoin d'aide. L'Union européenne continuera de jouer son rôle à cet égard. En décembre dernier, la Commission a adopté un plan d'aide de 118,4 millions d'euros destiné à aider l'Autorité palestinienne.

Monsieur le Président, honorables parlementaires, membres de la Commission, même si nous ne sommes pas d'accords sur les causes et les solutions à apporter à la crise actuelle, nous nous devons de ne pas perdre de vue la situation dans son ensemble et l'objectif à long terme d'une solution à deux États fondée sur des paramètres internationaux, y compris un État palestinien qui pourrait assurer une sécurité durable aux Palestiniens comme aux Israéliens. L'ensemble des 27 États membres, ainsi que la grande majorité de cette assemblée sont d'accord sur ce point et cela doit être notre priorité stratégique dans la mesure où nous cherchons un moyen de sortir de la crise actuelle.

2-229-0000

**Janez Lenarčič**, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members of the European Parliament, Minister Lahbib, more than three months after the beginning of the Israeli military operation against Hamas, triggered by the horrific terrorist attacks of 7 October, the humanitarian situation in Gaza is tragic.

The number of civilian casualties in Gaza, including a very high proportion of children, is unacceptable. The protection of civilians is of utmost importance, and Israel must do more to exercise maximum restraint. Respect for international humanitarian law is imperative and non-negotiable. This is a message that we consistently pass to Israel, and Hamas must release all hostages without preconditions. While Israel maintains its military objectives to destroy Hamas, with 60% of housing stock and infrastructure destroyed, humanitarian actors already describe Gaza as an unliveable place.

A new humanitarian pause is needed now. The situation is worsening by the day, with 85% of the population now being displaced, often living in the open and facing the risk of famine and disease. The EU is doing its part to contribute to alleviate the humanitarian crisis, with more than EUR 100 million in humanitarian aid in 2023.

There have been some positive steps like the opening of the Kerem Shalom crossing, but clearly more is needed. Humanitarian aid and access need to be considerably scaled up. Humanitarian actors, including the United Nations, whose role is central to the relief effort, need to be given unfettered access across Gaza, including the north.

The war has regional consequences at the border between Israel and Lebanon, but also in the Red Sea and in Iraq and Syria. Efforts must continue to prevent further escalation, and the EU and its partners will continue to be actively engaged in this end.

The fragile situation in the West Bank only adds to the risk of spillover. In 2023, and since the beginning of this year, we have seen unprecedented levels of extremist settler attacks, forced displacement of Palestinian communities and extensive movement restrictions. The Palestinian economy is also hampered by Israel withholding Palestinian tax revenues.

In any future scenario for the day after, the Palestinian Authority must be reinvigorated and ultimately return to Gaza. They are ready for this, but a lot of help is needed. The EU will continue to play its part. In December 2023, the Commission adopted a EUR 118.4 million assistance package to support the Palestinian Authority. A larger midterm package will be put forward in

2024. This will aim to convey support to the Palestinian Authority and lay the ground for longer-term economic and political stability in Gaza and in the West Bank.

Amid the humanitarian tragedy unfolding in Gaza, UNRWA and other UN agencies are playing a crucial role in facing enormous challenges. I wish to pay tribute to their staff, who do irreplaceable, lifesaving work at great risk to their own lives.

We frontloaded the 2023 EU contribution to UNRWA in February last year. We hope to do the same in 2024, and we have encouraged Arab and Gulf partners to increase their contributions. Altogether, we provided almost EUR 110 million in funding to UNRWA in 2023, including a top up of EUR 10 million last November to help UNRWA face the enormous challenges in Gaza. And a substantial increase in our humanitarian support: quadrupled to over EUR 100 million in total last year. As already mentioned, even higher levels of humanitarian aid are being mobilised for this year.

To conclude, the EU is firmly committed to work on multiple parallel tracks, stepping up humanitarian assistance, preventing regional spillover of the conflict and working towards a peaceful two-state solution. I am looking forward to our discussion.

2-230-0000

**Antonio López-Istúriz White**, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, we all want the conflict – in this room also – the conflict in the Middle East to end. But, Minister, apart from five minutes talking about Israel, it would be good, and it would be a European solution, if you would dedicate maybe one second to talk about Hamas, Hezbollah, and about future perspectives. That would be a European solution. But your people forgot about it.

As nobody can turn a blind eye to the losses of human life in Gaza and the humanitarian challenges faced by the Palestinian people. True. As we cannot forget either the pain of the Israeli families waiting in despair for the return of their loved ones. We all want it to end, and there is a solution for that: the release of Israeli hostages and the demilitarisation of Gaza.

On 19 October, this Parliament agreed by a compelling majority that Hamas can no longer be part of the future of Palestine. As we have always done, we keep supporting a two-state solution. But sustainable peace cannot exist as long as Hamas and other terrorist groups hijack the Palestinian cause and threaten the existence of Israel, the only democracy of the region. Remember, we are talking about two parts, okay? Not only one.

We cannot ignore either the elephant in the room, the puppet master: Iran. It is now clearer than ever who is behind and benefiting from this crisis. Do we want to be puppets of the regime? By failing to keep our unity, we are just taking us further away from peace.

Dear colleagues, at some point this Parliament will have to make a clear choice to say no to those who murder women, homosexuals, Christians, Jews; to say no to those who reject our democratic principles and deny Israel's right to exist; or face a future where Iran and their proxies will succeed in denying any hope for democracy and peace in the Middle East. Make no mistake: Europe is the next target.

From the beginning, our position was clear. October resolution that we made. We set the conditions for peace. I hope – and the EPP will collaborate – that we will do this this time again.

2-231-0000

**Pedro Marques**, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, Minister, Commissioner, colleagues, as we speak, bombs keep falling in Gaza. Civilians are getting killed by the thousands. Children are

dying in this dreadful war. 24 000 deaths, 70% of them women and children, and the war keeps going.

To have an idea of the proportion of this death toll, it is the equivalent to 5 million deaths if it were the EU population. Yes, 5 million. Half of my country's population. Much more than many of the European Member States. How can this happen and still be considered a proportional response to the atrocities of Hamas?

As is well known, we condemned in the strongest possible terms the terrorist attacks of Hamas. We did it back then, we will always condemn it, and call for the release of all hostages. Hamas is a terrorist group that should be eliminated. No doubt about that. But the elimination of Hamas cannot be done at any cost.

Civilians are not fighters. Children are not terrorists. Collective punishment, including famine and thirst, is not admissible. Those responsible for terrorist acts and violations of international law and war crimes, all of them must be held to account. As always, we reiterate our strong support and trust on the International Criminal Court and the Court of Justice. No exceptions.

The total destruction of Gaza, the flattening of every inch to the ground will not bring peace or justice to the region, will not keep Israel safer. The bloodshed must stop now. Humanitarian aid must be allowed to access the entire Gaza urgently. And an immediate and permanent ceasefire must be settled, which is the only thing that can pave the way for any viable solution. The occupation of the Palestinian territories, including Gaza, must end, and an independent Palestinian state must be established following the spirit of the Oslo Accords.

Negotiation is the only way forward. War and violence can only bring death, more death. Too many lives are already lost; it is time to stop.

2-232-0000

**Hilde Vautmans**, *namens de Renew-Fractie*. – Voorzitter, mijnheer de commissaris, mevrouw de minister, meer dan honderd dagen duurt dit vreselijke conflict. Meer dan honderd dagen wachten families van de gijzelaars op een teken van leven. Meer dan tienduizend kinderen zijn vermoord door bombardementen, door een gebrek aan zorg, door hongersnood. Dit leed moet stoppen en dat hoor ik hier nu al honderd dagen. Het kan alleen maar stoppen door een permanent staakt-het-vuren. Ja, Europa moet Israël helpen om de terreurorganisatie Hamas te stoppen, maar ook oorlog kent zijn grenzen en zijn regels.

Waar kunnen de 2 miljoen Palestijnen, die veiligheid en zorg zoeken, naartoe? We hebben hier drie maanden geleden voor een hele sterke, bijna unanieme resolutie gestemd, maar we zijn nu drie maanden verder. We moeten nu die boodschap versterken. We zullen zo dadelijk samen gaan onderhandelen met de hoofdonderhandelaars.

Voor mij is het heel duidelijk: we moeten blijven inzetten op een permanent staakt-het-vuren, op die tweestatenoplossing. En ik weet het wel, Europa is niet *in de lead* om dit conflict op te lossen. Maar als we een rol willen spelen op het geopolitieke toneel, als we een speler willen zijn, dan moeten we nu eensgezind spreken.

Ik roep jullie hier er vandaag dus allemaal toe op om straks in die onderhandelingen tot een goed standpunt te komen waarover we hier in het Europees Parlement eensgezind kunnen stemmen zodat we naar de buitenwereld kunnen tonen: voor Europa is dit onze prioriteit. Laten we dus ook stoppen met tussen de lidstaten en de partijen hier op elkaar te schieten. We gaan onderhandelen en we zullen een goede tekst proberen op te stellen.

2-233-0000

**Jordi Solé**, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, 100 days of war in Gaza, 100 days of death, destruction and human failure. After the massacre of hundreds of innocent Israeli citizens on 7 October, the massacre of thousands of innocent Palestinian citizens in the 100 days that have followed. Violence breeds violence and international humanitarian law today lies under the rubble of Gaza.

I do not question the need to respond to address atrocities such as the ones on 7 October. What I do question is that there was no way to respond other than the one that has claimed the lives of nearly 20 000 people so far. The one that has wiped out 1% of the population of Gaza: 10 000 children, entire families, journalists, doctors, teachers and workers from international agencies. You won't convince me that there was no other way to retaliate against Hamas.

This carnage must stop now. Both sides must cease hostilities and reach a permanent ceasefire. All hostages have to be released, and the EU should be using now fully our leverage to help stop this war. Let international justice take its course. Let the courts, including the ICJ, do their work so that war crimes and crimes against humanity that may have been committed don't go unpunished.

Let us insist again and again that this entire vicious circle of violence and hatred will never stop until there is an independent Palestinian state that guarantees the security of Israel and a state of Israel that is ready to live side by side with a viable, internationally recognised Palestinian state.

2-234-0000

**Charlie Weimers**, *on behalf of the ECR Group*. – Mr President, the war between Israel and Hamas is between a liberal democracy defending itself against an EU-listed terror organisation supported by authoritarian states such as Iran, China, Russia and North Korea.

To establish a ceasefire, the answer is simple: Hamas must release all hostages, including the remains of those murdered, and ensure their safe and dignified return to Israel.

For peace, Palestinians must end their support for terrorism. Their support for Hamas is at an all-time high. A vast majority of Palestinians support an armed struggle, meaning terrorism against Israel.

The fight against terrorism and authoritarianism must be won, whether in Ukraine, Taiwan or Israel. I stand with democracy and freedom. I stand with Israel. Do you?

2-235-0000

**Sylvia Limmer**, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Sie wollen also über die humanitäre Situation der Bevölkerung in Gaza sprechen. Eine Bevölkerung, von denen laut einer jüngsten Umfrage jeder Zweite die Hamas-Terroristen wählen würde und über 70 % den bestialischen Angriff auf Israel, bei dem über 1 200 unschuldige Männer, Frauen und Kinder massakriert wurden, gutheißen. Eine Hamas, die auch in Europa ihr Terrornetzwerk aufbaut. Es wäre besser, sie würden sich intensiv mit der grässlichen humanitären Situation der 136 israelischen Geiseln, die seit mehr als drei Monaten in der Hand der islamistischen Schlächter sind, beschäftigen. Menschen, die gefoltert und geschändet werden.

Und wir sollten darüber reden, dass eine Palästinensische Autonomiebehörde Milliarden für einen sogenannten Märtyrerfonds zur Verfügung stellt, aus dem die lebenslangen Terrorrenten für Angehörige von Selbstmordattentätern oder in Israel inhaftierten Märtyrern bezahlt werden, also für palästinensische Terroristen, Mörder und Verbrecher, wie die Angehörigen des Mörders von Hallel Yaffa Ariel, einem 13-jährigen israelischen Mädchen, das im Schlaf von einem Märtyrer erstochen wurde. Dieser Terrorfonds wird existieren, solange die EU und allen voran Deutschland

diese Autonomiebehörden reichlich mit Steuergeldern alimentieren und solange Sie sich ausschließlich Gedanken über die humanitäre Situation von Israels Feinden machen, die auch die Feinde unserer westlichen demokratischen Werte und unserer Freiheit sind.

2-236-0000

**Manon Aubry**, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, 100 jours, 100 jours qu’Israël bombarde Gaza sans trêve et massacre plus de 300 innocents par jour, et déjà plus de dix mille enfants. 100 jours que Netanyahu réalise le rêve macabre de l’extrême droite israélienne: éradiquer la Palestine et sa population. 100 jours qu’avec mon groupe de la gauche, je viens ici pour vous demander que notre Parlement agisse pour la paix.

Mais aujourd’hui, chers collègues, notre travail et notre détermination paye enfin. Contre les va-t-en-guerre de la droite et de l’extrême droite, le Parlement européen s’apprête enfin à appeler un cessez le feu. Mais si vous êtes revenus à la raison, chers collègues, appelez aussi à la justice, en soutenant l’initiative de l’Afrique du Sud, de saisir la Cour de justice internationale pour établir le caractère génocidaire de l’action d’Israël, mais aussi en suspendant notre accord de partenariat avec Israël et en arrêtant nos exportations d’armes vers Israël.

Bref, chers collègues, en cessant la complicité avec l’Union européenne. 100 jours, plus de 24 000 Palestiniens sont morts. N’attendons pas un seul jour ni un mort de plus pour exiger la justice et la paix.

2-237-0000

**Κώστας Παπαδάκης (NI)**. – Κύριε Πρόεδρε, αν δεν είναι γενοκτονία από το ισραηλινό κράτος η για πάνω από 100 μέρες σφαγή και ο εκτοπισμός του παλαιστινιακού λαού από τα εδάφη του, τότε τι είναι; Τα στοιχεία αδιάσειστα: 24.000 νεκροί, το 70% παιδιά, 60.000 τραυματίες, χιλιάδες αγνοούμενοι και ένας λαός που αντιμετωπίζει την απειλή λιμού χωρίς τρόφιμα, νερό, νοσοκομεία, φάρμακα, ρεύμα και καύσιμα. Γι’ αυτό στηρίζουμε την προσφυγή της Νότιας Αφρικής στο Διεθνές Δικαστήριο του ΟΗΕ για να καταδικαστεί το κράτος του Ισραήλ για γενοκτονία σε βάρος των Παλαιστινίων. Καταγγέλλουμε τις πυραυλικές επιθέσεις των ΗΠΑ, Βρετανίας στην Υεμένη που κάνουν ακόμα πιο εκρηκτική την κατάσταση στην Ερυθρά Θάλασσα. Γι’ αυτήν ευθύνονται η ισραηλινή κατοχή και οι ιμπεριαλιστικές επεμβάσεις των ευρωατλαντικών συμμάχων του. Απαιτούμε καμιά εμπλοκή της ελληνικής κυβέρνησης σε αυτό το έγκλημα. Τώρα να σταματήσει η σφαγή στη Γάζα! Να τερματιστεί η ισραηλινή κατοχή στα παλαιστινιακά εδάφη. Ανεξάρτητο παλαιστινιακό κράτος στα σύνορα πριν τον Ιούνιο του 1967, με πρωτεύουσα την Ανατολική Ιερουσαλήμ.

2-238-0000

**Michael Gahler (PPE)**. – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir hatten im Oktober hier eine EntschlieÙung mit einem breiten Konsens. Das war gut, und ich hoffe, dass wir auch diesmal wieder mit einem breiten Konsens hier etwas beschließen können.

Einiges hat sich seit Oktober nicht geändert. Die Hamas schieÙt weiterhin auf Israel, und Israel reagiert weiterhin. Und weil Hamas noch schieÙt und die Geiseln noch nicht freigelassen worden sind, sind wir auch in dieser schrecklichen humanitären Lage der Menschen in Gaza.

Ja, auch Israel muss sich an humanitäres Völkerrecht halten, und wir appellieren an die Regierung, dort wirklich sehr präzise vorzugehen und darauf zu achten, dass nicht die Zivilisten in dieser Art und Weise von den Kämpfen betroffen sind.

Ich denke, wir haben allen Anlass, angesichts der Versorgungslage darauf zu bestehen, dass wir regelmäßige humanitäre Pausen bekommen. Es ist wichtig, dass die Vereinten Nationen, dass alle die, die die Hilfsgüter liefern, dort hinkommen können, auch in den Norden von Gaza.

Deswegen appelliere ich auch an die israelische Regierung, nicht nur Kerem Schalom zu öffnen, sondern auch im Norden direkt die Grenzübergänge für Versorgung zu öffnen. Und dann kann Israel ja auch konkret kontrollieren, was dort reingeht, und sicher sein, dass dort keine Waffen transportiert werden.

Also, die Geiseln und die Menschen dort müssen im Zentrum unserer Bedenken stehen. Wir müssen aber auch an die Zukunft denken, und das sollte vielleicht die Debatte bestimmen, sobald die Hamas hoffentlich ihre Waffen bald niederlegt.

2-239-0000

**Evin Incir (S&D).** – Mr President, colleagues, where is our credibility to be able to demand respect for international law if this Parliament and our governments cannot stand up for it at every time and everywhere?

Let me remind everyone in here about the following facts: Israel has killed over 24 000 Palestinians in Gaza, mostly women, children, elderly and UN staff, since 7 October, as a response to Hamas's despicable terrorist attacks. Yes, Hamas should be combated, not innocent civilians. Over 57 000 Palestinians have been injured; more than 85% – that is, 1.9 million – of the population in Gaza are internally displaced.

If these atrocities are not sufficient for us to demand: a permanent ceasefire; full support for the ongoing investigation by the International Court of Justice; sanctions against Israeli settlements in Palestine; utilisation of the tools provided in the EU-Israel Association Agreement that require respect for international law, including human rights; and to ensure sufficient support for the important work of UNWRA – then, my colleagues, I question what it will take for the EU to consistently stand up for international law.

Furthermore, I wonder about the credibility of our Union. History is being written today and my question is which side do you stand on – international law or not?

2-240-0000

**Christophe Grudler (Renew).** – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, j'invite mes collègues à voter pour cette résolution ambitieuse qui envoie un message fort. Le Parlement européen considère que toutes les vies de civils se valent, que l'on soit israélien, palestinien ou libanais. Notre position est équilibrée. Un cessez-le-feu à Gaza permettra d'obtenir la libération de tous les otages israéliens entre les mains du Hamas et de garantir l'aide humanitaire pour la population civile de Gaza, qui n'a rien à voir avec le conflit.

L'aide humanitaire entre au compte-goutte à Gaza. J'ai pu le constater sur place avec une délégation officielle de Renew au terminal de Rafah. J'ai vu la détresse des équipes humanitaires internationale qui ne peuvent pas porter assistance aux victimes. J'ai vu des civils, femmes et enfants blessés, complètement étrangers au conflit, mais victimes des bombardements. Une vie de civil d'un côté vaut une vie de civil de l'autre côté. Soyons à la hauteur pour répondre au spectacle inhumain qui se déroule sous nos yeux.

2-241-0000

**Heidi Hautala (Verts/ALE).** – Mr President, humanitarian organisations have warned of a total collapse of the health care system in Gaza. The heavy Israeli bombardment makes it impossible to meet the basic medical needs of the population. That is why an immediate and permanent ceasefire is urgently needed. The International Court of Justice should also thoroughly investigate the concerns that Israel violates the 1948 Genocide Convention. The EU should support South Africa's intervention in the International Court of Justice to make it very clear that Israel must comply with any provisional measures that may be coming, as imposed by the court.



So a ceasefire is the first step, and I need to emphasise that the EU is a key player in the region, and it must work to re-establish a political dialogue on a permanent solution to the conflict. The two-state solution may just be yet revived.

2-242-0000

**Bert-Jan Ruissen (ECR).** – Voorzitter, beste collega's, terwijl we hier praten, worden 136 gijzelaars vastgehouden door Hamas en andere terreurorganisaties. Al ruim honderd dagen lang. Hamas staat niet toe dat het Rode Kruis en andere organisaties toegang krijgen tot de gijzelaars om medische zorg te verlenen. Ondertussen frustreert Hamas de humanitaire hulpverlening door hulpkonvoeien te kapen om zo haar eigen strijders te bevoorrechten en de burgerbevolking aan haar lot over te laten. Dit alles is onaanvaardbaar.

De ongegronde rechtszaak tegen Israël bij het Internationaal Gerechtshof is ondertussen de wereld op zijn kop. Wat moet er dan wel gebeuren?

1. Onvoorwaardelijke vrijlating van alle gijzelaars en het onmiddellijk verlenen van toegang aan het Rode Kruis.
2. Humanitaire hulpverlening via Israël en Egypte moet doorgaan.
3. Nog niet oproepen tot een permanent staakt-het-vuren, want zolang Hamas niet uitgeschakeld is, is er geen vrede en is er geen perspectief, ook niet voor de burgerbevolking in Gaza.

2-243-0000

**Anders Vistisen (ID).** – Hr. formand! Vi er under angreb. Den frygtelige, menneskefjendske ideologi, Islamismen, har angrebet os i Vesten, i Israel og her i Europa. Og sandheden er jo, at det ikke er et israelsk problem. Vi har set terroranslag mod Danmark, mod Belgien, mod Tyskland, mod Sverige - alle foranlediget af Hamas og deres allierede. Vi har set, at det her ikke kan isoleres til en geopolitisk konflikt, men derimod er islamismens kamp mod friheden. Islamismen er en frygtelig ideologi. Den hader anderledes tænkende og troende. Den hader kvinder. Den hader seksuelle minoriteter. Den står i modstrid til alt det, der definerer Europa. Vores kærlighed til demokratiet, vores kærlighed til friheden. Derfor er sandheden, at vi først får fred for denne ideologi, den dag islamisterne elsker deres egne børn mere, end de hader os, og desværre er den dag ikke i sigte. Derfor må kampen fortsætte.

2-244-0000

**Manu Pineda (The Left).** – Señor presidente, es increíble escuchar al representante del Consejo y al representante de la Comisión seguir hablando a estas alturas de una operación militar contra Hamás.

Es increíble seguir hablando a estas alturas de que Israel está ejerciendo su derecho a defenderse. ¿De quién se está defendiendo Israel en este momento? Después de 24 000 civiles asesinados y 8 000 sepultados debajo de los escombros..., ¿de quién se está defendiendo?

No ha existido momento de mayor divorcio entre nuestros pueblos y los que aquí los representamos. Nuestros pueblos están denunciando un genocidio que nosotros nos negamos a reconocer y a condenar.

Es increíble escuchar cómo los representantes del Gobierno alemán combaten la demanda de Sudáfrica contra el genocidio. Es verdad que el Estado alemán ha tenido en otros momentos también dificultad para reconocer genocidios, holocaustos, por muy cerca que se estuvieran cometiendo. Pero eso no justifica que, en el conjunto de la Unión Europea, ni un solo Estado de la Unión Europea se haya sumado a la demanda de Sudáfrica.

Que sepan los pueblos de Europa que aquí hay Grupos que están defendiendo el genocidio, que están siendo cómplices de genocidio. Que lo sepamos y les pongamos cara y los señalemos con el dedo. Tenemos que estar con la causa palestina, que hoy más que nunca es la causa de la humanidad.

2-245-0000

**Kinga Gál (NI).** – Tisztelt Elnök Úr! Álláspontunk világos és változatlan. Határozottan elítéljük a Hamasz brutális terrortámadását. Izraelnek joga van az önvédelemhez és a terrorszervezetek felszámolásához. Elsődleges kell legyen minden körülmények között valamennyi túsز szabadon bocsátása és a Nemzetközi Vöröskereszt lehetővé tétele, hogy hozzáférjen ezekhez a túsزokhoz. Egyre aggasztóbb irányt vesznek a közel keleti események, és éppen ezt akarják elérni a terrorszervezetek. A Hamasz-nak fel kell hagynia azzal, hogy a civileket emberi pajzsként használja. El kell kerülni a további eszkalálódását a helyzetnek.

A humanitárius válság elkerülése érdekében kiemelt jelentőségű, hogy a segélyek eljussanak a rászoruló civil lakossághoz. Ugyanakkor ezek a segélyek nem kerülhetnek terrorista szervezetek kezébe. Támogatjuk a tárgyalásokat a térség országai között egy regionális háború kirobbanásának elkerülése végett. Meg kell erősítenünk kölcsönös elkötelezettségünket az antiszemizmussal szembeni küzdelem terén itt Európában és a térségbeli eszkaláció elkerülése érdekében is.

2-246-0000

**Lukas Mandl (PPE).** – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Man muss sich vor Augen halten, was wirklich geschieht: Ein Staat wird angegriffen, eine ganze Gesellschaft wird angegriffen von einem terroristischen Akt mit mehr als 1 200 Todesopfern – Kindern, Frauen und Männern. Und dann verteidigt sich dieser Staat. Er verteidigt sich mit einer Armee, die die am meisten beobachtete Armee der Welt ist.

Bei keiner Armee wird so genau darauf geachtet, wie sie vorgeht, wann sie was macht, welche militärischen Mittel sie einsetzt. Also unter dem vollen Licht, in der vollen Aufmerksamkeit der Weltöffentlichkeit verteidigt sich Israel, unser Partnerstaat, die einzige Demokratie im Nahen Osten, der einzige Rechtsstaat im Nahen Osten, der jahrelang über die Abraham Accords mit der arabischen Welt Kontakt aufgenommen hat, der sich vor fast 20 Jahren aus dem Gazastreifen zurückgezogen hat, um den Palästinensern Raum zu geben. Und wofür wurde der Raum genutzt? Für den Aufbau von Terror.

Das heißt, was braucht es? Es braucht Entmilitarisierung im Westjordanland, im Gazastreifen, um irgendwann in Richtung einer Zweistaatenlösung zu kommen. Es braucht Tribunale, aber nicht gegen Israel, sondern gegen diejenigen, die Terror machen, die auch Terror machen in Europa.

Israel verteidigt nicht nur sich selbst, sondern auch uns gegen diesen Terror. Und ich will sehen, dass dann nach Monaten und Jahren, wenn der Terror wieder ein Stück zurückgedrängt sein wird, auch Dankbarkeit in Europa da ist dafür, dass man diesem islamistischen Terror begegnet. Und der Islamismus ist immer vom Islam zu unterscheiden, wie ich immer wieder betone.

2-247-0000

**Carlos Zorrinho (S&D).** – Senhor Presidente, Senhor Comissário, Senhor Presidente do Conselho, Caras e Caros Colegas, as palavras estão todas ditas, os números são conhecidos, os riscos alargam-se todos os dias.

Sabemos como tudo começou: o ataque terrorista perpetrado em 7 de outubro pelo Hamas foi intolerável. Mas também sabemos o que tem acontecido e não devia acontecer.

O Estado de Israel tem o direito de se defender e precaver ataques futuros, mas, ao fazê-lo, não pode ignorar o direito humanitário, nem pôr em causa a paz e a estabilidade política em toda a região, criando condições propícias aos que desejam o alastramento do conflito e multiplicando o sofrimento direto e indireto, muito para além da Faixa de Gaza, da Cisjordânia e de Israel.

Há três medidas fundamentais para travar a corrida para o abismo: em primeiro lugar, criar condições diplomáticas, pela comunidade internacional, para o imediato cessar de hostilidades e para a negociação de um cessar-fogo permanente; em segundo lugar, prosseguir o esforço para fazer chegar às populações vulneráveis ajuda humanitária, dando especial atenção à situação das mulheres e das crianças; e, finalmente, assegurar aos israelitas e aos palestinianos o direito de viver em segurança no seu próprio Estado.

Temos que conseguir ajudar a concretizá-las.

2-248-0000

**José Ramón Bauzá Díaz (Renew).** – Señor presidente, el alto al fuego que está pidiendo este Parlamento, ¿a quién se lo está pidiendo? ¿A Hamás, que continúa pidiendo a los países árabes que se unan en coalición y que sigue recibiendo armamento, en este caso de Irán? ¿O a Israel, que se está defendiendo de una organización terrorista que asesinó y violó a civiles?

Nadie puede obviar la crisis humanitaria en Gaza y debemos trabajar por paliarla. Pero el alto al fuego, que Hamás sigue negando, no llegará hasta que se liberen a todos los secuestrados.

Si de verdad Europa quiere tener algo que decir en esta crisis, debemos tener una imagen mucho más amplia del conflicto. No es casualidad que Hamás ataque a Israel, que Hizbulá lance cohetes desde el Líbano o que los hutíes ataquen barcos mercantes en el mar Rojo. Y si lo quieren llamar casualidad, llámenlo Irán.

Irán —lo he defendido en numerosas ocasiones en esta Cámara— es la pieza clave en este asunto. Solamente tiene dos objetivos: la desaparición del pueblo judío y evitar la paz y la estabilidad en la región.

Tuvimos la oportunidad de apoyar el proceso de normalización de relaciones entre Israel y los judíos, pero nos faltó determinación y ahora existe la duda en si unirnos o no a Estados Unidos y al Reino Unido, precisamente para darles estabilidad en el mar Rojo. Es tiempo de actuar y los discursos quedan vacíos si no tomamos medidas efectivas.

2-249-0000

**Hannah Neumann (Verts/ALE).** – Mr President, dear colleagues, the beginning of this year mirrors the tragic end of the last one, with people in Gaza suffering and Israelis fearing for their loved ones. What are we doing? Wearing flags or scarves, accusing each other of being loyal to the wrong side.

But, colleagues, let's not lose sight of what is at stake. Hopes for lasting peace in the region are shattered again. Palestinians are dying on an unprecedented scale – survivors facing hunger, disease and cold.

Israel has the right to self-defence and to bring its hostages home. At the same time, civilians in Gaza have the right to protection and humanitarian aid. The crucial question is: how can both be achieved? This is the debate we need to have with Israelis, with Palestinians, with our Arab partners – but before all, it seems, among us.

Many in the region count on the European Union to play a responsible role. Let's start to live up to this.

2-250-0000

**Veronika Vrecionová (ECR).** – Pane předsedající, neustálé výzvy směrem k Izraeli, aby omezil své vojenské kroky v Gaze, musíme jasně odmítnout. Aktéři, kteří eskalují napětí, jsou Hamás, Hizballáh, Írán a jemenští povstalci. Izrael musí co nejrychleji zlikvidovat teroristickou organizaci Hamás. Příměří by v tuto chvíli znamenalo pouze čas pro teroristy k přípravě dalšího útoku na Izrael a ohrožení izraelských civilistů. Je třeba zesílit neustálé opakování výzvy k okamžitému a bezpodmínečnému propuštění všech rukojmích. 102 dní po běsnění teroristů je stále v zajetí 136 lidí, včetně žen, dětí a seniorů. Je také nutné zajišťovat humanitární pomoc pro civilní obyvatelstvo v Gaze. Izrael spolupracuje s OSN, která musí dokázat zvýšit objem pomoci a zajistit, že pomoc pro civilisty není rozkrádána teroristy, kterým pak slouží k dalším útokům na Izrael.

2-251-0000

**Bernhard Zimniok (ID).** – Herr Präsident! Um von außen auf die Situation in Gaza einzuwirken, braucht es neben diplomatischem Fingerspitzengefühl auch politisches und militärisches Gewicht. Das alles fehlt der Kommission. Was die Kommission künftig jedenfalls tun muss: darauf hinwirken, dass das palästinensische Flüchtlingswerk UNRWA umgehend geschlossen wird und alle Finanzhilfen eingestellt werden.

In einer Telegram-Gruppe von 3 000 UNRWA-Lehrern wurden nicht nur die Terrorakte des 7. Oktobers verherrlicht, sondern sogar weitere Terroranschläge auf Zivilisten gefordert. Die UNRWA dient als ideologische Kadenschmiede der Hamas. Palästinensischen Kindern wird der Hass auf Israel eingeimpft, finanziert vom europäischen Steuerzahler – und das muss aufhören!

Jegliche Unterstützung für die palästinensische Bevölkerung, wie Hilfslieferungen, sollten nur noch unter dem Schutz bewaffneter Truppen erfolgen. Diese Hilfen dürfen aber nicht in die Hände der terroristischen Hamas fallen. Will die EU einen echten Beitrag zum Frieden leisten, dann muss sie die Unterstützung der Palästinenser endlich komplett und dauerhaft einstellen.

2-252-0000

**João Pimenta Lopes (The Left).** – Senhor Presidente, em 100 dias: mais de 100 000 vítimas, entre mortos, feridos e desaparecidos, a maioria crianças e mulheres; dezenas de profissionais de saúde, de funcionários da ONU e de jornalistas mortos; bairros residenciais e infraestruturas completamente destruídos; quase 2 milhões de deslocados; o premeditado impedimento de acesso à água, alimentos, eletricidade, combustíveis, medicamentos, a imposição da fome e da doença. É este o terror que se desenrola perante todos nós, com a brutal agressão de Israel ao povo palestino.

A União Europeia não pode continuar cúmplice da política genocida de Israel. É vergonhoso que o último Conselho Europeu nem uma palavra tenha concluído sobre o sofrimento do povo palestino – há que parar imediatamente o massacre.

Como exigem milhões por todo o mundo e a ONU, impõe-se um cessar-fogo imediato e permanente, e o acesso da ajuda humanitária à população da Faixa de Gaza. É urgente o cumprimento das resoluções da ONU que determinam a criação do Estado da Palestina nas fronteiras anteriores a 1967, com capital em Jerusalém Leste, e a efetivação do direito do regresso dos refugiados palestinos.

2-253-0000

**Sabrina Pignedoli (NI).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, a Gaza oltre 10 000 bambini hanno perso la vita in quasi cento giorni di guerra, mentre più di dieci bambini al giorno stanno perdendo un braccio o una gamba e resteranno mutilati a vita.

La guerra e l'assedio a Gaza sono stati fin dall'inizio una strage indiscriminata di donne, anziani e bambini. Davanti a tanta sofferenza ci aspettiamo dall'Europa l'unica risposta possibile: adesso basta!

Adesso basta uccidere i civili in maniera indiscriminata, basta con i bombardamenti a Gaza, basta con l'occupazione illegale dei territori palestinesi. Non possiamo restare indifferenti come abbiamo fatto per troppi anni, altrimenti saremo complici di questo massacro. Al governo Netanyahu dobbiamo dire che ci saranno delle conseguenze se non si arriverà subito a un cessate il fuoco.

Faccio una proposta: invitiamo israeliani e palestinesi al prossimo Consiglio europeo del 1° febbraio. Le aree di conflitto si stanno allargando a Yemen, Libano, Siria e Iraq: serve il dialogo, prima che sia troppo tardi.

2-254-0000

**Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE).** – Mr President, 100 days have passed since 7 October, when unspeakable atrocities were committed by the terrorist organisation Hamas against innocent Israeli civilians. But as our attention moves today to the risks of regional escalation and broader conflict in the region, we risk forgetting the plight of the victims, forgetting the need for accountability and justice. We must not let this happen. We must continue to press for answers that the victims and their families deserve.

The full extent, ladies and gentlemen, of the horrors of 7 October are not yet known. At a recent hearing, though, of the UN Human Rights Council, independent experts were very clear about the scale and severity of the attacks, particularly those of a sexual nature. In their statement, they noted that 'the growing body of evidence about reported sexual violence is particularly harrowing, with female bodies found with their clothing pulled up to their waist, with torn or stained underwear with blood.'

We must investigate. We must find answers. We must understand the full extent of these crimes, because it appears that sexual violence was not the act of rogue soldiers, but a deliberate tactic of war. I hope that you will join me to help make the survivors' stories, these women's stories, known, to hold those guilty accountable and to bring justice for the victims and their families.

2-255-0000

**Udo Bullmann (S&D).** – Herr Präsident, werte Kolleginnen und Kollegen! Ich habe eine Bitte. Tragen Sie dazu bei, dass diese Debatte heute ein Teil der Antwort wird auf die Situation. Tragen Sie dazu bei, dass wir eine starke Entschließung bekommen, weil es macht keinen Sinn, dass wir die eine oder andere Seite nehmen und damit lediglich dazu beitragen, dass die Spirale der Gewalt sich weiterdreht und weiter gestorben und gelitten wird.

Das Sterben muss aufhören in Gaza! Wir müssen den Menschen helfen, endlich Nahrungsmittel zu finden, Wasserversorgung, medizinische Versorgung. Und deswegen müssen die Waffen schweigen, aber gleichzeitig muss der Beschuss auf Israel aufhören. Die Geiseln müssen befreit werden. Und das ist kein Aber, das ist ein „gleichzeitig“!

Lassen Sie uns unterstützen, was an guten Vorschlägen von Kommission und Rat vorgetragen worden ist. Aber ich bitte die Kommission, ich bitte den Rat, endlich mit uns darüber zu

debattieren, warum unser Einfluss in der Region so gering ist. Wir brauchen eine politische Stärkung unserer geostrategischen, unserer Außenpolitik gerade in der Region! Damit das Leiden aufhört und wir zum Besseren und zu einer besseren Zukunft beitragen können.

2-256-0000

**Abir Al-Sahlani (Renew).** – Mr President, in an average school in Sweden, there are around 200 children. If Sweden were Gaza one school, full of children would be killed every other day. One school full of children would be bombed by the Israeli occupation forces to death every day. Since the Israeli war against Gaza, over 10 000 children have died. Many more are still missing, buried under collapsed buildings. Thousands have been seriously injured. More than 1000 children have lost their legs. If this is not a reason to lay down every damn weapon in this conflict, then this world has gone completely mad!

In December, I visited the Rafah Crossing between Gaza and Egypt, and there I saw humanitarian help desperately needed in Gaza, but not reaching the people who are suffering and starving. Suffering primarily because of Israeli bombs. Starving mainly because of the Israeli blockade. Without a ceasefire, this catastrophe will just go on and on and more children will be killed.

I call upon the EU to demand an immediate ceasefire, so our humanitarian aid can actually reach, to respect any decision made by the International Court of Justice regarding the ongoing violence in Gaza, to raise our voices and open our eyes, to be the defendant to the end of every child's right to life.

2-257-0000

**Margrete Auken (Verts/ALE).** – Hr. formand! Ja tak, hr. Præsident. "Hvis dette ikke er folkedrab, hvad er det så?" Sådan spurgte Gillian Levy i den israelske avis, Haaretz, i forgårs. Og så gav han fuld støtte til Sydafrikas anklage mod Israel ved domstolen i Haag med en præcis gennemgang af de forfærdende overgreb på Gaza. Her er det også værd at huske, at den store helt i kampen mod apartheid, ærkebiskop Desmond Tutu, var blandt de fremmeste kritikere af Israels mishandling af palæstinenserne. Men det farligste lige nu for alle os andre er, at vi i EU taber troværdighed i resten af verden i kampen for det internationale retssamfund. Det ser mørkt ud. Enkelte lande lyser, men mange holder sig i mørke - heriblandt mit eget Danmark. Jeg håber og beder, at vi nu kommer på plads igen. Kræver fred nu, ophævelse af besættelsen af Palæstina og en seriøs indsats for den tostatsløsning, vi for længst har lovet såvel Palæstina som Israels fredsfløj.

2-258-0000

**Marisa Matias (The Left).** – Senhor Presidente, 24 000 mortos – 70 % dos quais mulheres e crianças –, mais de 60 000 feridos, mais de 8000 desaparecidos, jornalistas e trabalhadores humanitários como alvos militares.

Desde o dia 8 de outubro, Gaza está a ser massacrada. Os bombardeamentos indiscriminados e o bloqueio de Israel à chegada da ajuda humanitária, num território já devastado pela ocupação e bloqueio ilegais, causaram uma tragédia sem precedentes. Em Gaza falta tudo: dos serviços básicos à saúde, à água, aos alimentos, à eletricidade.

O que está a acontecer em Gaza tem um nome: genocídio. Tem um autor: o Governo de Israel. E tem vários cúmplices: todos quantos hesitam em fazer cumprir algo tão básico como os direitos humanos.

Condenamos os bombardeamentos em Gaza e o massacre da população, dos trabalhadores da ONU, dos jornalistas, dos médicos, dos artistas levados a cabo pelo exército israelita, em contínua violação do direito internacional. Exigimos um cessar-fogo imediato, permanente e incondicional.

Apelamos aos Estados-Membros que se juntem à África do Sul na tentativa de trazer alguma da dignidade perdida neste silêncio internacional.

2-259-0000

**Janina Ochojska (PPE).** – Panie Przewodniczący! Posłowie! Oczekuję od posłów Parlamentu Europejskiego, że tym razem nie będą już sprzeciwiać się natychmiastowemu stałemu przerwaniu ognia. Przerwa humanitarna to za mało, nie zapobiegnie dalszym ofiarom śmiertelnym. Apelując o natychmiastowe przerwanie ognia, jednocześnie potępiam terrorystyczne działania Hamasu, które spowodowały wiele ofiar śmiertelnych i bólu społeczności izraelskiej. Jednak ten ból nie usprawiedliwia zniszczeń i śmierci, jakie powodują wojska izraelskie. Ważne wydaje mi się przypomnienie, że Palestyna i jej obywatele to nie Hamas, z którym walczy Izrael. Izrael ma prawo się bronić i ma prawo oraz środki do rozliczenia się z Hamasem. Ale co do tego mają cywile będący ofiarami odwetu? Apeluję też o uwolnienie wszystkich zakładników. Philippe Lazzarini, szef UNRWA, Agencji ONZ ds. pomocy palestyńskim uchodźcom na Bliskim Wschodzie, ostrzega przed wybuchem w Strefie Gazy klęski głodu, która jest bardzo bliska i może przynieść dodatkowe ofiary.

2-260-0000

**Isabel Santos (S&D).** – Há muito que Israel ultrapassou o direito à legítima defesa diante do ataque de 7 de outubro perpetrado pelo Hamas. O que Israel está a fazer é criar uma enorme legião de estropiados, de famintos, de gente desesperada, de pais e mães sem filhos, de órfãos, e gerar o ódio na região, gerar o medo, a insegurança, a desesperança.

Meus Caros Amigos, estive, no final de dezembro, na Jordânia, com um grupo da delegação para as relações com países do Maxerreqe. Pude testemunhar os efeitos atrozos deste conflito na região, a instabilidade com que se enfrenta o futuro na região, e pude também testemunhar a incredulidade perante a nossa passividade diante de tudo o que está a acontecer.

Só temos um caminho, um caminho certo, um caminho claro, um caminho límpido: numa aposta clara, numa diplomacia para a paz com vista a um cessar-fogo, na implementação de sanções para os colonos que, na Cisjordânia e em toda a Palestina, fazem avançar a violência sem serem travados de maneira nenhuma.

2-261-0000

**Nathalie Loiseau (Renew).** – Monsieur le Président, de quoi Gaza est-il le nom? D'une guerre déclenchée le 7 octobre par le Hamas qui en connaissait les conséquences et qui a choisi de faire du peuple palestinien un peuple martyr. Avant le 7 octobre, il n'y avait ni troupes israéliennes ni colonies à Gaza. Il y avait le Hamas et il n'a rien fait pour son peuple. L'aide aux Palestiniens de Gaza, c'était nous qui l'assurions. Pendant ce temps, le Hamas vouait son énergie et ses moyens à son unique projet: la destruction d'Israël.

Ce projet, cette guerre, c'est aussi celle du régime iranien. Lui aussi est incapable de répondre aux attentes de son peuple. Mais il y a une chose à laquelle il est attaché, c'est sa capacité de nuisance et il l'exerce comme jamais. Qui soutient le Hamas? L'Iran. Qui équipe le Hezbollah au Liban? Bachar en Syrie? Les Houthis en mer Rouge, les milices qui s'en prennent aux Kurdes et à la coalition anti Daesh en Irak? Qui fournit des armes à la Russie en Ukraine? L'Iran.

Alors oui, il faut aider le peuple palestinien à sortir de l'enfer dans lequel il est plongé. Oui, il faut une aide humanitaire massive et pour qu'elle soit distribuée, il faut que les armes se taisent. Le Hamas appelle-t-il à un cessez-le-feu? Non, il veut poursuivre la guerre. Le peuple palestinien mérite de vivre en paix, d'avoir un État et que cesse la colonisation. Soutenir le peuple palestinien, c'est aussi l'aider à sortir du carcan dans lequel le Hamas a voulu l'enfermer.

*(L'oratrice accepte de répondre à une question «carton bleu»)*

2-262-0000

**Manon Aubry (The Left)**, *question "carton bleu"*. – Madame Loiseau, plus de 24 000 Palestiniens sont déjà morts dans la bande de Gaza, dont 10 000 enfants, sous les bombes israéliennes. Et je crois, vous me l'accorderez, que la moindre des choses que l'on doit aux Palestiniens qui sont sous les bombes, c'est la clarté. Et je regrette de ce point de vue-là que le groupe Renaissance, et en l'espèce Stéphane Séjourné lui-même à la dernière Conférence des présidents, ait soutenu la suppression du terme «permanent» à l'appel de notre Parlement à un cessez-le-feu.

Donc, ma question est très claire: appelez-vous à l'arrêt permanent des massacres ou demandez-vous seulement une pause le temps qu'Israël refasse ses stocks de missiles pour continuer à décimer le peuple palestinien?

2-263-0000

**Nathalie Loiseau (Renew)**, *réponse "carton bleu"*. – Madame Aubry, je constate que le Hamas, loin d'appeler à un cessez-le-feu, appelle les pays musulmans à lui livrer davantage d'armements. Alors ma question, Madame Aubry, c'est: appelez-vous le Hamas à enfin arrêter de martyriser le peuple palestinien, et à demander un cessez-le-feu dont ce peuple a infiniment besoin?

2-264-0000

**Manon Aubry (The Left)**, *réaction "carton bleu"*. – J'observe, Madame Loiseau que vous ne répondez pas à ma question. Je suis pour condamner l'ensemble des criminels de guerre, tous ceux qui commettent des crimes de guerre. Mais je vous pose une question très claire: appelez-vous à un cessez-le-feu permanent pour les Palestiniens qui sont aujourd'hui sous les bombes israéliennes?

Et j'ai une deuxième question. Puisque vous parlez d'armements, l'Union européenne est complice et envoie des millions d'euros d'armes à Israël. Alors allez-vous demander que l'Union européenne cesse sa coopération à ce massacre et appelle à un cessez-le-feu permanent et à cesser son envoi d'armes? Et j'espère que cette fois-ci, j'aurai une réponse un peu plus claire.

2-265-0000

**Nathalie Loiseau (Renew)**, *réaction "carton bleu"*. – Je constate, Madame Aubry, que vous parlez d'un monde qui n'existe pas. Vous avez le Hamas qui ne veut pas de cessez-le-feu, vous avez un gouvernement israélien qui ne veut pas de cessez-le-feu, et vous vous donnez bonne conscience en appelant à un cessez-le-feu. C'est gratuit, ça ne mange pas de pain. Vous êtes bien, vous êtes au Parlement européen.

Je me suis rendue en Israël, dans le kibboutz où les gens ont été massacrés, torturés, pris en otages. J'ai vu l'UNRWA qui sait qu'une partie de son aide humanitaire est aujourd'hui détournée pour le Hamas qui veut poursuivre la guerre. Je vous demande simplement, Madame Aubry, de regarder ce qui se passe et de ne pas laisser le Hamas mettre en avant son projet de destruction d'Israël. Il me trouvera toujours en travers de son chemin.

2-266-0000

**Mounir Satouri (Verts/ALE)**. – Monsieur le Président, 100 jours de guerre. Une guerre totale. Une guerre atroce. Comment peut-on en arriver là? Comment pouvez-vous continuer à regarder ce qui se passe à Gaza sans bouger, sans réagir?

Je posais déjà cette question au mois de décembre. Un mois après, plus de civils, plus d'enfants et de femmes ont été tués, plus de journalistes sont tombés au front, plus d'ambulances ont été ciblées, plus d'hôpitaux fermés, plus d'habitations ont été démolies. Et il n'y a pas que les bombardements. Il y a un siège, un siège total, inhumain, qui, à lui seul constitue un crime de guerre.

Un mois après, plus d'enfants ont été amputés, plus de femmes ont eu des césariennes sans anesthésie, plus de faim, plus de froid, plus de désespoir. Alors oui, il faut appeler, Madame



Loiseau, à un cessez-le-feu permanent, maintenant. Mais il faut surtout l'imposer, prendre des sanctions, refuser de laisser s'installer des éléments constitutifs d'un génocide. Il n'est plus temps de se poser la question de l'équilibre des positions de ce conflit. Il n'est pas équilibré: il y a un occupant, il y a un occupé. Il faut être contre l'occupation, il faut être ferme, il faut des décisions, un engagement, parce que c'est ça aussi la politique.

2-267-0000

**Silvia Modig (The Left).** – Arvoisa puhemies, Israel on asettanut kaikki palestiinalaiset kollektiiviseen vastuuseen terroristijärjestö Hamasin julmista rikoksista ja pommittanut Gazaa järkyttävällä tavalla. Siviilien kuolemat ylittävät kaiken ymmärryksen. Kuolleista valtaosa on naisia ja lapsia. On tärkeää, että kansainvälinen tuomioistuin selvittää, syyllistyykö Israel Gazassa kansanmurhaan.

Ilman yhdenkään oikeusprosessin tulosta on selvää, että siviilien ja viattomien lasten tappaminen on yksiselitteisesti väärin. Sairaalat ovat raunioina ja lapsia amputoidaan ilman puudutusta. Gazassa on nälänhätä ja tilanne pahenee joka päivä. Tämä on saatava loppumaan välittömästi.

Se, että tuomitsee viattomien siviilien tappamisen, ei ole antisemitismia. Israelin valtion toimia tulee voida arvioida täysin samoin kriteerein kuin minkä tahansa muun YK:n jäsenvaltion. Toisinpäin, Israelin valtion harjoittama julmuus ei myöskään oikeuta antisemitismia.

Kansainvälisen yhteisön on otettava kaikki keinot käyttöön, jotta alueelle saadaan välittömästi tulitauko ja jotta pysyvään rauhaan tähtäävä rauhanprosessi voidaan käynnistää kohti kahden valtion mallia.

2-268-0000

**Ivan Vilibor Sinčić (NI).** – Poštovani predsjedavajući, zadnjih barem 30 godina, otkad je svijet unipolaran, živimo u atmosferi bahatosti gdje jedni mogu raditi što hoće, a njima nitko ne smije raditi ništa.

Nakon terorističkog prepada 7. listopada, Izrael je imao pravo na samoobranu. To pravo ne podrazumijeva pravo na uništenje svake zgrade i svega što diše u Gazi. Ne, nikako ne možemo izjednačiti djecu, civile i teroriste u Gazi. U sto dana ubijeno je već preko 24 000 ljudi, od čega preko 10 000 djece, reporteri, djelatnici Ujedinjenih naroda. Ne čudi zato što je Južnoafrička Republika pokrenula tužbu za genocid protiv Izraela na Međunarodnom sudu pravde u Haagu, a mnoge druge države se žele pridružiti. Ovako nešto je bilo nezamislivo prije samo nekoliko godina i svjedoči o slabljenju zapada, jačanju juga i stvaranju multipolarnog svijeta.

Bliski istok kuha - od Egipta, preko Arabije, Irana pa do Turske, narodi i političari su bijesni na vijesti iz Gaze. Turski predsjednik Erdogan usporedio je izraelskog premijera s Hitlerom i prijetio da će se turska vojska boriti u Gazi. Bahatost SAD- a i Netanyahua na Bliskom istoku može voditi jedino u regionalni ili čak svjetski rat i najviše prijeti upravo budućnosti samog Izraela. '47. godine donesen je plan UN-a o dvije države. Država Izrael postoji, vrijeme je da se stvori trajni mir i država Palestina.

2-269-0000

**Λουκάς Φουρλάς (PPE).** – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, η ανθρωπιστική κρίση στη Μέση Ανατολή είναι μια τραγωδία. Η πατρίδα μου, η Κύπρος, είναι κοντά στην περιοχή και αν και μικρή στο μέγεθος, δείχνει τον δρόμο για ανάληψη πρωτοβουλιών με σκοπό την προστασία αμάχων και τη δημιουργία ανθρωπιστικού διαδρόμου, απαιτεί όμως συνέργειες και συνεργασίες από όλους. Βεβαίως και υπάρχει ανάγκη κατάπαυσης του πυρός το συντομότερο δυνατό. Κανένας σώφρων άνθρωπος δεν επιθυμεί συνέχιση αυτής της τραγωδίας. Την ίδια ώρα όμως, να είμαστε ειλικρινείς. Ο αφοπλισμός της τρομοκρατικής οργάνωσης Χαμάς αποτελεί επίσης προτεραιότητα, ώστε να μην υπάρχει πλέον κίνδυνος για τον λαό του Ισραήλ. Και επειδή μιλάμε για τον κίνδυνο γενικότερης ανάφλεξης στην περιοχή, ας μην

ξεχνάμε και κάποιους που το παίζουν εταίροι μας και μετά τη στήριξη στον Πούτιν, τη Χαμάς, τη Χεζμπολάχ, τώρα στηρίζουν και τους Χούθι. Και φυσικά αναφέρομαι για όσους δεν κατάλαβαν στην Τουρκία και τον κ. Erdoğan.

2-270-0000

**Matjaž Nemec (S&D).** – Spoštovani predsednik, spoštovani visoki izbor!

Konfliktu v Gazi ni videti konca. Ta vsak dan postaja bolj razčlovečena.

Prav tako ni videti konca dvoličnosti zahoda. Medtem ko si na eni strani Amerika prizadeva preprečiti prelitja konflikta širše v regiji, Izrael napada cilje v Libanonu in v Siriji. Zahod je napadel položaje v Jemnu. Namesto vzroka konflikta naslavljamo zgolj njegove posledice.

V Haagu se je začel prelomni proces. Tega so v ZDA in v nekaterih evropskih državah zavrnili kot neutemeljenega. Še več, nadaljujejo pošiljanje orožja Izraelu. Čeprav imajo te iste države v skladu z mednarodnim pravom obveznost in dolžnost preprečevanja hudih zločinov.

Spoštovani, namesto poglobljanja prepada med zahodom in arabskim svetom potrebujemo prekinitve ognja in sovražnosti v Gazi in v regiji ter izpustitev talcev in takojšen začetek mirovnega pogajanja.

Prihodnost imajo oboji, tako Izraelci kot Palestinci v miru in neodvisnosti. Ali pa ga ne bo?

2-271-0000

**Samira Rafaela (Renew).** – Mr President, South Africa's case at the International Court of Justice teaches us humanity amidst times where we need it the most, and more African countries these days followed, teaching us what humanity is. Together with the majority of the world, they concluded that we are witnessing one of the greatest atrocities of this century, and they are right.

This war has tormented generations, children's futures, families and a whole people. This war brings out the worst forms of sexual and gender-based violence, including the Hamas attack on 7 October. These war crimes cannot go uninvestigated and unpunished. This war forces women in Gaza to give birth under the most inhumane conditions, and has caused the most civilian casualties in such a brief period.

The world is looking at us. How many more debates are still needed until we realise that we must demand a ceasefire now? Bring an end to this nightmare. Think of the children in Gaza, as nothing justifies the 10 000 killed children. I ask the Commission to maintain the credibility of the European Union as human rights champion. If we fail to advocate for a ceasefire, we cannot lecture anyone on human rights. Human rights apply to everyone – also for the people of Gaza.

2-272-0000

**Saskia Bricmont (Verts/ALE).** – Monsieur le Président, 100 jours de guerre, de mort, de désolation à Gaza. 100 jours que les otages israéliens sont retenus loin de leurs proches. 100 jours et plus de 23 000 Palestiniens, dont dix mille enfants, tués par les forces israéliennes. 100 jours et plus de 100 travailleurs de l'ONU et 80 journalistes morts. Une crise humanitaire sans précédent selon les plus grandes ONG internationales, l'imminence d'un grand risque de génocide selon les Nations Unies.

Tout cela doit cesser. Face à ce massacre, le silence de l'Europe depuis 100 jours fait du bruit. L'histoire nous regarde et nous ne sommes pas à la hauteur, alors que l'Union européenne et la communauté internationale tout entière ont des obligations en vertu du droit international. L'Union européenne doit exiger un cessez-le-feu immédiat et permanent, le respect du droit humanitaire international, la fin des détentions arbitraires, la libération des otages israéliens et

l'adoption de sanctions envers les responsables des crimes de guerre, l'interdiction d'importation de produits issus des colonies et la suspension de l'accord d'association avec Israël.

L'Union européenne doit redevenir un acteur de paix durable dans la région.

2-273-0000

**Clare Daly (The Left).** – Mr President, despite the catastrophic death toll it has inflicted, Israel is losing – on the ground and in the court of public opinion. There is no way that this ends that doesn't leave Israel a pariah state, with occupation and apartheid on borrowed time, and they know it. So they're doing everything they can. Desperate acts of aggression to provoke a wider conflict with Lebanon, with Iran, with anybody – to draw in the US, to save them from the consequences of their own actions.

As Yemen shows, Butcher Biden is reporting for duty. With Europe's Frau Genocide by his side, they are the ones who have enabled the continuation of Israeli terror. Without them, it would already be over. So take note, Butcher Biden, the ancestors of the Ireland that you claim to be from disown you. Keep our country out of your mouth. As for von der Leyen and genocidal Germany, with your words and deeds supporting Israel in the ICJ, not in our name. The people of Europe stand with Palestine and with South Africa.

2-274-0000

**Željana Zovko (PPE).** – Mr President, on 7 October, I was in Cyprus visiting and seeing the situation which Cyprus, a member country, is living – and 7 October was a day that will always stay in my memory. It's something unimaginable that could have happened: the atrocities, the kidnapping of poor young people, and still their families don't know their whereabouts.

It's a reminder of how cruel we are. Not many of you mentioned the hostages. Hamas is not only keeping the hostages in Gaza, they are also keeping hostage whole peoples, trying to get sympathy to divide Europe and to divide the world.

Whoever is praying for voters based on a campaign, and dividing the people of Europe on this issue, has not lived through the war. We have a saying that whoever advocates for war and divide and conflict, let this war be in his or her house.

The sad story about hostages and their families that are still waiting for the loved ones to return home should be the theme of this debate. To all of those that are using harsh words, I would just like to remind them: one day, history will call upon them and ask them, 'Where were you, where the war was on the verge of our homes?'

One the last point: I just want to say that in Bosnia and Herzegovina, Komšić is using this for his campaign. He was not fighting and he was not a true man. He is sitting in a chair that was provided by peace and reconciliation. So let him shut up and let's start reconciling people in Europe and abroad.

*(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)*

2-275-0000

**Stelios Kouloglou (The Left), blue-card question.** – Dear colleague, you mentioned correctly the atrocities of 7 October as well as the hostages question. I am very much surprised you said nothing about the thousands of Palestinians assassinated in Gaza, including thousands and thousands of children. Why not? Are you thinking those victims and the killings are justified? And another question: you know the South Africans know something about apartheid. Why do you think they are putting the case of genocide in the international court? Is it a kind of a communist conspiracy or what?

2-276-0000

**Željana Zovko (PPE)**, *blue-card answer*. – I will not contribute to the electoral campaign in South Africa, but about the civilian victims, what I can say, I always said Hamas is keeping Gaza and holding people as their hostage, not only hostages that are taken from Israel's side, but they are held as human shields that they are using in the war on terror, they are hostages and they are victims of this war. So we should discuss how these people should be saved and not be used as a human shield from the Hamas terrorists. I've been in a war, and I know what they are doing.

2-277-0000

**Brando Benifei (S&D)**. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono passati più di tre mesi dal 7 ottobre e la situazione umanitaria a Gaza non fa che peggiorare: i palestinesi morti sono più di 23 000, i feriti oltre 60 000.

Serve un immediato cessate il fuoco e la liberazione di tutti gli ostaggi, come ha chiesto l'Alto rappresentante Borrell, scongiurando un'escalation nel vicino Libano e nel Mar Rosso.

Il governo italiano, purtroppo, ha fatto solo disastri: ha eliminato i fondi alla cooperazione, ha congelato 7 milioni di euro destinati all'Agenzia ONU per i rifugiati palestinesi e ha congelato e bloccato diversi progetti a Gaza e in Cisgiordania, dove proseguono le violenze dei coloni israeliani. Una vergogna di cui Giorgia Meloni deve rispondere!

La comunità internazionale, invece, deve intervenire per ridare speranza a un processo di pace che deve riprendere subito, per due popoli e due Stati che possano finalmente vivere senza paura e con il rispetto dei propri diritti.

Mentre troppe persone muoiono ogni giorno non si può perdere ancora tempo, serve subito un cessate il fuoco!

2-278-0000

**Jakop G. Dalunde (Verts/ALE)**. – Herr talman! Antalet människor som dödas i Gaza varje dag överstiger nu alla andra konflikter under detta århundrade, enligt Oxfam International. 250 människor varje dag, det är mer än dubbelt så många som i Syrien, som i Ukraina, som i Sudan, Irak, Jemen och Afghanistan.

Hotet kommer inte bara från bombarna som regnar ner över Gaza. Det är också bristen på mat, vatten, sjukvård och värme. Det är orimligt att barn ska behöva vara rädda när de går till skolan, att man inte kan få mat att äta, att mödrar behöver föda barn utan elektricitet, utan fungerande sjukvård. Vi behöver en permanent vapenvila nu. Det är dags för det här huset att ta ställning, sätta press på Israel! För vi behöver en vapenvila nu.

2-279-0000

**Seán Kelly (PPE)**. – A *Uachtaráin*, the atrocities committed on 7 October by Hamas against innocent civilians were entirely repugnant. But what we are seeing now has entered another stratosphere in terms of ordinary people – men, women and children – being killed, starved or left homeless. There have been many comments in this debate revolving around geopolitics and strategic interests. Such details and explanations are of little value when the reality is that a whole population is being punished for the actions of terrorists.

The military campaign in Gaza is among the deadliest and most destructive in recent history. Not much has been said about what kind of bombs and artillery are being used in Gaza. But the indiscriminate bombing, the devastation to the infrastructure and to the whole population is immense. I support the Irish Government's efforts to intensify the pressure for an immediate humanitarian ceasefire, and I call on everyone here present to do the same.

I am against Hamas. I am against anti-Semitism, but I will always stand up for the innocent. Israel has the right to exist and defend itself. It has the right to get its hostages home safe. But innocent Palestinians have the right to life – not just to live, but to life. We need a ceasefire, and we need it now. Without a ceasefire, no progress can be made and we will never have peace.

2-280-0000

**Javi López (S&D).** – Señor presidente, señor comisario, el mundo vive impotente ante una catástrofe humanitaria de magnitud descomunal en la Franja de Gaza. Una tragedia que no puede justificarse por los atroces ataques cometidos por Hamás el pasado 7 de octubre y que este Parlamento ya ha condenado con firmeza.

Hoy somos testigos de bombardeos indiscriminados por parte de Israel sobre población civil, de ataques sobre hospitales e infraestructuras críticas, de una grave hambruna, de la escasez de medicamentos o del desplazamiento forzoso de dos millones de ciudadanos que están atrapados en el infierno.

Por eso, este Parlamento hoy tiene que exigir un alto el fuego permanente, en línea con lo ya demandado por una abrumadora mayoría de los miembros de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Una solución política, que pase por dos Estados, mediante una conferencia internacional de paz que acabe con el círculo vicioso, sin fin, de violencia y sufrimiento y un apoyo firme a los trabajos de la Corte Internacional de Justicia, porque las guerras también tienen normas y nadie está exento de cumplirlas.

Hoy no solo está en juego la estabilidad en la región en Gaza, también está en juego la credibilidad de Europa como actor global.

2-281-0000

**Sophia in 't Veld (Renew).** – Mr President, I wish that we could see the suffering and trauma through the prism of our humanity. The images of children in particular are unbearable. And this is not a matter of being on one side or the other. It's human suffering. Human trauma. We need an immediate and lasting ceasefire, and long-term peace and security will not be ever achieved without a two-state solution. That is an illusion.

I would like to highlight two specific points. One is the fate of journalists. A record number of journalists have been killed, injured, assaulted or arrested in this conflict. And that means that we get less and less information about the situation on the ground. Israel must do everything. It must do much more to protect journalists. And allegations of targeted violence and killing of journalists by Israeli forces must be urgently investigated by an independent body.

And finally, Europe and the US have criticised calls by senior government ministers for voluntary emigration from Gaza. But criticism is not enough. Government ministers are not random bystanders and if Netanyahu does not dismiss them, his claim of self-defence sounds even more hollow.

2-282-0000

**Ciarán Cuffe (Verts/ALE).** – *A Uachtaráin*, 'We did what we could. Remember us.' Those words of the late Doctor Mahmoud Abu Nugaila were repeated by Irish lawyer, Blinne Ní Ghrálaigh, before the International Court of Justice last week.

In Northern Ireland, 3 500 people died over the 30 years of our conflict. In Gaza, that number have died in a little over the last two weeks. So many innocent civilians; most are women and children. Netanyahu must go. He, and his government, must pay the price for breaching

international law. The relentless bombing is preventing precious aid and medical supplies from getting into Gaza. Children are being operated on without anaesthesia.

It is time for concrete EU actions, including economic sanctions and banning the sale of Israeli settlement goods. Diplomatic pressure to end human rights abuses and redoubling efforts to release the hostages and achieve a ceasefire. We cannot look away.

2-283-0000

**Tonino Picula (S&D).** – Mr President, the humanitarian situation in Gaza continues, and we must keep this urgent topic on our agenda. Along with our strongest condemnation of the events on 7 October, we reiterate our calls to Hamas to realise to release all the remaining hostages.

The ongoing conflict has become regional, accompanied with even more significant global implications. These will mostly be to the detriment of the European Union. Humanitarian aid cannot be part of political games. Instead, it must be based on clear conditionality rules that are being respected.

Further to the facilitation of humanitarian aid, we need a political solution and the ceasing of the series of military actions that continue causing civilian victims. Every country, including Israel, has the right to defend itself within the limits of international law. The only viable, hopefully feasible solution is for two sovereign and democratic states living side by side in peace and security. The European Union should mobilise all its efforts to achieve it.

2-284-0000

**Salima Yenbou (Renew).** – Monsieur le Président, 1 139 Israéliens tués dont 36 enfants. 24 000 Gazaouis tués dont 8 000 enfants, et plus de 60 000 blessés, presque tous privés de soins. Des milliers de Gazaouis disparus, 100 journalistes tués, 1 million de déplacés, plus de la moitié des hôpitaux de Gaza à l'arrêt, 70 % des habitations endommagées ou détruites par les bombardements, 136 otages israéliens toujours disparus, une famine imminente selon l'ONU et un risque d'escalade et de propagation du conflit sur toute la région à son paroxysme.

Ce désastre s'est déroulé sous nos yeux en seulement 100 jours. C'est un drame absolu et nous ne pouvons pas nous résoudre à attendre que l'armée israélienne termine bientôt sa phase intensive, comme annoncé. Nous appelons à un cessez-le-feu immédiat pour mettre un terme à la destruction de Gaza et du peuple gazaoui, pour venir en aide aux civils et aux blessés, pour la libération de l'ensemble des otages, pour stopper l'embrasement de cette région et pour enfin construire les fondements d'une solution de paix durable par la création d'un État palestinien selon les frontières de 1967 avec Jérusalem comme capitale partagée.

*«Courageous people do not fear forgiving for the sake of peace», Nelson Mandela.*

2-285-0000

**Sergey Lagodinsky (Verts/ALE).** – Mr President, we are mourning for countless Palestinian innocent victims. So many children. So many civilians. We are mourning for Israeli victims of Hamas pogroms. Baked babies, women raped to death again and again. Committed by a criminal organisation now hiding behind Palestinian children. Shooting missiles on Israeli civilian cities. We need to ask ourselves where our responsibility lies, for more humanitarian aid, more pressure on Israel to make this humanitarian aid accessible for more restraint of Israel and more humanitarian law respect. Our responsibility for being too passive in any attempts to reach a durable and just two-state solution. During the last years, our responsibility for tolerating Hamas, a leadership in Gaza with a genocidal ideology, and our responsibility today to help Palestinians, but not by pouring fuel into fire by using unverified figures, with populist TikTok diplomacy, which helps to get more likes rather than more help for Palestinians. We must engage immediately

in the region for a durable two-state solution, instead of projecting our own demons on victims of our own European genocides.

2-286-0000

**Puhetta johti HEIDI HAUTALA**

*varapuhemies*

2-287-0000

**Barry Andrews (Renew).** – Madam President, Commissioner, colleagues. We should never tire of condemning Hamas and the way in which they have conducted this war with no regard whatsoever for the civilians in Gaza.

However, I want to focus on the humanitarian situation. Israel has blamed variously the United Nations, the Egyptian authorities, NGOs and Gazans themselves for the failure to deliver humanitarian aid, blaming – and I quote – ‘the capability of the international organisations inside Gaza to receive this aid’. The facts on the ground do not bear this out. Israel operates a dual-use list that it has not published, and no humanitarian organisation has had sight of. Trucks previously cleared for entry can be turned back arbitrarily if a single item is rejected. For example, absurdly, a tent pole in an Irish aid consignment, the entire consignment has to go back and be unloaded and reloaded.

There are those who say, ‘let’s talk positively’, ‘what are the positive proposals’? But Israel has repeatedly rejected calls to internationalise the inspection process. It is therefore impossible not to conclude that Israel is deliberately frustrating the distribution of humanitarian aid. We need a ceasefire immediately.

2-288-0000

*Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot*

2-289-0000

**Tomislav Sokol (PPE).** – Poštovana predsjedavajuća, sto dana je prošlo otkad je teroristička organizacija Hamas počinila najveći zločin u povijesti Izraela, a još uvijek dobivamo informacije o kontinuiranim terorističkim napadima koje oni izvode. Unatoč tome, glasni su oni, a to čujemo i danas ovdje, koji relativiziraju zločine koje je počinio Hamas i žele izjednačiti krivnju za rat na koji je Izrael prisiljen.

Ovu raspravu stoga trebamo iskoristiti da bismo još jednom oštro osudili Hamasove zločine i pozvali međunarodnu zajednicu da pruži jasnu i nedvosmislenu podršku Izraelu i njegovom pravu na samoobranu. A treba biti potpuno jasno: nema opstanka i sigurnosti za Izrael bez potpunog uništenja Hamasa i svih njegovih pristalica. Naravno, potrebno je činiti sve da se izbjegnju civilne žrtve, ali isto tako moramo jasno reći da je krivac za te žrtve Hamas, koji se uporno skriva iza žena i djece.

Međutim, ono što posebno zabrinjava je jačanje radikalnog islamizma ovdje u Europskoj uniji i njezinim metropolama. Neugodno iznenađuje toleriranje koje iskazujemo prema takvim skupinama koje se, iskazujući mržnju, slobodno okupljaju i marširaju europskim gradovima. Stoga pozivam na nultu toleranciju prema okupljanjima radikalnih islamističkih skupina u Europskoj uniji koje šire mržnju i... (*predsjedavajuća je govorniku oduzela riječ*)

2-290-0000

**Maria Arena (S&D).** – Madame la présidente, chers collègues, la situation tragique qui se déroule aujourd’hui sous nos yeux à Gaza depuis plus de 100 jours est une situation qui peut être qualifiée au mieux de punition collective à l’égard de la population, au pire de risque de génocide. Comme je l’ai dit, bien sûr, nous devons condamner le Hamas pour les actes qu’il a commis le 7 octobre, et nous l’avons fait d’ailleurs dans le cadre de ce Parlement. Mais la réponse militaire

disproportionnée d'Israël à l'égard du peuple gazaoui est inacceptable et en violation totale du droit international.

Et par conséquent, nous devons soutenir la Cour de justice internationale pour que tous ces crimes, tous, ne puissent rester impunis. Nous devons demander le cessez-le-feu permanent pour que les otages puissent être libérés, pour que l'aide humanitaire puisse arriver et pour que l'escalade s'arrête. Et enfin, nous devons utiliser nos instruments qui sont les accords d'association. Nous avons un accord d'association qui est basé sur l'article deux avec Israël et qui dit qu'Israël doit respecter les droits de l'homme. Aujourd'hui, nous en sommes loin et nous avons la possibilité d'activer cet article deux pour cesser cet accord d'association.

2-291-0000

**Billy Kelleher (Renew).** – Madam President, we must continue to condemn Hamas, Hezbollah and Iran. Israel claims to be a democratic country acting in self-defence, but at this stage, 24 000 Palestinians lie dead in Gaza. We have done nothing to condemn what is happening there. We can't even agree to a ceasefire in this particular Chamber. We can't even get humanitarian aid to those that are suffering. There is now potential famine, hunger, disease, no access to basic medications. And we still cannot condemn Israel's actions of massive proportions against the civilian population of Gaza.

Let us be very clear: what happened on 7 October was appalling. But what has been happening to the Palestinian people for decades is appalling and is a crime against humanity. Again, the European Union and the Member States have never, ever held Israel to account in its breach of the Oslo Accords, its breach of establishing a two-state solution and its breach of ensuring that ... *(The President cut off the speaker)*

2-292-0000

**Stelios Kouloglou (The Left).** – Madam President, I am surprised that some people are only crying about the Israeli victims – correctly, they are crying – but they are saying nothing about the massacres of thousands of Palestinians.

But this is not my point right now. The point is that the European Union is losing another opportunity to play a role in international affairs by not following the United States, by not supporting or tolerating this war criminal, Netanyahu – who is staying in power as long as the war is continuing, because if the war stops he will be judged for corruption.

So let's support South Africa, which brought the case of genocide to the International Court of Justice, and let's ask for an immediate ceasefire.

2-293-0000

**Fabio Massimo Castaldo (NI).** – Signora Presidente, onorevoli colleghi, mentre noi discutiamo in quest'Aula a Gaza si consuma una tragedia da 23 000 morti: civili palestinesi, donne, anziani, bambini. Come definireste dover operare bambini da amputare senza anestesia, se non un crimine contro l'umanità?

Gaza oggi è un inferno dove non esistono diritti, dove non c'è diritto neanche alla speranza. I nostri 125 milioni di assistenza umanitaria sono una misera goccia in un mare di sofferenza.

Sì, il terrorismo di Hamas va combattuto senza quartiere, così come le violenze dei coloni e ogni forma di punizione collettiva, che è un crimine.

Non basta quello che stiamo facendo, non può bastare per lavare le nostre coscienze! Serve lavorare senza tregua per un cessate il fuoco immediato. Hamas deve liberare tutti gli ostaggi in cambio del ritiro delle truppe israeliane dalla Striscia.



Solo allora potremo costruire un tavolo negoziale credibile, che escluda i primi nemici del popolo israeliano – cioè Hamas – e avere due nuove leadership, da un lato e dall'altro, legittimate finalmente ad affrontare le cause profonde di decenni di violenza e di sangue, a ottenere finalmente uno Stato palestinese che possa vivere in pace insieme a quello israeliano.

Il costo della non-azione sarebbe drammatico e inaccettabile non solo per la tragedia umanitaria, ma per la possibile deflagrazione regionale: Libano, Yemen, Mar Rosso, forse intero Medio Oriente... *(la Presidente toglie la parola all'oratore)*

2-294-0000

**Ελένη Σταύρου (PPE).** – Κυρία Πρόεδρε, μας τσακίζουν οι απώλειες αμάχων, οι οποίες πρέπει να περιοριστούν όσο το δυνατόν περισσότερο. Οφείλουμε να στηρίξουμε την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας για τον αθώο πληθυσμό της Λωρίδας της Γάζας, μέχρι να απαλλαγεί από τον ζυγό των τρομοκρατών της Χαμάς. Την ευθύνη για τις απώλειες των αμάχων που μαυρίζουν τις καρδιές μας φέρει η Χαμάς, που ενορχήστρωσε τις φρικτές επιθέσεις στις 7 Οκτωβρίου. Αυτές οι επιθέσεις προκάλεσαν την αντίδραση του Ισραήλ, που έχει κάθε δικαίωμα να υπερασπιστεί τη χώρα του και την ασφάλεια των πολιτών του. Ακόμη και σήμερα 136 άνθρωποι παραμένουν όμηροι στα ατέλειωτα τούνελ που οι τρομοκράτες έκτισαν κάτω από τη Γάζα. Το Ισραήλ προσπαθεί να καταστρέψει την απάνθρωπη αυτή ιδεολογία που καλεί τους ακόλουθούς της στο σκότος και το θάνατο και που εποφθαλμιά την ελευθερία των σύγχρονων κοινωνιών μας, με στήριξη από τον γνωστό άξονα του κακού, το Ιράν, τη Ρωσία και την Τουρκία.

2-295-0000

**Milan Brglez (S&D).** – Spoštovana predsednica!

Sem na strani mednarodnega prava. Po mojem bi morala to biti tudi Evropska unija in Evropski parlament. Zato podpiram tožbo Južne Afrike proti Izraelu pred Meddržavnim sodiščem glede uporabe Konvencije o preprečevanju in kaznovanju zločina genocida v Gazi, zahtevo Generalne skupščine Združenih narodov za svetovalno mnenje Meddržavnega sodišča o pravnih posledicah, ki izhajajo iz izraelskih politik in praks na okupiranih palestinskih ozemljih, vključno z Vzhodnim Jeruzalemom, ter vse postopke pred mednarodnim kazenskim sodiščem, ki potekajo zaradi izraelskih in Hamasovih zločinov.

Že večkrat sem povedal, da eni zločini ne morejo opravičevati drugih in da moramo vse zločince preganjati in kaznovati. Južna Afrika pa v tem trenutku pravno brani čast človeštva, ker zahod dopušča Izraelu nesorazmerno zlorabo samoobrambe. Z zahodom mislim, zlasti Združene države Amerike, pa žal tudi Evropsko unijo.

Vsekakor se moramo humanitarno postaviti na stran palestinskih žrtev in izraelskih talcev in jim pomagati ter sankcionirati zločince.

2-296-0000

**Mick Wallace (The Left).** – Madam President, 100 days of international inaction. 100 days of double standards. 100 days of Israel's genocide against the Palestinians.

Over 24 000 innocent civilians dead, over 10 000 of them children, many thousands still under the rubble – and you are wondering if this is a genocide?

Almost 2 million displaced and still being bombed. Hospitals, churches, mosques, bakeries, apartments bombed – and you're still wondering if this is a genocide?

Not one EU country stood by South Africa. Germany is said to have committed the first genocide of the 20th century in Namibia. Namibia's president has denounced Berlin's shocking decision to reject South Africa's indictment.

What's happened to Germany? I've admired Germany most of my life. Now they've lost the plot. They've been the cheerleaders for fuelling the war in Ukraine, at great cost to their own economy. Now they're the cheerleaders of the settler colonial Zionist project, and supporting a genocide. Has Germany learnt nothing from its own history?!

2-297-0000

*(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)*

2-298-0000

**Janez Lenarčič**, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, thank you for this very important debate. I would like to refer to one point that was made by several speakers: the call for the EU to play an active role in addressing the current tragic, catastrophic situation in Gaza and beyond. I wish to assure you that the EU is committed to playing this role, an active role.

First, on the humanitarian front, the EU is the leading provider of humanitarian funding for Gaza and for Palestinians in general. This shall remain so. And we shall not tire of calling for respect for international humanitarian law, in particular protection of civilians, unconditional release of hostages and unfettered provision of humanitarian aid throughout Gaza to all people who need it.

Second, the EU is committed to playing an active role to prevent the escalation of this conflict region-wide. I would like to recall that earlier this month, High Representative Borrell travelled to the region precisely with this ambition.

Third, the EU is also committed to playing an active role in pursuit of lasting peace in the region based on a two-state solution, and we are already working on the scenarios for the day after. But let me underline one particular point. It would help us and increase our leverage if there were one voice with which the European Union would speak, including the strong voice of this House. That would increase our leverage, that would facilitate our playing an active and effective role in this region.

We do hope that it would also bring closer the so-called day after. It is clear that for the day after, there shall be no place for Hamas to rule in Gaza or anywhere else. And for the day after, there should be a reinvigorated Palestinian Authority able to take over Gaza.

We'll continue to engage with our regional and international partners on all that, and we do remain committed to a lasting and sustainable peace based on a two-state solution and we are ready to reinvigorate all efforts to revive the Middle East peace process.

2-299-0000

**Hadja Lahbib**, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, honourable Members, dear Janez, what a passionate debate. And, I must say, this is always the case when we speak about the Israeli-Palestinian conflict. Indeed the violence that we see day after day coming from the region is unbearable and must stop. Too many children, women and men have died already. And these deaths, be it on the Israeli or Palestinian side, tarnish and damage our humanity. But we need rationalism. And indeed, I agree with you, Commissioner. In any future scenario, for the day after the Palestinian Authority must be reinvigorated and ultimately we turn to Gaza. We all agree that there is no place for Hamas rule, nor does anyone want a return of Israeli occupation. The Palestinian Authority should be strongly supported to regain control of Gaza.

In parallel, and as and as I said in my introduction, we will step up our work on alleviating the suffering of civilians in Gaza and elsewhere. We will renew our efforts to prevent further escalation and finding a way out of the current crisis. We will prepare the ground for a lasting and sustainable regional peace, and the only way for that is a two-state solution based on international parameters.

We take note of South Africa's application to the International Court of Justice, instituting proceedings against the State of Israel concerning alleged violations by Israel of its obligations under the 1948 Genocide Convention in relation to the Palestine Palestinian people in Gaza. The ICJ is currently holding public hearings on South Africa's request for the indication of provisional measures. The EU cannot be a party to, or intervene in, a contentious case before the ICJ. The EU is firmly committed to the rules-based international order. As a principal judicial organ of the United Nations, the ICJ is a pillar thereof and has a vital role to play in the peaceful settlement of disputes.

La situation au Moyen-Orient était déjà une priorité essentielle de la présidence belge avant l'attaque du 7 octobre, et elle figure désormais plus que jamais en tête de nos priorités du Conseil.

La Belgique devait accueillir à Bruxelles l'initiative «Peace Day Effort» proposée par la Ligue arabe, l'Union européenne, l'Arabie saoudite, sous le patronage de l'Égypte et de la Jordanie. Nous espérons qu'une telle initiative verra le jour bientôt à Bruxelles et que les conditions seront réunies pour relancer un processus de négociations politiques.

Nous comptons sur votre soutien pour nous aider à atteindre cet objectif. Dans ce conflit, le plus difficile, pour notre Union, est d'être unis et de parler d'une seule voix, la voix du droit international, la seule voie possible pour la paix.

2-301-0000

**Puhemies.** – Olen vastaanottanut kuusi työjärjestyksen 132 artiklan 2 kohdan mukaisesti käsiteltäväksi jätettyä päätöslauselmaesitystä<sup>1</sup>.

Keskustelu on päättynyt.

Äänestys toimitetaan keskiviikkona 17. tammikuuta 2024.

---

<sup>1</sup> Ks. pöytäkirja.

### ***Kirjalliset lausumat (171 artikla)***

2-301-2500

**Marc Botenga (The Left), par écrit.** – En écoutant ce débat, je suis écœuré par celles et ceux qui cherchent encore et toujours des excuses à Israël pour des crimes de guerre, un nettoyage ethnique en cours, non seulement à Gaza, mais aussi en Cisjordanie et à Jérusalem. Je suis révolté par le fait qu'apparemment, la majorité d'entre vous n'est pas prête à appeler à un cessez-le-feu immédiat à Gaza. Trois mois d'attaques israéliennes, dénoncées à la Cour internationale de justice par l'Afrique du Sud, sur la base de la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Des milliers d'enfants innocents tués. Presque deux millions de Gazaouis déplacés. Et vous ici, du confort de votre siège parlementaire, vous cautionnez, vous laissez faire. Pendant que les images horribles des crimes commis par un pays partenaire, un pays associé de l'Union européenne, remplissent les écrans de nos téléphones. Je vous le dis: sans appel à un cessez-le-feu immédiat, ce Parlement perd toute crédibilité en matière de droits de l'homme et de droit international. Plus jamais vous ne devez vous permettre de faire la leçon sur les droits de l'homme ou le droit international. Plus jamais vous ne devez faire semblant de parler au nom de valeurs universelles.

2-301-5000

**Laura Ferrara (NI)**, *per iscritto*. – La drammatica situazione umanitaria nella Striscia di Gaza ha bisogno di azioni urgenti. Dal brutale attacco terroristico di Hamas, la risposta dell'esercito israeliano ha trasformato in un inferno le condizioni della popolazione civile, per oltre il 70 % composta da donne e bambini.

I dati dell'OCHA fotografano un territorio in ginocchio: 23 000 morti, tra cui 10 000 bambini, 60 000 feriti e quasi due milioni di sfollati. L'OMS conta oltre 600 operatori sanitari e pazienti uccisi negli ospedali, due terzi dei quali sono stati distrutti, come il 30 % delle infrastrutture civili. La morte di oltre 140 membri del personale delle Nazioni Unite ha stabilito un primato mai visto prima. Inoltre, in Cisgiordania almeno 330 palestinesi sono stati uccisi da attacchi delle forze e dei coloni israeliani, mentre aumenta il rischio di un'escalation regionale nel Medio Oriente.

Occorre un impegno senza riserve per garantire assistenza umanitaria e un appello deciso a porre fine a questa spirale di violenza. L'Unione europea deve agire con una sola voce per promuovere un cessate il fuoco permanente e avviare una soluzione politica fondata sulla coesistenza di due Stati sovrani e democratici. Percorrendo strade diverse sarà difficile immaginare un futuro di sicurezza e di pace per Israele e Palestina.

### 13. EU:n ja Intian suhteet (keskustelu)

2-303-0000

**Puhemies**. – Esityslistalla on seuraavana Alviina Alametsän ulkoasiainvaliokunnan puolesta laatima mietintö Euroopan parlamentin suosituksesta neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle EU:n ja Intian suhteista (2023/2128(INI) (A9-0435/2023))

2-304-0000

**Alviina Alametsä**, *rapporteur*. – Madam President, dear listeners, dear colleagues, I am honoured to present the Parliament's recommendation to the Council, Commission and the High Representative for Foreign Affairs on the EU-India Partnership.

The relationship between the EU and India, the most populous country and fifth largest economy in the world, is increasingly important. Both India and the EU are needed in the fight against climate crisis and in advancing global security. The partnership is necessary, for example, for development and transformation to sustainable energy, for promotion of human rights and democracy and rules-based international order in the Indo-Pacific region and elsewhere.

The current EU-India roadmap that guides our partnership with India will conclude next year. Now is the right time to step up our ambitions for the future and discuss them in the high-level summit in New Delhi.

These themes were also discussed widely during our visit to New Delhi and Mumbai in December with the European Parliament delegation. I thank everyone for this trip.

India and the EU share many challenges, from the climate and ecological crisis to security, environment and rapid global technological developments. Now, more than ever, we need international cooperation. We need international diplomacy. India can also be our partner in strengthening our diplomacy with others. It is able to speak with the voice of the Global South, and able to help us break the North-South divide and work more together globally.

We also need very strong parliamentary cooperation. As highlighted in our report, we should explore ways to establish a structured interparliamentary dialogue between this Parliament and our Indian counterparts. We found this very beneficial, for example, during our journey in India.

Cooperation between the EU and India has to be based on shared values, promoting democracy, the rule of law, human rights and international law and always, always aiming to improve the lives of our citizens. We must address the issues of human rights and democracy that are prevalent and bring them to the heart of our partnership. It might be difficult, but it is something that the EU has to work for, as well as India.

I would like to thank all of my colleagues for their cooperation in developing this recommendation. I trust that together we have created a report that this Parliament can stand behind, and I am very much looking forward to listening to all of the contributions from my colleagues to this debate.

2-305-0000

**Janez Lenarčič**, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, on behalf of High Representative Borrell, I would like to start by thanking the rapporteur, Ms Alametsä, and all those Members who have actively contributed to the report on EU-India relations.

The European Union wants to continue deepening its strategic partnership with India. India is now the most populated country in the world and has significant economic potential. India's geopolitical positioning and domestic policy choices, particularly on climate and environmental issues, have implications for the Indo-Pacific region, and indeed for the rest of the world. It is in the context of India's steady rise and regional and global power dynamics that we should assess the strategic partnership between the EU and India.

Broadly speaking, EU relations with India are expanding and enjoying positive momentum. As the rapporteur points out, our strategic partnership with India is guided by a bilateral political framework – the Roadmap to 2025 – which guides joint action in many policy areas to further strengthen our relationship. The implementation of the Roadmap is continuously monitored and well advanced. The EU and India have a common interest in each other's security, prosperity and sustainable development, and together can contribute to a safer, cleaner and more stable world.

Last year, we witnessed the magnitude and success of India's G20 presidency, and we recognise India's efforts to put the priorities and concerns of developing countries high on the agenda.

Let me continue by highlighting some recent achievements of our deepening partnership. The relaunch of negotiations for an EU free trade agreement with India was a momentous development, back in 2022. There have now been six rounds of talks, with both sides prioritising a comprehensive and ambitious trade agreement as the outcome. The EU and India also established a ministerial-level Trade and Technology Council, TTC, in May 2023, in order to give high-level political steering to our cooperation in strategic issues at the nexus of trade, trusted technology and security. We expect to hold the next meeting soon.

In 2021, the EU and India adopted a connectivity partnership and together with the EU's Global Gateway Strategy and the European Investment Bank, we are making progress in key sectors such as energy, urbanisation, digitalisation and transport. In addition, the EU is strengthening its cooperation with India on security and defence with regular thematic dialogues, joint naval exercises and closer cooperation in the Indo-Pacific.

Honourable Members, while our relations with India are experiencing an overall positive trajectory, we are conscious of the reports about the deteriorating human rights situation and shrinking civil society space, which are addressed at length in your report. I would like to reassure you that human rights are indispensable elements in EU foreign policy towards all our partners, India being no exception. In this context, let me highlight that the EU is the only external partner with whom India has a dedicated human rights dialogue. We attach great importance to this dialogue and the ability to have genuine discussions with India as strategic partners, even on sensitive issues like this one.

In conclusion, with the world facing major geopolitical challenges, India remains a crucial strategic partner for the EU. Our ability to strategically navigate the 21st century and work together on key priorities will bring great benefits to both Europe and India, and to the rest of the world.

2-306-0000

**Βαγγέλης Μειμαράκης**, *εξ ονόματος της ομάδας PPE*. – Κυρία Πρόεδρε, Κύριε Επίτροπε, η έκθεση για τις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ινδίας είναι η δεύτερη για το θέμα αυτό κατά την τρέχουσα θητεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Πρόκειται για μια ισορροπημένη έκθεση με αναφορές σε όλες τις ελλείψεις που παρατηρούνται όσον αφορά στον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στην κοινωνική ένταξη των μειονοτήτων, στον σεβασμό του πλουραλισμού αλλά και του κράτους δικαίου. Ωστόσο, σημειώνεται και η πρόοδος που έχει παρατηρηθεί στους τομείς αυτούς, χωρίς ωστόσο να έχει επιτευχθεί το θεμιτό αποτέλεσμα και προς αυτή την κατεύθυνση κινείται η έκθεση, με στόχο να επισημάνει τις ελλείψεις και να καλέσει την Ινδία να συμμορφωθεί με τους στόχους που έχει θέσει. Παράλληλα, γίνεται αναφορά και στον κλιματικό, ενεργειακό και ψηφιακό εκσυγχρονισμό της, αλλά και στην εν μέρει βελτιωμένη εξωτερική της πολιτική, όχι μόνο με την Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και με τα διμερή. Τέλος, σημαντική αναφορά γίνεται στην ανησυχητική κατάσταση στο Κασμίρ, αλλά και στη στάση που έχει διατηρήσει η Ινδία όσον αφορά στον πόλεμο στην Ουκρανία. Είναι γεγονός ότι η Ινδία είναι ένας σημαντικός εταίρος, μια χώρα με έντονη οικονομική ανάπτυξη, μέλος της ομάδας G5, και είναι προς όφελος της Ευρώπης αλλά και της ίδιας η ενίσχυση των δεσμών φιλίας και συνεργασίας σε όλους τους τομείς. Από πλευράς μου, ως σκιώδης εισηγητής του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, κατέθεσα διάφορες τροπολογίες προς την κατεύθυνση αυτή, ώστε να επισημάνω τους διάφορους τομείς στους οποίους χρειάζεται περαιτέρω συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και τον ευθυγραμμισμό με τις αρχές και τις αξίες μας. Συγκεκριμένα, θα καταθέσω τροπολογίες που αφορούν στη στρατηγική σχέση Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ινδίας, στην ενίσχυση της θαλάσσιας ασφάλειας και της πολιτικής κατά της τρομοκρατίας, στη σημασία διατήρησης της ειρήνης και της ασφάλειας και της σταθερότητας στον ινδοειρηνικό χώρο, στην ανάγκη αναγνώρισης των χριστιανικών, μουσουλμανικών και άλλων μειονοτήτων, στην ελευθερία έκφρασης και στην ελευθερία μέσων μαζικής ενημέρωσης, στην ανάγκη προστασίας του κράτους δικαίου και στην ανάγκη συνεργασίας Ινδίας και ΕΕ για θέσπιση τεχνικών προτύπων και υπεύθυνη χρήση της τεχνητής νοημοσύνης. Θα ήθελα να επισημάνω επίσης ότι για πρώτη φορά μετά από 40 χρόνια επισκέφθηκε ο Πρωθυπουργός της Ινδίας την Ελλάδα και είχαμε μια καλή συνεργασία. Και τέλος θα ήθελα να συγχαρώ την εισηγήτρια, την κυρία Alametsä από τους Πρασίνους για την καλή δουλειά που έκανε στη διαμόρφωση της έκθεσης. Ευχαριστώ θερμά για την παραγωγική συνεργασία.

2-307-0000

**Nikos Papandreou**, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, colleagues, that India is an important trading partner, there's no doubt, and under the good stewardship of Rapporteur Alametsä, for a change, all the political parties agreed on this report without many changes. That shows how much importance we give to, I would say, a new day.

Why is it a new day? Because we have huge geopolitical shifts going on. Today, China and Russia are not looked at the same way we looked at them ten years ago. India is now seen not only as a

trade and a cultural partner, but as a strategic partner that perhaps could take the place of our past partners and present partners like China and others.

The country, we agree, is a stabilising force in the Indo-Pacific region. It is important that it keeps major sea routes open and provides stability and security in the region as a whole. We call for redoubling of the efforts in non-proliferation for nuclear weapons and, in a relatively energy-deficient country, we still ask it to reduce its dependence on Russian oil. But I think we need to propose alternative energy as the replacement.

India is a natural partner for the greening of the globe. Its technical proficiency and technical advances in renewable energy are an obvious area for mutual cooperation. Solar panels, pumped storage, cheap hydrogen and significant digital expertise are a strong foundation for creating a more competitive Europe and a more competitive India. In keeping with the emphasis that Europe places now on human rights – something that it didn't do 20 or 30 years ago in its trade agreements – it would be remiss if we did not take a strong stance on these issues. Our report points out significant deviations from the strict norms of a full Western-style democracy.

We do not expect a country with such a great history and tradition to move suddenly into the nirvana of a democratic world. However, we do expect the largest democracy in the world to move forwards and not to move backwards with respect to human rights and rule of all. Over time, we hope it comes closer and closer to the values that we hold dear. To quote from the report itself ... *(The President cut off the speaker)*

2-308-0000

**Engin Eroglu**, *im Namen der Renew-Fraktion*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar, sehr geehrte Damen und Herren Kolleginnen und Kollegen! Wir diskutieren heute über das wichtige Papier, die Zusammenarbeit der Europäischen Union mit Indien.

Und ich möchte vor allem der Berichterstatteerin und meinen Kollegen Schattenberichterstatteern danken für die gute Zusammenarbeit. Denn wir haben tatsächlich einen, wie ich finde, hervorragenden Bericht gemacht. Und Herr Kommissar, auch Ihnen vielen Dank für Ihre einleitenden Worte, weil Sie tatsächlich noch einmal den Bericht ausgeweitet haben.

Wir haben in diesem Bericht hervorragende Empfehlungen des Parlaments an den Rat, an die Kommission und aber auch an den Außenbeauftragten. Und ich würde mich wirklich sehr freuen, wenn dieser hervorragende Bericht auch dort zur Geltung kommt und wir die zukünftigen Beziehungen zwischen der Europäischen Union und Indien verbessern können.

Wir alle wissen, dass Indien inzwischen das Land mit der höchsten Bevölkerungszahl weltweit ist – Tendenz steigend. Und wir brauchen Indien in der Zukunft als Partner für die – ich will mal sagen – Verbreiterung unserer wirtschaftlichen Zusammenarbeit, damit wir die einzelnen und vor allem das Klumpenrisiko in der wirtschaftlichen Zusammenarbeit mit China reduzieren.

Ich bin der festen Überzeugung, dass wir hier mit Indien auf dem richtigen Weg sind und wir aber auch die Probleme mit Indien angesprochen haben, aber auch Indien im Indopazifik als Partner brauchen.

Daher vielen Dank für die konstruktive Zusammenarbeit.

2-309-0000

**Bert-Jan Ruissen**, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, geachte commissaris, beste collega's, in deze tijd van geopolitieke spanningen en onzekerheid is het van groot belang nieuwe strategische partnerschappen aan te gaan en bestaande te versterken.

De Europese Unie en India kunnen in dat verband veel voor elkaar betekenen. Op het vlak van handel en investeringen, maar zeker ook op het terrein van digitalisering en maritieme veiligheid. In het bijzonder ook om tegenwicht te bieden aan de toenemende invloed en agressie van China in de Indo-Pacifische regio.

De rapporteur doet op al deze terreinen behartenswaardige aanbevelingen, maar met haar verslag leggen we ook de vinger op de zere plek, namelijk de mensenrechtensituatie in India, die op tal van terreinen steeds zorgelijker wordt, met name ook rond religieuze minderheden. Ik denk aan de antibekeringswetten en het gebrekkige optreden tegen hindoe-extremisten die het leven van christenen en andere religieuze minderheden soms knap lastig maken.

In de afgelopen jaren zijn de aanvallen op en intimidaties van religieuze minderheden fors toegenomen. Ook van oorsprong etnische conflicten krijgen in toenemende mate een religieuze component, zoals in Manipur. India moet meer werk maken van de opsporing en gerechtelijke vervolging van degenen die verantwoordelijk zijn voor het geweld tegen religieuze minderheden.

Onze boodschap vandaag is glashelder: wij steunen intensievere samenwerking met India, maar wel op voorwaarde dat India onze zorgen over de mensenrechten serieus neemt en de genoemde problemen ook daadwerkelijk oplost.

2-310-0000

**Thierry Mariani**, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, l'Inde du président Modi est un acteur essentiel du monde multipolaire. Invité d'honneur des célébrations le 14 juillet en France, le chef d'État indien est reconnu désormais comme un acteur majeur de la diplomatie internationale. Les États ont d'ailleurs toujours plus de sagesse que les institutions européennes. Notre Parlement multipliait il y a quelques mois les attaques contre le président indien. Il faut donc se féliciter que nos relations avec l'Inde reçoivent enfin l'investissement qu'elles méritent.

Il faut que la réunion entre l'Union européenne et l'Inde, annoncée au premier semestre 2024, soit un succès. Pour que ce succès advienne, il faut que Bruxelles adopte une attitude réaliste vis-à-vis de New Delhi. Ainsi, soyons clairs: notre relation avec l'Inde doit être fondée sur un intérêt mutuel et ne peut être présentée comme un défi contre la Chine ou contre la Russie.

Un habitant sur cinq de notre planète est indien. Nous devons être au premier rang des partenaires privilégiés de la plus grande démocratie du monde. Si nous faisons de notre relation avec l'Inde un défi contre les puissances émergentes, nous montrerions à New Delhi que notre intérêt n'est que conjoncturel, alors même que l'Inde est l'économie du G20 qui connaît la croissance la plus consistante depuis 2014.

Une telle politique nécessite que nous soutenions la lutte de l'Inde contre le terrorisme islamiste au Jammu-et-Cachemire, et contre les interférences des réseaux pakistanais dans le conflit. L'Europe doit être aux côtés de ceux qui luttent contre le développement du séparatisme islamiste au Jammu-et-Cachemire. Nous soutiendrons cette résolution car elle reconnaît l'urgence de l'approfondissement de nos relations avec l'Inde.

2-311-0000

**Idoia Villanueva Ruiz**, *en nombre del Grupo The Left*. – Señora presidenta, afrontemos los hechos: la política europea hacia países como Turquía e Israel ha fracasado y conviene que la Unión Europea tome buena nota y haga sus deberes con India.

La deriva autoritaria y supremacista de Modi es un peligro no solo para las minorías religiosas, las personas migrantes, las mujeres o las personas LGTBI en el país. No actuar para poner freno a los



discursos de odio y la negación de derechos se vuelve contra todos con el tiempo. El Gobierno de Netanyahu es un buen ejemplo de ello.

Hacen falta acciones decididas para combatir toda clase de supremacismo. Hacen falta autonomía estratégica y relaciones de igual a igual en beneficio mutuo de nuestros pueblos, con los derechos humanos, la paz, el desarme, la justicia climática y el multilateralismo en el centro. Ninguna — ninguna — relación estratégica puede construirse a costa de ignorar la vulneración de los derechos de millones de personas, ni en la India ni en ningún otro lugar.

2-312-0000

**Ernő Schaller-Baross (NI).** – Tisztelt Elnök Asszony! Az európai külkereskedelem súlyos kihívásokkal szembesül napjainkban. Fel kell ismernünk, hogy Európa érdeke nem a világgazdaság blokkosítása, hanem a gazdasági összeköttetések fejlesztése. A jövő gazdasági partnerei Ázsiában és különösen Indiában találhatóak. A kereskedelmi kapcsolatok fejlesztése, tehát nemcsak Magyarország, de az egész közép-európai térség számára előnyökkel jár. Az összeköttetésre épülő kereskedelempolitika eredményeként olyan területeken nyílna mód az együttműködésre, mint a kutatás-fejlesztés, innováció, technológia transzfer, vízgazdálkodás, kultúra, turizmus, illetve az egészség- és gyógyszeripar.

Ha azonban az egymásrautaltság felismerése helyett a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztését ideológiai feltételekhez kötjük, alárendeljük Európa és a térségünk érdekeit.

2-313-0000

**Caterina Chinnici (PPE).** – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, oggi più che mai, in un contesto globale instabile e caratterizzato da policrisi e significative sfide geopolitiche, tra cui una maggiore competizione fra le grandi potenze, il partenariato strategico fra l'Unione europea e l'India va certamente rafforzato.

Se infatti negli anni la collaborazione fra l'Unione e l'India è cresciuta, a dimostrazione dei forti legami politici, economici, sociali e culturali esistenti, tale cooperazione, tuttavia, non ha ancora raggiunto il suo pieno potenziale.

Occorre, quindi, preparare un nuovo e ambizioso partenariato strategico che prenda effetto nel 2025, quando si concluderà la tabella di marcia Unione-India sottoscritta nel 2020.

Una cooperazione più stretta tra l'Unione e l'India, basata su diversi settori prioritari come il clima, l'ambiente, l'energia, la salute, i diritti umani, il rispetto dei diritti umani, la digitalizzazione e i trasporti, potrà fornire un positivo contributo alla prosperità, alla stabilità globale, alla sicurezza regionale e al mantenimento di una visione condivisa di un multilateralismo efficace fondato su regole.

L'Unione europea deve pertanto adoperarsi affinché si realizzino tali condizioni, così da rendere sempre più solido e concreto il partenariato strategico con l'India, nell'interesse dei cittadini di due delle più grandi democrazie del mondo.

2-314-0000

**Laurence Farreng (Renew).** – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, il y a un mois, je me suis rendue en Inde et mon groupe politique était le plus représenté lors de cette mission officielle. La raison, c'est que nous pensons que la coopération avec l'Inde est stratégique, et même géostratégique, face à la Chine. Alors, je salue particulièrement ce rapport équilibré qui souligne les opportunités de relations renforcées entre l'Inde et l'Union européenne, sans rien cacher des progrès à accomplir pour le climat et plus particulièrement pour les droits de l'homme.

Il y a néanmoins un sujet sur lequel je voudrais m'arrêter, c'est l'investissement de l'Inde pour l'éducation. L'Inde, c'est 1 400 000 000 habitants, dont 40 % ont moins de 25 ans. Elle a sorti 400 millions de personnes de la pauvreté en quinze ans. Et c'est aujourd'hui un pays d'ingénieurs qui irrigue les plus grandes entreprises de la «tech» américaine. Prenons exemple et surtout renforçons nos partenariats académiques. Au-delà des échanges commerciaux, nous avons besoin, pour innover en Europe, d'échanges de compétences et de savoir-faire. L'Inde est un partenaire et un interlocuteur tout désigné.

2-315-0000

**Anna Fotyga (ECR).** – Madam President, I express my respect to our partner India, acknowledging many areas of common interest – to name just one: freedom of navigation and alignment in terms of the Taiwan Strait and the Red Sea.

Yet we have to express our concern about the special and privileged partnership between India and the Russian Federation, recently confirmed by the telephone talk between Prime Minister Modi and Putin. This big and proud nation should reconsider eventually some areas of its foreign policy.

2-316-0000

**Tatjana Ždanoka (NI).** – Madam President, colleagues, Commissioner, as a member of the EPP delegation, which recently had a very successful mission to Delhi and Mumbai, I would like to underline the need for mutually respectful, equal dialogue with India.

To my regret, the report – and especially its chapter on human rights and democracy – violates this principle. The report calls for shared action and leadership in the global arena on many issues such as climate, the environment, transport, energy, digitalisation, health. But it 'expresses its concern for the deterioration of the human rights situation and the shrinking civic space in India' – citation ends – and just in India, not in the EU.

I pose the following question to my colleagues: do we have the moral right to teach India on democracy and the rule of law, human rights and fundamental freedoms while we ourselves behave badly in the very same area?

I also consider as inappropriate an attempt to give India recommendations on its foreign policy and relations with other countries, especially China and Russia.

2-317-0000

**Στέλιος Κυμπουρόπουλος (PPE).** – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, οι σχέσεις της Ινδίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν οικοδομηθεί όλα αυτά τα χρόνια με βάση τις αρχές της συνεργασίας και του κοινού ενδιαφέροντος για την παγκόσμια ειρήνη, την ασφάλεια και την ανάπτυξη. Σε ένα ταχέως εξελισσόμενο περιβάλλον αυτή η στρατηγική εταιρική σχέση δεν αφορά μόνο το εμπόριο και τη γεωπολιτική, αλλά και το μέλλον των δύο μεγαλύτερων δημοκρατιών του κόσμου τις επόμενες δεκαετίες. Η σύσταση του Συμβουλίου Εμπορίου και Τεχνολογίας είναι ευκαιρία να ενισχύσουμε τη συνεργασία στον τομέα της στρατιωτικής τεχνολογίας, της καθαρής ενέργειας και σε επενδυτικό επίπεδο. Παράλληλα, ενισχύουμε την παρουσία μας με το Μνημόνιο Συνεργασίας του 2023 για έναν οικονομικό διάδρομο μεταφοράς προϊόντων ενέργειας και δεδομένων, μέσω θάλασσας και σιδηροδρόμου από την Ινδία στη Μέση Ανατολή και την Ευρώπη. Τέλος, η ελληνική κυβέρνηση κατάφερε να αναδείξει τη χώρα μας ως επενδυτική ευκαιρία της Ινδίας προς την Ευρώπη, με επικέντρωση του ενδιαφέροντός της στις υποδομές και συγκεκριμένα στην υλοποίηση του νέου Διεθνούς Αεροδρομίου Ηρακλείου στην Κρήτη, το δεύτερο πιο πολυσύχναστο αεροδρόμιο της Ελλάδος, ενώ υπάρχει και έντονο επενδυτικό ενδιαφέρον για το αεροδρόμιο της Καλαμάτας. Είναι ευκαιρία τα κράτη μέλη που έχουν ήδη άριστες εμπορικές σχέσεις να αποτελέσουν γέφυρα συνεργασίας και εμπιστοσύνης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ινδίας.

2-318-0000

**Svenja Hahn (Renew).** – Frau Präsidentin! Liebe Kollegen, es ist doch unglaublich, wenn es jetzt schon wieder heißt, wir werden vor den Wahlen es leider nicht mehr hinbekommen, ein Freihandelsabkommen abzuschließen. Weder die Wahlen in der EU noch in Indien sind plötzlich vom Himmel gefallen, und es ist unglaublich, dass die EU es erneut versäumt, wie schon mit den USA, rechtzeitig ein Handelsabkommen auf die Spur zu setzen, und insbesondere mit Indien.

Indien ist so ein geopolitisch extrem wichtiger Partner in der Region und in der Welt. Wir können es uns nicht erlauben, dieses Potenzial weiter so brachliegen zu lassen. Indien ist eine Gesellschaft, die nach Fortschritt strebt, mit klugen Köpfen und einem Markt, der sich rasant entwickelt. Da steckt so ein gewaltiges Potenzial drin, auch für unsere europäischen Unternehmen, allein beim Thema Nachhaltigkeit. Handel und Technologie, europäische Investitionen und der Austausch in Wissen könnten erneuerbare Energien wie Wasserstoff oder Solar explosionsartig nach vorne bringen.

Und wir hören von der Kommission von Frau von der Leyen immer sehr viel zur ökonomischen Souveränität. Wirtschaftliche Unabhängigkeit erreichen wir nicht durch Protektionismus. Wir brauchen mehr Handel mit mehr Partnern. Das macht uns unabhängiger. Und deshalb brauchen wir jetzt eine Offensive für Freihandel und insbesondere ein Handelsabkommen mit Indien.

2-319-0000

**Hervé Juvin (NI).** – Madame la Présidente, chers collègues, le paon était l'emblème de l'Inde, ce sera le tigre. C'était «India», ce sera «Bharat». L'Inde affirme l'unité de son modèle de vie pour tous ses citoyens au nom de l'«Hindutva». Voilà pourquoi je pense que la coopération avec l'Inde doit aller très au-delà des sujets commerciaux, économiques et marchands. Nous devons travailler à une coopération politique parce que, si le président Emmanuel Macron a théorisé l'autonomie stratégique, Narendra Modi la réalise.

La politique de multi-alignement de l'Inde, la politique de la poursuite de son intérêt national propre, qui fait de l'Inde le pays se développant le plus rapidement de tous les grands pays dans le monde, doit nous inciter à une coopération politique au-delà de la coopération économique.

Nous avons, dans un respect mutuel qui exclut toute posture de donneur de leçons, nous avons à travailler avec l'Inde pour l'avènement d'un monde qui n'est plus unipolaire, ni bipolaire et sans doute pas multipolaire, le monde «non polaire» du respect de la diversité, du respect de la liberté des peuples qui est aussi la voie de la paix.

2-320-0000

*Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot*

2-321-0000

**Clare Daly (The Left).** – Madam President, according to Ursula von der Leyen, India and the EU are vibrant democracies that share fundamental values and common interests. We're actually natural partners, or at least that's what she told Narendra Modi while shaking his hand in New Delhi on one of the many occasions she's met with him in the hopes of lining India up against China and Russia. This is the same Modi whose ultra nationalist BJP party has presided over intensifying ethnic tensions and genocidal massacres, and who was banned from the United States in 2002 by the Bush administration for his role in inciting the Gujarat pogrom, which saw hundreds of Muslim girls and women gang-raped and torn apart by marauding Hindu nationalists, children force-fed petrol and set on fire, and games of cricket with people's skulls. That Modi – normalised for a decade by Trump, then Biden, and now our friend in Team Democracy, one big happy family that also contains Israel and Saudi Arabia.

And you wonder why people in Ireland might have a problem in giving up our national foreign policy. You must be joking.

2-322-0000

**Ivan Vilibor Sinčić (NI).** – Poštovana predsjedavajuća, imao sam prilike biti dio službene delegacije Europskog parlamenta u Indiji, u gradovima Delhiju i Mumbaiju. Motiv delegacije bilo je ubrzavanje sklapanja trgovinskog sporazuma. Naime, ako putujete u Indiju ostavite sve predrasude doma jer Indija je zemlja koja se razvija brzinom svjetlosti i to po svom modelu. Ne slijede američki tržišni fundamentalizam niti kineski državni.

Ministar vanjskih poslova Jaishankar i ministar trgovine i industrije Goyal, s kojima smo imali prilike diskutirati, moram primijetiti, najsposobniji su pripadnici izvršne vlasti s kojima sam ikad imao prilike diskutirati. Znaju točno što žele i jako dobro to brane i ne podilaze nikome. U zadnjih 15 godina rezultati Indije su impresivni te je 400 milijuna stanovnika izvučeno iz ekstremnog siromaštva.

Iako bi Bruxelles to htio, Indijci se neće odreći svojih stavova po pitanju fosilnih goriva i vanjske politike. Trebaju svu energiju koju mogu dobiti, i obnovljivu i neobnovljivu i ne namjeravaju usporiti svoj razvoj i bolji život svog stanovništva od 1,4 milijarde ljudi. Iako bi to Bruxelles htio, Indijci se neće odreći velikog prijateljstva i partnerstva s Ruskom federacijom koja im je jako pomogla tijekom desetljeća sukoba s Pakistanom. Sankcija neće biti nikad. Tu se Delhi i Europa razilaze i zato neće biti trgovačkog sporazuma. ... (*Predsjedavajuća je govorniku oduzela riječ*)

2-323-0000

**Mick Wallace (The Left).** – Madam President, it would seem that the great hopes for India as Washington's counterweight to China, have been shelved for the moment. India refused to get on board with the Russian sanctions, and the two countries are busy strengthening defence cooperation and trade relations, while it seems the US and China have made some steps towards de-escalation in their trade war.

If this was a less significant country, the report would not be tiptoeing around the Russian relations issue, but heaping condemnations and threats. Instead, the report talks about India as one of our most important trade partners – a like-minded democracy that will partner with us to tackle democratic backsliding worldwide.

These comments could be taken seriously if Modi's tenure wasn't marked by constant harassment and intimidation of political opposition, and crackdowns on free speech and independent media. And the timid comments on the persecution of religious minorities could be taken seriously if the majority of EU leaders didn't spend the past three months facilitating the genocide of Muslims in Gaza by the Israeli terrorist.

2-324-0000

*(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)*

2-325-0000

**Janez Lenarčič, Member of the Commission.** – Madam President, honourable Members, thank you for this debate, which I believe shows the importance – but also complexity – of the EU-India relationship.

There is no doubt that a stronger EU-India partnership has a lot of potential on multiple levels – prosperity and security for our citizens, and society's, contribution to responding to global threats and challenges, such as regional peace and stability, the digital and green transitions, and also on reducing inequality and on improving global governance. Some of these areas already see notable progress, while in some others there is still scope to do more. And your report – and also this debate today – gives us very useful guidance in this respect, including on the sensitive issues, like the situation for human rights, the status of religious minorities, and so on.

But I wish to conclude on the following note. This year is an electoral year, both in the EU and in India. And our joint strategy, the roadmap 2025, is coming to a close next year. With these circumstances in mind, together with the unfolding geopolitical and economic developments, I agree with your recommendation that there is a need to start reflecting without delay on the updated – or future – priorities for our strategic partnership with India. The Commission is ready to do so and is looking forward to continuing our discussions with you on this topic.

2-326-0000

**Alviina Alametsä**, *rapporteur*. – Madam President and dear colleagues, thank you. It has been a pleasure to work with you on this report and listen to you today. The various topics mentioned in this report – from human rights to security – have to be taken very seriously and raised in all levels and all encounters by EU representatives. This work is now needed more than ever to increase the wellbeing and safety and security of our citizens, and a better future for all in India and in the EU.

We share knowledge on these issues mentioned and the visions for the EU-India partnership. The consensus achieved in this report was mentioned many times by colleagues and I am grateful for this cooperation. Now we count on the High Representative to demonstrate that our recommendations build the EU's position for the forthcoming high summit and all the future EU policy towards India, including the new EU roadmap after 2025.

Thank you all so much. I am grateful for the cooperation, and also the cooperation of every activist, journalist, policymaker and expert that we have heard in this process. And I hope that we can continue the cooperation for a better future for us all.

2-327-0000

**Puhemies**. – Keskustelu on päättynyt. Äänestys toimitetaan huomenna keskiviikkona 17. tammikuuta 2024.

## **14. Ehkäisevän diplomatian rooli lukkiutuneiden konfliktien käsittelemisessä eri puolilla maailmaa – menetetty tilaisuus vai muutos tulevaisuutta silmällä pitäen? (keskustelu)**

2-329-0000

**Puhemies**. – Esityslistalla on seuraavana Željana Zovkon ulkoasiainvaliokunnan puolesta laatima mietintö Euroopan parlamentin suosituksesta neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle ehkäisevän diplomatian roolista lukkiutuneiden konfliktien käsittelemisessä eri puolilla maailmaa – menetetty tilaisuus vai muutos tulevaisuutta silmällä pitäen? (2023/2050(INI) (A9-0404/2023)

2-330-0000

**Željana Zovko**, *rapporteur*. – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, this report is calling for lessons learned where we have made some progress and is also keen to rethinking our policies in order to be better prepared, more coordinated and more focussed on preventing future crises.

First of all, I would like to thank my colleagues, shadow rapporteurs from other political groups for their serious and constructive approach during the negotiations on this report. With the Russian war against Ukraine, we have a war that is threatening our countries as well. The war in the Middle East and the situation in the Red sea are a clear reminder that we have set aside all these conflicts without addressing the consequences that we have to be dealing with – from Ukraine to Venezuela, from the South Caucasus to the Western Balkans, crises are popping up and seeking

immediate response, for which we need strong coordination in this current, weakened, multilateral world.

Ten years after the establishment of the European External Action Service, discussions are still ongoing about the lack of a single voice related to the EU's external policy and the European Union's global role. Political leaders have still not found the visionary approach to start building that railroad to prevent conflicts, to fully align and act as a caretaker of the tragedies that we are facing in this volatile world. The global order is changing rapidly. Emerging powers are confronting traditional players. New technologies and further global globalisation are leading to increased international competition. In recent years, our achievements have deteriorated, our presence weakened, and our actions left without concrete results. Just think about the Western Balkans, Africa, the South Caucasus, Cyprus, Northern Ireland, Afghanistan and the Middle East that encouraged other actors to take advantage of our lack of interest, putting themselves in an active and malign role in our own backyard.

Dear colleagues, we have to ask ourselves the question why has the EU failed on preventing violent outbursts throughout the years? Exactly this thought was on my mind when I initiated this parliamentary report in the Committee on Foreign Affairs, with the intention of launching a 'lessons learned' exercise on the European efforts in preventive diplomacy over the years.

The report is based on the need to improve the visibility of the European Union in this field of analysis, with six main areas that can be upgraded and improved for the prevention of conflicts around the world. It emphasises the importance to learn from missed opportunities and draw lessons from past experiences. The text also reiterates that the key focus should be on strengthening the EU early warning system, advocating proactive risk analysis and continuous evaluation to improve effectiveness, underscoring the need for interventions tailored to specific contexts.

The report highlights the importance of aid responding to countries' unique cultural, historical and political contexts. It points out that it is crucial to take into account the local cultural and historical background when appointing EU special representatives and envoys to avoid controversies in conflict areas and their role as impartial mediators.

Furthermore, the need for a thorough evaluation of their work is emphasised, including the European Parliament's supervision of their initiatives, results and contribution to preventive diplomacy. Despite being the largest donor of development aid, the results of this investment in public diplomacy are almost insignificant and often overridden by false narratives presented by other major powers present in developing countries.

The adopted text also emphasises that international coordination in conflict prevention is crucial and calls on the EU to strengthen cooperation with other organisations on this issue. My hope is that all these recommendations will bring the European Union one step closer to becoming a more visible actor in conflict prevention and resolution worldwide.

The fear of conflict is easy to be put to flame again if the seed of hope does not replace the flame of hatred that is left behind, and rebuilding bridges and finding solutions for frozen conflicts and unhealed grievances is the seed for preventing future wars and tragedies. I count on your support.

2-331-0000

**Nicolas Schmit**, *Member of the Commission*. – Madam President, I would first like to thank Madam Zovko, the rapporteur, and the other honourable Members who have actively contributed to this report, also on behalf of the High Representative, Vice-President Borrell. We know well that this

House is a strong advocate of EU preventive diplomacy and actively contributes to shape the EU's conflict prevention practice.

The nature of conflict is shifting. Our time is increasingly marked by geopolitical rivalry and a resurgence of inter-state conflict. Russia's war of aggression against Ukraine is only one example of a return of violent tensions and major wars between nation states that we all hoped belonged to the past.

With this geopolitical recalibration, we are also seeing a multitude of external actors weighing in on domestic and local conflicts, which increases the complexity of the conflict. The war in Gaza is a case in point, but so are the conflicts in Yemen, Syria, Libya, Sudan and in the Sahel – all stark reminders of the proxy dynamics at play.

The accelerated geopolitical agenda forces us to put the focus on tackling the latest crises, but we should not forget the importance of looking ahead and trying to prevent conflict. According to the World Bank, each euro invested in prevention saves an estimated EUR 4 to the international community – up to EUR 65 billion a year.

As a global actor for peace, conflict prevention is a key element of the EU's values and a core foreign policy objective. We therefore will continue working to reinforce our action in all stages of the conflict cycle, particularly in its early steps before eruption, including through preventive diplomacy.

At the same time, we need more efficient early warning systems and, more importantly, early action to avoid kinetic action down the road. Therefore, we welcome the recommendations included in your draft report, which are very relevant. Drawing from them, let me highlight some of the ongoing efforts to further develop the EU's toolbox to better leverage its conflict prevention and peace mediation engagements.

Since 2014, the EU conflict Early Warning System, based on statistics and intelligence, identifies countries at risk of conflict. We are currently adapting our data modelling to the new reality of conflicts, making it more dynamic and reflecting subnational trends. Thanks to the European Parliament, the NDICI-Global Europe Regulation included a requirement to develop conflict analysis in fragile and conflict-affected countries. Since 2020, the EU has developed more than 55 conflict analysis screenings – an unprecedented effort no other international organisation has undertaken.

Our conflict analyses shape development cooperation programming and help to better plan and design EU CSDP actions. A good example is the analysis conducted ahead of the EU security and defence initiative in support of West African countries of the Gulf of Guinea, which includes a civilian pillar with a strong preventive focus.

Most recently, we have reshaped our toolset to make it more efficient and better aligned with EU foreign policy needs. We included new types of conflict analysis with regional automatic focus, such as electoral violence, gender, hybrid threats or economics of conflict. Better shaped scenario analysis also feeds into strategic foresight.

Let me also refer briefly to peace mediation – an essential means for preventive diplomacy. We are supporting peace mediation and dialogue in about 25 conflicts worldwide, predominantly in Africa and the MENA region, in many different forms. In some contexts, the EU acts as a facilitator. This is the case in the Belgrade-Pristina dialogue or the nuclear discussion with Iran. As

you know, High Representative/Vice-President Borrell personally engages in all of this. Even though these processes are not linear and successes are not always easy to measure, mediation is without doubt a cost-effective tool.

In other cases, the EU supports international, regional or local mediation and dialogue actors, be it international organisations or independent mediation organisations. Precisely because we know peace efforts need the involvement of the whole international community, the EU has developed conflict prevention and mediation partnerships. Of course, we work very closely with the UN – for instance in Yemen, Libya or Syria – but we increasingly coordinate also with the OSCE, with the African Union or ECOWAS.

All this is very accurately reflected in your report, and we are glad to see that we can continue counting on the European Parliament to consolidate the EU toolset and our efforts on preventive diplomacy – from conflict analysis to conflict prevention, peace mediation and dialogue.

2-332-0000

**Lukas Mandl**, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Welt bewegt sich immer mehr in eine Phase der Konfrontation. Immer mehr Akteure suchen die Konfrontation. Dabei ist es die Kooperation, die Europa stark gemacht hat, nach innen. Und es ist auch die Kooperation, die Europa als Beitrag auf dieser Welt leisten soll.

Deshalb bin ich meiner Kollegin Željana Zovko und allen Mitverhandlerinnen und Mitverhandlern an diesem Bericht dankbar, dass sie einen Fokus darauf legen, wie EU-Weltpolitik, EU-Geopolitik, EU-Außenpolitik sein könnte, nämlich viel besser koordiniert.

Seit Jahren, wenn nicht Jahrzehnten, wird darüber gesprochen, dass die Europäische Union mit einer Stimme sprechen sollte. Jetzt ist es aber wirklich höchste Zeit, dass sie das auch tut. Die neue Periode wird dafür letztlich die Möglichkeit bieten, das neu aufzustellen. Mehr Mitglieder der Europäischen Kommission müssen nach außen gerichtet sein. Das wird auch den Druck der Regulierung und der Überregulierung und der Verbotspolitik nach innen aufheben, wenn mehr Mitglieder der Kommission die Stärke Europas nach außen fördern. Das wird der Freiheit Europas nach innen helfen.

Und dann stärker mit den gewählten Parlamentarierinnen und Parlamentariern zusammenzuarbeiten, wird wichtig sein, damit auch die Stärke der parlamentarischen Diplomatie – nämlich nicht im wahrsten Sinne des Wortes so diplomatisch sprechen zu müssen wie Diplomatinen und Diplomaten, sondern oft weiter gehen zu können, klarer sprechen zu können – damit die auch genutzt werden kann.

Gleichzeitig darf Europa nicht naiv bleiben, kein Appeasement machen, keine Beschwichtigung von Aggressoren, die Kooperation suchen, aber auf der Basis klarer Werte.

2-333-0000

**Nacho Sánchez Amor**, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta Hautala, señor comisario Schmit, quiero felicitar en primer lugar a Željana Zovko por su liderazgo y a los ponentes alternativos por su flexibilidad, y poner en relación este dossier con otro que se vota mañana sin debate, que es el de diplomacia parlamentaria de Jordi Solé y que acaba de ser mencionado por Lukas Mandl.

En conjunto, creo que completan una reflexión política que hemos realizado a lo largo de la legislatura y que tiene un cierto valor, en el que hemos tratado muchos temas: diplomacia cultural,



inteligencia, sanciones, la Escuela Diplomática —una iniciativa que sale de este Parlamento— que conforman un buen paquete de reflexión.

En las zonas mediterráneas solemos decir que los incendios se apagan en invierno. Ese es el espíritu de la diplomacia preventiva, una diplomacia más necesaria que nunca en este endiablado escenario internacional tan reactivo al que se refería el comisario.

El informe es muy completo, es imposible repasarlo, pero quiero resaltar un punto de vista que es la necesidad de la adaptación cultural de nuestra diplomacia a los diferentes escenarios en los que tiene que actuar.

2-334-0000

**Γεώργιος Κύρτσος**, *εξ ονόματος της ομάδας Renew*. – Κυρία Πρόεδρε, σχεδόν όλοι υποστηρίζουμε την αξία της προληπτικής διπλωματίας, ιδιαίτερα στη διαχείριση παγωμένων συγκρούσεων. Νομίζω ότι η έκθεση Ζονκο είναι πάρα πολύ καλή και την υποστηρίζουμε όλοι. Διαπιστώνουμε όμως ότι σε πολλές περιπτώσεις μας ξεπερνούν οι εξελίξεις. Κάναμε ενεργειακά ανοίγματα στον Πούτιν, ενώ αυτός προετοίμαζε τη δεύτερη φάση της εισβολής στην Ουκρανία. Στο θέμα της σύγκρουσης Αζερμπαϊτζάν και Αρμενίας είχαμε ξεκινήσει διαπραγματεύσεις, δεν μπορέσαμε όμως να αποτρέψουμε τον πόλεμο. Στο θέμα της νέας κρίσης στη Μέση Ανατολή βρεθήκαμε επίσης απροετοίμαστοι. Για να καλύψουμε την απόσταση μεταξύ της καλής θεωρίας, που όλοι προσυπογράφουμε, για την προληπτική διπλωματία και της πολιτικής που εφαρμόζουμε, πρέπει να ενισχύσουμε την ευρωπαϊκή αμυντική συνεργασία, να προωθήσουμε την έγκαιρη υπογραφή εμπορικών και οικονομικών συμφωνιών, να κάνουμε προβολή ήπιας ισχύος, ακόμη και δυνατότητας στρατιωτικής επέμβασης. Μόνο έτσι θα φτάσουμε στο ύψος της πολιτικής που περιγράφουμε και για την οποία όλοι συμφωνούμε.

2-335-0000

**Thomas Waitz**, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear colleagues, preventive diplomacy means action before a conflict escalates, and it's quite difficult, actually, to get resources and attention for conflicts that have not yet escalated. We have to be aware of that. And just to bring a concrete example, I mean, in Bosnia, we have massive tensions between ethnic groups, mainly steered by Mr Dodik's Republika Srpska. I think we should not wait until this conflict escalates, but really put our efforts into easing the tensions as much as possible.

We, the European Union, consider ourselves a power for peace, but that also comes with an obligation. It comes with the obligation to put attention and resources, to prevent civilian victims, to prevent human suffering, and to prevent destabilisation, also through an accelerating climate crisis, together with diplomatic services, together with civil society and together with the local population.

There's a lack of preventive diplomacy and that is the outcome we can see in and around the Europe in the moment. So let's learn the lessons of this and put preventive diplomacy at the core of our diplomatic services. I think we should do the learnings and move on onto this.

Thanks a lot to Željana Zovko for good leadership on this report. I think we found very good compromises, which we Greens will support.

2-336-0000

**Thierry Mariani**, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, il est paradoxal de discuter de la diplomatie préventive dans un Parlement qui se distingue par son refus constant du réalisme en politique étrangère. La meilleure manière d'opérer une diplomatie préventive pour l'Union européenne, c'est de soutenir les efforts de paix.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que Bruxelles n'a rien fait pour faire respecter les accords de Minsk et éviter la guerre en Ukraine. Pire, l'Union européenne impose aux nations des orientations

contraires à leur histoire comme à leur voisinage. Ainsi, dans les Balkans, Bruxelles essaye d'imposer à la Serbie et à la République serbe de Bosnie un tropisme atlantiste qui accroît inutilement les tensions qui traversent toute la zone.

Le projet d'un super État européen qui grignoterait les prérogatives nationales par étapes a été rejeté par les peuples à de nombreuses reprises, car les peuples européens savent que la paix est toujours le résultat de négociations réalistes entre les États et jamais le fruit d'un projet idéologique développé par quelques technocrates. Laissons la diplomatie à des nations dont c'est la souveraineté, et à des diplomates dont c'est le métier. Ce sera notre meilleure contribution à la paix.

2-337-0000

**Idoia Villanueva Ruiz**, *en nombre del Grupo The Left*. – Señora presidenta, la Unión Europea debe ser un actor autónomo. Y solo puede serlo si se rige por criterios del Derecho internacional, se convierte en un actor de paz y abandona la selectiva deriva belicista emprendida.

Hoy, para la Unión Europea, unas muertes valen más que otras. Y esta selección no es casual: obedece a la hipocresía de la Unión a la hora de abordar los conflictos que ocurren en su propia vecindad, a los intereses económicos de unos pocos o a lo dictado por Estados Unidos y por la OTAN.

La solución a una guerra no es aumentar el presupuesto militar o financiar la industria armamentística de Gobiernos colonialistas y genocidas, como el caso de Israel; tampoco es dejar morir en el Mediterráneo a las personas que huyen de la violencia ni firmar acuerdos comerciales con potencias ocupantes y violadoras de derechos humanos, como el caso de Marruecos.

Debemos abordar los conflictos latentes con determinación y dejar de apuntalar Gobiernos autoritarios y criminales. La diplomacia y la justicia climática y social son las mejores herramientas de una política exterior autónoma basada en los derechos humanos para todos los pueblos y en todas partes.

2-338-0000

**Andrea Bocskor (NI)**. – Tisztelt Elnök Asszony! Az Európai Unió létrejöttének egyik fő oka a tartós béke megteremtése volt, hogy Európában ne legyen több háború. Sajnálatos, hogy mára az eredeti eszmék és a cselekedetek eltávolodtak egymástól. Lassan két éve tart a háború Ukrajnában, melyet megfelelő diplomáciai és konfliktusmegelőző intézkedésekkel elkerülhettünk volna, de az EU ebben óriási kudarcot vallott. És még fájóbb, hogy a több százezer áldozat ellenére csak nagyon kevesen vagyunk azok, akik a mielőbbi békét szorgalmazzuk. Ukrajnában nagyon súlyos a helyzet, és a háború befejeződése után is hosszú idő kell majd a következmények felszámolására. Százvezredek kényszerültek elhagyni szülőföldjüket, családok szakadtak szét, sok fegyver került felelőtlen kezekbe.

Decemberben a kárpátaljai Kereckén például az önkormányzati tanácsülésen egy képviselő három kézigránátot dobott a társai közé. Többen súlyosan megsérültek, ketten meghaltak. Mindeközben az EU a béketeremtés helyett a fegyverszállítások fokozására törekszik, Magyarországot pedig a békéért és a diplomáciai párbeszéd melletti kiállásáért folyamatos támadások érik. Pedig minden háború a tárgyalóasztalnál szokott véget érni. Az idő sürget. Már így is túl sok az áldozat, és túl nagyok a veszteségek. Ezért mielőbbi békére van szükség.

2-339-0000

**PRESIDENZA DELL'ON. PINA PICIERNO**  
*Vicepresidente*

2-340-0000

**Александър Александров Йорданов (PPE).** – Г-жо Председател, без превантивна дипломация не е възможна никаква дипломация. Тя предпазва от съдбоносни грешки. Принос в доклада на г-жа Зовко е тезата за необходимостта да се подобри разбирането ни за местния, историческия, политическия, религиозния и културния контекст с цел предотвратяване на конфликти и изграждане на доверие.

Опитът ни с Минските споразумения, например, показва, че не разбираме агресивната руска народопсихология и целта на днешната политическа доктрина на Кремъл, и войната ескалира. Успехът на превантивната дипломация в Близкия изток ще зависи от познаването на историко-религиозните контексти и народопсихологията в региона. Превантивна дипломация е нужна и за политиката на разширяване. Тя трябва да помогне, например, на македонското общество да преодолее речта на омраза срещу България и македонските българи – опасно наследство от периода на комунизма. За целта трябва да се познава истината за многовековното българско културно-историческо наследство в тази страна.

Превантивната дипломация не трябва да допуска съвременната политика да се осъществява на основата на ретроградни възгледи.

2-341-0000

**Ilan De Basso (S&D).** – Fru talman! Diplomati är en förutsättning för att bygga broar och skapa en gemensam framtid. Och vi behöver en utrikes- och utvecklingspolitik som stärker kvinnor, unga och minoriteter och deras inflytande. Vi måste leva upp till våra globala åtaganden, och det handlar inte bara om att stå upp för mänskliga rättigheter, utan det handlar om vår egen säkerhet och vår egen trygghet och legitimitet. För gör vi inte det så misslyckas vi.

EU:s röst måste vara stark och tydlig, och vi måste vara modiga nog att stå upp för våra värderingar även när det är som mest obekvämt. Och det gäller också att inte ge vika för högerextremister som söker splittring i stället för sammanhållning. För oss socialdemokrater är det självklart; EU:s röst ska vara en röst för rättvisa, för fred, för mänskliga rättigheter. Vi måste vara den starka röst som världen behöver. Fru talman, vi måste agera här och nu!

2-342-0000

**Urmas Paet (Renew).** – Head kolleegid, praegu on Euroopa Liidu jaoks esmase tähtsusega, et Venemaa ei saaks oma tahtmist Ukrainas ning Ukrainast ei saaks järjekordset Vene otsese mõju all kannatavat riiki. Me näeme jätkuvalt, mida tähendab nende riikide saatusele ja tulevikule Venemaa loodud konfliktipiirkonnad Moldovas Transnistrias, Gruusia Abhaasia ja Lõuna-Osseetia piirkondades, aga ka pidev jöhker surve Valgevenele ja teistele riikidele, mida Venemaa peab oma mõjusfääri kuuluvaks. Venemaa üritas teha sama ka Ukrainaga juba 10 aastat tagasi, kui ta okupeeris Krimmi ja osa Ida-Ukrainast, lootes, et see mõjutab Ukraina keskvalitsust loobuma vabasse Euroopasse pürgimast ja naasma Vene otsesesse mõjusfääri. Seda aga ei juhtunud ja seetõttu alustas Venemaa Ukraina vastu täiemahulist vallutussõda. Euroopa kohus on täna teha kõik selleks, et Venemaal ei õnnestuks Ukrainat murda ja hävitada järjekordse Euroopa rahva tulevik. Euroopa Liidul ja teistel Euroopa riikidel tuleb ühiselt teha kõik selleks, et Venemaa lõpuks aduks, et jõul põhineva kuritegelike eesmärkide saavutamise aeg on Euroopas möödas. Ukrainlastel, moldovlastel, valgevenelastel, armeenlastel, grusiinidel ja aseritel on õigus ise oma tulevik määrata. Tänan.

2-343-0000

**Anders Vistisen (ID).** – Fru formand! Kina udgør vores generations største trussel mod Europa, mod friheden, mod demokratiet. Det er en frygtelig diktaturstat, der udover at mishandle deres egne borgere også udgør en trussel for deres naboer. Men ud over det holder liv i en lang række slyngelstater fra Rusland til Nordkorea og Iran og dermed strukturelt set udfordrer både vores sikkerhed og vores demokrati. Alligevel er det som om vi i Europa sover en tornerosesøvn, når det

kommer til udfordringerne fra Kina. Ligesom man for en 5-6 år siden kunne se langt de fleste medlemmer af det her hus tale om Rusland som en potentiel allieret og handelspartner - ja, den danske statsminister inviterede endda præsident Putin på fadøl i Tivoli - så ser man i dag Kina med en alt for stor optimisme og en alt for lille forståelse af den trussel, det udgør. Hvis man virkelig skulle have forebyggende diplomati, skulle vi stå med en stærk, ensartet stemme mod det kinesiske diktatur og den indflydelse, de udøver i vores verden.

2-344-0000

**Eugen Tomac (PPE).** – Doamnă președintă, domnule comisar, în urmă cu doar câteva zile am avut onoarea să particip la un eveniment de înaltă ținută diplomatică, o inițiativă organizată la Timișoara, în România, prin care a fost decernat Premiul Timișoara pentru valori europene. Un eveniment extraordinar organizat la inițiativa primarului Dominic Fritz, pe care îl felicit.

Premiul, în acest an, pentru promovarea valorilor europene a fost acordat președintei Maia Sandu, liderul de la Chișinău, care înfruntă în fiecare zi amenințările Moscovei, un stat care are pe teritoriul său o prezență militară ilegală de peste treizeci de ani în regiunea separatistă transnistreană.

Avem nevoie în mod constant de asemenea mesaje de susținere prin acțiune de diplomație și mă bucur că, cu acest prilej, Parlamentul European a transmis un mesaj puternic de susținere, prin vocea doamnei președinte Metsola și, evident, alături de alți lideri europeni. Partenerii noștri din Est, de la Chișinău și de la Kiev, au nevoie de susținere constantă și acest lucru trebuie să îl facem cu toată determinarea.

2-345-0000

**Κώστας Μαυρίδης (S&D).** – Κυρία Πρόεδρε, για να ασκήσουμε επιτυχημένη προληπτική διπλωματία ως Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται να αποκτήσουμε δυνατότητα για σοβαρό γεωπολιτικό ρόλο. Αυτό προϋποθέτει κοινά αμυντικά εργαλεία και συμμόρφωση στο διεθνές δίκαιο και τις ευρωπαϊκές μας αξίες. Έτσι θα παρεμβαίνουμε με ίδιο τρόπο, είτε πρόκειται για την εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία, είτε για τη συνεχιζόμενη τουρκική κατοχή στην Κύπρο, έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συγκεκριμένα, τα τουρκικά στρατεύματα διατηρούν στο βόρειο μέρος της Κύπρου κατοχικό καθεστώς, καταπατούν θεμελιώδη δικαιώματα και διαπράττουν εγκλήματα πολέμου, όπως ο εποικισμός, πολιτισμική γενοκτονία και παράνομες πωλήσεις ελληνοκυπριακής γης. Αυτά συντελούνται σε έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπό τουρκική κατοχή για σχεδόν μισό αιώνα. Πρόκειται για αποτυχία που καταγράφεται στην έκθεση, ζητώντας από την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει ενεργό ρόλο με διορισμό απεσταλμένου της για το Κυπριακό. Άλλωστε, ως Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητήσαμε επανειλημμένως άμεση αποχώρηση των τουρκικών κατοχικών στρατευμάτων και σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κύπρο. Καταληκτικά, η επιτυχία της Ευρωπαϊκής Ένωσης κρίνεται πρωτίστως στην Κύπρο.

2-346-0000

**Philippe Olivier (ID).** – Madame la Présidente, lorsque vous nous parlez de diplomatie préventive, il ne s’agit pas pour l’Union européenne, par pacifisme ou humanisme, d’éviter les conflits dans le monde. Il s’agit pour vous d’étendre les compétences de l’Union européenne en matière de relations internationales. Votre agenda est déterminé par ce que vous voulez être ou paraître, c’est-à-dire un état reconnu sur la scène internationale.

Nous, nous vous contestons votre vision impériale et nous croyons que seuls les États, les vrais États, les États historiques et reconnus ont autorité pour régler les conflits du monde. L’UE n’a ni la vocation ni la légitimité pour intervenir sur la diplomatie politique. Contentez-vous de la diplomatie scientifique ou technologique et à ce niveau, somme toute honorable, vous serez fidèle à la vocation de l’Europe et à son rayonnement intellectuel. Pour le reste, laissez faire les nations, les vraies nations.

2-347-0000

**Ivan Štefanec (PPE).** – Pani predsedajúca, náš európsky priestor bude taký bezpečný, ako budú bezpečné naše krajiny v našom susedstve.

Európska únia je dnes s balíkom viac ako 50 miliárd eur ročne najväčším finančným podporovateľom stability a demokracie vo svete. Sme tiež aktívni v oblasti humanitárnej a diplomatickej pomoci. Je dôležité, aby sme v čase narastajúceho napätia vytrvali na tejto ceste. Je však nevyhnutné posilniť kontrolu a dôsledne analyzovať efektívne využitie týchto zdrojov a ich vplyv na zmenu v jednotlivých krajinách. Často sa totiž stáva, že aj napriek našim investíciám prevláda v týchto krajinách vplyv nedemokratických mocností.

Mám za to, že jednou z ciest, ako predchádzať konfliktom vo svete, je aj medzináboženský dialóg. Som rád, že práve Európska ľudová strana v tejto oblasti je aktívna. Už 25 rokov organizuje pravidelné medzi náboženské stretnutia. Vzájomný dialóg a chápanie bude zohrávať stále dôležitejšiu úlohu v predchádzaní konfliktov vo svete.

Osobitnú úlohu v predchádzaní konfliktov má náš Parlament aj v krajinách, s ktorými nemáme oficiálne diplomatické väzby, napríklad s Taiwanom. Tu je stále veľká perspektíva vzájomného rozvoja.

No a v neposlednom rade je pre predchádzanie konfliktov dôležité využívať aj ekonomický rozmer a obchodné zmluvy, pretože ekonomika a obchod bez morálky nefungujú. Všetky tieto kroky, humanitárna pomoc, medzináboženský dialóg, ale aj obchodné zmluvy majú svoj význam a môžu byť európskym príspevkom pre predchádzanie konfliktov a pre stabilitu a pokoj vo svete.

2-348-0000

**Carina Ohlsson (S&D).** – Fru talman! Det konfliktförebyggande arbetet ger inga stora rubriker, men det är genom att ligga steget före och investera i diplomati som vi upprätthåller fred. En del konflikter ger stora rubriker, andra pågår i det tysta. Visste du till exempel att det har varit krig och konflikter i Kongo-Kinshasa i mer än 20 år? Eller att årtionden av konflikter i Somalia lett till att halva befolkningen lider av torka? Eller att det pågår ytterligare över 50 så kallade frysta konflikter runtom i världen?

Oavsett vilken konflikt vi pratar om är det kvinnors rättigheter som stryks först, många gånger i det dolda. Jag vill därför lyfta fram den feministiska utrikespolitik som introducerades av min nära vän Margot Wallström och som nu också flera länder tagit efter, men som tyvärr den SD-ledda regeringen i Sverige slängde i papperskorgen. Det är hög tid för EU att anta en feministisk utrikespolitik som ger en långsiktig investering i global fred och säkerhet!

2-349-0000

**Liudas Mažylis (PPE).** – Pirmininke, komisare, kolegos. Po Sovietų Sąjungos žlugimo Rusija tapo jos teisių perėmėja ir taip jai atiteko trigubas paveldas: vienas didžiausių pasaulyje karinis-pramoninis kompleksas; veto teisė Jungtinių Tautų Saugumo Taryboje, vaidmuo Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijoje; na, ir pasisavinta teisė vienu metu ir kurstyti lokalius konfliktus, ir vaizduoti save jų mediatoriumi. Svarstome prevencinės diplomatijos siekiamybę, o paklauskime, ko mums, šios kadencijos Europos Parlamentui, pavyko pasiekti iki šiol? Tik nuoširdžiai piktintis. Karabacho konfliktas užprogramuotas dar Stalino, o Jungtinių Tautų stebėtojai pateko į konflikto teritoriją tik po to, kai 2023-iaisiais etniniai armėnai, ten gyvenę šimtmečius, buvo priversti masiškai iš jos bėgti. Kas buvo tas neva mediatorius? Rusija. Padniestrės, Abchazijos, Pietų Osetijos teritorijos *de facto* manipuliuojamos rusų, mums bejėgiškai stebint. O kada, jei ne mūsų kadencijos eigoje, buvo karine jėga užvaldytos, *de facto* aneksuotos ir dar pseudoreferendumais įtvirtintos Donecko, Luhansko, Zaporizijos ir Chersono sritys? Tai tapo jau standartine ir labai „rezultatyvia“ Rusijos elgsena, atmetančia, bet kokią diplomatiją. Ji

pripažįsta tik jėgą, tad ir turime stengtis taikyti atgrasymo ir prevencijos priemones dar iki prasidedant naujiems konfliktams ir skirti nuolatinį dėmesį postsovietinei erdvei.

2-350-0000

*Procedura "catch the eye"*

2-351-0000

**Mick Wallace (The Left).** – Madam President, this report claims the EU can play a positive role in preventive diplomacy in tackling frozen conflicts around the world. The past two decades are a dramatic demonstration of how the EU does precisely the opposite: Kosovo, Syria, Nagorno-Karabakh, Ukraine, Israel, Palestine. Just look at the genocide taking place at the moment in Gaza.

We haven't time to go back over all the colonial exploits of European powers and the imperialists, carving up large parts of the world with complete disregard for the ethnic and religious communities on the ground. But European colonialists did lay the ground for the Israeli settler colonial project, and then supported the apartheid state of Israel for over 75 years, while they systematically brutalised and butchered the Palestinians.

When the Israeli genocide of Gaza began on 7 October, the EU ran out to their defence. Presidents von der Leyen and Metsola literally flew out there and pledged EU support, no matter what was to come. You say the EU can limit the spread of conflicts. The Council still hasn't called for a ceasefire. Sadly, the EU is part of the problem.

2-352-0000

**Clare Daly (The Left).** – Madam President, so we're here today celebrating the EU's great role in preventive diplomacy. What an absolute joke! When the truth is that the EU has been seriously active not in preventive diplomacy, but in preventing diplomacy.

We've had two years where the very concept of diplomacy has been smeared as a Russian plot. You've pulled out all the stops to smash the slightest chance of dialogue in Ukraine. Where was the preventive diplomacy in 2020 and 2021, when at least France and Germany tried to reduce the tensions with Russia? But the EU flung itself behind the US and NATO belligerence. And it's the poor people of Ukraine with their smashed state who are living with the consequences of that.

Meanwhile, 101 days into the genocide in Gaza and the EU hasn't even managed to call for a ceasefire, while this report has the audacity to claim that the EU always seeks to reduce the risk of escalation. No, it doesn't. You're fooling nobody. It's time to abandon rampant militarism and stop hurtling down the wrong road of history.

2-353-0000

**Fabio Massimo Castaldo (NI).** – Signora Presidente, onorevoli colleghi, abbiamo già perso troppe occasioni per rafforzare il nostro ruolo nella prevenzione e nella risoluzione dei conflitti. Ora è il momento di correre ai ripari!

La prima azione da mettere in campo, a mio avviso, è quella dell'istituzione del Corpo di pace civile europeo, un'iniziativa già approvata da quest'Aula nel lontano 1999 su iniziativa del nostro compianto collega Alexander Langer.

Poter contare su questo corpo, il quale dovrà essere composto da esperti in materia di prevenzione e risoluzione dei conflitti appartenenti al mondo istituzionale e non, certamente renderebbe la nostra gestione delle crisi più credibile, più coerente, più efficace e più flessibile.

Vorrei ringraziare tutti i colleghi della commissione AFET per aver sostenuto i miei emendamenti alla relazione Zovko, con i quali abbiamo chiesto proprio di rilanciare, senza ulteriori

tentennamenti, l'istituzione del Corpo civile di pace europeo. Un primo passo è stato compiuto ma probabilmente non basterà.

Pertanto, cari colleghi, chiedo il vostro supporto per portare a compimento, entro la fine di questa legislatura, l'iter che ho già avviato con l'Ufficio di Presidenza della commissione AFET per approvare questa risoluzione proprio su questo tema prima della fine del mandato.

Agiamo uniti verso il nostro obiettivo comune; impegniamoci tutti insieme per il cambiamento; rendiamo la nostra Unione sempre più protagonista – un attore quindi, non un pezzo o, peggio ancora, una scacchiera all'interno degli equilibri internazionali.

Possiamo costruire la pace con serietà se vogliamo dotarci gli strumenti per farlo!

2-354-0000

*(Fine della procedura "catch the eye")*

2-355-0000

**Nicolas Schmit**, *Member of the Commission*. – Madam President, this very interesting debate – although sometimes a bit surprising – illustrates the importance and complexity of preventive diplomacy in the current geopolitical context. Our time is increasingly marked not only by starker polarisation – the multi-polarity adds to this complexity, especially when we look at the different conflicts.

The EU was created as a peace project between nations that opposed each other in two bitter world wars. From these painful experiences rose one of the world's most successful political entities in history, which brought unprecedented stability and prosperity to its members. It should be, by the way, a good lesson for everybody that peace is possible and has good results.

But preventive diplomacy is a collaborative effort. And to face today's challenges, it is more important than ever that we, as the EU, speak with one voice. And to have a weight in international relations, it is the EU that has to be present and has to speak with one voice. This is crucial if we want to enhance meaningful and solid partnerships for successful conflict prevention and resolution globally.

That is why your report is very timely and welcome. And I want, in the name of Vice-President Borrell, to thank you very much for it and especially also for your continued support.

2-356-0000

**Željana Zovko**, *rapporteur*. – Madam President, I would like to thank the Commissioner for his kind words and to thank all the colleagues for contributing to this very, very rich debate. This is the beginning of our rethinking about what the European Union should do in order to have a more unified voice, in order to maintain its economic and diplomatic strength globally.

First of all, we need to rethink our foreign policy-making and invest more in the prevention of the challenges that we are facing. The European Union must seek to prevent conflict before a crisis emerges or violence erupts. This must be a constant and high priority for all EU diplomatic engagements. It is not only when CNN cameras are around that the main people should come.

But we must resolve the conflicts, and as my colleague Nacho said, it is very important to address, to understand cultural and historical background and to have people listened to and to have respect. I remember many years ago the late President Chirac told me – I was ambassador in Paris – the main thing is respect, listening and respecting people. He was one of the key people for signing the Dayton-Paris Peace Accord.

So in order to prevent and to keep peace, we must understand others and we must invest in peace. Because this, as you rightly said, the whole investment in peace and prevention, pays off – but it pays off because history will ask us where we were when this investment and this human effort was made.

2-357-0000

**Presidente.** – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà domani, mercoledì 17 gennaio 2024.

### ***Dichiarazioni scritte (articolo 171)***

2-358-0000

**Karol Karski (ECR), na piśmie.** – Dyplomacja prewencyjna, jako istotny filar polityki międzynarodowej, odgrywa kluczową rolę w rozwiązywaniu zamrożonych konfliktów na świecie. Stanowi zarówno szansę dla uniknięcia krwawych starć, jak i potencjalną zmianę na przyszłość, kształtującą bardziej zrównoważone stosunki międzynarodowe.

W kontekście szansy, dyplomacja prewencyjna umożliwia wcześniejsze wykrywanie źródeł konfliktów oraz budowanie dialogu między stronictwami. Poprzez skuteczne negocjacje może zapobiec zaognieniu sytuacji, ograniczając cierpienie ludzkie, a także unikając katastrof humanitarnych. To narzędzie daje możliwość skutecznego interweniowania przed eskalacją sporów.

Jednakże, gdy dyplomacja prewencyjna zawodzi, może być postrzegana jako zmarnowana szansa. Brak porozumienia międzynarodowego, bariery kulturowe czy uprzedzenia polityczne mogą uniemożliwić efektywne rozwiązanie konfliktów, prowadząc do utraty cennego czasu i szansy na pokojowe porozumienie.

W perspektywie długofalowej skuteczna dyplomacja prewencyjna stanowi jednak istotną zmianę na przyszłość. Jeśli państwa zainwestują w budowanie współpracy, wzajemnego zrozumienia i edukację dyplomatyczną, mogą stworzyć fundamenty dla trwałego pokoju. Wzmocniona rola dyplomacji prewencyjnej może przyczynić się do przekształcenia globalnych stosunków, minimalizując ryzyko powstawania nowych zamrożonych konfliktów.

2-359-0000

**David McAllister (PPE), in writing.** – Resurging conflicts in Europe have once again reminded us of the worthy investment that preventive diplomacy entails. The logic of preventive diplomacy is in the genes of the European Union – indeed at its very genesis – and elements of prevention emerge in all our major strategy and policy documents. Article 3 of the Treaty on the European Union states that ‘the Union’s aim is to promote peace, its values and the well-being of its peoples’, further specifying in Article 21(2)(c) that the EU shall work to ‘preserve peace, prevent conflicts and strengthen international security’. Yet, we encounter obstacles in ‘selling’ the need for preventative engagement, both internally and externally. Beyond geopolitical circumstances, the case for preventative engagement remains strong – not only considering the moral, but also the economic imperatives. So, let us politically renew our emphasis on early warning, gear funding programmes towards long-term investment, enhance political buy-in to the logic of prevention and reinforce the culture of preventive diplomacy among EU Member States.



## 15. **Attività del Mediatore europeo - relazione annuale 2022 (discussione)**

2-361-0000

**Presidente.** – L'ordine del giorno reca in discussione la relazione di Peter Jahr sulla relazione annuale concernente le attività del Mediatore europeo nel 2022 (2023/2120(INI)) (A9-0414/2023)

2-362-0000

**Peter Jahr, Berichterstatter.** – Meine sehr verehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Bürgerbeauftragte, meine sehr verehrten Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich beglückwünsche die Bürgerbeauftragte, Emily O'Reilly, zu ihrer Arbeit und ihren konstruktiven Bemühungen, die Qualität der europäischen Verwaltung und den Zugang sowie die Qualität ihrer Dienste für die Bürgerinnen und Bürger zu verbessern, und ich bedanke mich auch für die gute Zusammenarbeit mit dem Petitionsausschuss.

Die Europäische Bürgerbeauftragte hilft Bürgerinnen und Bürgern, Unternehmen und Organisationen, die Schwierigkeiten mit der EU-Verwaltung haben, indem sie sich zum einen mit ihren Beschwerden befasst und zum anderen versucht, eine gute Verwaltungspraxis zu fördern, indem sie aktiv weitergehende systematische Probleme innerhalb der Organe und Einrichtungen der Europäischen Union untersucht.

Im Jahr 2022 wandten sich 16 569 Bürger mit der Bitte um Hilfe an das Büro der Bürgerbeauftragten, was die Wichtigkeit dieser Institution an sich zeigt.

Von den insgesamt 2 238 Beschwerden, die die Bürgerbeauftragte im Jahr 2022 bearbeitete, fielen 755 in den Aufgabenbereich der Bürgerbeauftragten, während die anderen nicht ihren Aufgabenbereich betrafen.

Hier meine erste Schlussfolgerung: Das zeigt, dass für die Kompetenzbereiche der Ombudsfrau noch weiter geworben werden muss, sodass Bürgerinnen und Bürger wissen, mit welchen Problemen sie sich an die Bürgerbeauftragte wenden können.

Im Jahr 2022 fanden 348 Untersuchungen statt, davon 344 auf der Grundlage von Beschwerden und vier aus eigener Initiative. Zudem schloss die Bürgerbeauftragte 330 Untersuchungen ab.

Hier meine zweite Schlussfolgerung: Für meine Fraktion ist es ganz wichtig, dass das Recht der Bürgerbeauftragten, aus eigenem Anlass initiativ zu werden, genutzt, aber nicht missbraucht wird. Und ich muss feststellen, unsere Bürgerbeauftragte hat dieses Instrument angemessen genutzt.

Der größte Teil der Untersuchungen betraf die Kommission. Die fünf wichtigsten Anliegen, im Jahr 2022 abgeschlossen, waren Transparenz, Rechenschaftspflicht, Zugang zu Informationen und Dokumenten, Dienstleistungskultur und die Achtung der Grundrechte. Neben der Kernarbeit im Bereich Beschwerden führte die Bürgerbeauftragte auch umfassende Untersuchungen und Initiativen zu systematischen Problemen mit den Unionsorganen durch. Es ging zum Beispiel um den Drehtüreffekt, Umgang mit Textnachrichten, Interessenkonflikten und Treffen mit Lobbyisten.

Dritte Schlussfolgerung von mir: Gerade deshalb brauchen wir auch weiterhin eine Debatte. Was versteht man unter Dokumenten? Gibt es nur offizielle Dokumente? Wie geht man mit vertraulichen Informationen um, oder gibt es diese nicht?

Vierte Schlussfolgerung: Mindestens seit dem Jahr 2022 ist jedem in der Kommission bewusst geworden, dass Textnachrichten auch Dokumente sind. Und ich denke, die Kommission wird das zumindest in der zukünftigen Arbeit entsprechend berücksichtigen.

Und fünftens: Wenn ich ehrlich bin, schaue ich als Mitglied des Petitionsausschusses manchmal etwas neidvoll auf die Verweildauer von Beschwerden bei unserer Ombudsfrau – in der Regel schließt sie ja Beschwerden in drei Monaten ab. Der Petitionsausschuss braucht da noch ein bisschen länger. Vielleicht können wir uns da noch ein bisschen besser austauschen.

Zusammenfassend möchte ich feststellen: Die Bürgerbeauftragte spielt eine entscheidende Rolle dafür, dass Entscheidungs- und Verwaltungsprozesse auf der EU-Ebene transparent und objektiv sind. Dennoch muss man auch sagen, dass das Recht auf Transparenz auch ihre Limitation hat, nämlich dann, wenn dies den Entscheidungsfindungsprozess der EU-Institutionen im Wege stehen würde.

Ich freue mich heute auf die Debatte und die Beratungen.

2-363-0000

**Emily O'Reilly**, *Ombudsman*. – Madam President, honourable Members, Commissioner, let me begin by wishing you a happy and, hopefully, a peaceful new year, and by thanking rapporteur Jahr, the shadow rapporteurs and the Petitions Committee as a whole for its unanimous endorsement of our work in 2022.

An ombudsman's office cannot be successful without the support and confidence of the parliament that it reports to. This new year is widely viewed as one that will test the strength of our democracies, as countries representing more than half of the world's population will hold elections. The choices made in the United States and in India, for example, will affect international cooperation, global security, the fight against climate change and much more.

Europeans will also elect the MEPs they want to represent them for the next five years. As Parliament's influence continues to grow, the choices that EU citizens make will have a profound impact on the EU's handling of everything from the economy and the environment, to defence and the protection of our democratic institutions.

A strong democracy is one in which citizens can trust those who make such profound decisions on their behalf. I acknowledge the progress that this institution has made so far in strengthening its ethics framework following the cash for influence scandal. The goal must now be to reassure citizens that the newly adopted rules will be thoroughly implemented and rigorously enforced. Without that, the new rules are just words on a page.

In 2022, my office saw a slight increase in the number of complaints when compared to 2021. The number of inquiries we opened also rose accordingly. Common topics included transparency and accountability, a culture of service on the part of the institutions, and respect for fundamental rights.

Access to documents was once again an important area of my work in 2022. Following an increase in complaints regarding delays, I opened an own-initiative inquiry into the time it takes the Commission to deal with access requests. I found that when people asked the Commission to review an initial access decision, because it refused or only granted partial access to the requested documents, the Commission misses the deadline set out in the EU's Access to Documents Regulation in 85% of cases. Over 60% of these review decisions also took more than 60 working days, despite a maximum limit of 30.

Long delays are not merely an inconvenience: they can prevent citizens from effectively participating in the decision-making process at key moments. They may also render the information eventually obtained no longer useful for researchers or journalists or citizens. Access delayed is effectively access denied, and further serves to weaken that necessary trust that there must be between frequently powerless citizens and very often very powerful institutions.

We need to remember that democracy is not only eroded when an authoritarian leader moves to dismantle or undermine democratic institutions. It is also eroded in small ways, such as in failing to allow citizens access to documents that they have a right to access, and with the administration reasonably confident that few of those citizens will challenge them in court.

I have called on the Commission to adopt a fundamental change in approach to meeting deadlines. Recent inquiries have shown that the problem, however, continues to persist, and that is why I asked this institution for its formal support via a special report. I was happy to participate in the positive discussions that have already taken place in the LIBE Committee, and I look forward to the debate and resolution in plenary on my special report.

In 2022, I looked again at how the EU administration handles moves by its staff to related roles in the private sector – a phenomenon known as ‘revolving doors’. I called on the European Central Bank to apply stricter rules to these moves, especially when they concern the financial sector. In particular, I suggested that more staff be subject to stricter cooling-off requirements and that the ECB increase the ban on former senior staff lobbying their past colleagues to one year.

Another area I looked at was citizen participation and how the EU administration interacts with stakeholders and lobbyists. For example, when it comes to implementation of the common agricultural policy, I called on the Commission to ensure it consults a balanced representation of stakeholders, which not only includes representatives of the agricultural industry but also of civil society.

With the droughts, forest fires, floods and other natural disasters increasing across our continent, and last year being the warmest on record, the fight against climate change is of vital importance to Europeans. In 2022, I carried out a public consultation to evaluate whether citizens have the opportunities and up-to-date information they need to participate in decision-making related to the environment.

Respondents identified a number of concerns, including a lack of transparency around lobbying, difficulty in accessing information concerning trilogue discussions and trouble with access to document requests. I have already opened one inquiry following the consultation, which concerns the risk management of dangerous chemicals and am looking into other possibilities.

In relation to fundamental rights, I identified several areas where Frontex could improve its accountability. These include publishing summaries of its operational plans, providing further training to its fundamental rights monitors and ensuring cultural experts are present during screening interviews.

I also inquired into how the Commission monitors EU Structural and Investment, or ESI, Funds, to ensure they promote the rights of persons with disabilities to independent living and inclusion in the community. I suggested that the Commission provide clearer guidance to Member States and to its own staff about the need to promote these goals through EU funding, not only through ESI but also through the newer Recovery and Resilience Facility.

Another high point of 2022 was to welcome the Ombudsmen of Ukraine and Moldova to the European Network of Ombudsmen, which I have the honour to coordinate.

In my 10 years as European Ombudsman, I have seen much positive change in the EU administration as a whole, but also in the work of my own office. In 2022, we closed 48% of all inquiries within three months and 86% of inquiries within one year. In 2013, when I took office, those figures stood at 22% and 59%, respectively. These marked improvements in efficiency have allowed us to provide better service to citizens, while also more effectively holding the EU institutions to account.

To conclude, the year ahead may be a challenging one, but it also provides an opportunity to unite Europe with the citizens in a way that exemplifies the best of the Union – one that remains faithful to its foundational values and does not bend with contrary and dangerous winds.

As Ombudsman, I will continue to do all that I can do to respond to people's concerns and promote good administration. In doing so, I hope to do my part in furthering citizens' trust in the EU and in its democratic institutions. Thank you for your support.

2-364-0000

**Maroš Šefčovič**, *Executive Vice-President of the Commission*. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, dear Ms O'Reilly, our Ombudsman, first and foremost, I would like to underline that I am very pleased to take the floor on the European Parliament's report and resolution on the activities of the European Ombudsman in 2022. We can thank our Ombudsman and her team and her office for important work done in that year.

I also would like to thank the rapporteur, Mr Jahr, the coordinators of the PETI Committee and all its members involved for this annual exercise, providing the views of the European Parliament on the issues that it considers noteworthy in the area of good administration for citizens, businesses and associations.

As highlighted in the report and resolution, the work of the European Ombudsman is important to improve administrative practices and to promote accountability and full transparency of the EU institutions. This is essential for EU citizens, businesses, associations, but also for the EU administration, because EU administration should always strive to achieve its highest standards in this respect, and even more now this year, where the EU citizens in the 27 Member States will be called to vote for the European elections.

The European Commission remains the main addressee of the European Ombudsman's inquiries and initiatives, with 197 inquiries and initiatives out of 348 launched in 2022, representing 57.1% of the total, a slight decrease compared to the 61.5% in 2021. These figures also reflect the fact that the European Commission is the largest EU institution, which has many interactions with the citizens. Against this backdrop, the European Commission remains fully committed to acting with due respect, due diligence and the highest responsibility towards the citizens' expectations and demands.

Although in some cases there might be disagreements, the fact that it is very rare that an inquiry ends up with the final closing decisions of maladministration is an indication that constant dialogue and mutual understanding can provide tangible and concrete results. Indeed, the European Ombudsman's solution proposals, suggestions for improvement and recommendations are taken into account and implemented by the Commission whenever feasible.

The report and resolution refers to important issues such as, among others, the interaction between the European Commission and the tobacco industry; the means for ensuring independence and no conflict of interest in advisory and expert groups; the so-called revolving doors phenomenon; the ethical and transparency rules applying to Commissioners; the transparency of the EU environmental decision-making process of negotiations of trade agreements; or the Recovery and Resilience Facility funding issues related to the Common Agricultural Policy, as well as the handling of requests for public access to documents or concerns regarding fundamental and human rights.

As usual, the European Commission will duly examine the European Parliament's resolution in the coming weeks and will reply in detail to all the issues that concerns the Commission, including relevant updates. We remain committed to implementing the highest standards in the European public administration. So, Madam President, I look forward to hearing the views of the honourable Members, and I thank you all for your attention.

2-365-0000

**Eugen Tomac**, în numele grupului PPE. – Doamnă președintă, distinsă doamnă Ombudsman, astăzi aş dori să subliniez importanța principiului transparenței în administrația publică, domeniu în care instituțiile Uniunii Europene încearcă să seteze un exemplu pozitiv. În cadrul UE, unde diversitatea și coeziunea sunt esențiale, principiul transparenței devine crucial.

Transparența ar trebui să reprezinte puntea care leagă instituțiile europene de cetățenii lor, permițându-le europenilor să aibă acces la informații clare și complete despre procesele decizionale, pentru a putea, în cele din urmă, să contribuie activ la modelarea politicilor care îi afectează.

În plus, când procesele administrative sunt deschise și vizibile, se creează un climat de încredere între administrație și cetățeni. Acest lucru duce la o mai bună înțelegere și abordare a nevoilor și preocupările cetățenilor. Mai mult decât atât, atunci când procesele administrative sunt clare, se creează un cadru în care cetățenii pot să-și apere drepturile în mod eficient.

Transparența este, prin urmare, o barieră împotriva abuzurilor de putere și o modalitate de a asigura respectarea principiilor democratice. Cu siguranță că instituțiile Uniunii Europene mai au de lucru la asigurarea unei administrații mai bune, puse în acord cu nevoile tuturor cetățenilor europeni.

2-366-0000

**Marc Angel**, on behalf of the S&D Group. – Madam President, dear European Ombudsman, Emily O'Reilly, dear Executive Vice-President of the Commission, dear colleagues, first of all, I would like to thank the rapporteur, Mr Jahr, and all our shadow rapporteurs for the work done on this file. Most importantly, I would like to thank our European Ombudsman, Ms O'Reilly, and her wonderful team, for their tireless efforts to improve the standards of EU administration over the past 11 years.

Transparency, accountability, and compliance with fundamental and human rights obligations are essential elements that were investigated by the Ombudsman and her office in 2022. Those values are the core of our Union, and I am glad to see that the Ombudsman's recommendation helped to improve the functioning of our institutions with tangible results.

I particularly welcome the inquiry on the revolving door policies of the Commission and of the European Central Bank, as well as the inquiry on the handling of work-related texts and instant messages. For the Socialists and Democrats Group, it is important that our institutions must follow closely the Ombudsman's recommendations.

At the current stage, more needs to be done to reach an appropriate level of accountability in European public administration. Systemic and significant delays in how the Commission handles requests for public access to document still exist, and this is unacceptable and rightly considered as maladministration. It is unacceptable that citizens and journalists have to wait – sometimes up to 15 months – before the Commission processes their requests. The Council's refusal to give full public access to documents related to some negotiations is also a worrying sign of widespread structural problems.

The European institutions need to take concrete steps in this regard. Transparency lies at the basis of our citizens' trust, and today, more than ever, it is essential to demonstrate our ability to keep promises and maintain high accountability. I would also like to thank our Ombudsman for the excellent coordination work she does with the enlarged European Network of Ombudsmen.

As a Vice-President, I can tell you that this Bureau has been very active this last month to strengthen our transparency rules and our accountability here in the Parliament. It was good that you mentioned it too. I thank you and your team very much for your good work.

2-367-0000

**Jana Toom**, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, colleagues Commissioner, Ombudsman, as a member of PETI for the past almost ten years, I have followed closely the activities of the Ombudsman and I can say without a doubt that her commitment to transparency, accountability and the promotion of ethical standards within the EU institutions are truly commendable.

So when Madame O'Reilly takes the rare step of asking the EP for formal support to get the European Commission to reduce systemic delays in dealing with requests for public access to documents, I believe we must give this support.

I have personally made requests for access to documents in the past, and I understand how difficult it is to get a clear and complete answer. It is discouraging to see the results of the specific inquiry into the time taken by the Commission to reply to requests. When it comes to asking the Commission to review its initial decision, receiving an answer above the 30 day legal limit has become the norm, not the exception. This makes it clear that we are dealing with the systemic problem in how requests for access to documents are answered. As Parliament, we have to follow up on this issue and make sure that the Commission takes action without delay.

2-368-0000

**Margrete Auken**, *for Verts/ALE-Gruppen*. – Fru formand! Ja, tak fru præsident og også tak til ombudsmanden. Meget er blevet sagt om betydningen af, at vi har ordentlig åbenhed, for at vores borgere kan følge med, og her vil jeg gerne specielt fremhæve det gode arbejde Emily O'Reilly har gjort for at holde fast på det her. For hvis ikke vi har det her til at køre rigtigt, så er vi på den, og det er derfor, det er så vigtigt, at vi har en god ombudsmand. Og det har EU heldigvis haft indtil nu. Tak for det og også tak for det gode samarbejde med betænkningen til Peter Jahr. Lad mig her fremhæve et par eksempler, som jeg synes er vigtige: Undersøgelsen af sammensætningen af EU's energiplatforms rådgivningsgruppe, hvor den fossile industri helt grotesk fik dominerende indflydelse. Tak for at holde den sag i gang, og forhåbentlig ender den okay, så også industrier, der er relevante for den grønne omstilling, såvel som de vigtigste NGO'er og eksperter bliver lyttet til. Også processen med at købe covid-vacciner er vigtig. Det er skandaløst, at vi ikke har adgang til den helt centrale kommunikation mellem Kommissionen og Pharma-industrien. Vi har hældt milliarder af skatteborgernes penge i denne sag, og alligevel kører den, men tak for at holde den klar. Og så endelig vil jeg nævne arbejdet om åbenheden i Rådets arbejde. Skal borgerne få opfyldt traktatens løfter om demokratisk deltagelse, skal de jo kunne følge med i, hvad deres egne

regeringer laver i hele lovforberedelsesarbejdet. Til sidst vil jeg ønske, at vi efter næste valg igen får en rigtig ombudsmand - blandt andet en der er i stand til, som Emily og de foregående har været, at skelne imellem partirepræsentanter og f.eks. dommere. Så alt held og lykke med det og tak for det, Emily.

2-369-0000

**Kosma Złotowski**, *w imieniu grupy ECR*. – Szanowny Panie Komisarzu! Szanowna Pani Rzecznik! Pani Przewodnicząca! Ostatnie lata to pasmo skandali, które wstrząsnęły już i tak fatalną reputacją Unii Europejskiej jako instytucji wymagającej zdecydowanych działań, także ze strony Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich. Pani zaangażowanie w wyjaśnienie niejasności związanych z zakupem szczepionek przez Komisję zasługuje na uznanie. Afera Katargate to inna strona tego samego medalu. Jej rozliczenie to warunek odzyskania wiarygodności przez Parlament Europejski. Oczekujemy, że nie pozwoli Pani wyciszyć zaniedbań, które do niej doprowadziły.

Chciałbym też zwrócić uwagę na przyzwolenie Brukseli dla karygodnego procesu przejmowania władzy przez nowy rząd w Polsce. Ignorowanie konstytucji i ustaw, likwidacja mediów publicznych i, co najbardziej oburzające, uwięzienie z powodów politycznych posłów opozycji Mariusza Kamińskiego i Macieja Wąsika urągają regułom demokracji. Mam nadzieję, że znajdzie Pani odwagę, by zabrać głos w sprawie hipokryzji, podwójnych standardów i skrajnego upolitycznienia europejskich instytucji.

2-370-0000

**Virginie Joron**, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, Madame la Médiatrice, Monsieur le Commissaire, la bulle d'illusion est sur le point d'éclater. L'illusion des contrats Pfizer fabuleux, des stocks merveilleux, cette bulle va éclater. Et c'est aussi grâce au Médiateur européen que je salue chaleureusement: vous avez combattu avec talent pour la transparence contre une administration championne de mauvaise gestion.

Bruxelles, cette administration qui donne des cartons rouges à certains États membres, oublie ses devoirs. Pas de réponse sur les SMS, pas de réponse sur les bénéfices-risques chez les jeunes, pas de réponse sur les stocks de doses ou sur les prix. L'opacité assumée, la suspicion de conflits d'intérêts, l'évitement systématique des responsabilités signale une fuite en avant. Monsieur le rapporteur, bravo pour votre rapport qui ose citer Pfizer. Monsieur Terheş, vos amendements sont excellents. Madame O'Reilly, vous avez enquêté et critiqué avec raison la Commission sur son manque de transparence et de responsabilité.

Plus largement, nous l'avons compris, c'est la culture du service et le respect des droits fondamentaux qui sont en cause. Listons chaque année le podium des services les moins transparents de la Commission, comme la direction de la santé qui, après le pantouflage de sa directrice dans un laboratoire américain, après le scandale des contrats de Pfizer, pourquoi la Commission cache-t-elle des documents relatifs à l'espace européen des données de santé, ou les documents promis en audition par Emer Cooke, la directrice de l'Agence européenne du médicament? Quant à votre enquête sur le lobby du tabac et l'OMS, elle est très utile et je vous remercie. Ciblons aussi les lobbies des laboratoires pharmaceutiques et les fondations de Bill Gates.

Madame la Médiatrice, encore une fois, merci pour votre travail très précieux et aussi de votre service et je vous souhaite bon courage et surtout mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année.

2-371-0000

**Tatjana Ždanoka** (NI). – Madam President, colleagues, Ombudsman, Commissioner, being a longstanding member of the Petitions Committee, I of course have to say that these last two years we have had an excellent work and watched the excellent work of the Ombudsman.

I am speaking is the last of the round of all political groups, and it is very rare in our house that all are united in very, very high appreciation of your work. You are the best Ombudsman of all times – and I'm not speaking very often such words.

Of course, the report by Mr Jahr is very, very implicit, as always, and we can understand just from this report how much was done by the Ombudsman and which problems are the more essential ones. I think they are mentioned just in paragraph 20 and 21 and concern, as many of us have told already, transparency and the qualification of documents, because we know that the problem was how to compare messages.

There it is written in black and white, the position of the Committee. I hope we will vote in plenary the same statement that Regulation 1049 of 2001 covers all work-related texts, including messages, and they must be transparent.

2-372-0000

**Stanislav Polčák (PPE).** – Paní předsedkyně, vážená paní veřejná ochránkyně práv, vážený pane místopředsedo, veřejného ochránce práv považuji v rámci orgánů Evropské unie za velmi důležitý orgán. Evropský veřejný ochránce práv, kterého volí Evropský parlament, je oprávněn přijímat stížnosti prakticky na jakékoliv případy nesprávného úředního postupu orgánů či institucí Evropské unie s výjimkou Soudního dvora v případech výkonu jeho soudních pravomocí. Chtěl bych v této souvislosti, paní veřejná ochránkyně práv, vyzdvihnout několik dílčích oblastí vaší působnosti.

Nejprve, pokud jde o aplikaci mechanismu nápravy pro ty, kteří mají potíže s přístupem k dokumentům v držení orgánů Evropské unie. V této oblasti jste podle mého odvedla velký kus práce. Tak například, když vám tři organizace občanské společnosti podali stížnost, že Evropská investiční banka zveřejňuje příliš málo informací o projektech, které financuje, a také je zveřejňuje příliš pozdě, shledala jste nápravná opatření Evropské investiční banky jako nedostatečná a požádala jste také o přísnější kontrolu činností banky.

Oceňuji také, že jste v září 2022 z vlastní iniciativy zahájila veřejnou konzultaci za účelem posouzení, zda mají občané přístup k aktuálním informacím souvisejícím se životním prostředím. Cílem bylo zjistit, jak snadno může veřejnost získat dokumenty nebo informace týkající se životního prostředí a jak by se občané mohli více podílet na přípravě a provádění ekologických politik. Během konzultace Váš úřad obdržel 18 odpovědí a v roce 2023 měl přijmout návazná opatření. Předpokládám, že zjištěné informace byly užitečné a že je úřad promítne také do zkvalitnění vlastních postupů v rámci této oblasti.

2-373-0000

**Cristina Maestre Martín de Almagro (S&D).** – Señora presidenta, señorías, señora defensora del pueblo, señor vicepresidente, el papel de la figura del Defensor del Pueblo es crucial para garantizar los derechos de la ciudadanía europea, especialmente en todo lo relacionado con el afianzamiento de las buenas prácticas administrativas. También debe asegurar la ética y la transparencia en la gobernanza de las instituciones.

En este informe, los ponentes y también la señora O'Reilly han detallado las principales reclamaciones e investigaciones llevadas a cabo por la Defensora del Pueblo en el año 2022, y que tienen que ver con las carencias o anomalías que pueden quebrar la confianza en las instituciones, los retrasos indebidos o las trabas en el acceso público a los documentos por parte de la Comisión Europea, la falta de transparencia de las interacciones con los *lobbies* o el fenómeno de las puertas giratorias en la Comisión Europea y en el Banco Central Europeo, además de asuntos que tienen que ver directamente con la defensa de los derechos humanos.



Estos fallos y otros más pueden manchar la reputación de la administración europea e incluso provocar desafección en la ciudadanía hacia el proyecto europeo. Y no nos lo podemos permitir.

Por lo tanto, al igual que han hecho mis compañeros, quisiera simplificar y resaltar la brillante labor que ha llevado a cabo durante también este año, felicitarla por su trabajo y seguir animándola a permanecer en esa línea totalmente independiente y decidida a defender los derechos de los ciudadanos europeos. Enhorabuena a los ponentes.

2-374-0000

**Ramona Strugariu (Renew).** – Madam President, I would like to congratulate Ms O'Reilly and her office for the crucial work they're doing in addressing our citizens' concerns – a European administration that is responsive to their needs is key to protecting their rights. It was a real pleasure and an honour to work together.

The European Ombudsman was and is our constant ally in defending the citizens. The report that we are about to adopt offers many examples of the way in which we often join forces. There is one aspect I would like to highlight, also in my capacity as rapporteur of the European Parliament for the Anti-corruption Directive, the fight against corruption. Corruption is, as you so aptly put it, Ms O'Reilly, during the launch event of the EU Anti-Corruption network that we attended together, a kind of poison in the body politic.

It is vital also to address those insidious forms of poison which are conflicts of interest, revolving doors and lobbying. We appreciate your work in this respect. We appreciate your criticism, as it pushes us every time to do more, to fight this poison and defend our citizens' rights.

2-375-0000

**Tilly Metz (Verts/ALE).** – Frau Präsidentin! 2023 hätte ein revolutionäres Jahr für den Tierschutz in Europa werden können. Stattdessen müssen Millionen Tiere wie Schweine oder Hühner weiterhin leiden. Sie werden eingesperrt in winzige Käfige, in denen sie sich kaum bewegen können.

2020 wurde die Europäische Bürgerinitiative „End the Cage Age“ erfolgreich validiert. 1,4 Millionen Bürgerinnen und Bürger forderten ein Ende der Käfighaltung und einen echten Wandel in der Tierhaltung. Unterstützt wurde das 2021 von einer großen Mehrheit in diesem Haus durch eine Entschließung.

Die Kommission versprach bis Ende 2023, einen Vorschlag für die schrittweise Abschaffung der Käfige vorzulegen. Und jetzt haben wir Januar 2024, und es ist klar, da kommt nichts mehr. Die Forderungen von 1,4 Millionen Menschen bleiben unbeantwortet.

Und daher begrüße ich sehr, dass die Europäische Bürgerbeauftragte eine Untersuchung eingeleitet hat, um die Gründe des Versäumnisses der Kommission zu untersuchen. Hier geht es um viel mehr als Tierschutz. Es geht um die Glaubwürdigkeit der EU-Institutionen und um das Mitspracherecht der europäischen Bürgerinnen und Bürger.

2-376-0000

**Εμμανουήλ Φράγκος (ECR).** – Κυρία Πρόεδρε, στη συγκεκριμένη έκθεση επισημαίνονται οι καταγγελίες της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας σχετικά με τις μυστικές συμφωνίες Bourla και von der Leyen. Ήρθε η ώρα να παραδεχτούμε πως η Ευρωπαϊκή Ένωση με τον υποχρεωτικό και φασιστικό εμβολιασμό εξαπάτησε τους ευρωπαίους πολίτες. Εδώ μέσα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η εκπρόσωπος της Pfizer μας είπε πως δεν γνώριζαν αν είναι αποτελεσματικά τα εμβόλια. Με το οριστικό τέλος της Επιτροπής von der Leyen απαιτούμε να ερευνηθεί η κατασπατάληση δισεκατομμυρίων ευρώ των ευρωπαίων φορολογουμένων σε ανεπαρκή και επιβλαβή εμβόλια, ένα μεγάλο μέρος από τα οποία είτε

έληξε, είτε μεταφέρθηκε ως δώρο σε τρίτες χώρες για να πλουτίσουν οι φαρμακευτικές εταιρείες. Οι υπεύθυνοι του μεγαλύτερου υγειονομικού και οικονομικού σκανδάλου στην ιστορία της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να λογοδοτήσουν ενώπιον της Δικαιοσύνης.

2-377-0000

**Jiří Pospíšil (PPE).** – Paní předsedkyně, vážená paní ochránkyně veřejných práv, dovoluji mi, abych stejně jako kolegové tady vyjádřil obrovský dík za Vaši práci a obrovskou úctu k tomu, jak vedete tento úřad. Ne vždycky bývá zvykem, že se zde na plénu my všichni shodneme jednotně v názoru na určitý společenský fenomén. Jsme rozdělení, pravice, levice, více evropské frakce, méně evropské frakce. Ale jak jsem tu debatu vnímal, tak v hodnocení Vaší činnosti v zásadě panuje shoda a všichni kolegové zde vyjadřují obdiv nad tím, jak ombudsman pracuje a nad konkrétními věcmi, které děláte. Takže k tomu velká gratulace, protože získat respekt většiny poslanců nebývá jednoduché.

V každém případě i já chci podpořit Vaši činnost. Chci podpořit zprávu, kterou tady dnes projednáváme, zprávu za rok 2022. Doufám, že ta zpráva bude podpořena v hlasování všemi kolegy. A chci konstatovat, že opravdu velmi oceňuji, jak Váš úřad přispívá ke kultivaci výkonu veřejné moci u orgánů EU, přispívá k větší transparentnosti rozhodování a také k větší dostupnosti informací a dokumentů, které jsou evropskými orgány vydávány. To, že váš úřad je velmi důležitý, ukazuje i fakt, že v roce 2022 požádalo Váš úřad o informace, o pomoc přes 16 000 občanů. To je myslím jednoznačné a za to chci poděkovat. Takže zprávu podpořím a děkuji za Vaši práci.

2-378-0000

**Alex Agius Saliba (S&D).** – Sinjura President, l-ewwel nett nixtieq nifraħ lis-Sinjura Emily O'Reilly għall-hidma u l-impenji notevoli tagħha biex tkompli bl-isfrozi tagħha biex tiżgura li l-Unjoni Ewropea twettaq l-ogħla standards ta' amministrazzjoni, trasparenza u etika tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċjali u l-aġenziji tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll tiggarantixxi l-aċċessibilità u l-kwalità tas-servizzi li l-Unjoni Ewropea tipprovdi liċ-ċittadini kollha.

Nixtieq nirringrazzja wkoll lis-Sinjura O'Reilly għall-hidma eċċellenti u l-kollaborazzjoni tagħha mal-Parlament Ewropew u speċjalment mal-Kumitat tal-Petizzjonijiet, kif ukoll mal-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni Ewropea. Huwa importanti li jiġi enfasizzat it-titjib tal-Uffiċċju tal-Ombudsman fir-rata tal-effiċjenza tiegħu, għat-tul tal-inkjesta tal-każijiet magħluqa fl-2022, li jkopru diversi oqsma tal-amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea b'riżorsi limitati.

Irridu nkomplu ntejbu l-mod illi bih taħdem l-amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea sabiex din issir kompletament trasparenti, responsabbli, miftuħa, iżjed aċċessibbli għal kulhadd, inklużi persuni b'diżabilità. Dan huwa l-uniku mod kif iċ-ċittadini Ewropej jitqarrbu lejn il-qalba tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet u biex ikun integrat bis-shiħ it-thassib tagħhom fil-hidma tal-Ombudsman Ewropew u tal-istituzzjonijiet Ewropej kollha.

Fl-aħħar u mhux l-inqas nixtieq nirringrazzja lir-rapporteur għall-hidma fuq dan l-abbozz tar-rapport li hejja, li minkejja li kien hemm xi differenzi ta' opinjoni, ġie adottat b'mod unanimu fil-Kumitat tal-Petizzjonijiet, u nittama illi għada jikseb maġġoranza kbira fil-votazzjoni tal-plenarja.

2-379-0000

**Dorien Rookmaker (ECR).** – Voorzitter, vandaag spreken we over het verslag van het jaarverslag van de Ombudsman. Laat ik om te beginnen de Ombudsman, mevrouw Emily O'Reilly, complimenteren met haar mooie verslag. Het geeft beknopt en overzichtelijk weer op welke wijze en met welke resultaten de Ombudsman in 2022 heeft gefunctioneerd. Het is resultaatgericht en op basis van vertrouwen, zoals ze dat zelf ook zo duidelijk stelt.

Ik waardeer in het bijzonder haar inzet om de verantwoording van de besteding van de herstel- en veerkrachtfaciliteit te laten digitaliseren en inzichtelijk en toegankelijk te maken. Iedere Europeaan moet met een druk op de knop kunnen zien waar het geld van de EU aan wordt besteed. Dat schept vertrouwen en een band. Er is een begin gemaakt, maar het moet nog wel veel gedetailleerder en veel vollediger. Ik hoop en vertrouw erop dat mevrouw O'Reilly dit project en de voortgang blijft bewaken.

Het aantal klachten over het Parlement staat gelukkig in geen verhouding tot de enorme hoeveelheid klachten die over de Commissie zijn ingediend. Toch denk ik dat het goed is dat het Parlement in het vervolg juist inzoomt op de klachten over zichzelf, zodat we kunnen leren van onze fouten.

2-380-0000

*Procedura "catch-the-eye"*

2-381-0000

**Seán Kelly (PPE).** – *A Uachtaráin*, firstly, as an Irish person, I am very pleased and proud of the work of Ombudsman O'Reilly. For a number of years now, she's been doing her job in a very impartial, professional manner with – as has been admitted – limited resources and, of course, as has been pointed out, she has worked very closely with the European Parliament, especially the Petitions Committee. Both the Petitions Committee and the Ombudsman are probably one of the only ways we can get recourse for difficulties and highlight malpractices, especially in relation to European institutions, where the Ombudsman is concerned.

And I think she did that fearlessly. The fact that she annoyed some people during her time in office over the last number of years, that was probably a compliment because it showed that she was objective, she was fearless and she did a very good job.

On behalf, I think, of Irish MEPs and the Irish public in general, we're very proud of her and wish her well. *Go raibh maith agat*, Emily.

2-382-0000

**Tudor Ciuhodaru (S&D).** – Doamnă președintă, doamnă O'Reilly, v-am susținut din prima zi și vă susțin și astăzi. Sunt Tudor Ciuhodaru, medic, medic de urgență în Iași, România, Spitalul Clinic de Urgență Nicolae Oblu. Când ne-am văzut, am vorbit că secolul XXI este despre drepturile omului. Printre ele, și dreptul la sănătate și dreptul la educație, puțin respectate în această pandemie.

Doamna O'Reilly, mai avem încă doi elefanți în încăpere: cel legat de achiziția de vaccinuri și cel legat de efectele secundare. În ciuda faptului că am cerut în comisia Coronavirus prezența Comisiei Europene și a producătorilor de vaccinuri, acest lucru nu s-a întâmplat nici astăzi.

În țara mea este un imens scandal legat de un miliard de euro dat pe vaccinuri care au mers la coșul de gunoi și despre efectele secundare ale acestor vaccinuri. Așa că, doamna O'Reilly, am toată speranța, și de aceea vă voi susține și de acum încolo, că aceste probleme vor fi rezolvate și să știți că în mine aveți întotdeauna un susținător, pentru că singura opțiune sănătoasă rămâne întotdeauna un medic primar și ceea ce se poate întâmpla bun în Europa, iar din această colaborare putem face lucrurile să se miște, iar transparența este obligatorie, fie că ești membru al Comisiei Europene, fie că ești membru al unei companii farmaceutice.

2-383-0000

**Juan Fernando López Aguilar (S&D).** – Señora presidenta, defensora O'Reilly, vicepresidente Šefčovič, respaldamos este informe de iniciativa porque apoyamos el desempeño de la institución Defensora del Pueblo Europeo, que está marcando doctrina, con sus 348 informes en el curso del

año 2022, contra las malas prácticas en la Administración europea —contra los retrasos, contra el abuso de los silencios— y garantizando acceso a los documentos, transparencia, cultura de servicio público y respeto a los derechos fundamentales consagrados en la Carta.

Por eso, estamos convencidos de que la institución que llamamos *Ombudsman* u *Ombudsperson* desempeña un papel complementario al del Tribunal de Justicia en la garantía del respeto del Derecho en la Unión Europea. La invitamos, por tanto, a sistematizar y publicar eso que podríamos llamar la «ombudsprudencia» de la Defensora del Pueblo Europeo en una administración ética y eficaz en todas las instituciones de la Unión Europea.

2-384-0000

**François Thiollet (Verts/ALE).** – Madame la Présidente, chers collègues, Madame la Médiatrice, merci pour votre impressionnant travail. Vos conclusions concernant le SMS-gate nous interpellent puisque vous concluez à une mauvaise administration de la part de la Commission.

Pour mémoire, la présidente de la Commission a échangé des textos avec le directeur général de Pfizer pour négocier l'achat de près de 2 milliards de doses de vaccins contre la COVID-19. Malgré les nombreuses interpellations, dont celle de ma collègue Michèle Rivasi, nous ne savons toujours pas ce que contenaient ces échanges. Pourtant, et vous le soulignez, les citoyens de l'Union devraient pouvoir accéder à cette information.

Ce contrat coûte 35 milliards d'euros que les Européennes et les Européens vont devoir payer jusqu'en 2027 pour des millions de doses, dont une grande partie se périmera aujourd'hui dans les stocks des États membres. Vous avez raison, Madame la Médiatrice, cette affaire est un vrai signal d'alarme pour toutes les institutions européennes. Quelle que soit leur fonction, les élus et les dirigeants de l'Union doivent rendre des comptes aux citoyens.

Madame von der Leyen, j'espère que vous entendrez aujourd'hui les demandes du Parlement, les demandes des citoyennes et des citoyens et les demandes de la Médiatrice. Et si besoin, nous pouvons aussi vous les transmettre par SMS.

2-385-0000

*(Fine della procedura "catch-the-eye")*

2-386-0000

**Maroš Šefčovič, Vice-President of the Commission.** – Madam President, honourable Members of the European Parliament, Madam O'Reilly, our Ombudsman. First and foremost, I would like to thank all of you for your interventions, but also for what was clearly your overwhelming support for the work of the Ombudsman and her team.

I would like to underline that for the Commission, good administration is not only a concept; we see it as a right enshrined in the Treaties and the Charter of Fundamental Rights. The demands and the needs of EU citizens, businesses and associations for transparent, accessible and efficient EU institutions based on the principles of non-discrimination, impartiality, objectivity and fairness are therefore legitimate, reasonable and valid.

In this particular case, we have total agreement with most of the interventions here this evening. That is why the cooperation between the European Ombudsman and the EU institution is of key importance.

I would also like to thank once again Madam O'Reilly, her team, our rapporteur and the rapporteurs from the different groups for their work and good cooperation with the Commission. I congratulate the Ombudsman for the great support of this House.

Most of the interventions have been focused on the issue of the special report on delays in dealing with access to documents requests. If you would allow me to add just a few pieces of information in this regard: this is the first time since 2012 that the Ombudsman issues a special report concerning the Commission. We have, of course, taken note of the special report which was submitted to the European Parliament in September of last year, and we stand ready to engage in the discussion with the European Parliament before the relevant committee on this matter and explain what it does to enhance the handling of the request for public access to documents.

The matter, I would like to assure you, is of great importance for the Commission and the EU institutions committed to transparency. At this point, the Commission wishes to reiterate that the vast majority of the requests for access to documents submitted to the Commission are handled in a timely manner.

The issue of delays mainly concerned requests from applicants to review the initial replies of the institution, the so-called confirmatory applications. This only represents approximately 4.4% of all requests received by the Commission. The Commission is already implementing most of the suggestions of the European Ombudsman, so I believe that this figure will be further improved. In particular, we have recently decided to allocate more resources to dealing with confirmatory applications.

To conclude, I would just like to highlight one more very important factor that, if you are talking about handling of the requests for public access to documents, it's important to highlight that the Commission is able, in general, to process requests for access to documents within the time limits prescribed.

In 2021, the average duration in working days for the Commission to take the decision on an initial request for public access was 20 days – not 30, but 20 days. Of course, if you are talking about the confirmatory requests, here very often what happens is that this is a subsequent request coming from the applicants who are not fully satisfied with the first response. This is an issue where we are talking about 355 requests out of 8420 in 2021, or 418 out of 7410 in 2022.

Therefore, the conclusion that this is a systemic problem that affects the handling of requests for public access in general is something which we would like to discuss with Madam Ombudsman, but also in the discussions we will have in the relevant committee.

The reason why it takes longer, and this will be my last point, is that the processing of this request is affected by the fact that they are very often particularly complex due to their legal and technical nature. We not only have to look at the legality of the request, but we also have to do thorough research and make sure that we respect the legal requirements resulting from other EU acts, as well as the integration of the fast-evolving case-law of the EU Court of Justice on this matter.

To conclude, I just would like to reiterate that we are ready to work constructively with Madam O'Reilly and her team, as well as with the honourable Members of this Parliament, to further improve the process and to make sure that our citizens will get all the necessary information in a transparent and speedy manner.

2-387-0000

**Emily O'Reilly, Ombudsman.** – Madam President, thank you very much, Members, for the attention you've paid to this report, and thank you again to Rapporteur Jahr for the great work he's done in uniting the Parliament, which I gather from a couple of contributions, is a rare event, so thank you very much indeed.

I'd like to thank Executive Vice-President Šefčovič for his comments on the special report.

Statistics can go so far. We acknowledge fully that the Commission is very good at the initial stage in terms of sticking to deadlines and so on. We're talking about the appeal stage and very often cases that may be complex, but sometimes they're not so complex, they're simply a little bit sensitive for whatever reason. I acknowledge that sometimes cases are complex. You may have to liaise with other Member States or with other institutions or individuals in relation to it. They can be legally complex and all of that.

But the deadlines are the deadlines, and if the deadlines are insufficient, then perhaps Regulation (EC) No 1049/2001 should be changed in order to extend the deadlines, because, as I pointed out, citizens have to respect deadlines. So we get complaints from people who may have applied for a job through EPSO, who may have applied for a grant. They might be a day late, but it doesn't matter: they're not getting that job and they're not getting that opportunity to apply for that job, and they're not going to get the opportunity to have that grant. So I think that has to be that has to be recognised.

But I'm very glad that the Executive Vice-President of the Commission has said that they will look carefully at the report, and I hope that you do, because, as you pointed out, it's very rare that we do make a report to Parliament. We don't do it on a whim. We do it when we've tried everything else and nothing has worked, and that's why we seek your support.

And so thank you again for the comments that you have made.

MEP Angel, again, I was pleased with what you had to say in relation to the European Parliament Bureau and the efforts you're making in relation to increasing transparency. Transparency is not an end in itself; transparency is a gateway to accountability, so we very much look forward to seeing the results of that.

Ms Toomb, emphasising the relevance of the special report which I have just alluded to.

Ms Auken, Council transparency, we've spoken about that, and a lot of the work that we have done has been to make the work of that institution which makes decisions so critically important to every European citizen, especially now when the pace of events can be overwhelming for people – to make that work and more transparent without damaging interests that need to be protected.

The issue of the vaccines came up, MEP Złotowski and MEP Joron, specifically in relation to the case that we did – text messages. I understand that the ECJ is dealing with that issue perhaps this year, so that should illuminate that particular matter further and give answers to questions that people still have.

Ms Ždanoka, you noted indeed the fact that it's rare that the Parliament comes together in relation to any particular issue.

MEP Polčák, the EIB environmental information – thank you for alluding to those particular cases.

Ms Maestre, the need to avoid citizen scepticism and that is really critical because we see how citizen scepticism can be weaponised by bad actors to bad ends, and that is really, really important.

The Anti-Corruption Directive, Ms Strugariu, I know you're working very hard on that, and you mentioned two areas, what you and I call soft corruption, conflicts of interest, revolving doors, very very important in relation to inappropriate influencing of the Parliament and the administration more generally.

Ms Metz, yes, the animal cages issue in relation to the ECI. We are dealing with that as a complaint that you gave to us, and we will keep you and everybody updated on that.

Vaccine procurement, MEP Fragkos, I've already alluded to that.

Thank you, MEP Saliba, for the positive comments on our work.

The Recovery and Resilience Fund was also mentioned.

MEP Kelly, *go raibh míle maith agat* for your lovely comments on behalf of your colleagues. I really, really appreciate it. You mentioned that we have limited resources, but I refer to our office as a small office with a big mandate, and I put great emphasis on being resilient and using the resources that we have to the best of our ability. I want to thank all of my colleagues who do that so well and make me look good.

MEP López Aguilar, thank you very much indeed for your comments. You mentioned the complementary role of the ECJ and ombudsprudence. And I think those, those points were, were very well made.

Thank you very much indeed. Have a lovely evening and a very happy new year to you all.

2-388-0000

**Peter Jahr**, *Berichterstatter*. – Frau Präsidentin, meine sehr verehrten Damen und Herren! Was soll man zusammenfassend sagen? Ich würde sagen, die Ombudsfrau und der Petitionsausschuss des Europäischen Parlaments, wir haben uns aneinander gewöhnt. Besser möchte ich vielleicht sagen, wir brauchen einander. Ja, wir haben auch Respekt voreinander. Vielleicht mögen wir uns sogar ein wenig.

Also, ich bedanke mich noch einmal beim PETI-Sekretariat. Ich bedanke mich bei meinen Schattenberichterstattern. Und ich bin mir sicher, dass wir morgen den Bericht zur Ombudsfrau 2022 mit einer großen Mehrheit im Parlament verabschieden können. Auch das ist ja ein Zeichen des Respekts vor Ihrer Arbeit. Vielen Dank noch einmal an alle.

2-389-0000

**Presidente**. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà domani, mercoledì 17 gennaio 2024.

## **16. Attuazione delle disposizioni del trattato relative ai parlamenti nazionali - Attuazione delle disposizioni del trattato relative alla cittadinanza dell'Unione (discussione congiunta - Attuazione delle disposizioni del trattato)**

2-391-0000

**Presidente**. – L'ordine del giorno reca la discussione congiunta sull'attuazione delle disposizioni del trattato: la relazione di Paulo Rangel sull'attuazione delle disposizioni del trattato relative ai parlamenti nazionali (2023/2084(INI)) (A9-0429/2023) e la relazione di Maite Pagazaurtundúa

sull'attuazione delle disposizioni del trattato relative alla cittadinanza dell'Unione (2023/2085(INI)) (A9-0436/2023)

2-392-0000

**Paulo Rangel**, *relator*. – Senhor Presidente, Senhor Vice-Presidente, os parlamentos nacionais são atores fundamentais da democracia europeia e da democracia nacional, e, portanto, a sua capacidade de ação pode ser sempre melhorada, especialmente a nível europeu. E, aqui, sabemos que, em questões de subsidiariedade, eles podem exercer um maior controlo sobre a política europeia dos seus governos nacionais.

Estas, aliás, foram as conclusões da Conferência sobre o Futuro da Europa: a capacidade que os parlamentos nacionais têm de escrutinar, controlar e orientar a política europeia dos seus governos nacionais. E, por isso é que se introduz aqui uma nova ideia neste relatório relativo à execução, justamente, da atividade dos parlamentos nacionais e do seu papel na União Europeia, que é de dar maior transparência ao Conselho. Se nós formos capazes de revelar os votos no Conselho, isto vai permitir a cada parlamento nacional, no seu próprio país, fazer um controlo muito mais apurado de qual foi a posição do seu governo e se ela corresponde ou não à política a que se comprometeu e aos compromissos que assumiu perante esse parlamento. Portanto, o mandato europeu que recebem os governos nacionais só pode ser escrutinado pelos parlamentos nacionais se a votação no Conselho for uma votação pública.

Sabemos também qual é a razão pela qual os parlamentos nacionais são hoje instituições com relevo a nível europeu – não é para representarem os seus Estados, para isso já estão os governos no Conselho. Os parlamentos nacionais representam a diversidade política em cada Estado. Uma minoria num Estado pode ser uma maioria noutro Estado. E, portanto, o que verdadeiramente justifica um estatuto europeu dos parlamentos nacionais não é a representação dos Estados – porque isso é feito no Conselho – é a representação da diversidade política de cada Estado, que corresponde a posições políticas que têm outra projeção em Estados diferentes.

Finalmente, deixem-me dizer que continuamos a insistir no ponto de que o prazo de oito semanas para o mecanismo de alerta precoce não é suficiente. Continuamos, obviamente, a considerar que o princípio da subsidiariedade – tendo em conta os critérios dos Tratados, a jurisprudência do tribunal, a própria praxe da Comissão – implica que haja maior clareza e que se possa colmatar algumas lacunas nas suas interpretações.

Finalmente, deixem-me dizer que não damos aqui aval à ideia do Cartão Verde. Os parlamentos nacionais não têm iniciativa legislativa europeia, nem podem ter. Não podem ser uma terceira câmara a nível da União Europeia. Pelo contrário, precisam de reforçar o escrutínio nacional da política europeia dos seus governos. E, por isso, nessa medida, podemos, quando muito, aceitar que um certo número de parlamentos possa dirigir uma sugestão à Comissão e que esta, se reunir um certo número de parlamentos, tem uma obrigação de resposta.

Permitam-me, finalmente, apenas referir uma ideia – que já é longa, tem muito tempo, que lancei aqui já a propósito deste relatório ou destes relatórios no passado – que é a criação de uma semana europeia. Nós devíamos ter uma semana que, em todos os parlamentos nacionais, fosse uma semana para debate de assuntos europeus, com presença de eurodeputados não apenas daquele país e com presença de comissários. Isto seria uma forma de criar uma semana em que os temas europeus fossem debatidos a nível nacional, em todos os parlamentos. Fica aqui mais uma vez essa sugestão. Insisto nela e agradeço desde já o vosso contributo para este debate.



2-393-0000

**Maite Pagazaurtundúa**, *ponente*. – Señora presidenta, siempre es un honor hablar después de haber escuchado al señor Rangel, pero a mí hoy me toca hablar de la otra parte del debate: el informe que tiene que ver sobre la aplicación de la ciudadanía europea.

Me siento muy honrada por tener la oportunidad de hablar sobre ciudadanía europea en este Pleno. La ciudadanía forma parte del proyecto europeo desde hace algo más de treinta años. Precisamente, se adoptó en tiempo de Jacques Delors y fue aprobada durante la Presidencia española de Felipe González.

Supuso un hito en el momento de su creación y una diferencia para bien, al posicionar a la Unión Europea de una manera diferente y mejor que otras realidades políticas. Es un hito también, por tanto, hoy y un reto político intelectual. Porque el mundo ha cambiado, extraordinariamente.

Así que es el momento de reflexionar sobre el presente y futuro de esa ciudadanía europea, porque hemos experimentado esas transformaciones. Que digo... ¿es un valor añadido? Rotundamente, sí. ¿Se necesitan cambios y mejoras para seguir teniendo el máximo de ese valor? En un mundo geopolíticamente turbulento, yo creo que sí. Las crisis específicas, las causadas por la polarización cruzada, por la injerencia extranjera, por la normalización de la hostilidad interna y otras amenazas híbridas, ponen a prueba a las organizaciones e instituciones ordinariamente encargadas de dar respuesta.

En estas circunstancias actuales, cada ciudadano europeo se ha convertido en elemento clave. La no Europa en un mundo globalizado sería la opción de la pobreza y el caos. Y, señorías, cada ciudadano europeo es hoy la infraestructura crítica más crítica.

Quiero pensar que reforzar y actualizar la ciudadanía europea es importante para esta Cámara y para la Unión. El Parlamento y la Comisión han trabajado casi en paralelo y con plazos similares para emitir sus informes.

Y empezaré hablando sobre la propuesta de informe del Parlamento. En ella, se exponen problemas a los que se enfrenta el ciudadano cuando quiere ejercer sus derechos y también reflexiones sobre el presente y el futuro de esta ciudadanía común.

Me gustaría destacar los siguientes mensajes: siguen existiendo obstáculos para el pleno ejercicio de la ciudadanía de la Unión, en particular en los ámbitos de los derechos políticos, la libertad de circulación y residencia, la protección consular —luego hablaremos de ello— y la igualdad.

Proponemos también, desde el Parlamento, la elaboración de un Estatuto de la ciudadanía de la Unión que compile derechos existentes dispersos y otros nuevos, en línea con la legislación actual, lógicamente, y con la futura, y también que se incluya una cláusula horizontal de no discriminación.

Proponemos la creación o actualización de algunos derechos a fin de contar con una representación democrática equilibrada por género en listas electorales, una plataforma interactiva digital permanente que fomente la participación de la ciudadanía en la vida de la Unión, disfrutar de un reconocimiento de períodos de estudios para trabajar en la Unión. En el ámbito digital, nos parece imprescindible reconocer el acceso universal a internet, otorgar una identidad digital a cada usuario, regular su herencia digital y clarificar la relación del ciudadano con las herramientas de inteligencia artificial.

Incluimos otras recomendaciones en el informe. Por ejemplo, crear una Carta Europea de Derechos Digitales, adaptar los programas escolares para enseñar historia de Europa y de la Unión y aumentar la participación y consulta de los ciudadanos, especialmente de los jóvenes, en el proceso de toma de decisiones.

Miren, la ciudadanía europea es una fortaleza de la Unión que podemos mejorar y que nos dota de una identidad democrática compartida: la que nos dan las leyes. Quiero recordar que podemos activar la vía del artículo 25 de los Tratados y adoptar nuevas disposiciones que completen —si lo queremos— y actualicen los derechos de ciudadanía existentes, sin esperar a la reforma de los Tratados. Y yo les pediría que apoyaran el texto del informe para que fuera aprobado por una gran mayoría.

2-394-0000

### **PRÉSIDENCE: MARC ANGEL**

*Vice-président*

2-395-0000

**Maroš Šefčovič**, *Executive Vice-President of the Commission*. – Mr President, honourable Members, first and foremost, I would like to thank you for this opportunity to discuss this important report with you here today. And I would like to thank our two rapporteurs, Madame Pagazaurtundúa and Mr Rangel, and the members of the AFCO Committee for the high quality of these reports.

The Commission believes in and fosters strong relations with national parliaments, who are important allies to deliver on citizens expectations and constructively shape the Union's future. National parliaments and their members can foster engagement and a feeling among citizens of being represented in EU matters. This is crucial these days, when disinformation, propaganda and other threats to our democracies are on the rise.

The Commission acknowledges the important contribution that national parliaments can make to creating a European public sphere, as highlighted in the European Parliament's report. The exchange with national parliaments, in building coalitions for the positive change is extremely important, as President von der Leyen underlined in her contribution the COSAC plenary meeting in Prague in 2022.

Therefore, the Commission very much appreciates the active engagement of national parliaments beyond the subsidiarity control. We value the suggestions we receive on our initiatives in the framework of our lively political dialogue. The hundreds of such opinions each year show that national parliaments see these also as an important channel to make their voices heard on substance.

The Commission encourages national parliaments to engage earlier in the process by providing forward-looking political input, such as on the annual Commission work programme and using own-initiative opinions to tell us about future initiatives that they deem necessary.

I am sure that our political dialogue with the national parliaments, through the established channels and generally interparliamentary cooperation, still bears great potential for addressing current and future challenges.

When it comes to EU citizenship, I would like to underline that the Commission is committed to continuing to improve the exercise of EU citizenship rights.

Indeed, 30 years ago, the introduction of EU citizenship fundamentally changed the relationship between the EU and its citizens. Rights and opportunities that come with this status have become

part of our lives. When we travel across the EU or outside the EU, or when we take part in the democratic process.

In a Eurobarometer of December, 87 % of respondents agreed that they feel they are citizens of the European Union. At the same time, only half of the respondents indicated that they feel well informed about their rights. It is therefore crucial that all EU citizens, including those with special needs, like citizens with a disability, can exercise their rights effectively.

We need to make EU citizenship rights more tangible for our citizens. It is in this light that we presented a citizenship package in December that builds on the European democracy action plan, and which was complemented by the defence of democracy package.

The citizenship package includes the 2023 EU citizenship report, which extensively covers the progress made in enhancing and promoting citizenship rights and democratic participation. It also includes a proposal to amend the rules under the Consular Protection Directive to better protect EU citizens abroad, new guidance on the rights to free movement, reflecting evolutions in the case law of the European Court of Justice, a guide of a good electoral practices for citizens with a disability, so that these can exercise the electoral rights effectively, and the compendium of e-voting and other ICT practices to further support Member States in promoting the easy exercise of electoral rights.

Finally, as a follow up to the Conference on the Future of Europe, the Commission also presented a guide to EU citizenship intended to make European citizenship more tangible for citizens, in particular for young people and people who recently acquired EU citizenship.

This is particularly important in light of the next European Parliament elections, where we want to stimulate active citizenship and make sure that all EU citizens can make use of their rights, in particular their electoral rights.

It will now be crucial to make best use of all these new tools. And we also look forward to continuing to work in partnership with you, to lay the groundwork for a reflection on further work on EU citizenship during the next Commission term of office, also on the basis of this report.

2-396-0000

**Beata Kempa**, autorka projektu opinii Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Ponieważ zmiana traktatów to bardzo szeroki temat, wymagający niezwykle dogłębnej analizy i dogłębnego poruszenia, pozwólcie Państwo, że przedstawię stanowisko polemiczne do dyskusji, bo ta dyskusja w tej Izbie jest nam niezwykle potrzebna. Dlatego że ta dyskusja niestety jest prowadzona wewnątrz instytucji europejskich, ale nie jest prowadzona w krajach członkowskich, nie jest prowadzona przez społeczeństwa, nie jest prowadzona przez obywateli.

Waszym zdaniem wszystko ma zmierzać w jednym kierunku. W ramach Konferencji w sprawie przyszłości Europy odrzucono wnioski sprzeciwiające się dalszej federalizacji, dążące do budowy Europy ojczyzn i wolnych, suwerennych narodów. Czy dzisiaj federacja jest rozwiązaniem problemów trapiących Europę? Czy więcej decyzji podejmowanych w ramach instytucji bez jakiegokolwiek wysłuchania państw członkowskich rozwiąże sytuację np. ubogich, rozwiąże sytuację upadającej konkurencyjności przemysłu? Czy przymusowe wprowadzenie euro w krajach, które jeszcze nie przyjęły wspólnej waluty, rozwiąże kwestię wysokich cen energii? Czy wreszcie wspólna armia sprawi, że przestaniemy wysyłać – niestety niektórzy, trzeba na to zwrócić uwagę – produkty do Rosji, omijając tym samym europejskie sankcje? Niestety nie.

Federalna Europa zarządzana tylko przez wąskie instytucje nie rozwiąże problemów. Niestety będzie je pomnażała.

2-397-0000

**Christian Doleschal**, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Kommissar, verehrte Abgeordnete! Zunächst möchte ich der Berichterstatterin und auch den anderen Schattenberichterstattern für die gute Zusammenarbeit danken.

Der vorliegende Bericht hat eine gute Struktur, umfasst alle wichtigen Punkte und adressiert die Probleme der Unionsbürgerschaft aus den verschiedenen Perspektiven. Wir sind in diesem Bericht nah am ursprünglichen Geist der Verträge geblieben. Was meine ich damit? Es war notwendig, Aufmerksamkeit für die Unionsbürgerschaft an sich zu schaffen und dabei das Leben und den Alltag der Bürgerinnen und Bürger in den Blick zu nehmen.

Und es hat sich wieder einmal gezeigt: Die europäische Politik muss konkreter werden. Neben einer konkreteren Politik ist es mir wichtig, alle mitzunehmen. Mit Blick auf die Europawahl ist mir die junge Generation ganz besonders wichtig. Um sie besser zu erreichen, erwarte ich ein Investment in die neue Generation. Das heißt konkret: soziale Medien intensiver nutzen, mit neuen digitalen Instrumenten mehr über Europa sprechen, echten politischen Austausch über unsere gemeinsamen Werte angehen.

Die jüngste Eurobarometer-Umfrage zeigt, dass die Bürger ihre europäischen Rechte, wie zum Beispiel die Freizügigkeit, sehr wohl kennen. Gleichzeitig gibt es kein Bewusstsein für die gemeinsame Staatsbürgerschaft und Zugehörigkeit, wenn sie zur Europawahl an die Urne treten.

Die kommende Europawahl im Juni ist eine unmittelbare und konkrete Herausforderung. Wie viele Bürgerinnen und Bürger gehen denn tatsächlich zur Wahl? Wie viele drücken aus: Mir sind Europa und die damit verbundenen Rechte und Pflichten wichtig? Ich hoffe sehr viele.

Die EVP-Fraktion ist bereit dafür, die gute Zusammenarbeit fortzuführen, und bittet um Zustimmung für diesen Bericht.

2-398-0000

**Mercedes Bresso**, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la necessità di rafforzare la cittadinanza europea passa anche da una maggiore coesione dei luoghi della rappresentanza politica e della democrazia.

In questo senso, il Parlamento europeo e i parlamenti nazionali sono alleati naturali per rinvigorire la democrazia dell'Unione attraverso una migliore parlamentarizzazione del processo decisionale.

Questo era stato anche indicato dalla Conferenza sul futuro dell'Europa ed era stato praticato in quel contesto, dove famiglie e partiti politici hanno produttivamente lavorato in *caucus* europei: un esempio da proiettare nella nostra relazione abituale con i parlamenti nazionali.

Molto può essere migliorato, sia adesso che nel contesto, evidentemente meglio, di un cambiamento dei trattati, a partire ad esempio dall'allungamento dei tempi per i cartellini gialli – è stato già ricordato – o dalla definizione di un diritto di iniziativa indiretto attraverso proprio la relazione con il Parlamento europeo. Io oserei parlare di *green card*.

I parlamenti nazionali possono anche giocare un ruolo importantissimo nel concepire diversamente il Consiglio, portando lì tutta l'articolazione delle posizioni politiche e della rappresentanza di cui sono portatori, migliorando così la trasparenza del processo decisionale dell'Unione.

2-399-0000

**Max Orville**, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, renforcer les relations avec les parlements nationaux, c'est renforcer la démocratie européenne. Lorsque les 350 millions d'électeurs se rendront aux urnes le 9 juin prochain, ce sera un grand moment démocratique. Mais la démocratie européenne se réalise également par la coopération entre les parlementaires nationaux et européens.

Après la conférence sur l'avenir de l'Europe, et alors que le Parlement vient d'adopter notre position sur la réforme des traités, il est essentiel de renforcer ces relations en facilitant la coopération entre les parlements, en publiant les positions des États membres au Conseil de l'Union européenne et en renforçant le rôle des partis politiques européens dans l'animation de l'espace public européen. Nous donnons un coup d'accélérateur à cette coopération.

Une démocratie vivante, ce sont des citoyens qui trouvent leur juste place dans l'Union européenne. C'est une priorité du groupe Renew Europe. Monsieur le Commissaire, comment et dans quels délais la Commission compte-t-elle appliquer ces dispositions pour renforcer les relations avec les parlements nationaux?

2-400-0000

**François Alfonsi**, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, ces deux rapports sur la citoyenneté européenne et sur l'intégration des parlements nationaux et régionaux aux processus de décision de l'Union européenne, abordent le cœur même de la construction européenne et de son avenir.

Le premier rapport porte sur les droits et libertés de tout citoyen européen, quel que soit l'État membre où il vit et quelle que soit la situation qui est la sienne au sein de cet État membre. Par exemple, s'il est membre d'une minorité nationale ou s'il parle une langue régionale autre que la langue officielle de l'État central, etc. Ces droits et libertés doivent être garantis en toute situation pour tous les citoyens, quels que soient les contextes politiques ou sociétaux. C'est même quand surgissent des situations de tensions que l'Europe doit s'engager encore davantage pour veiller à ce qu'il en soit ainsi et que chaque citoyen de son ressort bénéficie bien de la plénitude de ses droits et libertés.

Le second rapport porte sur la prise en compte de la subsidiarité des territoires dans la démocratie européenne. Cette prise en compte des territoires s'applique aux États membres et à leurs parlements nationaux qui doivent être mieux associés aux décisions qui les concernent, mais elle doit être étendue aux parlements régionaux dotés de pouvoirs législatifs, particulièrement dans les compétences qui mettent en œuvre des politiques européennes.

C'est particulièrement vrai dans les régions transfrontalières, d'autant plus quand elles sont unies de part et d'autre d'une frontière par une même langue. Trop souvent, les États s'estiment fondés à dresser des barrières qui séparent des populations pourtant historiquement très proches. Il appartient alors à l'Europe de garantir la liberté de mouvement pour les citoyens quand elle est ainsi entravée.

En contribuant à renforcer la garantie des droits et des libertés des citoyens européens et en rapprochant l'Union européenne de ses territoires naturels et historiques, ces deux rapports font des propositions qui auront pour effet d'accroître l'adhésion de tous les citoyens et de tous les peuples, y compris une nation sans État, à la construction européenne. Les traités devront être consolidés sur ces deux questions, dans l'esprit de ces deux rapports d'initiative. Notre groupe votera pour.

2-401-0000

**Jacek Saryusz-Wolski**, *on behalf of the ECR Group*. – Mr President, both reports on the implementation of the Treaty provisions, respectively, on national parliaments and on EU citizenship being discussed today, are a perfect example of how the European centralist mainstream is trying to take over the Member States' competences and transfer them to the European level.

The report on national parliaments puts forward excessive and detrimental proposals and is written from this centralist perspective, emphasising creating a European political sphere revolving around European political families, interfering in the affairs of the Member States. It does not adequately treat national parliaments as fully-fledged European political actors. It portrays them as secondary political actors subordinate to the European Parliament. It flatly rejects the red card procedure to repeal EU laws, as proposed during the works on the Treaty change by the European Conservatives and Reformers Group.

This report advocates direct engagement of European political parties in campaigns, in campaigns for European elections and in referenda in Member States, thus neglecting the diversity and autonomy of the national political scenes. The ECR will vote against this report.

The second report concerning EU citizenship is even more controversial, as it proposes to strip the Member States of their most fundamental and exclusive prerogatives. Let me remind you that EU citizenship is, according to the EU Treaties, closely linked and dependent on the nationality of Member States, and granting citizenship is an exclusive competence of Member States. There is – and should never be – no other way to obtain EU citizenship than by obtaining the nationality of a Member State and citizenship of a Member State, according to rules which are specific to each Member State and take into account their traditions and constitutional order. Granting EU citizenship to third country nationals without them obtaining citizenship of a Member State would go against the Treaty order. The ECR will vote against the second report also.

2-402-0000

**Gilles Lebreton**, *au nom du groupe ID*. – Monsieur le Président, chers collègues, le rapport Angel a le mérite de réfléchir aux moyens de renforcer l'influence des parlements nationaux des États membres de l'Union sur le processus politique européen. Mais je ne suis pas dupe de sa tentative de les transformer en supplétifs du Parlement européen pour aider celui-ci à renverser la prééminence du Conseil. Et je vous le dis clairement, cette instrumentalisation, je n'en veux pas. Je souhaite en revanche renforcer réellement l'influence des parlements nationaux sur le processus politique européen et je propose trois solutions pour y arriver.

Un: revitaliser les procédures du carton jaune et du carton orange qui auraient dû permettre respectivement au tiers et à la majorité des parlements nationaux de demander à la Commission ou de l'obliger à réexaminer ses propositions et dont on constate l'échec cinglant. Il faudrait baisser leur seuil respectivement au quart et au tiers pour que le système devienne viable.

Deux: créer une procédure de carton rouge pour permettre à une majorité de parlements nationaux d'abroger une directive ou un règlement européen dont elle ne veut pas.

Trois: renforcer les réunions interparlementaires pour permettre aux parlements nationaux de se concerter pour peser davantage sur le Parlement européen qui a trop tendance à légiférer dans l'isolement de sa forteresse bruxelloise.

C'est un changement de philosophie que j'appelle afin que les interlocuteurs naturels du Parlement européen ne soient plus la Commission et les lobbies, mais les parlements nationaux et les peuples qu'ils représentent.

2-403-0000

**Helmut Scholz**, *im Namen der Fraktion The Left*. – Herr Präsident, Herr Vizepräsident! Zuallererst gilt mein Dank beiden Berichterstattern und allen Schattenberichterstattern für gute Berichte, deren Bedeutung für die Zukunft der Unionsbürgerschaft wir nicht unterschätzen sollten.

Ich möchte aber insbesondere zu dem Bericht zur Unionsbürgerschaft betonen, dass wir uns mit diesem Bericht offensiv einer zentralen Herausforderung europäischer Politik stellen. Viele Menschen sind sich ihrer Unionsbürgerschaft gar nicht bewusst und nehmen ihre aus den Verträgen hervorgehenden Rechte nicht wahr. Es gilt daher, Instrumente und Wege aufzuzeigen und diese in dem Bürgerschaftsstatut zusammenzufassen, damit sie ihre Rechte auch wahrnehmen können und wollen.

Auch unser Vorschlag einer europäischen Bürgerkarte kann nicht nur identitätsstiftend sein, sondern auch die Teilnahme an Wahlen sowie der europäischen Bürgerschaft, also an teilhabender Demokratie, ermöglichen und verbessern. Bürgerinnen würden ihr Recht zur demokratischen Partizipation buchstäblich jederzeit mit sich herumtragen.

Und abschließend, Herr Präsident: Bereits die Zukunftskonferenz forderte, die europäische Identität und Unionsbürgerschaft zu stärken. Setzen wir sie in die Realität um. Selbstbewusste Unionsbürger sind auch ein Garant für eine engere Zusammenarbeit zwischen dem Europäischen Parlament und den nationalen Parlamenten aller Mitgliedstaaten im Interesse der gemeinschaftlichen Verantwortung in und für die Europäische Union.

2-404-0000

**Ana Collado Jiménez (PPE)**. – Señor presidente, señor comisario, nuestra Unión nació el siglo pasado como una mejor herramienta para la paz y con las luces largas puestas alumbrando un horizonte de prosperidad.

En las últimas décadas, como habéis mencionado, hemos afrontado numerosos retos. El primero de ellos fue la construcción de la ciudadanía europea, que está presente desde el germen mismo de lo que hoy es la Unión y que se ha ido consolidando a lo largo de las décadas gracias al trabajo de todos.

Treinta años después del Tratado de Maastricht, creo que podemos decir que, gracias a programas icónicos como el Erasmus, no hay duda de que los europeos nos sentimos ciudadanos de esta Unión: nueve de cada diez españoles lo hacen y tres de cada cuatro querrían que hubiera más decisiones tomadas a nivel europeo.

Otro reto clave en este horizonte de prosperidad fue cruzar el puente de un siglo a otro, y eso implica hacer la transición digital. Si la ciudadanía europea se caracteriza por el vínculo entre el ciudadano y la Unión materializada en derechos, en obligaciones y en la participación política de los ciudadanos, ninguna de estas cuestiones puede hacerse al margen de la tecnología, pero tampoco la tecnología puede dejar a nadie atrás.

Esta realidad de hoy hace que nuestra vida discurra al mismo tiempo en el mundo virtual y en el mundo físico, y así hemos de ser capaces de incorporarlo al marco de todo lo que hemos construido durante estas décadas: todos los derechos, las obligaciones y también la participación política. Hemos de tener todo esto en cuenta, señorías, porque Europa, o es con los jóvenes, o no será; o es con las familias, o no será; Europa, o es con los ciudadanos o no será.

2-405-0000

**Domènec Ruiz Devesa (S&D).** – Señor presidente, doy las gracias al vicepresidente Šefčovič por su presencia y, por supuesto, a los ponentes de estos importantes informes: Paulo Rangel y Maite Pagazaurtundúa.

Estos informes tratan dos temas de gran importancia para todos nosotros. Por un lado, la relación con los parlamentos nacionales. Nosotros somos también parlamentarios, ha habido siempre intentos de oponer parlamentos nacionales con Parlamento Europeo, y este informe demuestra que no es el caso. Al contrario, lo que estamos promoviendo es una alianza entre parlamentos nacionales y Parlamento Europeo, porque ese es el interés común: promover la participación de los parlamentarios nacionales en la construcción europea. La idea de ampliar el plazo a doce semanas para que puedan realizar de manera más efectiva —estimada señora Bresso, ponente alternativa socialista— ese control de la subsidiariedad y también, por otro lado, por parte del otro informe —muy buena propuesta que apoyamos también, Pascal Durand, ponente socialista— de construir, estimada señora Pagazaurtundúa, ese Estatuto de la ciudadanía europea, de reunir todos los derechos —los de la Carta, los del Tratado— en un solo instrumento.

Creo que se debe tomar buena nota de estas dos ideas, también por parte de la Presidencia belga a la que, por cierto, también animo a promover que, antes de las elecciones europeas, el Consejo Europeo pueda debatir la propuesta de reforma de los Tratados del Parlamento Europeo.

2-406-0000

**Sandro Gozi (Renew).** – Monsieur le Président, à quelques mois des élections européennes, rappeler les droits des citoyens et proposer d'améliorer leur mise en œuvre est essentiel. Notre collègue Maite Pagazaurtundúa insiste justement sur ces aspects. En effet, dans notre Union, chers collègues, les droits d'un État membre de taille moyenne ne sont pas vraiment respectés. Cet État membre est souvent oublié, négligé, laissé pour compte. Cela devrait tous nous mobiliser, mais en fait, rien n'est fait.

Oui, chers collègues, je parle de plus de 13 millions de citoyens européens, plus de 13 millions, qui vivent dans un autre État membre et qui ne sont pas informés sur le droit de voter et d'être élu au Parlement européen au niveau local, partout en Europe, indépendamment de leur nationalité. Ils vivent l'Europe chaque jour et, paradoxalement, on rend souvent pour eux trop difficile d'exercer le premier droit qu'ils ont, celui de voter pour la démocratie locale et la démocratie européenne.

Nous devons tout faire pour supprimer ces obstacles inacceptables et obsolètes en vue des élections du 9 juin 2024. Ne perdons plus de temps.

2-407-0000

**Charlie Weimers (ECR).** – Mr President, seldom have I read some such unadulterated piffle as the praise heaped on the Conference on the Future of Europe in these reports. National parliaments are elected for a temporary time and contingent on the safeguarding of our country's sovereignty and liberties. National parliamentarians do not have the right to hand over sovereignty without asking for an explicit mandate from the people.

The Conference on the Future of Europe was a sham and a scam. Giving the European institutions more power because some randomly selected citizens, guided by federalist MEPs, said they want it, is not how democracy works. We should trust the peoples. New powers should only be transferred to the institutions after all national parliaments have secured a majority running on an explicit mandate to transfer power, or lacking this, a positive referendum result in all countries.

2-408-0000

**Gunnar Beck (ID).** – Herr Präsident! Ohne noch mehr Migranten wird die EU verhungern, so Kommissarin Ylva Johansson letzte Woche. Professor Raffelhüschen, Deutschlands bekanntester



Rentenexperte, widerspricht: Migration wie bisher kostet Deutschland gesamtwirtschaftlich mindestens 5,8 Billionen Euro, weit mehr als die deutsche Wirtschaftsleistung eines Jahres. Diese Summe ergibt sich aus den Integrations- und Sozialhilfekosten und der Differenz zwischen dem fiskalischen Beitrag der Migranten und den Leistungen, die sie erhalten.

Fazit: Selbst die klügste Migrationspolitik ist unbezahlbar. Raffelhüschen wörtlich: „Machen wir weiter so wie bisher, sind wir dumm wie Stroh.“ Europa braucht einen sofortigen Asylstopp, begrenzten Zugang zum Sozialsystem nur für Inländer und umfassende Remigration.

Das französische Parlament hat unlängst einen guten Anfang gemacht. Das neue Migrationsgesetz erschwert Einbürgerung und erleichtert Abschiebung von schwerkriminellen und illegalen Migranten. Dieses Hoheitsrecht will das EU-Parlament den Mitgliedstaaten nun entziehen, durch Harmonisierung des nationalen Einbürgerungsrechts. Von der Leyens und Johanssons Massenmigration soll so irreversibel gemacht werden. Wer Kalkutta hierhin holt, hilft nicht Kalkutta, sondern wird selbst zu Kalkutta.

Ihre Politik macht ganz Europa zum Schwellenland, und zwar auf dem Wege von der Ersten in die Dritte Welt.

2-409-0000

**Tomislav Sokol (PPE).** – Poštovani predsjedavajući, kolegice i kolege. Osnivački ugovori predstavljaju primarno pravo Europske unije, a rasprava o njihovoj provedbi ili izmjenama s pravom uvijek okupira interes javnosti. Dokument o kojem danas raspravljamo poziva se, između ostalog, na Rezoluciju o izmjenama ugovora, iz studenog, koja je bila krajnje problematična. Stoga koristim ovu priliku da bih ponovno ukazao na važnost očuvanja jednoglasnosti u Vijeću.

Već se preko 90 % odluka donosi kvalificiranom većinom, a jednoglasnost u preostalom, malom broju područja, osigurava i manjim državama članicama zaštitu vlastitih interesa i nacionalnog identiteta. I tako bi trebalo ostati. Pravo veta koristi se danas isključivo u onim sferama za koje države smatraju da su od njihovog ključnog nacionalnog interesa poput vanjske politike, obrane i poreza. Naprosto ne mogu zamisliti Uniju u kojoj bi se strateške odluke donosile nametanjem i preglasavanjem jer bi tek onda provedba takvih, oktroiranih, odluka bila praktički nemoguća. Potpuno ukidanje prava veta i preglasavanje samo bi povećali podjele u Europskoj uniji i ugrozili sav njen opstanak, a svakako ju ne bi učvrstili.

U dijelu pak vezanom uz građanstvo, želim istaknuti da se odredbe o građanstvu ne smiju iskoristiti za povredu načela supsidijarnosti i ulaženje u područja koja pripadaju nadležnostima država članica. Države članice imaju slobodu same odrediti uvjete za stjecanje vlastitog državljanstva i tako treba i ostati bez obzira na određene probleme vezane uz zlatne vize. Osim toga, one mogu sukladno vlastitim vrijednostima i tradiciji, regulirati pitanja braka i obitelji i nikakav EU statut o nediskriminaciji ne može i ne smije zaobilaznim putem ograničiti to njihovo pravo.

2-410-0000

**Victor Negrescu (S&D).** – Domnule președinte, dragi colegi, domnule comisar, Uniunea Europeană are nevoie de reglementări pentru o cetățenie europeană în adevăratul sens al cuvântului. În urmă cu aproape cinci ani am demarat o campanie împreună cu colegii mei din PES activists România, în cadrul căreia am adunat zeci de mii de semnături din partea românilor care susțin cetățenia europeană. Este clar că toți cetățenii din statele membre trebuie să beneficieze de toate drepturile și să fie tratați în mod egal, oriunde s-ar afla în Uniunea Europeană.

Trebuie să ne asigurăm că documentele și studiile sunt integral recunoscute, că drepturile și beneficiile sociale pot fi transferate ușor, inclusiv pensiile și alocațiile pentru copii, că nu mai există diferențe de tratament și că mobilitatea intraeuropeană este deplină.

Români, italieni sau suedezi suntem toți europeni, iar acest lucru presupune cunoașterea drepturilor noastre, precum și a modului în care funcționează Uniunea Europeană. Propun astfel crearea unui program comun la nivel european privind educația despre Europa, element esențial pentru viitorul UE. Dacă aveți cetățeni europeni bine informați, vom avea o Europă și state membre cu adevărat puternice.

2-411-0000

**Charles Goerens (Renew).** – Monsieur le Président, le rôle des parlements nationaux dans les affaires européennes est, de mon point de vue, largement sous-estimé. Les parlements nationaux ratifient les traités. Ils ont un pouvoir de dernier mot sur les contributions des États membres au budget de l'Union. Les parlements nationaux ratifient les directives et ils ont un pouvoir de contrôle de l'exécutif national impliqué dans le processus législatif européen. De plus, s'ils le veulent, ils sont impliqués dans le contrôle de subsidiarité et de proportionnalité, sans parler de leur rôle d'impulsion politique.

À cette fin, l'idée d'une semaine européenne permettant aux décideurs européens de discuter l'agenda européen avec les députés nationaux me semble être frappée au coin du bon sens. Tout comme la proposition d'augmenter de 8 à 12 semaines le temps réservé aux parlements nationaux pour étudier les propositions législatives au regard de leur conformité avec les principes de subsidiarité et de proportionnalité.

Je suis profondément convaincu que tout député européen qui s'informe continuellement des priorités et des positions des parlementaires nationaux, que le député national qui s'informe des travaux qui se font à l'échelon européen sont et resteront incontournables. Quant au Parlement européen, nous avons intérêt à repenser la façon d'échanger avec nos collègues parlementaires nationaux. Très souvent, ces rencontres qui ont lieu régulièrement à Bruxelles sont passablement décevantes parce qu'elles se réduisent en principe à une série de monologues. Plus on est nombreux, plus il y a de monologues et moins il y a d'interactions entre les participants. Ce serait bien dommage de maintenir à l'infini cette pratique.

2-412-0000

**Jiří Pospíšil (PPE).** – Pane předsedající, my zde máme společnou rozpravu ke dvěma velmi důležitým tématům – role národních parlamentů při přijímání evropské legislativy a pak občanství Evropské unie. Je trošku škoda, že takto důležitá témata, která spolu úplně nesouvisí, máme zhuštěná do jedné debaty.

Vyjádřím se tedy alespoň k tomu prvnímu tématu, a to je téma role národních parlamentů. Považuji ji za mimořádně důležitou. Vždycky jsem to tak vnímal i v době, kdy jsem působil v českém parlamentu a pak na ministerstvu spravedlnosti. A my bychom měli opravdu analyzovat, nakolik reálně je role národních parlamentů v legislativním procesu při přijímání evropské legislativy důležitá a nakolik opravdu stanoviska národních parlamentů mají vliv na konečnou podobu evropské legislativy. A já to vnímám i z praxe své země, že zkrátka lhůta 8 týdnů na odůvodněná stanoviska národních parlamentů k navrhované evropské legislativě je termín mimořádně krátký. Je zřejmé, že ho asi nezměníme, protože je dán primární legislativou. Na druhou stranu již delší dobu se vede zde úvaha o možné interpretaci této lhůty, kdy je možné docílit toho, že k té lhůtě budeme více shovívaví. Bohužel ty návrhy zatím leží pouze na stole a Komise k tomu stanovisko zatím nezaujala. Já si myslím, že opravdu lhůta je něco, co z mého pohledu výrazně ovlivňuje, zda se národní parlamenty návrhem evropské legislativy seriózně zabývají anebo nezabývají.

Bohužel čas je takto omezen, ale to téma stanovisek národních parlamentů bychom měli do budoucna dále debatovat, protože si myslím, že tam je leccos k vylepšování. Stejně tak otázka procesu žluté karty.

2-413-0000

**Pedro Silva Pereira (S&D).** – Senhor Presidente, debatemos, hoje, dois relatórios importantes para a boa aplicação do Tratado de Lisboa e para o bom funcionamento da democracia europeia. Um sobre a participação dos parlamentos nacionais no projeto europeu, outro sobre os direitos de cidadania europeia. E a mensagem deste Parlamento é clara: quer num caso, quer noutra, podemos e devemos fazer mais e melhor.

É preciso valorizar mais o papel dos parlamentos nacionais na sua função primordial de escrutínio dos governos que se sentam na mesa do Conselho, mas também na própria dinâmica política europeia. E é preciso fazer igualmente melhor no reconhecimento e reforço dos direitos de cidadania, divulgando esses direitos, removendo obstáculos ao seu exercício e promovendo uma democracia europeia mais participada.

Em ano de eleições europeias, temos de recordar que o direito político mais importante dos cidadãos europeus é o direito de voto. E para combater a abstenção, temos de fazer a pedagogia da importância das eleições europeias, informar os cidadãos em mobilidade sobre o seu direito a votar e facilitar para todos o exercício do direito de voto.

Mas a democracia europeia não acaba no dia das eleições. Só uma democracia mais participada será digna desse nome e honrará os compromissos assumidos na Conferência sobre o Futuro da Europa.

2-414-0000

*Catch-the-eye-procedure*

2-415-0000

**Juan Fernando López Aguilar (S&D).** – Señor presidente, vicepresidente Šefčovič, después de dos años de duros trabajos para organizar y poner en marcha una Conferencia sobre el Futuro de Europa —con amplia participación de la sociedad civil en esta misma sede del Parlamento Europeo—, me parece imposible no apoyar con ganas un informe de iniciativa que quiere reforzar la ciudadanía europea, sistematizando toda la jurisprudencia del Tribunal de Justicia en el estándar más alto del mundo de protección de los derechos de ciudadanía, pero también eliminando los obstáculos que todavía existen para la libre circulación, para las parejas del mismo sexo, para el ejercicio del derecho de voto en función de quién lo haga y dónde y para la protección consular.

Este es un informe que, además, pretende eliminar los visados y los pasaportes de oro, cuyo abuso socava el principio de ciudadanía europea, y enseñar cultura e historia de Europa para no repetir los errores del pasado —porque las lecciones son terminantes— y que también permite generar un sentimiento de pertenencia y de inclusión de toda la ciudadanía europea en este gran proyecto que compartimos.

2-416-0000

*(End of catch-the-eye-procedure)*

2-417-0000

**Maroš Šefčovič, Executive Vice-President of the Commission.** – Mr President, honourable Members, first and foremost, I would like to thank you for the good debate on these two very important reports, which confirm how high on the priority list this is of this House and how the honourable Members are looking at the important involvement of national parliaments in EU decision making and ensuring citizenship rights.

The Commission, as I stated in my introductory remarks – and I think after this debate it was clearly reconfirmed, as this is very important for you, honourable Members – we clearly stand ready to strengthen the dialogue with the national parliaments through the established channels of communication, and also to improve the cooperation to facilitate the input of the national parliaments and to get feedback from them on the Commission's political and legislative initiatives.

I realise that many of you intervened on the perceived short timeframe of eight weeks for subsidiarity scrutiny which, as you know, is clearly stated in the Annex to the Treaties. But I would like to reassure you that when it comes to this eight-week subsidiarity scrutiny deadline, we have been showing our flexibility, especially when it comes to excluding both winter and summer breaks. We have also been showing flexibility during the difficult COVID times and we have always been in close contact with the national parliaments to make sure that we would provide them with additional information when we are coming with the concrete initiatives, and we have been inviting them to comment on our proposals early on, including on the Commission's work programme.

I can assure you that if you look at the statistics and the detailed answers we are providing to the national parliaments, which I am signing every single day, that this dialogue between the national parliaments and the Commission is indeed very, very lively.

I also would like to thank all the honourable Members for their interventions on the important topic of EU citizenship, and I really would like to reiterate that it is crucial for us that we ensure that all EU citizens are fully aware of their citizenship rights and can fully benefit from them.

The citizenship package that was presented is already an important step in that regard, but we are, of course, committed in the Commission to ensuring that it would continue to build on the further development of EU citizenship, and to work closely with you. I really would like also to thank the honourable Mr López Aguilar for his ideas, because, of course, citizenship has wider meaning that just the legal status – all the references to education, culture, transferability of rights are very important if you are living in a united European Union, and it is our common duty to make sure that we will make it as smooth and as efficient as possible for our citizens.

2-418-0000

**Paulo Rangel**, *relator*. – Senhor Presidente, Senhor Vice-Presidente, naturalmente, queria agradecer a contribuição de todos os colegas e queria, essencialmente, chamar a atenção para três pontos, que, na verdade, estiveram presentes no debate.

O primeiro ponto é que: a função principal dos parlamentos nacionais é escrutinar os governos nacionais e essa é uma função europeia. E, por isso, é que eu digo que é fundamental avançarmos na transparência dos votos no Conselho. O parlamento só pode verificar se o seu governo está a seguir as orientações do parlamento ou quais são as posições que está a defender na União Europeia, se souber como é que ele votou em cada formação do Conselho. E, portanto, isto seria uma forma muito, muito simples de dar uma alavanca aos poderes dos parlamentos nacionais, justamente podendo realizar a sua principal missão.

Depois, houve, aqui, vários colegas que falaram no cartão verde e especialmente no cartão vermelho. Eu devo dizer que, auscultados todos os parlamentos, nenhum quis o cartão vermelho – não para este relatório, mas para um relatório anterior. Segundo ponto: cartão verde, volto a dizer – nem o Parlamento Europeu tem iniciativa legislativa e, portanto, a iniciativa legislativa não pode ser dada aos parlamentos nacionais, nem eles podem ser transformados numa terceira câmara.

Portanto, isso não faz sentido. Os parlamentos nacionais, mais uma vez eu digo, têm o seu papel principal, realmente, a nível nacional.

E depois, aí sim, aumentar o diálogo interparlamentar – totalmente de acordo. Aumentá-lo, no entanto, com uma ressalva: é que as representações dos parlamentos nacionais devem ser diversas, isto é, elas devem trazer composição da maioria e da oposição. E nos relatórios que os parlamentos nacionais apresentam e nas suas opiniões, devem sempre estar também as declarações de voto das minorias, porque a grande vantagem da participação dos parlamentos nacionais a nível europeu é trazer a diversidade interna, porque a posição nacional, essa já é trazida pelos governos. Portanto, é essa diversidade interna que deve ser trazida para o nível europeu. Isso só pode ser feito através de uma representação adequada dos parlamentos nacionais.

2-419-0000

**Maite Pagazaurtundúa, ponente.** – Señor presidente, también quiero dar las gracias a las señorías que han trabajado en la redacción de este informe y a todos los que han intervenido en este debate.

De hecho, para poder decirle alguna cosa a la Comisión con tanto entusiasmo como el señor López Aguilar, he de decir que tanto el señor Ruiz Devesa como el señor López Aguilar, el señor Doleschal o la señora Collado han hablado de las cuestiones clave: ¿cómo sacamos el máximo valor añadido en el siglo XXI a la ciudadanía europea que viene de finales del siglo XX? Actualizando todo lo que tiene que ver con lo digital, invirtiendo en la juventud, teniendo en cuenta que el mundo se ha transformado extraordinariamente y que ahora cada uno de los ciudadanos europeos es clave para las instituciones, para la democracia del futuro.

Por tanto, debemos invertir y ser valientes como fueron en su día quienes propusieron la ciudadanía europea y la hicieron realidad. Nosotros también tenemos que ser valientes, entendiendo el tiempo actual, y no se lo pueden haber dicho mejor mis colegas de lo que yo podría decirlo. Apostemos por aquellas cosas que les estamos indicando en este informe.

Agradecemos, por supuesto, el paquete, sobre todo en la cuestión consular, que es muy concreta y muy necesaria, pero crean también en el Estatuto de ciudadanía y en las propuestas que hacemos.

Invirtamos en ciudadanía europea, que es invertir en la infraestructura crítica más necesaria en estos tiempos de injerencia dañosa por parte de terceros países.

2-420-0000

**Le Président.** – Le débat est clos.

Le vote aura lieu demain.

### ***Déclarations écrites (article 171)***

2-420-5000

**László Trócsányi (NI), írásban.** – Az európai uniós szerződéses rendelkezéseket a tagállamok fogadták el. Azonban jól látható, hogy ezek gyakorlati alkalmazása számos problémát vet fel. Az EU- intézmények a szerződések keretein sokszor túllépve, vagy az egyes rendelkezéseket tágítónan értelmezve csorbítják a tagállamok hatásköreit. Az Európai Tanácsban a tagállamok által elfogadott következtetéseket például a bel-és igazságügyi tanács semmibe veszi, bizonyos családjogi szabályokat az unió intézményei azokra a tagállamokra is rá kívánják kényszeríteni, amelyek a házasság fogalmát másként határozták meg. A felsőoktatás rendszere tisztán nemzeti hatáskör, az Európai Bizottság mégis felhatalmazva érzi magát arra, hogy az egyetemek hallgatóit és oktatóit büntesse az Erasmus és a Horizont programok forrásainak befagyasztásával.

Úgy tűnik, hogy a szerződések rendelkezéseinek alkalmazását az uniós intézmények a politikai mérlegelés szempontjai alapján kérik számon a tagállamokon, miközben saját maguk számára nagy szabadságot tartanak fenn az uniós szerződések értelmezésekor. Ma az európai építkezés nem a népszuverenitást megtestesítő nemzeti parlamentekre épül, hanem azokkal szemben, és ez a polgárok jogait is csorbítja. A nemzeti parlamentek helyzete az európai integrációban kiemelten fontos téma: az európai intézmények demokratikus legitimitációja végső soron a nemzeti nyilvánosságok sokaságán nyugszik. Kár, hogy az előttünk álló jelentés nem objektív, ezért azt nem tudom támogatni.

## 17. Lutte contre la résurgence du néofascisme en Europe, notamment compte tenu du défilé qui a eu lieu à Rome le 7 janvier (débat)

2-422-0000

**President.** – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the Fight against the resurgence of neo-fascism in Europe, also based on the parade that took place in Rome on 7 January (2024/2509(RSP)).

I would like to inform you that due to conflicting obligations, the Council Presidency cannot be present for this debate, which was added to the agenda on Monday.

2-423-0000

**Ylva Johansson, Member of the Commission.** – Mr President, honourable Members, thank you for the opportunity to open this debate on fighting the resurgence of neo-fascism. Let us remember Europe is still the beacon on democratic standards globally. But the world is ever more volatile. There are multiple conflicts, and there are many foreign actors who have an interest in eroding our democratic standards. There are also actors in the Member States who are attracted to the idea of a strong man approach to power, rejecting not just the international order, but rejecting also the domestic rule of law, rejecting the principles of liberal democracy. These actors are thankfully still the exception. But even on the margins, the activities from neo-fascist groups can bring great risk.

So I come with a clear message: when it comes to fighting neo-fascism, it is essential that we act quickly and decisively, and it is essential that we act together because democracies die when democrats fail to act. Let us remember what neo-fascism is. It is not a challenge in a democratic system, it is a challenge to the democratic system – and that challenge comes with a corrosive effect on acceptable discourse, on media freedom, on rule of law. It is a rust that sets in. It goes slowly until it goes quick, and then it is too late.

The remedy is quick and regular action until the threat recedes. So I was heartened to see the protest in Berlin and Potsdam last weekend, and heartened to see Chancellor Schulz and Foreign Minister Baerbock among their number. Thousands took to the streets in defence of democracy, against fascism and racism, and specifically against the revelation that an extreme right meeting had taken place in Potsdam last November.

But this is not the only recent instance, of overt neo-fascism. Again, only last week, a crowd gave a well-drilled fascist salute at a rally in Rome. Italy's foreign minister has rightly condemned this episode. These incidents are individually troubling in their scale, but they are also troubling in their connections. There is evidence that through online communication, invitations and attendance, there is growing participation of neo-fascist groups across Member State lines – a European nation, a Europeanisation of anti-democratic forces. This makes the rise in neo-fascist incidents a European problem.

The Commission has put the fight against hate crime at the top of the agenda. Article Two of the Treaty and in the Charter of Fundamental Rights is clear: hate speech and hate crime are incompatible with the values of the European Union and fundamental rights. On 6 December last year, the Commission, under the guidance of Vice-Presidents Jourova and Schinas and Commissioner Reynders and Dalli, published the communication on 'No Place for Hate'. This proposed the following actions: more money towards protecting people and the places in which they worship; a new code of conduct on countering illegal hate speech online; upgrading our anti-racist EU anti-racism, anti-Semitism and anti-Muslim hatred coordinators as designated envoys. In addition, our Radicalisation Awareness Network saw very early the need to invest in work against the risk of right-wing extremism. It is a daily fight that requires the mobilisation of all resources.

We need to do more to protect democracy. In June this year, millions of Europeans will vote in the European Parliament elections. There is no greater celebration of our liberal, democratic and European system – and no greater compliment to that system than the prediction of another increase in turnout, a sign that a healthy democratic pulse beats in the EU. But we have to make sure that those who vote do so on the basis of information and not disinformation, because this information is becoming the fast lane to fascism.

To fight the threat of disinformation in November 2021, the Commission presented its proposal on the transparency and targeting of political advertising. This was a part of its Democracy and Integrity of Elections package. The proposed regulation will introduce a high standard of transparency for political advertising services in the Union. It strengthens accountability by empowering citizens and interested entities in the democratic process, and supports national authorities in performing their oversight tasks. It deters the misuse of political advertising, including foreign interference. I am again heartened by the actions of the Parliament and Council who reached political agreement on this proposal.

As you know, honourable Members, this mandate has not been an easy one. The challenge of the pandemic, the Russian invasion of Ukraine, the cost of living crisis across the European Union – all these have tested people across Europe. It has led to understandable frustration and even alienation.

Our job is to address those frustrations with well-thought-out policies and to make sure that the frustration is not exploited, it is not cultivated and amplified and eventually distorted and weaponised expressly to create divisions in our societies. This is where the risk of neo-fascism and the reality of foreign interference intersect. We need to act fast when we see a familiar threat, even if it wears a new mask. We know it as we see it and we will oppose it.

2-424-0000

**Fulvio Martusciello**, *a nome del gruppo PPE*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, se questo dibattito si fosse fermato alla parola "Europa", o se dopo la parola "Europa" avesse scritto "anche basato sui fatti del 7 ottobre", "sul nazismo che è emerso il 7 ottobre" probabilmente oggi staremmo parlando di qualcosa di molto più grave, di molto più serio.

Si è voluto un dibattito di questo genere, quasi facendo immaginare che l'Italia non sia un paese democratico: in Italia l'apologia del fascismo è reato, è previsto come reato e le persone che si sono macchiate di questo reato saranno perseguite.

Ma siamo sicuri che in questi giorni il nazismo e il fascismo sia stato adeguatamente combattuto da coloro che vogliono giustificare in qualche modo quello che è accaduto il 7 ottobre? Quante voci si sono alzate, dagli stessi che si lamentano dei comportamenti che sono avvenuti a Roma, nei confronti di quello che è accaduto alle donne israeliane il 7 ottobre?

Un nazismo feroce che abbiamo rivisto vivere nel racconto del *New York Times*: le violenze subite, le donne stuprate, uccise, strappate dalle proprie case. Il nazismo è tornato prepotentemente, fuori dall'Europa e in Europa nella mancata condanna forte di quegli avvenimenti, quasi che volessimo dimenticarlo, condannarlo, quasi che volessimo immaginare che ci fosse una responsabilità, dall'altra parte, che aveva generato questi comportamenti.

Non esistono dittatori buoni e dittatori cattivi, non esiste la violenza buona e la violenza cattiva, non esiste un fascismo buono e un fascismo cattivo!

E allora dobbiamo immaginare che questo Parlamento, così come ha la capacità di alzare la voce nei confronti di coloro che inneggiano al fascismo alzando la mano al cielo e facendo il saluto romano, in maniera ugualmente forte condanni, senza se e senza ma!, la violenza terroristica che è stata messa in campo il 7 ottobre e non si nasconda dietro una responsabilità che si vuole attribuire ad Israele.

2-425-0000

**Brando Benifei**, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, lo voglio dire chiaramente in quest'Aula: le organizzazioni neofasciste e neonaziste vanno sciolte e i loro promotori perseguiti a norma di legge. Nessuna tolleranza è possibile verso gli intolleranti.

La nostra democrazia europea, nata dalla Resistenza, deve essere difesa da chi vuole inquinarla con il virus del nazionalismo, che in questa stessa Aula è stato definito da Mitterrand per quello che è: la guerra, dunque la violenza, la sopraffazione, la fine della libertà. Perciò quanto accaduto durante la commemorazione di Acca Larentia a Roma offende la nostra memoria e la nostra storia; i saluti fascisti sfoggiati in quella circostanza sono uno sfregio che ha fatto, ahimè, il giro del mondo.

Ma, purtroppo, non sono l'unico esempio di ciò che sta accadendo in Europa e in particolare, oggi, in Italia: sappiamo, ad esempio, che l'Avvocatura dello Stato in Italia, su input del governo, si oppone ai risarcimenti alle famiglie colpite dai crimini nazifascisti, opponendo motivazioni surreali per bloccare l'accesso al fondo, pure istituito. Una questione vergognosa che meriterà ulteriori approfondimenti che promuoveremo presto queste stesse istituzioni europee.

Ma poi non si può tacere del silenzio inaccettabile del governo e della premier Giorgia Meloni di fronte alla detenzione, da un anno a Budapest, della cittadina italiana Ilaria Salis, proprio per accuse legate a uno scontro con gruppi neonazisti: un silenzio rivelatorio della sudditanza culturale verso mondi antidemocratici di una parte della destra che pretende di sedere nelle stanze del governo delle istituzioni europee.

Con le prossime elezioni europee abbiamo, invece, la possibilità di prendere nettamente un'altra strada per la difesa dei nostri valori, per la tutela del nostro futuro. Non ci tireremo indietro e col voto democratico dei cittadini sono certo che ricacceremo queste idee e chi le porta avanti nell'armadio della nostra vergogna.

2-426-0000

**Sophia in 't Veld**, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, let's not forget that our European Union arose from the ashes of extremist rule. We said at the time 'never again'. Let's make sure that those dark days never return. Let's speak out before they return. We see the first signs.

I hear the European Commission say 'yes, but the Foreign Minister has condemned this'. Yes, but there has been a conspicuous silence on behalf of the Italian Prime Minister, somebody who is a member of the European Council, taking decisions that affect all European citizens.



So what does this mean for Europe? What does it mean for the ECR Group, because not all members are comfortable? What does it mean for the EPP Group, massively present here as we can see? Isn't the EPP getting increasingly uneasy about their flirtation with Prime Minister Meloni?

Mr Weber – who is not here – do you still think that Prime Minister Meloni, who refuses to condemn the Hitler salute, is a good ally? Is it still power before principles for the EPP? Ms von der Leyen, who will, I understand, be visiting Prime Minister Meloni this week in the context of the floods; I would be interested to know if the President of the European Commission will ask Prime Minister Meloni to speak out to condemn the Hitler salute, because we said 'never again' in Europe.

2-427-0000

**Rosa D'Amato**, a nome del gruppo Verts/ALE. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ogni anno a Roma centinaia di post-fascisti si radunano per commemorare i morti di Acca Larentia, anch'essi vittime del delirio ideologico che negli anni '70 ha segnato una generazione di estremisti rossi e neri.

Dunque centinaia di post fascisti rinnovano in strada il loro status di camerati: accade ogni anno, è vero. Adesso però in Italia c'è un partito che giunge da quella tradizione, e ci sono alte cariche dello Stato che con quella tradizione non vogliono del tutto tagliare i ponti.

Di fronte a quelle immagini c'è chi minimizza, chi si compiace, chi tace. Giorgia Meloni tace. Lei, capo del governo della Repubblica italiana, nata sui valori della Resistenza antifascista, tace. Purtroppo l'Italia non ha mai fatto i conti con il fascismo, diciamo così, e con essa in parte anche l'Europa.

Questo silenzio, questo silenzio-assenso!, ne legittima le istanze che sottotraccia non hanno mai smesso di interessare il tessuto sociale. Adesso basta! No al silenzio assenso: il fascismo, e tutto quanto vi galleggi dentro e attorno in Italia, sono incostituzionali. Commemorare defunti è legittimo; rinnovare un'idea spazzata via dalla Resistenza e, peggio ancora, avallare adunate e slogan non è accettabile.

L'Europa non deve restare in silenzio di fronte al tentativo culturale in atto in Italia di rileggere la storia e rimettere in circolo il virus letale di una cultura reazionaria e intollerante.

2-428-0000

**Nicola Procaccini**, a nome del gruppo ECR. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, quest'Aula vuota, disertata dagli stessi parlamentari che hanno voluto questo dibattito, spiega quanto sia più importante per gli antifascisti da salotto trovare posto al ristorante piuttosto che tra i loro banchi, qui in Parlamento.

D'altra parte il loro obiettivo era diffamare l'Italia e l'obiettivo è stato raggiunto; dispiace che a ciò si presti anche la sinistra italiana, ancora incapace di comprendere le ragioni del proprio fallimento politico ed elettorale.

Partiamo dal titolo di questo dibattito: "La lotta contro la rinascita del neofascismo in Europa, anche in riferimento alla parata che si è svolta a Roma il 7 gennaio". Prima di tutto non è stata una parata ma una commemorazione funebre, la stessa che si svolge da 40 anni, ogni anno. La stessa in cui, oltre all'omaggio composto di cittadini e istituzioni, purtroppo alcuni militanti dell'estrema destra sono soliti fare il saluto romano, ma che nel corso degli anni sono divenuti via via sempre di meno. Già, perché in questi oltre 40 anni di governo dell'Italia si sono succeduti partiti di ogni colore politico: premier come Draghi e Conte, Craxi e Andreotti, Prodi e D'Alema.

La commemorazione di Acca Larentia è rimasta sempre uguale a se stessa. Solo il numero delle persone che fanno il saluto romano è cambiato: oggi sono alcune decine, mentre in passato erano alcune migliaia. E quel saluto, così anacronistico, per certi versi anche grottesco, non ha neanche mai avuto il significato politico dell'apologia del fascismo, tanto è vero che quasi mai la magistratura vi ha ravvisato un reato, considerandolo per ciò che davvero è: un gesto funebre, un gesto piccolo all'interno di una tragedia troppo grande per essere dimenticata, quella di giovani ragazzi innocenti massacrati dal terrorismo comunista.

Avremmo voluto parlare delle vittime del terrorismo politico in quest'Aula, tutte le vittime, di qualunque partito esse siano. Non è stato possibile perché il Partito Democratico italiano e i gruppi della sinistra europea lo hanno impedito anche ieri; evidentemente possono disertare questo dibattito perché hanno fame, ma non sono ancora sazi di odio politico. Buon appetito! Noi continueremo a nutrirci di rispetto per le idee altrui e di amore per il nostro popolo.

2-429-0000

**Paolo Borchia**, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, crescita zero, PIL che corre quasi ovunque tranne che nell'eurozona, economia tedesca grande malato d'Europa. Anzi, a proposito di dibattiti, magari sarebbe interessante farne uno anche relativamente a quello che sta succedendo sulle strade tedesche.

In questo contesto la plenaria come viene occupata? Con un dibattito strumentale e inattuale che arriva con qualche decennio di ritardo, a metà tra un disco rotto e una banale arma di distrazione di massa. Però non è la prima occasione in cui vediamo gli acchiappafantasmi aleggiare in quest'Aula. Quindi zero senso delle priorità e altra occasione persa.

Avremmo potuto discutere in maniera più equilibrata di estremismi, sia di destra che di sinistra, magari aprire un dibattito sull'eredità culturale degli anni di piombo ma si è preferito utilizzare per due ore quest'Aula, impegnando una settantina di traduttori, per meri scopi di campagna elettorale. Il più grosso problema non è l'estremismo ma la grande ingiustizia, casomai, è rappresentata da troppe stragi senza colpevoli.

Colleghi, la mia storia politica è chiara e univoca, io sono la persona meno adatta a difendere chi fa un braccio teso o chi fa riferimento a qualsiasi tipologia di estremismo, ma adesso serve dare una risposta a chi ha paura, a chi non arriva a fine mese, a chi è svantaggiato. Serve dare una prospettiva a chi a volte, con poca conoscenza della storia, si rifugia in atteggiamenti estremi. Ma smettiamola di cercare i fantasmi del passato!

2-430-0000

**Marc Botenga**, a nome del gruppo The Left. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, diciamocelo, se avanza oggi in diversi Paesi europei la destra estrema è innanzitutto perché la gente sta cercando alternative alle politiche tradizionali, quelle politiche portate dal centrodestra e dal centrosinistra che oggi hanno fatto sì che la gente ha paura anche di andare a fare la spesa, perché costa troppo. Rendiamoci conto oggi di quello che sta succedendo, che è un'emergenza sociale in Europa.

E allora arriva l'estrema destra, lo sappiamo, dicendo "vabbè è facile, è tutta colpa di immigrati, dei rifugiati e degli islamici" e pretende di difendere i lavoratori; ovviamente sappiamo che è una truffa, perché poi qui accettano il patto di stabilità, che costringerà l'Italia a miliardi di tagli, o si oppongono al salario minimo, un diritto di base per tanti lavoratori ovunque in Europa ma chiaramente non in Italia.

Per battere questa demagogia della destra nuova estrema bisogna però offrire un'alternativa: bisogna dire no al patto di stabilità; bisogna adeguare gli stipendi all'inflazione; bisogna introdurre

un salario minimo decente, anche in Italia; bisogna dare un reddito a chi non ha lavoro. Serve dignità e speranza per i lavoratori. Cosa aspettate?

2-431-0000

**Tiziana Beghin (NI).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il dibattito di oggi mostra chiaramente le due diverse concezioni di Europa che si scontreranno alle prossime elezioni europee: da una parte c'è chi condanna con forza, come stiamo facendo noi e la stragrande maggioranza dei colleghi, i saluti fascisti in Italia, sì, ma anche le pericolose idee sulla deportazione di cittadini che si diffondono in Germania.

Dall'altra parte c'è una destra che minimizza, oppure sta in silenzio. Sì, sono passati nove giorni dalla commemorazione di Acca Larentia e ancora non sappiamo che cosa pensi di quei saluti fascisti la Presidente del Consiglio italiano: lei che in passato twittava su tutto oggi non trova il tempo per prendere le distanze da quei fanatici.

La stessa Giorgia Meloni, del resto, che nel 2008, da ministro del governo Berlusconi, partecipò a quella stessa commemorazione e, anche se non faceva il saluto romano, sfilava davanti a croci celtiche accompagnata da personaggi del mondo neofascista.

E allora noi lo ricordiamo, soprattutto alle nuove generazioni: il fascismo porta guerra, porta odio, discriminazione, esclusione sociale. Ed è questo il futuro che noi vogliamo per la nostra Unione europea? Io spero proprio di no, perché per essere europeisti bisogna essere anche e soprattutto antifascisti!

2-432-0000

**Peter Pollák (PPE).** – Vážený pán predsedajúci, extrémizmus a neofašizmus dlhodobo naberá v Európe na sile. Dnes sú fašisti dokonca súčasťou mnohých parlamentov či vlád. Popierajú holokaust či vedia fašistický režim.

Musíme si prestať zamieňať slobodu slova so šírením neofašistickej ideológie. Dámy a páni, začnime sa konečne správať k fašistom a k extrémistom ako ku zločincovi. Velebenie fašizmu vidíme v mnohých krajinách. Heilujúcich stopäťdesiat fašistov v Taliansku nemôže prehliadať ani talianska vláda, ani Brusel. Rovnakých fašistov nájdeme v celej Európe a dokonca aj u nás, v mojej krajine, na Slovensku. Neofašisti dokonca kandidujú na najvyššie funkcie vrátane kandidatúry na prezidenta, tak ako je tomu aj v mojej krajine.

Ak by vebili fašisti teroristov al-Káidy, boli by dnes v base. Keďže ich idolmi sú Hitler, Mussolini, Tiso či Breivik, tak to prehliadame. Neofašistom musíme nastaviť zrkadlo a dookola im hovoriť: „Holokaust sa stal. Nacizmus je zlo. Fašizmus je terorizmus.“

Poviem vám vlastnú skúsenosť s fašistami, keď sa vyhrážali, že znásilnia moju cigánsku manželku, po jednom zabijú moje negerské deti a pod oknami nášho domu nás niekto sledoval. Polícia tomu nevenovala dostatočnú pozornosť. A tak ako to býva zvykom, páchatel'a nevypátrali.

Dámy a páni, ako je možné, že terorizmus je pre nás červenou čiarou, no fašizmus spoločnosť toleruje? Neofašizmus je rovnakým zlom ako terorizmus. A k tým, ktorí fašizmus šíria, sa musíme postaviť rovnako razantne ako k tým, ktorí šíria terorizmus.

2-433-0000

**Pina Picierno (S&D).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il 30 maggio un deputato socialista denuncia le violenze fasciste nelle quali si erano tenute le elezioni politiche. Il 10 giugno lo stesso deputato socialista sarà rapito e ucciso da una squadraccia fascista agli ordini di Mussolini. Il 16 agosto il suo corpo sarà trovato straziato, cadavere nelle campagne romane. Era il 1924 e il suo nome era Giacomo Matteotti.

E vorrei che quest'Aula non dimenticasse questo nome e non dimenticasse, colleghi, queste date: quest'anno saranno trascorsi 100 anni da questo omicidio terribile, che tolse la vita a un uomo, ma non riuscì a uccidere le sue idee, che sono le stesse che ci consentono di stare qui oggi e che ci impongono di dire "mai più".

Mai più adunate come quelle di Acca Larentia; mai più squadristo vestito di nero; mai più saluto romano.

Perché voglio dire all'onorevole Procaccini: quando c'è un fascismo che manifesta, c'è sempre un fascismo di sostanza. E noi non permetteremo che libertà e democrazia siano calpestate ancora. Viva l'Europa antifascista!

2-434-0000

**Nicola Danti (Renew).** – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, le immagini che abbiamo visto in questi giorni in Italia hanno riportato alla mente tristi ricordi del secolo scorso; triste come il silenzio di Giorgia Meloni a riguardo.

Come in altri paesi, anche in Italia c'è sempre stata una piccola minoranza di nostalgici del fascismo; a differenza di altre forze politiche di opposizione, in Italia noi non abbiamo mai usato l'allarme di ritorno al fascismo per contrastare la premier. A preoccuparci piuttosto l'incapacità di governare, come palesato dall'ultima legge di bilancio e da scelte irresponsabili come quella sul MES.

Eppure, davanti ai fatti di Acca Larentia ci saremmo aspettati una parola dal capo del governo, da qualche esponente del suo partito o della sua famiglia – che spesso coincidono. Abbiamo invece sentito solo un silenzio assordante e blande giustificazioni.

Cari colleghi, è chiaro: il filo che lega Giorgia Meloni e Fratelli d'Italia al mondo neofascista non è ancora stato reciso e la fiamma tricolore nel proprio simbolo elettorale ne è la dimostrazione.

Ciò rappresenta un problema per l'Italia, per l'Europa e per chi, in questo Parlamento, pensa di poter costruire maggioranze con tali forze politiche.

2-435-0000

**Alexandra Geese (Verts/ALE).** – Herr Präsident! In Italien zeigen Hunderte von Faschisten den Hitlergruß. Und die Regierungschefin Meloni? Die schweigt!

In Deutschland trifft sich die AfD mit der identitären Bewegung und mit finanzstarken Unternehmern, um die Deportation von Millionen Menschen, auch von Deutschen, aus Deutschland zu organisieren.

Und ich sage hier klar und deutlich: Wir stehen hinter allen Bürgerinnen und Bürgern Europas – unabhängig von ihrer Hautfarbe und dem Geburtsort ihrer Eltern!

Wir wissen doch, wie viele Millionen Tote, wie viel unfassbares Leid und wie viel Zerstörung dieser völkische Extremismus über Europa gebracht hat. Deshalb ist jetzt der Moment, alles zu tun, um dieser menschenverachtenden Bewegung als wehrhafte Demokratie entgegenzutreten!

Minderheiten, die unsere Demokratie angreifen, um ihre rassistische Ideologie durchzusetzen, die hat es immer gegeben. Aber gewinnen können sie nur, wenn die Mehrheit es zulässt, und die Mehrheit sagt klar: Wir stehen hinter der Demokratie! Und deswegen ist es gut und höchste Zeit,

dass sie jetzt aufsteht, auch auf den Straßen – für die Demokratie, für die Grundrechte und für die Freiheit aller Bürgerinnen und Bürger.

Und verlassen Sie sich darauf – das werden wir tun!

2-436-0000

**Carlo Fidanza (ECR).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, oggi in Italia le minacce alla sicurezza pubblica vengono soprattutto dall'estrema sinistra e dal radicalismo islamico. Non c'è nessun rischio di ritorno del fascismo.

La democrazia è al sicuro e difesa saldamente da Giorgia Meloni, che ha già più volte espresso parole di netta condanna di ogni ideologia totalitaria e di ogni nostalgia.

Quella di Franco Bigonzetti, Francesco Ciavatta e Stefano Recchioni, uccisi il 7 gennaio 1978 davanti a una sezione del Movimento Sociale Italiano a Roma, è la storia di tanti altri ragazzi uccisi avendo l'unica colpa di fare politica a destra in quegli anni terribili.

L'azione fu rivendicata da un gruppo armato comunista ma i colpevoli non furono mai trovati, così come gli assassini di Miki Mantakas, di Mario Zicchieri, di Francesco Cecchin, di Paolo di Nella. Vittime senza giustizia di una stagione di odio nella quale persero la vita anche giovani di sinistra, pure loro vittime e collaterali, dimenticati da chi preferisce utilizzare la memoria come clava politica.

Già, perché, comunque la si pensi, c'è una verità innegabile: quella commemorazione di pochi minuti alla quale – a scampo di equivoci – il nostro partito non partecipa, si svolge con le stesse modalità, ogni anno, da decenni, con governi di ogni colore. Anche lo scorso anno, con il governo Meloni già in carica, ma le elezioni si erano appena celebrate e quelle successive erano ancora troppo lontane.

Oggi, invece, le elezioni si avvicinano e una sinistra disperata e senza argomenti non trova di meglio che gridare al sempreverde "pericolo nero".

Vi faccio una previsione, cari colleghi: anche questa volta non funzionerà.

2-437-0000

**Isabella Tovaglieri (ID).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, condanniamo fermamente e senza ambiguità ogni forma di estremismo, ma non accettiamo il bieco tentativo della sinistra di assimilare tutti gli elettori del centrodestra a uno sparuto gruppo di nostalgici del ventennio. Su una cosa, però, avete ragione: il pericolo del fascismo è reale, ed è in mezzo a noi.

Trovo, infatti, fascista tentare di impedire a una direttrice d'orchestra di fama internazionale di salire sul palco di un teatro, per poi insultarla dalla platea solo perché non è politicamente schierata a sinistra; trovo fascista il pensiero unico di chi, dietro allo scudo del politicamente corretto, condanna e reprime chiunque si esprima in dissenso, etichettandolo di volta in volta con pericolosi stereotipi come "omofobo", "sessista", "maschilista", "nazista", ed esponendolo talvolta alla gogna mediatica, sprezzante delle potenziali conseguenze. Trovo, infine, fascista obbligare famiglie che non arrivano alla fine del mese ad acquistare una nuova auto elettrica, o a fare costosissime ristrutturazioni edilizie che non possono permettersi.

Il pericolo del fascismo esiste ma lo rappresentate voi nella maniera più subdola, con le vostre politiche coercitive mascherate da nobili obiettivi.

Una volta il colore del fascismo era il nero, oggi invece è il *green* degli ecotalebani di sinistra.

2-438-0000

**Dino Giarrusso (NI).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il fascismo è stata una dittatura criminale che ha tolto ogni libertà e ha portato migliaia di italiani a morire nei campi di concentramento.

Il fascismo di Mussolini è stato il tumore primario di cui il nazismo fu la metastasi – diceva Primo Levi – un tumore che ha portato alla morte Italia, Germania ed Europa.

I gesti ripetuti a Roma rivelano l'ignoranza di quel tumore: persone che guardano con nostalgia ed ammirazione al periodo più nero della storia fanno orrore. L'Italia può essere solo antifascista, lo è per Costituzione! Con quelle braccia tese state uccidendo una seconda volta bambini, donne e uomini innocenti morti ad Auschwitz, a Marzabotto e ovunque.

Il fascismo è: merda! Dovremmo dirlo ogni giorno, spiegarlo ai bambini fin dalle scuole elementari. L'Italia e l'Europa non possono tollerare questo schifo e fa malissimo che la seconda carica dello Stato non abbia il coraggio di dichiararsi antifascista, nemmeno dal binario dal quale Mussolini faceva partire i treni verso i campi di concentramento.

L'Italia e l'Europa intera hanno il dovere di eliminare questa merda. Basta busti di Mussolini e saluti romani, spazziamoli via!

Oppure, ve lo ricordo con le parole di Primo Levi: i nostri nati torceranno il viso da noi, la malattia ci colpirà, la casa Europa si sfascerà per sempre.

2-439-0000

**President.** – The rules do not allow us to show banners, so next time please close your jacket when you are wearing a T-shirt with a slogan. Thank you.

2-440-0000

**Juan Fernando López Aguilar (S&D).** – Señor presidente, que estemos discutiendo en el Parlamento Europeo el resurgimiento del fascismo a la vista de una manifestación de ese signo, nada menos que en Roma, el 7 de enero, es entristecedor, pero sobre todo es preocupante. Porque el fascismo no es una ideología; es sobre todo una acción violenta, totalitaria, que transita del discurso del odio al crimen del odio. Y exactamente por eso es una amenaza permanente contra los valores europeos que tenemos la obligación de defender.

La Constitución italiana, en su disposición decimosegunda, prohíbe la reconstitución del partido fascista, lo mismo que el artículo 21 de la Constitución alemana. Y hay una jurisprudencia del Tribunal Constitucional que disolvió un partido nazi en los años 50. ¿Es eso bastante? Evidentemente no lo es, porque esa amenaza crecerá en tanto haya fuerzas políticas que consideramos convencionales que banalizan o normalizan el saludo romano o el paso de la oca.

Por tanto, cuando defendemos la ciudadanía europea, estamos en la obligación de extraer las lecciones de la historia que son terminantes y que convierten la próxima campaña europea de junio de 2024 en una oportunidad para que todas las fuerzas europeas digan alto y claro que la lección de la historia es «nunca más», «never again», «nie wieder».

2-441-0000

**Sandro Gozi (Renew).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, io credo che un capo di governo abbia responsabilità e oneri ben diversi da un capo politico. È quello che a molti, anche stasera, a partire da Giorgia Meloni, sembra sfuggire, anche nel caso dei saluti fascisti di Acca Larentia.

Siamo tutti d'accordo nel condannare la violenza degli anni '70 contro giovani ragazzi, di estrema sinistra come di estrema destra; e non ci interessa neppure cosa Meloni ha detto e fatto come leader di Fratelli d'Italia dieci, cinque o due anni fa.

A noi, invece, interessa e preoccupa moltissimo che la Presidente del Consiglio di un grande Paese europeo come l'Italia, fondatore dell'Unione europea, presidente di turno del G7 nel 2024, non trovi le parole per interpretare i sentimenti dell'opinione pubblica più ampia del suo elettorato e per difendere con forza i valori fondamentali sui quali la nostra Unione si basa.

Vede, caro collega Procaccini, anche all'opportunità c'è un limite e questa volta è stato ampiamente superato. Noi ci batteremo sempre contro gli estremisti di destra e contro questo vostro silenzio complice e pericoloso.

2-442-0000

**Alice Kuhnke (Verts/ALE).** – Herr talman! Jag tror att vi är många som blev illa berörda när vi såg bilderna från Italien, från Rom där fascister samlades svartklädda och till ljudet av sina talkörer gjorde fascisthälsning. Vi talar ofta om Europa som demokratins högborg, att vi är jämlikhetens, jämställdhetens och frihetens centrum. Men Europa är också platsen där nazismen och fascismen växte fram och gavs makt.

Kommer du att passivt titta på när fascisterna, nazisterna och rasisterna återigen tar plats i de offentliga rummen? I de lokala styrelserna, i regeringar och i parlament? Är du en av de som normaliserar och tänker att det är nog inte så farligt? Eller kommer du att organisera dig och göra motstånd?

2-443-0000

**Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI).** – Κύριε Πρόεδρε, ξαφνικά προβληματίζεστε για την άνοδο της ακροδεξιάς. Μα τα αστικά κόμματα με την αντιλαϊκή τους πολιτική διαχρονικά αποτελούν τους χορηγούς της. Στο δίλημμα Μακρόν-Λεπέν η πανστρατιά υπέρ του Μακρόν εκτόξευσε τα ποσοστά της Λεπέν. Τώρα από κοινού ψηφίζουν νόμους-εκτρώματα σε βάρος των μεταναστών. Δεν κυβερνά η ακροδεξιά, για παράδειγμα, στην Ιταλία; Δεν στηρίζει κυβέρνηση στη Σουηδία; Μήπως η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει ενσωματώσει την ταύτιση φασισμού-κομμουνισμού; Κάθε λογής αντικομμουνιστικές αθλιότητες; Απαιτεί διώξεις, θέτει κομμουνιστικά κόμματα εκτός νόμου, ενώ καταδικασμένοι ναζί εγκληματίες, όπως της Χρυσής Αυγής, είναι ακόμη ευρωβουλευτές. Από κοινού με την ακροδεξιά αστικά κόμματα στηρίξαν τη γενοκτονία του Ισραήλ ενάντια στους Παλαιστίνιους. Φασιστικές δυνάμεις, όπως στους Αζοφικούς στην Ουκρανία. Η ακροδεξιά είναι τέκνο του καπιταλιστικού εκμεταλλευτικού συστήματος που υπερασπίζεστε. Πάλι ενάντια στο φασισμό σημαίνει πάλι ενάντια στον καπιταλισμό που τον γεννά. Γι' αυτό θέλει πιο ισχυρό ΚΚΕ, πιο ισχυρό, πιο δυνατό εργατικό λαϊκό κίνημα, ενάντια σε αυταπάτες, ψεύτικες προσδοκίες, στην πάλη για τις σύγχρονες ανάγκες και τα δικαιώματα του λαού.

2-444-0000

### SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

*Priekšsēdētājas vietnieks*

2-445-0000

**Camilla Laureti (S&D).** – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, lo hanno detto anche prima di me: l'apologia del fascismo è reato ma in Italia, quando parliamo di Italia, siamo ancora costretti a ribadirlo, purtroppo! Un reato che va contrastato in primis con lo scioglimento dei gruppi neofascisti, come chiede la nostra Costituzione.

Abbiamo ancora davanti agli occhi le tante braccia tese dello scorso 7 gennaio ad Acca Larentia; la celebrazione per le vittime dell'odio politico che insanguinò gli anni '70 non può mai scivolare nell'apologia di un regime che non deve essere considerato eternamente vinto. I suoi germi ideali,

infatti, ancora cercano di attecchire. Per questo, su quelle immagini di Roma, ancora pesa e ferisce la mancanza di una condanna chiara da parte della presidente del Consiglio Meloni.

Anche la democrazia che nacque dalla lotta di resistenza al fascismo non deve considerarsi come un dato acquisito, ma una conquista da difendere ogni giorno in tutta Europa. L'Europa che ha visto la luce, proprio in risposta al totalitarismo nazifascista.

Dobbiamo continuare a far vivere i valori della Resistenza e dobbiamo ricordarci che abbiamo il dovere politico e morale di difendere, ogni giorno, la nostra democrazia per chi ha lottato e perso la vita prima di noi e per chi verrà dopo di noi.

2-446-0000

**Enikő Győri (NI).** – Tisztelt Elnök Úr! A hazámban, Magyarországon mindenfajta totalitárius jelkép vagy cselekmény, legyen az szélsőbal vagy szélsőjobb oldali, tilos. Ezeket használni bűncselekmény. És ez így helyes. Azért szólok fel mégis a vitában, hogy tiltakozzam a baloldal politikai haszonszerzési kísérlete ellen. Tisztelt Képviselőtársaim! Mégis mi folyik itt? Miért hagyjuk, hogy az Európai Parlament a gyűlölködés és a kettős mérce tere legyen, ahelyett, hogy az európai polgárok érdekét szolgáló jogalkotásra koncentrálna? A balliberális oldal a Néppárt cinkosságával a konzervatív kormányok ellen támadást intéz, míg a baloldali kormányok túlkapásait belügynek minősíti. Például Magyarország részlegesen hozzájut az őt megillető forrásokhoz, mert végrehajtja a Bizottság elvárásait.

Erre egy számvevőnek már megválasztott néppárti európai parlamenti képviselő, akinek kötelessége lenne pártatlannak lenni, lenácizza a hazámat és küzd a szavazati jogunk elvételeért. Eközben Lengyelországban jogellenes tisztogatások zajlanak, Brüsszel hallgat. Egy Olaszországban 46 éve ismétlődő esemény hirtelen reflektorfénybe kerül, mivel konzervatív kormányuk van. Ugyanakkor Spanyolországban a Parlamentnek alárendelik az igazságszolgáltatást. A szocialista kormány képviselője szerint pedig idézem, amikor nemzeti ügyeket vitatunk meg ebben a házban, az aláássa az értékeinket. Mi ez, ha nem kettős mérce? Abban bízom, júniusban a polgárok új pályára állítják ezt a Parlamentet.

2-447-0000

**Pedro Silva Pereira (S&D).** – Senhor Presidente, o ressurgimento do fascismo na Europa não é um fantasma inventado pela esquerda para semear o medo contra a direita. É, isso sim, uma realidade assustadora, que só não vê quem não quer. A vergonhosa parada de Roma é, apenas, mais um sinal deste perigoso movimento político, que se foi desenvolvendo, vestindo pele de cordeiro, escondido na extrema-direita, sob múltiplos disfarces e sonoras proclamações nacionalistas, iliberais e xenófobas, feitas sempre em nome do povo contra os seus alegados inimigos. Isto até lhe estalar o verniz, como sucedeu agora em Roma, onde revelou a sua verdadeira face.

Esta Europa sofreu demasiado com a tragédia do fascismo para se esquecer da sua própria História e para não reagir com absoluta firmeza. E reagir significa, antes de mais, denunciar o fascismo e tratá-lo pelo seu nome. Significa depois dar-lhe luta no terreno das ideias, no terreno do combate político e recordando as lições da História. E significa, finalmente, recusar dar-lhe mais força, com alianças como aquelas que o centro-direita e os liberais estão a fazer com a extrema-direita por essa Europa fora.

É preciso denunciá-lo, antes que seja tarde demais.

2-448-0000

**Matthias Ecke (S&D).** – Herr Präsident, Kolleginnen und Kollegen! Vertreibungen, Deportationen, ethnische Säuberungen – das sind die Geheimpläne der Faschisten.



In Rom marschieren Neofaschisten auf, in Potsdam treffen sich Neonazis mit Vertretern der AfD in der Werteunion, also Parteien, die in diesem Haus sitzen. Sie hecken dort Pläne aus, wie man Menschen aus Deutschland vertreiben kann. Pläne gegen Mitbürger, die nicht gebürtig deutsch sind. Pläne gegen Deutsche, deren Vorfahren aus anderen Ländern stammen. Millionen und Abermillionen unserer Freunde, Nachbarinnen und Kollegen.

Das klingt monströs und es ist monströs. Denn es soll nicht mehr gelten, was Churchill einst sagte: „Wenn es morgens um sechs an meiner Tür läutet und ich kann sicher sein, dass es der Milchmann ist, dann weiß ich, dass ich in einer Demokratie lebe.“

Diese elementare Sicherheit von Leib und Leben – ohne sie kann es keine freie Gesellschaft geben. Die Faschisten machen kein Hehl mehr aus ihren Absichten – weder in Rom noch in Potsdam. Doch die Menschen stehen auf. Zehntausende sind in Deutschland am Wochenende auf die Straße gegangen.

Wir als Sozialdemokraten stehen an ihrer Seite. Kein Fußbreit den Faschisten!

2-449-0000

**Lina Gálvez Muñoz (S&D).** – Señor presidente, en los años 30 llegamos tarde a luchar contra el fascismo y sabemos las consecuencias, aunque algunos vergonzosamente las nieguen. Por eso, no podemos perder tiempo. Están en juego nuestras democracias, nuestras libertades y los valores que sustentan el propio proyecto europeo.

Las mujeres lo sabemos muy bien, porque los avances en igualdad, las políticas feministas, han sido el primer objetivo contra el que las derechas radicales o neofascistas se han organizado internacionalmente para controlar nuestro cuerpo, nuestras vidas.

Y me pregunto: ¿va a seguir la derecha construyendo la Europa que soñamos para derrotar el fascismo tras la Segunda Guerra Mundial? ¿O va, como hace el Partido Popular en mi país, a pactar con los neofascistas? Hay que saber dónde estamos.

Lo que voy a decir ahora va a ser un poquito difícil para la traducción: hay que hacer lo que hacen las chirigotas de Cádiz en Andalucía, cuna de la libertad y la democracia en España, que piden menos monasterios y más María Jiménez. Se acabó. Nunca más al fascismo, nunca más a blanquear el fascismo.

2-450-0000

*Brīvā mikrofona uzstāšanās*

2-451-0000

**Seán Kelly (PPE).** – A Uachtaráin, is ceart agus is cóir go mbeadh an díospóireacht seo againn inniubh mar ní féidir neamhaird a dhéanamh ar an mórshiúl sa Róimh ag tosach na míosa seo ag cur an nua-fhaisisteachais chun cinn, agus tá áthas orm go bhfuil an chuid is mó de na Feisirí anseo tar éis an mórshiúl sin agus an faisisteachas a cháineadh.

Caithfidh muid níos mó a dhéanamh ná é a cháineadh, go háirithe caithfidh muid níos mó a dhéanamh chun meas a chothú ar chuile duine, is cuma cé hiad nó cá as a dtagann siad agus b'fhéidir gur cheart dúinn díriú níos mó ar na scoileanna chun é sin a dhéanamh. Freisin, caithfidh muid ceist a chur ar cheart go bhfuil sé féarálte go mbeadh daoine anaithnide in ann na meáin shóisialta a úsáid chun bréagnuacht agus antoisceachas a chur chun cinn, cuid díobh a bhfuil a lán cuntas acu.

Caithfidh muid díriú air sin chomh maith agus b'fhéidir deireadh a chur leis.

2-452-0000

**João Albuquerque (S&D).** – Senhor Presidente, «sou homem, pai de família, avô. Sou fascista». Dias depois da arrepiante demonstração fascista em Itália, foi nestes termos que um membro da extrema-direita portuguesa se definiu, no congresso do seu partido.

O que venho aqui fazer hoje é uma pergunta, olhos nos olhos, com a extrema-direita e com os cidadãos europeus que nos ouvem: porquê tanto ódio? É que esse ódio que propagam só serve para nos dividir, para nos enfraquecer. Esse ódio, de tão corrosivo, destrói-nos e, por vezes, chega mesmo a matar.

Mas nós não estamos condenados a esse ódio. Nós queremos uma Europa de esperança, de solidariedade, de respeito por aquilo que nos torna a cada um de nós únicos; uma Europa de sonhos, onde quando levantamos o braço é para ajudar e abraçar o próximo, não para o diminuir. A Primavera europeia está diante de nós. Era isto que nos dizia Jacques Delors.

Não nos esqueçamos: a coisa mais bonita do presente é que nos permite escrever o futuro. E a Europa de amanhã pode ser aquilo que nós quisermos que ela seja, não a Europa que nos querem impor aqueles que apenas a querem destruir.

2-453-0000

**Erik Marquardt (Verts/ALE).** – Herr Präsident! Es wird ja in den letzten Tagen oft in Zeitungen geschrieben, es hätten sich AfD-Politiker mit Rechtsextremisten in Potsdam getroffen. Und ich möchte mal festhalten, dort haben sich schlicht Rechtsextreme getroffen.

Das ist für mich ein wichtiger Unterschied, denn ich glaube, wir müssen uns klarmachen, dass Rechtsextreme eben selbst inzwischen in Parlamenten sitzen und dass ihre Ideologie sich ausbreitet. Und wenn das kein Anlass ist, dem entschieden zu widersprechen, ja dann frage ich mich, warum manche – auch Konservative, die vielleicht glauben, es wäre strategisch gerade nicht hilfreich zu widersprechen – so still sind.

Diese Stille gegenüber dem Rechtsextremismus, die darf es in Europa nie wieder geben. Denn wenn es um das nett klingende Wort Remigration geht, dann geht es ja nicht um ein paar mehr Rückführungen. Es geht um ethnische Säuberungen, darum, dass sich Menschen eine Zeit zurückwünschen, die es nie wieder geben darf. Und wenn es um Rechtsextreme geht, dann geht es auch nicht darum, dass die vielleicht gerade mal einen schnippischen Spruch auf TikTok gegen die Grünen gemacht haben, sondern darum, dass sie die Vielfalt auflösen wollen, die Europa ausmacht, dass sie sich eine Welt zurückwünschen, die Europa schon einmal an den Abgrund gebracht hat. Diese Situation darf sich nie wieder normalisieren. Nie wieder ist jetzt... *(Der Präsident entzieht dem Redner das Wort.)*

2-454-0000

**Silvia Sardone (ID).** – Signor Presidente, onorevoli colleghi, emergenza fascismo! Il pericolo nero in Europa! Oddio, stanno tornando le camicie nere!

Siamo alle comiche qui al Parlamento europeo, con questa polemica assolutamente surreale. E sì, perché non è che discutiamo del terrorismo islamico, di una certa sinistra che va in piazza con chi inneggia ad Hamas, dei problemi dell'Europa, ma ci riduciamo al dibattito sull'allarme terrorismo e fascismo.

Allora, io capisco tutto, ma l'allarme terrorismo è una cosa seria, l'allarme fascismo non penso sia una vera priorità. Tra l'altro, un dibattito chiesto dalla sinistra che poi manco si presenta in Aula. Qual è la tesi della sinistra disperata, senza argomenti? Che il fascismo c'è già e che le mani tese

sono colpa del governo italiano. Follia totale. C'è la democrazia in Italia, quella che ha fatto vincere il centrodestra. Rassegnatevi.

Quella manifestazione per commemorare dei giovani uccisi senza mai aver trovato i colpevoli c'è sempre stata, anche e soprattutto con i governi di sinistra. Nel 2018 erano più di 3 000 persone; sapete chi c'era al governo? C'era Gentiloni! Molte più ... *(il Presidente ritira la parola all'oratrice)*

2-455-0000

**João Pimenta Lopes (The Left).** – Senhor Presidente, a influência de concepções e projetos reacionários e antidemocráticos e das forças que os corporizam está associada à promoção – nomeadamente através dos meios de comunicação – dessas concepções e agendas demagógicas, retrógradas, liberais e fascizantes por parte do poder económico, cujos interesses essas forças e projetos servem. Forças de extrema-direita, para onde os grandes interesses económicos e financeiros procuram canalizar o descontentamento resultante da política de direita, de forma a garantir a sua continuação e agravamento.

Falsamente apresentadas como antissistema, na realidade, essas forças representam aquilo que o sistema tem de pior. São responsáveis pelo incremento dessas concepções e forças antidemocráticas aqueles que procuram reescrever e falsificar a História, branqueando o que foi o nazi-fascismo e os seus hediondos crimes, e caluniando, criminalizando aqueles que heroicamente o combateram e derrotaram. O combate à extrema-direita só pode ser feito através da rutura com a política de direita, em cada país e na União Europeia, e da efetivação de uma política verdadeiramente alternativa que assegure os direitos dos trabalhadores e dos povos e responda aos seus legítimos anseios... *(O Presidente retira a palavra ao orador)*

2-456-0000

**Tatjana Ždanoka (NI).** – Mr President, we are discussing the resurgence of neo-fascism in Europe today, but it is not the first time it was discussed in this Chamber. Our Parliament was elected in 2019, but there was a resolution in October 2018 on the rise of neo-fascist violence in Europe, mentioning Norway, Italy, London, different countries, also my country Latvia. It was mentioned that every year on 16 March, thousands of people gather in Riga for Latvian Legion Day to honour Latvians who served in the Waffen-SS.

So there was a big exhaustive resolution, and what happened? Nothing. In my capital, Riga, Latvian Legion Day is celebrated up to now. Moreover, the film 'Heroizing legionnaires' mentions in a positive sense Friedrich Jeckeln, who was commander here in Latvia and an executor... *(The President cut off the speaker)*

2-457-0000

*(Brīvā mikrofonā uzstāšanās beigas.)*

2-458-0000

**Ylva Johansson, Member of the Commission.** – Mr President, honourable members, I want to thank you for this important debate. It's encouraging to hear the large number of interventions condemning neo-fascism. We are many that see the risks – the risks to our democratic system, to our daily stability.

Our challenge is to convert our determination into coordinated actions, particularly in the context of the upcoming European elections. Commission initiatives have already added to the fight back and with the support of this House, we will continue to develop those instruments that protect our democracy – because when it comes to fighting neo-fascism, it's essential that we act quickly and decisively. And it's essential that we act together – because democracies die when democrats fail to act.

2-459-0000

**President.** – The debate is closed.

### **Written statements (Rule 171)**

2-459-5000

**Marc Angel (S&D), in writing.** – The images of the parade in Rome, in which participants gave fascist salutes, conjured up memories of a dark past. We are witnessing an alarming resurgence of extreme-right parties and organisations espousing neo-fascist ideas, both in the streets and in the ballots, threatening our democracies.

As a continent ravaged by fascist ideologies, and subsequently united by the ideas and values of human rights and dignity, solidarity and equality, we should know better. And yet, fascism has not lost its attraction. In these uncertain times of massive change and upheaval, neo-fascists are alluring people with simple solutions and hollow promises.

We must resolutely fight these ideas, morally and politically. We must denounce their moral bankruptcy. They are the antithesis to everything the EU stands for! Member States should ban neo-fascist and neo-Nazi groups, and systematically prosecute far-right violence.

And we must address the problems that drive people to embrace these neo-fascist ideas. We must fight poverty and inequalities by reinforcing the Social Union, and ensure that the climate and digital transitions are socially just. We also need to strengthen our Union of equality. Neo-fascists do not have real solutions. We must demonstrate that we do.

## **18. State of emergency in Ecuador (debate)**

2-461-0000

**Sēdes vadītājs.** – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par Padomes un Komisijas paziņojumiem par ārkārtas stāvokli Ekvadorā (2024/2511(RSP)).

2-462-0000

**Adina-Ioana Vălean, Member of the Commission.** – Mr President, honourable Members of the European Parliament, today I do not want to just express our deep concern about the situation in Ecuador, but, above all, to express our solidarity with the people of Ecuador and our firm condemnation of the violence and criminal attacks carried out by armed groups in Ecuador.

On 10 January 2024, gangs rioted in prisons, attacked security forces and invaded a live TV news broadcast. Violence was concentrated in Guayaquil, one of the major Latin American ports in the Pacific and an important export hub for drugs, where at least eight people were killed, as gunmen looted businesses and entered public buildings, including five hospitals.

Coordinated uprisings took place in several penitentiaries, resulting in 141 members of prison staff being held hostage and in a mass outbreak of prisoners. As the country plunged into violence, President Daniel Noboa, declared a state of internal armed conflict. This allows him to widely mobilise the armed forces in the fight against organised crime.

He designated 22 criminal groups as terrorist organisations, and instructed the armed forces and police to fight them. The National Assembly approved the decree by unanimity in a display of unity and support to the government.

On 8 January 2024, President Noboa had already declared a state of emergency after one of Ecuador's most wanted criminals escaped from prison. José Adolfo Macías Villamar, also known

by the alias 'Fito', the founder and convicted leader of the 'Los Choneros' gang, vanished from his cell in Guayaquil on 7 January 2024 just before being transferred to a maximum security facility. Since then, 329 people have been arrested.

Ecuador has witnessed states of emergency before due to the growing influence of gangs involved in drug trafficking, prison control, institutional corruption and the expansion into new criminal enterprises. However, President Noboa's declaration of armed conflict with gangs is unprecedented in the country's history.

The EU supports Ecuador and its Government and democratic institutions in their efforts to restore public order, defend the rule of law, protect human rights and guarantee citizens' security. Organised crime poses a direct threat to the resilience of public institutions and to democracy, prosperity and social cohesion of Ecuador. It must not be allowed to prevail.

The EU categorically condemns this wave of violence. We reiterate our solidarity with Ecuador, its Government and its people, and express solidarity with the victims. We will work with Ecuador to strengthen our cooperation, financial assistance and collaboration with European law enforcement and investigation agencies to reinforce Ecuador's ability to fight against transnational organised crime.

The fight is not just a national issue, it is an international challenge that impacts directly on the EU and our societies and requires coordinated efforts on a global scale, from the countries of origin to those of transit and final destination of drugs and illegal benefits, including tax havens. The transnational nature of these crimes and these criminal networks demands that we all, including us in Europe, pool resources, intelligence and expertise to fight and eradicate them.

Drug trafficking and organised crime linked to it are a threat to all societies, their prosperity, security and democracy. Europe needs to reinforce its cooperation with partners in the fight against drug trafficking in Ecuador and elsewhere. Ecuador may seem very far away from Europe, but in today's interconnected world, we need to pool efforts and resources to defend our societies and democracies against organised crime.

Honourable Members, the EU started to strengthen its cooperation with Ecuador in security matters, including the fight against transnational organised crime, years ago. This includes both policy dialogue and concrete cooperation assistance. In 2023, the EU signed a memorandum of understanding with Ecuador that will allow us to deepen cooperation on various policy areas, including on security.

Last autumn, Europol signed a working agreement with the Ministry of the Interior of Ecuador, which will strengthen real-time cooperation. In February 2023, Commissioner Johansson visited Ecuador with the Belgian Minister of the Interior, Annelies Verlinden. They met with the President and several ministers, Foreign Affairs, Interior and Defence, and they visited the Port of Contecon in Guayaquil.

The visit reaffirmed the EU's commitment to support the security sector in Ecuador through our regional programmes EL PAcCTO, COPOLAD EUROFRONT and SEACOP. Specific cooperation activities, including emergency support for prison security and assistance for port security in Guayaquil, were initiated in 2023. These are just recent examples.

In addition, the negotiations of the EU agreement with Ecuador on the exchange of data with Europol, which will bring operational cooperation to the next level, are ongoing. However, we

must do more, and that is why we plan to mobilise new funds for 2024 to build up state and community resilience in some of the most affected areas of the country.

I will stop here. I am looking forward to your remarks.

2-463-0000

**Pilar del Castillo Vera**, *en nombre del Grupo PPE*. – Señor presidente, señora comisaria, la sucesión de acciones violentas y la desestabilización que viene sufriendo Ecuador en los últimos días merecen —creo que nadie lo duda— la más enérgica condena.

La inseguridad en Ecuador ha escalado niveles históricos. Los homicidios intencionales se han multiplicado por cinco desde 2021 y aumentaron hasta 43 por cada 100 000 habitantes en 2023. Estos datos son —nadie lo puede dudar tampoco— muy muy preocupantes.

La lucha contra el crimen organizado exige el máximo esfuerzo de cooperación de las fuerzas y cuerpos de seguridad. Esta situación ha llevado al presidente Novoa a declarar el estado de excepción con el fin de devolver la paz y la seguridad.

En el Parlamento Europeo, seguimos con mucha atención el desarrollo de los acontecimientos en el país, porque además es un socio fundamental de la Unión en esa región andina. La violencia destruye la paz y la seguridad, y sin paz y seguridad no puede haber Estado de Derecho y sin Estado de Derecho no puede haber democracia. Esto es precisamente lo que está en juego.

Por otro lado, la estabilidad en Ecuador es fundamental para garantizar la estabilidad en la región. Por ello, debemos reforzar y profundizar nuestras relaciones bilaterales poniendo especial énfasis en las relaciones políticas y económicas en el marco del acuerdo comercial con Perú y Colombia, al que Ecuador, como conocen, se unió en el año 2017. La cooperación en seguridad debe seguir siendo una prioridad.

Finalmente, quiero reiterar nuestro apoyo a las instituciones democráticas representadas en sus legítimos órganos constitucionales: su presidente Daniel Noboa y el Gobierno de la nación.

2-464-0000

**Maria-Manuel Leitão-Marques**, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, Senhora Comissária, em 2019, o Equador era um dos países mais pacíficos e seguros da América Latina, com uma taxa de homicídios de seis mortes por 100 000 habitantes. Infelizmente, o Equador de que falamos hoje é o país mais violento da região, com uma taxa seis vezes maior do que há quatro anos e mergulhado numa onda de violência, devido ao narcotráfico, que culminou nos acontecimentos em Guaiaquil e na decisão de decretar o estado de conflito armado, para combater 22 grupos de narcotraficantes que lançam o terror no país.

A situação é gravíssima, de tal modo, e bem, que o governo e a oposição se uniram para encontrar uma solução. Mas não basta a união interna. Uma resposta eficaz exige coordenação entre os vários países da região. É, por isso, muito importante que acompanhem e apoiemos a reunião ministerial da Comunidade Andina, convocada de urgência para examinar o impacto nos países vizinhos. A cooperação é a chave que fará a diferença na luta contra o crime organizado transnacional e o combate ao narcotráfico, que é a principal fonte de financiamento de todo este problema.

Permitam-me, contudo, que deixe aqui um alerta final. Da resposta securitária que possa ser necessária nesta crise, não pode resultar, na fase seguinte da ressaca, um qualquer abuso das forças de segurança que comprometa indiscriminadamente os direitos humanos e os pilares do Estado de direito.

2-465-0000

**Izaskun Bilbao Barandica**, *en nombre del Grupo Renew*. – Señor presidente, señora comisaria, las organizaciones criminales transnacionales que han establecido en Ecuador un nuevo punto negro del narcotráfico mundial han convertido este Estado en el más violento de la región.

Las últimas crisis globales han agravado la quiebra social que padecía el país. Un caldo de cultivo ideal para que estos cárteles resulten atractivos y recluten para el delito a quienes tienen menos oportunidades. Mientras, sus dirigentes tratan de corromper las instituciones presionando a sus miembros con intolerables niveles de coacción y de violencia. Por eso hay que apoyar al Gobierno ecuatoriano en esta coyuntura.

No obstante, los delitos relacionados con las drogas crecen en todo el mundo. Por eso es urgente incorporar a la agenda global una reflexión de fondo, con propuestas arriesgadas, innovadoras y democráticas frente a esta amenaza. Un nuevo modelo que debe descartar cualquier tentación liberticida.

2-466-0000

**Jordi Solé**, *en nombre del Grupo Verts/ALE*. – Señor presidente, quiero, en primer lugar, expresar toda nuestra solidaridad con el pueblo ecuatoriano, que merece sin duda vivir en paz y en seguridad. Asimismo, condeno los graves hechos de violencia protagonizados por el crimen organizado. Las imágenes que hemos visto estos días son tan espeluznantes como inaceptables.

Sin un mínimo de seguridad, no hay libertad ni prosperidad. Por eso, apoyamos al Gobierno en su empeño en proteger a la ciudadanía y restaurar el orden público, siempre asegurando el cumplimiento del Estado de Derecho y la protección de los derechos humanos. Y esto excluye todo uso excesivo de la fuerza letal.

También quiero decir que la situación en las cárceles de Ecuador es preocupante. El control de las cárceles debe estar en manos de las autoridades públicas y no del crimen organizado. En este sentido, hay que poner en marcha políticas penitenciarias que incluyan la lucha contra la corrupción también como eje central.

2-467-0000

**Hermann Tertsch**, *en nombre del Grupo ECR*. – Señor presidente, la situación de desestabilización total de Ecuador ha llegado a unos límites insufribles y, por eso, el nuevo presidente, Daniel Noboa, está haciendo lo que tiene que hacer: utilizar todos los recursos del Estado para derrotar la política de terror y control territorial de la alianza del crimen organizado y las fuerzas subversivas del narcocomunismo.

Porque detrás de toda esta utilización del caos y del terror hay un proyecto, siempre hay un proyecto político, y hay que recordar cómo los colectivos criminales del narco fueron utilizados en Venezuela y otros países como Bolivia para intimidar a la sociedad, con el mismo resultado. También lo hemos visto en Colombia.

Ecuador es uno de los pocos países que, hasta el momento, se había librado, tras los años de Correa, de toda esta peste del narcosocialismo. El momento actual es el de la reacción de Noboa para lograr la estabilidad, la seguridad del Estado y que no caigamos otra vez en ese correísmo que fue el que alimentó durante muchos años esa alianza del crimen organizado con su proyecto totalitario.

2-468-0000

**Miguel Urbán Crespo**, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, todos sabemos que el problema de la violencia y el narcotráfico no es nuevo en el Ecuador. Las élites ecuatorianas llevan mucho tiempo enriqueciéndose con una economía mafiosa.

Ahora Noboa ha declarado la guerra a las drogas, una referencia bélica cuyas desastrosas consecuencias en el continente todos conocemos. Si no, que se lo digan a su vecina Colombia. Se quiere aprovechar esta crisis para infundir miedo con una suerte de doctrina del *shock* para legitimar un Estado punitivo al estilo de Bukele, mientras su Gobierno da rienda suelta a la minería a gran escala con fe de favores fiscales a los ricos e impulsa tratados de libre comercio. El neoliberalismo reduce el Estado en beneficio de los ricos, pero agranda el aparato represivo contra las clases empobrecidas y racializadas, que son las que llenan las cárceles del Ecuador.

Debemos rechazar la retórica de la guerra. No debemos permitir que esta crisis se use como una excusa represiva contra las clases populares y las organizaciones sociales. Es urgente poner en práctica modelos alternativos al populismo punitivo, practicando una seguridad social y comunitaria.

2-469-0000

**Gabriel Mato (PPE).** – Señor presidente, señora comisaria, los acontecimientos de los últimos días en Ecuador son enormemente preocupantes y, desde aquí, quiero mostrar mi solidaridad con los ecuatorianos y el firme apoyo al Gobierno para enfrentarse al narcotráfico y al crimen organizado con determinación y siempre respetando el Estado de Derecho.

Los criminales, sintiéndose impunes, han alcanzado unas cuotas de poder extremadamente peligrosas, como muestra el alcance de sus ataques contra el Estado y la sociedad de Ecuador y contra aquellos políticos que se han negado a seguirles el juego.

Ecuador es un socio prioritario en la región con el que —además de plantear la necesidad de eliminación de los visados para viajes de corta duración que hoy reitero— disfrutamos de un beneficioso comercio y con el que compartimos valores.

Podemos y debemos ayudar. Y no me refiero solo a apoyo económico, sino también a apoyo político. Podemos ayudar con programas de formación policial en las prisiones, para los trabajadores del puerto de Guayaquil, motor del tráfico mundial de cocaína. Se precisa también cooperación policial.

Siempre hemos presumido de buscar las mejores relaciones con América Latina. Pues bien, este es el momento de apoyar nuestras palabras con hechos. Desde el Parlamento —pero también el Alto Representante, el Consejo y la Comisión— tenemos la oportunidad de actuar como el actor global que decimos ser. Podemos y debemos ir más allá de las meras palabras y no debemos desaprovechar la ocasión.

Hoy más que nunca, el pueblo de Ecuador necesita nuestro apoyo. No lo defraudemos.

2-470-0000

**Mónica Silvana González (S&D).** – Señor presidente, lo primero es expresar la solidaridad con el pueblo ecuatoriano y especialmente con las mujeres ecuatorianas que sufren esta situación que vive Ecuador de violencia sin precedentes asociada a las grandes lacras como el tráfico de drogas y el crimen transnacional, que se tienen que combatir de forma articulada internacionalmente. Sabemos que la droga que se cultiva y pasa por Ecuador termina en los puertos y en las ciudades europeas.

Es momento de estar con Ecuador, sí, reforzando las instituciones. La respuesta no puede ser solo mano dura o estado de excepción como se plantea, sino refuerzo de las políticas públicas, implementación de la reforma policial, innovación en la justicia penal y políticas de inclusión social.



Desde las instituciones europeas, podemos, sin injerencias, sin paternalismo, a través de la cooperación internacional, llevar el *expertise* europeo. Tenemos la herramienta adecuada: el programa de cooperación técnica El PACCTO, y Copolad (destinado a mejorar la coherencia, el equilibrio y el impacto de las políticas sobre drogas) en materia de seguridad y justicia. Invertimos diecinueve millones de euros durante cinco años, implementados por agencias con mucha experiencia, como Expertise France y la FIIAP de Cooperación Española. Por lo tanto, tenemos y sabemos cómo hacerlo.

Creo que Ecuador está en la línea ya de firmar un nuevo acuerdo de cooperación en temas de Europol y presidirá el Comité Latinoamericano de Seguridad este año y el próximo. Ahora más que nunca, ayudemos a crear instituciones fuertes en Latinoamérica y sigamos ayudando a Ecuador en esta vía.

2-471-0000

**José Ramón Bauzá Díaz (Renew).** – Señor presidente, señora comisaria, mis primeras palabras quiero dirigirlas a nuestro pueblo hermano de Ecuador, a quien expreso mi mayor solidaridad, y lamento las pérdidas humanas provocadas por los ataques pandilleros de los últimos días. También quiero expresar mi total apoyo al presidente Noboa, quien nada más empezar su mandato debe hacer frente a una crisis de seguridad política y social en el país.

El reto del presidente Noboa no es sencillo: debe llevar a cabo reformas de calado que ataquen los cimientos producidos y podridos, implantados durante diez años de régimen correísta, que han tenido como único resultado la pérdida de control de las instituciones por parte del Estado.

El expresidente se jacta de haber controlado la criminalidad durante su mandato, pero ¿a qué coste? ¿Al coste de tener miembros de sus Gobiernos vinculados a las guerrillas de las FARC, al coste de legalizar bandas criminales a las que denomina *boy scouts* o al coste de alojar los negocios criminales de narcotraficantes y mafias que han hecho y deshecho a su antojo durante años?

La situación en Ecuador puede volverse crítica si no actuamos con firmeza sobre el Gobierno y, sobre todo, si no lo apoyamos directamente. Por eso pido a las fuerzas políticas ecuatorianas que muestren su unidad frente al terrorismo callejero y sobre todo pido a los Estados miembros que atiendan la llamada de Ecuador porque el Estado debe prevalecer siempre.

2-472-0000

**Leopoldo López Gil (PPE).** – Señor presidente, señor comisario, la crisis de seguridad que ha estalló en Ecuador sembró el terror en la población civil y amenazó su estabilidad democrática. La corrupción en las instituciones es el principal aliado del crimen organizado, que necesita de impunidad para consolidarse, metodología utilizada por los miembros del Foro de São Paulo y el Grupo de Puebla e implementada en ese país por Rafael Correa. Son precursores de prácticas que asientan a las bandas organizadas en los centros penitenciarios, que utilizan como cuarteles para sus negocios criminales.

Es necesario garantizar a la ciudadanía ecuatoriana que sus cárceles sean un sistema para reformar a las personas que se han visto envueltas en actividades ilícitas y transformarlas en ciudadanos útiles, no que las cárceles sean escuelas para la delincuencia. Por ello, desde las instituciones europeas debemos seguir cooperando con Ecuador como un socio clave en la región en materia de seguridad, y con su presidente Daniel Noboa en la lucha contra el crimen organizado y el narcotráfico internacional.

2-473-0000

**President.** – Normally we would have a ‘catch-the-eye procedure’, but I do not have anyone who wishes to speak, so I will now ask the Commissioner to take the floor.

2-474-0000

**Adina-Ioana Vălean**, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, the debate today illustrated the importance and complexity of the situation in Ecuador.

Tackling the crisis in Ecuador requires addressing the immediate security situation, as well as the social, political and structural problems that have fuelled the violence over the past years. Corruption, poverty, lack of opportunities and social inequalities are breeding grounds for criminal activities.

As we collaborate with the Ecuadorian Government in its efforts to restore order, we will also continue looking together into long-term solutions, allowing the people in Ecuador, especially children and teenagers, to live free from the shadow of organised crime and prosper in a peaceful, secure and democratic country.

2-475-0000

**Sēdes vadītājs**. – Debates ir slēgtas.

Tagad pārejam pie īsajiem izklāstiem.

## 19. Visaptverošas Eiropas ostu stratēģijas veidošana (īss izklāsts)

2-477-0000

**Sēdes vadītājs**. – Nākamais darba kārtības punkts ir Tom Berendsen ziņojuma par visaptverošas Eiropas ostu stratēģijas veidošanu (2023/2059(INI)) (A9-0443/2023) īss izklāsts.

2-478-0000

**Tom Berendsen**, *Rapporteur*. – Voorzitter, beste commissaris, onze havens zijn de poorten naar Europa, maar we geven de sleutels in handen van China. Onder het motto van “open wereldhandel” en door de marktwerking hebben wij de afgelopen decennia de Chinese investeringen in Europese havens schrikbarend zien toenemen. In meer dan 22 Europese havens zien wij deze Chinese invloed. We zien het in Hamburg, in Piraeus en ook in de grootste haven van Europa, de haven van Rotterdam, is bijna 75 % van de containerterminalcapaciteit is in handen van bedrijven uit China en Hongkong. Het gaat in onze Europese havens niet alleen om de terminals, maar ook om Chinese scanapparatuur, Chinese hijskranen, Chinese camera's.

Inlichtingendiensten waarschuwen al langer voor de groeiende Chinese invloed in onze havens. Ze benoemen het risico van spionage, van sabotage, van economische afhankelijkheid.

We kennen de agenda van China. Met de Nieuwe Chinese Zijderoute bouwen ze in de wereld een positie in kritieke infrastructuur op en zorgen ze ervoor dat landen steeds afhankelijker worden van hen. Die afhankelijkheid is een probleem. Die les moeten wij toch geleerd hebben bij het Russische gas?

Met invloed in de havens heeft China de mogelijkheid om onze import en export te frustreren en onze import op het gebied van defensiematerieel, kritische grondstoffen en energie te frustreren. Wij hebben de verantwoordelijkheid om onze wereld goed over te laten aan onze kinderen, de verantwoordelijkheid voor onze veiligheid, onze economie, onze banen van de toekomst. Maar het wordt moeilijk om onze manier van leven te beschermen in een door China gedomineerde wereld.

Kortom: een Europees antwoord is nodig. Het publiek belang wordt op dit moment onvoldoende beschermd.

Er kan alleen een Europese oplossing komen. Havens concurreren met elkaar en op dit moment doen ze dat om Chinese investeringen in ruil voor het opgeven van controle in de eigen haven. Dat is niet in het publiek belang. Onze Eurocommissaris heeft al een aantal keren op dit onderwerp geantwoord dat de Europese Commissie vindt dat er voldoende instrumenten zijn om hiertegen in te gaan, maar ik ben het daar niet mee eens. Het BDI-mechanisme, de screening van buitenlandse investeringen, is zaak van de lidstaten, zij moeten dat zelf doen. Maar het grote probleem is dat de Europese havens met elkaar concurreren. Dat betekent dat als Nederland tegen de Rotterdamse haven op basis van dit mechanisme zou zeggen: "Wij staan Chinese investeringen niet meer toe", dan gaan die Chinese investeringen naar andere landen toe, naar Antwerpen, naar Hamburg, als die lidstaten niet dezelfde afspraken nakomen. Daar zit dus het probleem. Er moeten Europese afspraken komen.

We hebben een Europese havenstrategie nodig die die buitenlandse invloed vermindert en tegelijkertijd ook de concurrentiepositie van die havens versterkt. Zeker als wij kritisch zijn over buitenlandse investeringen, moeten we er natuurlijk voor zorgen dat de broodnodige investeringen voor onze havens er wel zijn. Publiek en privaat. Wij hebben die investeringen ook nodig om ervoor te zorgen dat de havens hun plek in de energietransitie kunnen innemen, want daar hebben zij natuurlijk heel veel potentie en heel veel kansen als energiehubs, voor energiedragers, voor energieopwekking, voor de invoer van kritieke grondstoffen, voor CO<sub>2</sub>-afvang en -opslag, voor onderhoudsstations, voor offshore-energiefaciliteiten, als knooppunten in vervoersystemen die de energietransitie ondersteunen. Kortom: heel veel kansen. Een Europese havenstrategie is hard nodig.

Ik wil de collega's bedanken voor de goede samenwerking. Morgen is er voor dit verslag een grote meerderheid en het signaal van dit Europees Parlement is dan ook glashelder: "Europese Commissie, pak de controle terug in onze Europese havens. Bescherm het publiek belang en kom met een Europese havenstrategie."

2-479-0000

*Catch-the-eye-procedure*

2-480-0000

**Seán Kelly (PPE).** – Mr President, firstly, thanks to my colleague Tom for doing great work in this area. Ports are absolutely vital for our economy, in terms of trade but, as he pointed out, especially for a decarbonised economy where we're going to have a huge amount of offshore wind, and we need to develop our ports. But he is absolutely right: we need to ensure that we control and own our ports, and this is not the case in many places at the moment. That's certainly something that has to be tackled and done, as he said, collectively in Europe, rather than individual ports trying to deal with it.

I'm not aware of any ownership of ports in Ireland, but ports like Foynes, Bantry, Cork, Waterford, Rosslare have huge potential to both help the local communities, but especially to ensure that we can avail of the massive wind potential both in the Celtic Sea and in the Atlantic Ocean. So developing the infrastructure ports has to happen as quickly as possible.

2-481-0000

*(End of catch-the-eye-procedure)*

2-482-0000

**Adina-Ioana Vălean, Member of the Commission.** – Mr President, honourable Members, the Commission would like first to thank Parliament, and in particular the rapporteur, Mr Berendsen, for this important report.

We fully share the view that we need to support and improve the competitiveness, resilience and twin green and digital transition of EU ports and of the whole EU transport sector. This will allow the sector to grow in a way that is sustainable, both in social and environmental terms.

We highlighted from the very beginning of this mandate, these priorities, in our strategy for smart and sustainable mobility, in which we lay the ground for the future strategic development of the entire transport system, including the ports. The strategy confirms that ports, as transport and logistic hubs, are key for our internal and international connectivity, for military purposes, for our economy, for reducing the CO<sub>2</sub> emissions and pollution from transport.

In line with the requirements in the Alternative Fuel Infrastructure Regulation, ports will provide clean fuels and electricity to ships. They will also contribute to the energy transition by becoming sustainable energy hubs – for example for offshore wind, for the production and import of hydrogen, for carbon capture and storage. This is why, at the request of the European Parliament, the Commission launched a pilot project – the Port Electricity Commercial Model – to be finalised in the first half of this year. The project has already identified several clean energy business models that reduce emissions from port operations, including onshore power supply. These models, which could be replicated across the EU, are primarily reliant on increased electrification.

The European economy benefits from the international trade and foreign investments that ports attract, and which help create jobs and growth. European companies are, for example, among the world leaders in maritime transport and logistics. However, we need to ensure that investments from third countries do not lead to strategic dependencies and do not pose risks to European security and public order.

The existing Foreign Direct Investment Screening Regulation already equips EU with a framework and common criteria to identify and assess risks linked to the foreign acquisition or control of strategic assets, including in transport, energy and communication infrastructures.

Looking back on the last three years of implementation of FDI screening, the Commission was notified of more than 1 200 such cases by Member State authorities, with some also concerning transactions linked to critical infrastructure. At the same time, it is concerning that not all Member States have a national mechanism in place.

Building on these experiences, the Commission will propose a revision of the FDI Screening Regulation. We look forward to work with the legislators to ensure that the EU rules for FDI screening remain fit for purpose and allow for a better and more consistent identification and mitigation of risks to security or public order for certain foreign investments.

The Economic Security Strategy also reiterates the Commission's call to all Member States which have not yet implemented national FDI screening mechanisms, to do so without further delay. The main objective of the revision will be to ensure that all Member States screen foreign acquisition of EU companies active in sensitive sectors, and improve the functioning of the current screening mechanism between Member States and the Commission.

The revision of the Ten-T Regulation, agreed by the co-legislators in December last year, gives increased importance to maritime transport and ports by creating a European maritime space, the maritime dimension of the Ten-T. Ports' more prominent role in the energy transition is also reflected in the addition of a number of ports to the Ten-T network.

However, let us also acknowledge that attaining our ambitious objectives of the 24 ports will require significant investment in the coming years. The revision also includes a provision on the control of foreign investment in transport infrastructure, and notably on the construction of transport infrastructure by third country companies.

The political agreement requires Member States to make all possible efforts to ensure that Ten-T infrastructure is protected against those threats. They must assess the potential risks arising from third-country participation or contributions to a project of common interest, and take appropriate countermeasures. Their assessment should in particular focus on the supply for the building, operation and maintenance of infrastructure, as well as access to sensitive information, including personal data.

Assessments must also address third-country capabilities to control such information in conjunction with the building, operation and maintenance of the infrastructure.

Together with other instruments, the examples that I have mentioned today show how we have taken action to strengthen the control of foreign influence on the European economy, including imports, and to bolster our resilience.

The Commission has recognised the need to ensure the resilience of ports to the threat posed also by organised crime and drug trafficking, through October's EU roadmap to fight drug trafficking and organised crime within the EU Port Alliance. The priorities of the roadmap include closer cooperation between customs authorities, law enforcement, public and private actors in ports, which will increase the resilience of ports against criminal infiltration.

I am pleased to announce that a launch event of the public-private partnership with ports will be held on the 24 January in Antwerp. This will be the occasion to kick off the work of this important initiative, with the aim of building a level playing field against criminal infiltration in ports.

The Commission remains open to considering options for further action if they are balanced, respect international obligations and agreements and can bring clear added value to our existing strategies and tools. However, any such initiatives would be for the next Commission to decide and would require thorough preparation, including stakeholder consultation and possible impact assessment.

2-483-0000

**President.** – The debate is closed. The vote will take place tomorrow.

### ***Written statements (Rule 171)***

2-483-5000

**Marian-Jean Marinescu (PPE)**, *în scris*. – Pentru a atrage atenția asupra importanței transportului maritim și în special a infrastructurii portuare, Parlamentul European a inițiat și a adoptat cu o majoritate covârșitoare, raportul privind construirea unei strategii portuare europene cuprinzătoare.

Inițiativa pentru acest raport aparține grupului PPE din PE, care a sesizat pericolul pe care îl reprezintă investițiile statelor terțe, în special cele ale Chinei, în infrastructura portuară europeană.

Am convingerea că pentru a securiza independența strategică a UE este necesar să limităm influența pe care statele din afara UE, și în special China, o pot exercita prin controlul porturilor europene. Menținerea porturilor UE în controlul UE nu se poate face punctual sau dispart.

Comisia Europeană trebuie să vină urgent cu o Strategie portuară europeană, care să limiteze influența și controlul operațional al actorilor non-UE în porturile europene.

Ca să dau doar un exemplu, războiul Rusiei în Ucraina ne-a demonstrat, dacă mai era nevoie, cât de importante sunt porturile europene pentru asigurarea siguranței alimentare mondiale.

Înainte de a stabili direcțiile strategice de acțiune, trebuie să cunoaștem realitatea de la care pornim. Iar în acest sens, Parlamentul solicită Comisiei să realizeze o evaluare a riscurilor generate de implicarea Chinei în infrastructura maritimă a UE.

## 20. Implementation of the EU-Canada Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) (short presentation)

2-485-0000

**Sēdes vadītājs.** – Nākamais darba kārtības punkts ir Javier Moreno Sánchez ziņojuma par ES un Kanādas Visaptverošā ekonomikas un tirdzniecības nolīguma (CETA) īstenošana (2023/2001(INI)) (A9-0400/2023) īss izklāsts.

2-486-0000

**Javier Moreno Sánchez, ponente.** – Señor presidente, señora comisaria, señorías, Canadá es un socio natural y esencial de Europa, especialmente en el contexto geopolítico de estos últimos años. No solo porque compartimos valores, cultura e historia, sino también porque valoramos su talante tolerante y negociador, su firme tradición democrática y su defensa del Estado del bienestar. En definitiva, los canadienses son los más europeos fuera de Europa. Señorías, si no celebramos un acuerdo con ellos, ¿con quién lo haríamos?

El acuerdo CETA se aplica provisionalmente desde el 21 de septiembre de 2017. Se firmó en un momento en el que había mucha polémica en torno a los acuerdos comerciales. Pero el CETA ha superado con creces los temores y las profecías negativas iniciales. Ha resultado ser un acuerdo positivo que va mucho más allá del mero comercio y que incluso ha alimentado la reflexión sobre la modernización de los posteriores acuerdos comerciales de la Unión Europea.

En primer lugar, al incorporar otras dimensiones, como la cooperación en cuestiones medioambientales relacionadas con el comercio, la adopción de recomendaciones relativas a la igualdad de género y la incorporación de otras materias de actualidad, como la inteligencia artificial o la ciberseguridad.

En segundo lugar, al ser un acuerdo de cooperación inclusivo con sus diecinueve comités especializados, su foro de cooperación reglamentaria y su foro de la sociedad civil, que reúnen a cientos de representantes de toda la Unión y de Canadá.

Además, el CETA promueve un entorno económico más seguro, predecible y estable, desde el respeto total de los principios del desarrollo sostenible, de los derechos humanos y de las normas laborales y medioambientales.

El acuerdo ha aportado beneficios económicos sustanciales, con un aumento considerable del comercio de bienes, servicios e inversiones, así como en contratación pública, convirtiendo a la Unión en el tercer mayor socio comercial de Canadá después de Estados Unidos y China, incluso a lo largo de la pandemia y también tras la difícil situación creada por la guerra de agresión de Putin contra Ucrania.

Por eso, el acuerdo resulta muy importante en el contexto de incertidumbre geopolítica actual para garantizar también el suministro de materias primas fundamentales y la seguridad alimentaria. Señorías, entre 2017 y 2022 el intercambio entre la Unión y Canadá ha aumentado en un 66 % y nuestras exportaciones se han incrementado en un 47 %. 700 000 empleos dependen de nuestro comercio con Canadá y, además, desde que entró en vigor, el CETA ha contribuido a crear 75 000 puestos de trabajo.

Señorías, es evidente que siguen existiendo algunos retos pendientes y en el informe hacemos varias recomendaciones.

En primer lugar, hay que dar visibilidad al acuerdo, promoviendo acciones que muestren las ventajas y las oportunidades que ofrece, con campañas de información en ambas regiones. Pero también tenemos que apoyar a las empresas, especialmente a las pymes, con las herramientas necesarias para que puedan aprovecharse de los beneficios del CETA.

Además, tenemos que impulsar la movilidad laboral con instrumentos como el recién firmado convenio para los arquitectos o la tarjeta azul de la Unión Europea.

También hay que garantizar la aplicación más efectiva de la protección de las indicaciones geográficas.

Finalmente, y tal vez lo más importante, tenemos que trabajar a través de la diplomacia parlamentaria para que los diez Estados miembros que aún no lo han hecho ratifiquen el acuerdo CETA. Así se podrán aplicar todas las disposiciones, en particular en lo que se refiere a la protección de las inversiones.

El acuerdo nos ofrecerá también la posibilidad de trabajar juntos en la reconstrucción de Ucrania una vez haya terminado la guerra.

Y ya para terminar, señor presidente, unos segundos para agradecer a todos los actores que han participado en la elaboración del informe, especialmente a los ponentes alternativos, que sin duda han mejorado mi propuesta inicial, y también —cómo no— a nuestros amigos canadienses por su colaboración y su acogida cuando estuve de misión allí. Espero que esta Cámara mañana apoye con una gran mayoría este informe.

2-487-0000

*Catch-the-eye-procedure*

2-488-0000

**Seán Kelly (PPE).** – *A Uachtaráin*, well done to the rapporteur.

I remember the joy that was in my group, the EPP, the night CETA was passed here in the European Parliament, by the biggest vote in favour of a trade agreement ever at that time. And of course, subsequently it has had provisional application. However, I was disappointed, like my colleagues in Fine Gael in Ireland, and others as well, that the Supreme Court ruled the ratification of it was unconstitutional, according to the Irish Constitution. But thankfully, it doesn't require a referendum. I think an amendment to the Arbitration Act of 2010 will do the business, but of course, it has provisional application. There has been 30 % growth in trade between Ireland and Canada in the last number of years, as the rapporteur pointed out, creating 75 000 jobs across Europe.

In fairness to the Canadians, Ireland and the other nine countries that haven't ratified it should ratify it as quickly as possible – because Canada is a great country and it welcomed and gave jobs

to an awful lot of Europeans at the time of the recession here when they couldn't get jobs in Europe.

2-489-0000

**Saskia Bricmont (Verts/ALE).** – Monsieur le Président, merci à monsieur le rapporteur, pour son rapport de mise en œuvre de l'accord entre l'Union européenne et le Canada. Le CETA est un accord de libre-échange qui a suscité pas mal de polémiques, on peut le dire de cette manière, donc il doit attirer particulièrement notre attention pour voir quels sont les éléments qui, cinq ans plus tard, dans le cadre de la mise en œuvre provisoire, pourraient encore poser problème et expliquer que certains États membres n'aient pas ratifié le texte cinq ans plus tard.

Si rien n'a changé, cinq ans plus tard, si de nouvelles garanties ne sont pas apportées, qu'est-ce qui permettrait à ces États membres de changer leur position? Je pense qu'il est difficile de notre part d'adopter un rapport qui n'invite pas à la révision de ce traité sur le plan de la durabilité pour le mettre en conformité du côté européen avec la réforme des chapitres du développement durable, que nous avons adoptée sous ce mandat, et sur la partie investissement également.

Et le paradoxe, c'est que le Canada est lui-même disposé, sans que l'ensemble des États membres de l'Union européenne ne l'ait ratifié, à revoir la partie des chapitres du développement durable et j'invite notre institution, ainsi que la Commission européenne, à avancer dans cette direction afin de permettre effectivement, le cas échéant, que les États membres rejoignent la coalition des États qui l'ont ratifié, mais en l'état, pour nous, on ne peut pas adopter ce rapport.

2-490-0000

**Jörgen Warborn (PPE).** – Herr talman! Jag skulle vilja börja med att tacka alla de kollegor som kämpade för att detta frihandelsavtal skulle komma till stånd redan 2017. Jag minns hur ni kämpade i uppförbacke och motvind, för kritiken var högljudd från många håll. Men jag kan konstatera att kritikerna hade fel. Nu, sju år senare, kan vi se på statistiken hur många fördelar detta avtal har gett EU: en exportökning på cirka 60 %, massor av nya jobb och mest av allt; av alla företag så har det gynnat de små och medelstora företagen.

Och inte minst har det gynnat många i lantbruks- och livsmedelssektorn där kritiken var kanske som allra störst. Trots detta, trots alla de här fördelarna, ekar kritiken fortfarande runt frihandelsavtal. Det är mycket märkligt. Men vi frihandelsvänner, vi kan sträcka på ryggen och säga: nu går vi vidare, nu sluter vi fler frihandelsavtal, inte minst det med Mercosur!

2-491-0000

*(End of catch-the-eye-procedure)*

2-492-0000

**Adina-Ioana Vălean, Member of the Commission.** – Mr President, honourable Members, I would like to thank Mr Moreno Sánchez. The Commission welcomes the very balanced European Parliament implementation report on the EU-Canada Comprehensive Economic Trade Agreement, which reflects the overall success this agreement has been and the benefits it delivers every day.

On 21 September 2023, we celebrated the sixth anniversary of CETA's provisional application – and there was a lot to celebrate! In six years of CETA's provisional application, the increase in trade on both sides of the Atlantic is remarkable. Trade in goods increased by 66%. Agricultural trade increased by 54%. Trade and services reached a new record high in 2022, with a 62% increase and both sides benefit, and across EU Member States – big and small ones.

CETA has helped us to jointly resist pressure on supply chains in the challenging past four years through a pandemic, economic tensions and Russia's war against Ukraine. During the pandemic,



Europe showed its solidarity by exporting vaccines to Canada, and CETA has been crucial in our respective efforts to diversify away from Russia since February 2022. Imports from Canada went up by 25% during 2022, notably for raw materials and energy products. For example, our imports of fertilisers went up by 225%. At the same time, Canada has been a key market for our products affected by sanctions. EU exports to Canada of its products increased by 45%.

That is also closely interlinked with new initiatives we are engaging in with Canada. Already we have a strong strategic partnership on raw materials, and recently we also sealed the digital partnership and EU-Canada Green Alliance. Canada will also formally become associated to Horizon Europe in 2024.

We should also flag that the European Commission has now started the process of a detailed ex-post evaluation of CETA, including a lot of stakeholder consultations, to fully analyse what works and what does not, and draw lessons for the future. Also, count on our close exchanges with the European Parliament in this process.

CETA is a real success story, but let's not be complacent. It is working very well, but it is still only provisionally applied and CETA at this stage is not yet fully in force, but only provisionally applied. As of 1 January 2024, only 17 of the 27 Member States have fully ratified it, and we want to see it ratified by all Member States at national level to ensure full entry into force, as only this would allow to fully reap all the benefits of this agreement.

2-493-0000

**President.** – The debate is closed. The vote will take place tomorrow.

## 21. Explanations of vote

2-495-0000

**Sēdes vadītājs.** – Nākamais darba kārtības punkts ir balsojumu skaidrojumi.

### 21.1. Ozona slāni noārdošas vielas (A9-0050/2023 - Jessica Polfjärd)

2-496-0001

**Mutiski balsojumu skaidrojumi**

2-497-0000

**Seán Kelly (PPE).** – *A Uachtaráin*, the recovery of the ozone layer following the adoption of the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer in 1987 was a triumph for humans in the face of climate change. It gave us hope that with good governance it is not too late to turn around our current trajectory towards climate catastrophe.

It is time for us to act in the name of the planet once again and not let the triumphs of the leaders who came before us be in vain. Thus, it is essential that the EU avoids any backsliding and ensures that its ozone-depleting substances policy is aligned with the objectives in the European Green Deal – of which we have done so much in this mandate – the Montreal Protocol and the Paris Agreement.

De bharr na gcúiseanna seo, vótáil mé i bhfabhar an bhille.

### 21.2. Fluorēto gāzu regula (A9-0048/2023 - Bas Eickhout)

2-499-0001

**Mutiski balsojumu skaidrojumi**

2-500-0000

**Seán Kelly (PPE).** – *A Uachtaráin*, regulating fluorinated greenhouse gases is an essential step in ensuring that nothing slips through the cracks of the European Green Deal. These greenhouse gases are human-made chemicals that are often several thousand times stronger than carbon dioxide. The prohibition of greenhouse gases has a proven successful track record in reducing damage to our ozone layer, and this regulation is the way to ensure that that statement remains true. The revisions made to this directive will ensure better implementation of the regulation, to set a downward trend in both production and consumption of these gases by clarifying and strengthening existing standards.

Sin iad na fáthanna gur vótáil mé i bhfabhar an rúin seo.

### **21.3. Grozījumu izdarīšana Finanšu instrumentu tirgu regulā (FITR) (A9-0040/2023 - Danuta Maria Hübner)**

2-502-0001

#### **Mutiski balsojumu skaidrojumi**

2-503-0000

**Seán Kelly (PPE).** – *A Uachtaráin*, in the wake of the economic setbacks brought on by the coronavirus pandemic and the need to stimulate more investment activity in the EU, I welcome the amendments to the Markets in Financial Instruments regulation.

An EU-wide consolidated tape for financial markets, instruments and targeted changes to market structure will strengthen transparency and competitiveness in the financial markets of the European Union. Investors will be better protected, as well as having easier access to up-to-date transaction information for the whole of the EU. The practice whereby brokers receive payments for forwarding client orders to certain trading platforms will eventually be completely phased out.

Lastly, I commend the inclusion of assessment by June 2026, of whether the consolidated tape framework indeed mitigates information asymmetries and whether the EU has become a more attractive marketplace. Hopefully it will.

2-504-0000

**President.** – That concludes the explanations of vote.

## **22. Agenda of the next sitting**

2-506-0000

**Sēdes vadītājs.** – Nākamā sēde sāksies rītdien, proti, trešdien, 2024. gada 17. janvārī, plkst. 9.00.

Darba kārtība ir publicēta un ir pieejama Eiropas Parlamenta tīmekļa vietnē.

## **23. Šīs sēdes protokola apstiprināšana**

2-508-0000

**Sēdes vadītājs.** – Šīs sēdes protokols tiks iesniegts Parlamentam apstiprināšanai rītdien pēc balsošanas.

## **24. Sēdes slēgšana**

2-510-0000

(Sēde tika slēgta plkst. 22.14.)